



Pies rzucił się na 4-latkę.  
„Miała częściowo zdjętą skórę głowy”  
**Owczarek oskalpował dziecko**

str. 3

Groźny atak psa nad Jeziorem Białym  
**Amstaff wciągnął go pod wodę**

str. 8

**Fabryka asfaltu tuż przy blokach?**

str. 23

**Spółdzielnia mówi: NIE!**



Pierwsza relacja oraz terminy: Włodawskie - str. 13, Chełmskie - str. 16, Krasnostawskie - str. 25

**Zarobki prezesa i dyrektorów. Nawet ćwierć miliona rocznie**

str. 8

PRZYJAZNY  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
ODSEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
**WĘGIEL** niskie ceny!  
**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

**WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY**  
Pełny asortyment węgla oraz PELLET  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)  
**Skład opału BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770  
**WĘGIEL PELLET**  
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

**OPAL KOLEJOWA**  
CHEŁM  
780 723 400  
DAWNY „MIELNICZENKO”  
ORZECH, KOSTKA, GROSZEK, PELLET  
LUZEM I WOKOWANY  
Kolejowa 45A Tel. 780 723 400

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTA, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f składowa opału Janów www.wegielchem.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**Ocieplenie celulozą naprawy ciepłe poddaszy**  
GAL-BUD  
tel. 574 286 277  
galbud75@gmail.com  
ocieplanieceluloza.pl

**Beta-Prim** DOSTAWY GAZU  
Uwaga!!!  
Co 6 butla **50% taniej**  
Zamów GAZ  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
**70 zł**  
\* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

nowytydzien.pl  
**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**handbud**  
RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego  
43 - 78 m<sup>2</sup>  
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY**  
WYROBY BETONOWE  
BLACHY NA DACH  
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.  
ZAKŁAD PRODUKCYJNY  
ul. Graniczna 9  
22-200 Włodawa  
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**handbud**  
BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY  
INNE ELEMENTY BETONOWE  
STROPY BETONOWE  
PIASKI  
22-230 WOLA UHRUSKA  
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW **BLUE CAR**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69

# CHEŁM. Święto w parafii pw. Chrystusa Odkupiciela W piątek „na Obuwiu” odpust ku czci Matki Bożej Mielnickiej

15 sierpnia, w święto Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, w parafii pw. Chrystusa Odkupiciela odbywa się specjalny odpust ku czci Matki Bożej Mielnickiej. Nie wszyscy chełmianie, a nawet parafianie, wiedzą, że ta tradycja kulturowana jest od 15 sierpnia 1983 roku, kiedy to do parafii „na Obuwiu” trafił obraz Matki Boskiej Mielnickiej.

Mielnica to niewielkie miasteczko w powiecie kowelskim. Od 1704 roku należało do Ludwika Maniewskiego, podkomorzego czernihowskiego, który ożenił się z Teresą Myszkowską, kasztelaną bełską. Z nią właśnie związana jest historia cudownego obrazu. Według przekazów historycznych obraz Matki Boskiej otrzymała w darze od królewicza Jakuba, syna Jana III Sobieskiego. Po jej śmierci Ludwik Maniewski przekazał obraz do ufundowanego przez siebie drewnianego kościoła w Mielnicy. Tam obraz Matki Boskiej „zasłynął łaskami”. Według kronikarzy, obraz należał wcześniej do króla Jana III Sobieskiego. Król się z nim nie rozstał. Miał go ze sobą podczas bitwy pod Chocimiem i pod Wiedniem. Królewicz Jakub odziedziczył ten obraz po ojcu.

Dalszy los obrazu Matki Boskiej Mielnickiej przeplata się z losami Polaków z Wołynia. W 1873 roku Rosjanie zamknęli kościół i zamienili na cerkiew prawosławną. Obraz przeniesiono do kościoła św. Anny w Kowlu. W 1923 roku świątynię w Mielnicy zwrócono katolickiej wspólnoty. Zrujnowany kościół odbudowano przy znacznym wsparciu finansowym hrabiego Stanisława Czarnieckiego, parafian i katolików z całej Polski. W 1929 roku obraz powrócił do Mielnicy. Dziesięć lat później, w 1939 roku, po wejściu do Mielnicy Sowieci większość Polaków

deportowano do Kazachstanu. W 1943 roku, podczas Rzezi Wołyńskiej, jedną z pierwszych ofiar był miejscowy proboszcz, Wacław Majewski, który wraz z innymi Polakami został zastrzelony w pobliskim lesie przez Ukraińców. Było to w dzień św. Józefa, patrona parafii, 19 marca 1943 roku. W 1945 roku mieszkańcy Mielnicy, Polacy, którzy przetrwali wojnę, zostali deportowani do Polski. Zabrali ze sobą zabytkowy ołtarz oraz cudowny obraz. Postanowili przekazać go do pierwszego napotkanego po drodze kościoła. Wyszli z wagonów towarowych na stacji PKP w Chełmie i zobaczyli kościół Narodzenia Najświętszej Marii Panny na Chełmskiej Górze. I to było to miejsce. 5 maja 1945 roku, panie: Józefa Drab i Leokadia Jasińska przekazały obraz, który umieszczono w bocznym ołtarzu bazyliki. Repatriantów zakwaterowano w barakach przy ul. Kolejowej (tu, gdzie teraz jest osiedle obok Lidla), mieli więc blisko do swojej Matki Boskiej Mielnickiej.

7 lipca 1946 roku Kościół Mariacki odwiedził ordynariusz lubelski, ks. bp. Stefan Wyszyński. Poświęcił obraz

Matki Boskiej Mielnickiej wraz z wotami przywiezionymi z Wołynia. Gdy dowiedział się, że główny odpust był w Mielnicy 15 sierpnia, wydał dekret, aby w Chełmie na Wniebowzięcie Najświętszej Marii Panny przypadł specjalny odpust. Przez wiele lat przyjeżdżali na ten odpust repatrianci i Polacy z Wołynia, aby modlić się przed cudownym obrazem. W sierpniu 1983 roku dziekan dekanatu Chełm Wschód, ks. Kazimierz Bownik przekazał obraz Matki Boskiej Mielnickiej do powstającej świątyni pw. Chrystusa Odkupiciela w Chełmie. To była uroczystość połączona z procesyjnym przeprowadzeniem i intronizacją obrazu. Teraz obraz umieszczony jest w Kaplicy Kresowej (Wołyńskiej) kościoła „na Obuwiu”. Od 1983 roku, każdego 15 sierpnia odbywają się tu uroczystości odpustowe poświęcone Matce Boskiej z Mielnicy. Tegoroczna suma odpustowa rozpocznie się tradycyjnie o godz. 12, a po niej odbędzie się procesja. W tym roku w uroczystościach odpustowych weźmie udział ks. Emil Mazur, Prezes Zarządu Centrum Duszpasterstwa Młodzieży Archidiecezji Lubelskiej.

Juliusz Stachira



Obraz Matki Boskiej Mielnickiej od grudnia 2005 roku znajduje się w tzw. Kresowej Kaplicy w kościele pw. Chrystusa Odkupiciela w Chełmie

## Odeszli

Halina Adamczuk, 69 lat  
Waldemar Oberda, 67 lat  
Zdzisław Lachowski, 64 lata  
Felicja Matczuk, 92 lata  
Mirosław Kapka, 69 lat  
Janina Klejnert, 96 lat  
Anna Motylewska, 68 lat  
Krystyna Bereda, 78 lat  
Tadeusz Koźniewski, 94 lata  
Zenon Przybylski, 62 lata  
Edward Dobras, 94 lata  
Danuta Bogusz, 82 lata  
Ryszard Dziewulski, 78 lat  
Roman Dadas, 73 lata  
Piotr Goleń, 51 lat  
Ryszard Pękała, 80 lat  
Marian Radzichowski, 52 lata  
Małgorzata Kozłowska, 58 lat  
Maria Kosz, 82 lata  
Teodora Kaźmierczak, 76 lat

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA



Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

## INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca

## Od teraz zapisy na badania laboratoryjne

w Chełmie i Krasnymstawie

### Chełm

- Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B
- tel. 82 540 80 51

### Krasnystaw

- ul. Czysta 3
- tel. 82 540 80 41



NOWOŚĆ

## NOWY Punkt Pobrań badań laboratoryjnych

Włodawa, ul. Wojska Polskiego 1

godziny pracy:  
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

tel. 82 542 16 35

Placówka przystosowana dla osób niepełnosprawnych



## Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

### USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

Chełm, ul. Szpitalna 49  
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287  
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz

## ORSZAK

### USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454  
724 718 454  
CAŁODOBOWO

Chełm ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl



Dyżur całodobowy  
502 791 454  
82 566 40 53



## KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

Chełm, ul. Rejowiecka 93

Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

### PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

• na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)

• w każdym urzędzie pocztowym lub w listonosza.

### PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:

Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową [www.poczta.pl](http://www.poczta.pl) z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres

e-mail: [prenumerataprasy@poczta.pl](mailto:prenumerataprasy@poczta.pl) lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

### Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczeń przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

Owczarek rzucił się na 4-latkę. „Miała częściowo zdjętą skórę głowy”

# Pies oskalpował dziecko

W gminie Rejowiec młody owczarek niemiecki zaatakował 4-letnią dziewczynkę. Ranne dziecko zostało przetransportowane do szpitala śmigłowcem Lotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Do dramatycznego zdarzenia doszło w czwartkowy wieczór, 7 sierpnia. Po godzinie 20 służby ratunkowe i policja otrzymały zgłoszenie do jednej z miejscowości w gminie Rejowiec, gdzie pies sąsiada zaatakował 4-latkę. Na miejscu ratownicy zastali dziewczynkę z częściowo zdjętą skórą głowy. Na miejsce natychmiast wezwano śmigłowiec LPR, który przetransportował ranne dziecko do szpitala. Na szczęście życiu 4-latki, jak uspokaja nadkomisarz Ewa Czyż z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, nie zagraża niebezpieczeństwo.

4-latka bawiła się z rodzeństwem na podwórku. Nie wiadomo, kto i w jakich okolicznościach otworzył kojec, w którym znajdował się roczny owczarek niemiecki - to ma ustalić policja.

O sprawie powiadomiony został Powiatowy Inspektorat Weterynarii w Chełmie. W piątek na miejsce udali się lekarze weterynarii, aby zbadać psa w kierunku wykluczenia wścieklizny.

- Obserwacja trwa 15 dni i odbywa się na miejscu - rzadko kiedy zabiera się psa z posesji. Ewentualne uspienie następuje po zakończeniu obserwacji. Wcześniej nie usypia się zwierzęcia, nawet agresywnego, bo to może zaburzyć badanie - tłumaczy powiatowy lekarz weterynarii w Chełmie Agnieszka Lis. (p)

**15g BIAŁKA W PORCJI** **Bieluch** NISKOTŁUSZCZOWY

**W ZDROWYM CIELE ZDROWY DUCH!**

Energia nie bierze się znikąd

SEREK WYSOKOBIAŁKOWY

**15g BIAŁKA W PORCJI** **Bieluch** NISKOTŁUSZCZOWY

BRZOSKWINIA - MARAKUJA

Zawiera białka serwatkowe

Lekkostrawny

# CZYSSTE POWIETRZE DOFINANSOWANIE do 170 100 zł



## KOMPLEKSOWA USŁUGA

- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- WYMIANA ŹRÓDŁA CIEPŁA
- WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ
- SKŁADAMY WNIOSKI

**Malowanie elewacji**

MYŚL GLOBALNIE, DZIAŁAJ LOKALNIE

**SPEC-BUD tel. 607 452 099**

**Work Centre** BIUROPRACY

**PRACA W HOLANDII**

■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA  
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI  
[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

## Katował matkę

27-latek z powiatu chełmskiego znęcał się psychicznie i fizycznie nad matką. Koszmar kobiety przerwali policjanci.

Bandyta wszczynał awantury, bił, szarpał, popychał i dusił matkę. Groził też jej zabójstwem. Ofiara znosiła to od ponad roku. Sąd Rejonowy w Chełmie zastosował wobec 27-latka izolacyjny środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na 3 miesiące. Zatrzymanemu grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. (p)

**Krystyna** **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2025 oraz zima 2025/2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**

Szczegóły w Biurze KRYSZYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37  
Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

**VANDORUM**

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO** 196-22

**POLSKA 19 100** OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

☎ 605 102 222 **ZAMÓW TAXI**

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802** JEDEN NUMER CAŁA POLSKA ☎ 19 100

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB** 1869 POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY **ELZAB** certyfikat podpisu elektronicznego

**BOX PLAN** Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5 ☎ 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

**Najtaniej w Chełmie!**

Sprawdź naszą  
**APLIKACJĘ**

**EKO TAXI** 180 zł/km

**EKO TAXI**  
**82 540 80 00**

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

**PELLET DRZEWNY**  
Producent  
**HURT I DETAL**  
**BRYKIET DRZEWNY**  
KORA SOSNOWA

EN 14961 A1  
Certyfikat europejski

**GRAF**  
PELLET

www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**  
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**

**DO REMONTU**  
**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**  
**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA**

**ZA GOTÓWKĘ**

tel. **512 392 940**

**PIWNICE OGRODOWE**  
**BUNKRY SZAMBA**  
**ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ**

- Sprzedaż • Transport • Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

**Piwnice ogrodowe** typu „Loch”  
produkt zastrzeżony

**SZAMBA - zbiorniki:**  
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

**NOR-KAM**

www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

**Sprzedam działkę 2300 m<sup>2</sup>**  
**z budynkiem o pow. 407 m<sup>2</sup>**  
**plus piwnice**

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną  
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną  
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).  
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej

**tel. 605 547 720**

Niby sezonu ogórkowego w tym roku nie ma, a jednak...

# Niedoszły spacer z prezydentem Banaszkiem głośny na całą Polskę

Z naszego tekstu sprzed tygodnia, że jeden z mieszkańców Chełma wciąż nie doczekał się wylicytowanego podczas tegorocznego finału Wiejskiej Orkiestry Świątecznej Pomocy spaceru po mieście i obiadu z prezydentem Chełma Jakubem Banaszkiem, zrobiła się afera na cały kraj. Temat podchwyciły nie tylko lokalne, ale i ogólnopolskie media, a głos w sprawie zabrał nawet Jerzy Owsiak, proponując rozczarowanemu chełmianinowi wspólny spacer i kawę.

Pośrednio temat wywołał sam prezydent Jakub Banaszek, ogłaszając na swoim Facebooku, że rusza z projektem „Dziesiątka po mieście” i co tydzień będzie wraz z urzędnikami odbywał spacer po Chełmie, by na własne oczy przekonać się, co posprzątać, naprawić, zmienić. Na wieść o prezydenckich spacerach z naszą redakcją skontaktował się pan Rafał, chełmski przedsiębiorca. - Jeśli chodzi o spacer z prezydentem, to w styczniu, w ramach WOŚP, wylicytowałem ofertę prezydenta Jakuba Banaszka - spacer po mieście i obiad. Zapłaciłem ponad 1600 zł, ciesząc się, że środki trafią do potrzebujących. Niestety, mimo upływu wielu miesięcy i kilku prób kontaktu, do dziś nie odebrałem swojej „nagrody”. Cieszę się, że pieniądze z aukcji wspierają szczytny cel, ale uważam, że takie zachowanie prezydenta miasta jest po prostu niegodne piastowanego urzędu - stwierdził rozczarowany chełmianin.

Kancelaria Prezydenta Chełma winę za niezrealizowanie wylicytowanego spaceru zrzuciła na pana Rafała. - Po finale WOŚP skontaktowaliśmy się z panem, który wylicytował spacer po mieście, i ustaliliśmy, że powinien się odbyć, gdy pogoda będzie bardziej sprzyjająca, najlepiej latem - wyjaśniał **Kacper Jasyk** z Kancelarii Prezydenta Chełma. - Pan się na to zgodził. Ustaliliśmy, że odezwiemy się w kwestii uzgodnienia terminu spaceru. Kilkakrotnie potem próbowaliśmy się skontaktować z panem w tej sprawie, ale niestety bezskutecznie i z tego powodu spacer jeszcze nie doszedł do skutku. Jesteśmy jednak zdeterminowani, aby tak się stało. Jedynym kontaktem do zwycięzcy licytacji jest numer telefonu podany na platformie Allegro, którego niestety nie odbiera. Jednocześnie pragniemy podkreślić, że wszystkie pozostałe licytacje zostały już pomyślnie zrealizowane lub mają ustalony harmonogram realizacji. Z pozostałymi zwycięzca-



mi pozostajemy w stałym kontakcie w celu ustalenia dogodnych terminów spotkań. Za koordynację wszystkich licytacji odpowiedzialna była Kancelaria Prezydenta Miasta Chełm. Warto zaznaczyć, że zwycięzca nie kontaktował się z Urzędem Miasta Chełm, nie odbierał telefonów, ale znalazł czas, aby skontaktować się bezpośrednio z Państwem redakcją - wytknął urzędnik panu Rafałowi, ale zapewnił, że nadal będą próbować nawiązać z nim kontakt i spacer dojdzie do skutku.

Sądził, że po naszej publikacji Kancelaria Prezydenta lub prezydent ustalą datę spaceru, panowie odbędą go bez urazy i będzie po sprawie. Tymczasem temat podchwyciły nie tylko lokalne, ale i ogólnopolskie media, i zrobiła się afera. O sprawie m.in. mówiły stacje radiowe, napisał Onet i tygodnik Wprost.

Na łamach „Wprost” pan Rafał odpowiedział na zarzuty chełmskich urzędników o brak z nim kontaktu. Stwierdził, że w marcu sam kontaktował się z urzędem miasta i zostawił dwa numery telefonów, do tego wystąpił w mediach społecznościowych wiadomości do prezydenta Banaszka, ale dotąd nie otrzymał żadnej wiadomości z propozycją terminu - „czy to przez komunikator, SMS-em, czy mailem”. Dodał przy tym, że podczas tegorocznej Orkiestry wygrał również licytację ogłoszoną przez burmistrz Hrubieszowa **Annę Majewską**. Burmistrz już następnego dnia skontaktowała się z nim osobiście i wygrana aukcja już dawno została zrealizowana.

- Nie chcę spotykać się z osobą, która nie chce spotkać się ze mną. Nie roszczę żadnych pretensji, nie oczekuję żadnej rekompensaty ani zwrotu pieniędzy - podsumował całe zamieszanie chełmianin.

Na „aferę” ze spacerem zareagował szef Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy **Jerzy Owsiak**. - Skoro jest trud-

ność w realizacji spaceru z prezydentem Chełma, to ja serdecznie zapraszam na spacer ze mną, nawet zjemy drożdżówkę i popijemy to kawką. Proszę o kontakt, ustalimy szczegóły - napisał Owsiak do zwycięzcy aukcji na oficjalnym profilu WOŚP na Facebooku.

W ubiegły piątek głos w sprawie zabrał również prezydent **Jakub Banaszek**. Na swoim FB przypomniał, że od zawsze wspiera ideę WOŚP i w tym roku również wystąpił na licytację konkretne przedmioty, w tym spacer, a koordynacją aukcji - jak co roku - zajęła się Kancelaria Prezydenta. - Z informacji przekazanych mi przez pracownika Kancelarii Prezydenta wynika, że już w marcu ustalono wstępny termin spaceru - miał się on odbyć w okresie Świąt Wielkanocnych. Po ostatnich publikacjach sprawdziłem również moją prywatną skrzynkę - rzeczywistość, w marcu otrzymałem wiadomość z prośbą o kontakt. Abstrahując od tej wiadomości, jak już wspomniałem, Kancelaria niezależnie ustaliła wstępny termin realizacji przedmiotu aukcji. Od tamtej pory - jak mnie poinformowano - po świętach podejmowano kolejne próby kontaktu z Panem, niestety bezskutecznie. W ciągu ostatniego półtora miesiąca takich prób było kilkanaście. Wszystkie zakończyły się niepowodzeniem. W tej sprawie została sporządzona notatka służbowa, opatrzona podpisem pracownika, która jest dokumentem i ma charakter formalny. Ufam, że nikt nie dopuściłby się w tej sprawie poświadczenia nieprawdy. Skontaktowałem się już osobiście z Panem, który wygrał licytację. Zaproponowałem dogodny termin realizacji aukcji, podkreślając, że z mojej strony nie było i nie ma żadnej niechęci do spotkania. Wręcz przeciwnie - zależy mi na tym, by całość przebiegła w serdecznej i przyjaznej atmosferze - napisał Banaszek.

Czy do spaceru faktycznie doszło, oczywiście poinformujemy. (rd)

## POWIAT CHEŁMSKI. PCPR nadal bez „pełnego” dyrektora Kandydat był, ale za mało wiedział

Jedyny kandydat w konkursie na dyrektora Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Chełmie nie spełnił wymagań komisji i nie została wybrany na stanowisko. Tym razem kandydatowi zabrakło wiedzy. Dzięki temu obowiązki nadal pełni **Wioletta Iwaniuk**, której z kolei wojewoda zarzucił, że nie ma kwalifikacji do tego stanowiska.

O zmianach na stanowisku dyrektora PCPR w Chełmie pisaliśmy wielokrotnie. Głównie za sprawą sądowych batalii zwalniającej przez starostę a potem przywracanej przez sąd **Anny Białasz**. Następnie

- gdy stanowisko objęła **Wioletta Iwaniuk**, okazało się, że wojewoda lubelski zakwestionował jej kwalifikacje do pełnienia tej funkcji. Iwaniuk była przez kilka lat kierownikiem WTZ w Siedliszczu, a dyrektorem została niedługo po zatrudnieniu w PCPR.

Zgonie z zaleceniami wojewody starosta ogłaszał kolejne konkursy na stanowisko dyrektora placówki. Ale postępowania nie dochodziły do skutku, bo nie było chętnych. Do ostatniego konkursu zgłosił się jeden kandydat, ale nie spełnił wymogów komisji.

- W odpowiedzi na nabór wpłynęła 1 oferta, jednak posiadana przez kandydata wiedza nie warunkuje odpowiedniego poziomu merytorycznego w wy-

konywaniu zadań na ww. stanowisku - czytamy w informacji z wyniku postępowania. Dzięki temu obowiązki szefa PCPR nadal pełni Iwaniuk, która sama nie startowała w konkursie.

Starosta ponownie szuka sekretarza. Poprzedni konkurs nie doszedł do skutku, bo również nie było chętnych. Przed konkursem mówiło się, że sekretarzem może zostać jeden z dyrektorów w starostwie - wymieniano **Dorotę Łosiewicz** i **Piotra Woźniaka**. Propozycję stanowiska miała też urzędniczka z jednej z chełmskich gmin, która kandydowała do rady powiatu z listy **Piotra Deniszczuka**, ale nie skorzystała z propozycji. Zmieniła zdanie? (reb)

CHEŁMSKIE. Skupi zboże i wyśle w świat

# Duży inwestor w Zawadówce



Duży inwestor skupił tereny po byłych zakładach drzewnych w Zawadówce, buduje tam bocznicę kolejową i postawi silosy na zboże. Przedsiębiorstwo, które dysponuje własną logistyką kolejową, zajmuje się skupem i sprzedają ziób w Polsce i na rynkach międzynarodowych. Będą podatki i miejsca pracy.

Niedawno pisaliśmy o dużej polskiej firmie Agrolok z Gołubia Dobrzynia, która postawiła elewator zbożowy w Zalasoczu w gminie Dorohusk. W 2021 roku firma kupiła od gminy Dorohusk działkę z dostępem do szerokiego toru. Zapowiedziała duże inwestycje i wywiązała się z obietnic. Dzisiaj stoją tam magazyny mogące pomieścić 33 tysiące ton ziarna.

- Silosy będą wypełniane przez dwa kosze przyjęciowe o wysokiej wydajności 150 t/h każdy; powstanie też suszarnia do zboża o wydajności do 1000 t/dobę oraz budynek biurowy - informuje **Paulina Biernatowska**, rzecznik prasowy Agrolok.

Działalność na terenie zakupionym przez Agrolok ruszy już w listopadzie, ale są plany na systematyczną rozbudowę. Firma zatrudni kilkanaście, a docelowo zapowiada nawet kilkadziesiąt osób. Dla gminy to nie tylko nowe miejsca pracy, ale podatki. Nowy inwestor przy wschodniej granicy to także sygnał dla mieszkańców, że duży biznes nie obawia się tego, co dzieje się na Ukrainie.

Zbożowy biznes wyraźnie lokuje

się na wschodzie. A swojego dużego inwestora w tej branży zyskała także gmina Rejowiec. Firma Agrol Matejka z województwa opolskiego skupiła część gruntów po dawnych Zakładach Drzewnych w Zawadówce, m.in. tereny od prawosławnej diecezji lubelsko-chełmskiej, która dostała je kilka lat temu w ramach rekompensaty od Skarbu Państwa, oraz działki od prywatnych inwestorów. Łącznie zapłaciła za nieruchomości kilkanaście milionów złotych. Buduje nową bocznicę kolejową i stawia silosy na zboże. Już w styczniu br. dawała ogłoszenia w internecie, że szuka lokalnych przewoźników do transportu zboża w okolicach Chełma.

Agrol Matejka to firma z 10-letnim doświadczeniem w branży. Ma własny transport kolejowy, dzięki któremu jest w stanie zaoferować konkurencyjne ceny za zboże. A sprzedaje je nie tylko na rynkach w kraju, ale i za granicą, m.in. za pośrednictwem własnej platformy internetowej.

Po upadku Zakładów Drzewnych w Zawadówce gmina Rejowiec, której upadła firma zalegała ponad 3 mln zł podatków, starała się przejąć część nieruchomości. Niestety, część działek przekazano diecezji, pozostałe trafiły na licytację komornicze i do prywatnych właścicieli.

- Nie odzyskaliśmy pieniędzy, ale przynajmniej teraz zyskamy dużego inwestora, który wreszcie zagospodaruje opuszczone, niszczone tereny po byłych zakładach - mówi **Tadeusz Górski**, burmistrz Rejowca. (reb)

## Atak na miejskim skwerze

24-latek bez skrupułów zaatakował dwóch starszych mężczyzn siedzących na ławce - bił, kopał, a potem okradł. Zabrał im telefon, zegarek i alkohol. Sprawca wpadł w ręce kryminalnych i już trafił za kratki. Odpowie jako recydywista

Do zdarzenia doszło w niedzielę wieczorem (3 sierpnia) niedaleko 1 Pułku Szwoleżerów. Dwaj starsi mężczyźni siedzieli na ławce w skwerze, gdy w pewnej chwili zostali zaatakowani i pobici przez nieznanego im napastnika.

- Sprawca skradł im też telefon komórkowy, zegarek i alkohol, po czym oddalił się. Jeden z pokrzywdzonych z obrażeniami ciała trafił do szpitala - informuje nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa chełmskiej komendy. - Zgłoszeniem zajęli się chełmscy kryminalni, którzy następnego dnia zatrzymali sprawcę. To 24-latek z Chełma. Swoje zachowanie tłumaczył wypitym wcześniej alkoholem. Trafił do policyjnej celi. Następnie, po skompletowaniu dowodów w sprawie, został doprowa-

dzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzut rozbój - dodaje.

Decyzją sądu 24-latek został tymczasowo aresztowany na okres 3 miesięcy. Będzie odpowiadał w warunkach powrotu do przestępstwa, gdyż był już karany z podobne czyny. (p)



CHEŁM. Nie ma tego złego...

# Miasto traci hektary, ale zyskało miliony

Miasto zwraca tereny na rzecz gminy Chełm, ale nie pozostało z pustymi rękami. Dzięki hektarom przejętym od gminy skorzystało z dotacji dla popiegeerowskich samorządów. I za miliony złotych, które dostało, właśnie rozpoczyna remont budynków urzędu.

Temat kolejnej zmiany granic administracyjnych miasta Chełma, tym razem na niekorzyść miejskiego samorządu, wywołał ogromne poruszenie. Chodzi o 75 ha, które na wniosek gminy Chełm, od 2026 roku wróci w jej granice. Rok temu do terenu gminy wróciło 250 ha w Deputyzkach Królewskich.

Prezydent **Jakub Banaszek** oskarżył rząd premiera **Donalda Tuska** o pozbawienie możliwości rozwoju gospodarczego Chełma. Nazwał decyzję polityczną. Stwierdził nawet, że chodzi o „stosunek obecnego rządu do jego osoby”. Do zwrotu terenów mieli się też przyłożyć politycy Koalicji Obywatelskiej.

Wójt gminy Chełm, która wystąpiła o zwrot ziemi, tłumaczył, że nie byłoby sprawy i całego zamieszania, gdyby prezydent wywiązał się z obietnicy i gdyby

miasto wypłaciło rekompensaty z tytułu utraconych przez gminę terenów i wpływów podatkowych. A lokalni działacze KO, których zaatakował klub Chełmianie z rady miasta, zarzucili prezydentowi i jego radnym nieudolność, związaną z brakiem porozumienia z gminą, przez którą Chełm stracił kolejne tereny.

Kiedy mleko się już rozlało i w ministerstwie zapadły decyzje o zwrocie ziemi gminie Chełm, Banaszek przekonywał w internecie, że miasto „było i nadal jest skłonne, aby wywiązać się z porozumienia zawartego z Gminą Chełm pod warunkiem określenia wspólnego celu publicznego, ale taki nie został ustalony”. Chodzi o to, że pieniądze w ramach ewentualnej rekompensaty, powinny zostać wydane na konkretny cel. Jednak wójt gminy pokazuje, że ten cel został ustalony. „Na spotkaniu przedstawiciele Gminy, jako formę rekompensaty za utracone dochody z przejętych przez Miasto Chełm terenów, wskazali wspólny cel polegający na budowie kanalizacji w miejscowości Pokrówka (w kwocie 1 784 215,26 zł). Te ustalenia znalazły się w protokole ze spotkania, sporządzonym przez Urząd Miasta Chełm” - napisała gmina w ofi-

cialnym stanowisku.

Kto by nie zawinił, kłamka zapadła i kolejne hektary wracają do gminy Chełm. Ale uważni obserwatorzy mówią, że miasto i tak wyszło dobrze na całym zamieszaniu i ostatecznie nie zostało z pustymi rękami.

- Remont magistratu, którym ostatnio pochwalił się Banaszek, nie byłby możliwy, gdyby miasto najpierw nie przejęło terenów od gminy Chełm - przypominają. Dlaczego? Miasto skorzystało ze specjalnego programu, skierowanego do samorządów, na terenie których funkcjonowały państwowe gospodarstwa rolne. W Chełmie PGR nie działał, ale miasto argumentowało, że działał na terenach, które przejęło od gminy i dzięki temu dostało sporą dotację, którą przeznaczyło na remont budynków urzędu. Dotacja dla miasta była znacznie większa, niż ta, którą dostały niektóre wiejskie samorządy, na terenie których faktycznie funkcjonowały PGR-y, i które do dzisiaj borykają się z problemem po ich likwidacji.

Wartość całej inwestycji to ok. 11,5 mln zł. Dotacja z programu „dla PGR” to 6,8 mln zł. Remont potrwa dwa lata. (reb)

CHEŁM. Ruchy kadrowe w miejskich spółkach

## Będą nowi prezesi

Kadrowe zmiany w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej w Chełmie. **Katarzyna Hapońska-Gajewska** po raz drugi i ostateczny złożyła rezygnację z funkcji prezesa a do spółki trafił - zgodnie z naszymi nieoficjalnymi informacjami - radny **Mirosław Czech**. To nie jedne zmiany w miejskich spółkach.

**Katarzyna Hapońska-Gajewska** została prezesem MPEC w 2023 roku, gdy poprzedni prezes **Stawomir Zawiaślak** odszedł do Agencji Rozwoju Przemysłu. Nową funkcję łączyła z kierowaniem drugą miejską spółką, tj. Przedsiębiorstwem Usług Mieszkaniowych, i raczej z góry wiadomo było, że to tymczasowa sytuacja. Kiedy w 2024 roku doszło do zmiany władzy w kraju, Zawiaślak został odwołany z rządowej Agencji, ale nie wrócił do miejskiej ciepłowni. Stanowisko, z którego odszedł na bezpłatny urlop na czas pracy w ARP (wicedyrektora ds. rozliczeń), zostało przez nową prezes zlikwidowane. Były prezes trafił na chwilę do

aquaparku a potem do Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Ale nie pogodził się ze sposobem rozstania z ciepłownią. Złożył pozew do sądu o niesłusznie rozwiązanie stosunku pracy. Sprawa jest w toku. We wrześniu 2024 roku Hapońska-Gajewska złożyła wypowiedzenie z pracy. Mówiło się, że miała zrobić miejsce komuś z spoza Chełma, związanemu z PiS. Ale do zmiany nie doszło. A prezes wycofała rezygnację. Przed tygodniem zrezygnowała ze stanowiska ponownie i chyba już ostatecznie. Miasto potwierdziło, że od września spółka będzie miała nowego prezesa. Kto nim zostanie? Może to S. Zawiaślak wróci do ciepłowni a jego miejsce, wicedyrektora w MOSiR, zajmie **Kamila Grzywaczewska**? O tym, że radna sejmiku (PiS) ma trafić do Chełma, plotkuje się od jakiegoś czasu w chełmskiej prawicy. Radna zaprzeczała tym pogłoskom.

Kadry MPEC zasilili za to radny miejski **Mirosław Czech**. Zgodnie z tym, o czym pisaliśmy już w czerwcu, dostał etat w tej miejskiej spółce. Od września nowego prezesa będzie miał także Chełmski Klub Sportowy. Z kierowania ChKS zrezygnował **Artur Juszcak**, który jest prezesem Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich. Wiceprezesem ChKS jest **Dominik Małys** i to o nim mówi się, że zastąpi Juszczaka na stanowisku prezesa tej spółki. Nie jest wykluczone, że Juszczak zostanie się też z aquaparkiem, bo od dawna mówi się, że może zostać etatowym członkiem zarządu powiatu (jest radnym powiatu chełmskiego). (reb, mo)

REJOWIEC. Pokazali portfele

# Źle nie mają

**Kto ma najwyższe zarobki, kto ma najwięcej oszczędności a kto inwestuje w papiery wartościowe? Zaglądamy do oświadczeń majątkowych urzędników i radnych z gminy Rejowiec. O samorządowcach z miasteczka można powiedzieć, że źle nie mają.**

**Tadeusz Górski**, burmistrz Rejowca, w 2024 roku osiągnął ponad 370 tys. zł przychodu. W urzędzie miasta zarobił ćwierć miliona złotych, a z tytułu emerytury otrzymał 125 tys. zł. Inne składniki majątku burmistrza raczej nie zmieniły się na przestrzeni ostatniego roku. Burmistrz nadal nie ma domu. Wykazuje mieszkanie o pow. 36 mkw. wartość 70 tys. zł, które jest majątkiem odrębnym jego żony, gospodarstwo rolne o pow. ok. 4,6 ha, które wycenił na 120 tys. zł, a które wydzierżawił. Ma także dwa auta: Hondę Cr-V (40 tys. zł), SUZUKI SX4 20 tys. zł) i 50 tys. zł oszczędności.

Mniej oszczędności, bo 18 tys. zł, ma **Miroslaw Kość**, zastępca burmistrza Rejowca. Kość ma za to dom o wartości 430 tys. zł, drugi dom o pow. 80 mkw. i wartości 180 tys. zł, jest współwłaścicielem gospodarstwa rolnego i volvo V70 za 20 tys. zł. Podobnie jak burmistrz nie ma długów. A w minionym roku zarobił w Urzędzie Miasta ponad 150 tys. zł.

Sekretarz **Ewa Markowska** odłożyła ponad 72 tys. zł i ma 10 tys. zł w IKZE. Wykazała dom za 400 tys. zł, mieszkanie za 335 tys. zł, gospodarstwo rolne o pow. 11,14 ha, które dało jej 85 tys. zł przychodu. Sekretarz wykazała też trzy garaże, maszyny rolnicze i auto. W urzędzie gminy zarobiła w minionym roku prawie 170 tys. zł.

**Renata Stomczyńska**, skarbnik gminy, ma 5400 zł oszczędności, dom o pow. 144 mkw. o wartości 550 tys. zł, gosp. rolne (25 tys. zł). W urzędzie zarobiła 196 tys. zł.

**Dorota Holuk**, kierownik GOPS, odłożyła 54 tys. zł i 504 EUR, ma papiery wartościowe na niemal 700 tys. zł. Kierownik wykazała mieszkanie o pow. 59 mkw. (150 tys. zł), apartament wypoczynkowy 30 mkw. (i udziały w gruncie) o wartości 90 tys. zł, dwie Dacie: Sandero z 2012 r. i Duster z 2019 r. w GOPS zarobiła 133 tys. zł a z innych źródeł (łącznie ze świadczeniami wychowawczymi 800 plus, 300 plus) ok 13 tys. zł.

**Małgorzata Królicka**, dyrektor SP w Rejowcu, ma ok. 13 tys. zł oszczędności, 1/3 prawa spółdzielczego mieszkania o pow. 59 mkw. (250 tys. zł), działkę (30 tys. zł). W minionym roku zarobiła niecałe 70 tys. zł.

**Karolina Lipińska-Woźniak**, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Rejowcu, ma 26 tys. zł oszczędności, dom 86 mkw. (100 tys. zł), 1/2 udziału

w domu 54 mkw. (100 tys. zł), 27,7 tys. zł kredytu, peugeota 208 (20 tys. zł). W 2024 roku zarobiła ok. 80 tys. zł.

**Eliza Głowacka**, dyrektor ma 30 tys. zł oszczędności, dom 96 mkw. (350 tys. zł), gosp. rolne 1,2 ha. Jako kierownik Gminnej Biblioteki Publicznej zarobiła niecałe 80 tys. zł.

**Barbara Kość**, dyrektor Gminnego Przedszkola w Rejowcu, zarobiła w 2024 roku ok. 85 tys. zł. Wykazała 80 tys. zł oszczędności, mieszkanie 59 mkw (150 tys. zł), gosp. 1,13 ha (15 tys. zł), ciągnik (20 tys. zł), Kia Sportage (35 tys. zł).

**Ewa Nowak**, przewodnicząca Rady Miasta Rejowiec, ma ponad 90 tys. zł i 1000 EUR oszczędności oraz akcje na 24 tys. zł. Wykazała dom o pow. 75 mkw. za 300 tys. zł, grunt rolny (0,5 ha), garaż, BMW X1 (90 tys. zł). W minionym roku zarobiła ok. 130 tys. zł w SP w Rejowcu, otrzymała ponad 21 tys. z diety.

**Jolanta Popek**, wiceprzewodnicząca Rady Miasta Rejowiec, ma ok. 180 tys. zł oszczędności, ponad 2 tys. akcji KSC, otrzymała ponad 17 tys. zł diety. Wykazała dom o wartości 200 tys. zł, gospodarstwo rolne o pow. 32 ha, które przyniosło jej ponad 208 tys. zł przychodu, maszyny rolnicze. Spłaca 80 tys. zł kredytu na utrzymanie płynności finansowej.

**Jerzy Kieliszek**, wiceprzewodniczący Rady Miasta Rejowiec, ma dom 60 mkw. (250 tys. zł), mieszkanie 41 mkw. (250 tys. zł), Hyundai IX35 (40 tys. zł) i niecałe 7,5 tys. zł kredytu. W 2024 roku otrzymał 57 tys. zł emerytury i 17 tys. zł diety. Radny wykazał także 79 tys. zł emerytury żony.

**Radna Bożena Jagiełło** w 2024 roku zarobiła ok. 72 tys. zł w Ośrodku Pomocy Społecznej, otrzymała 17 tys. zł diety i odłożyła 34 tys. zł. Radna wykazała dom 55 mkw. (130 tys. zł), działkę z budynkiem gosp. za 35 tys. zł, Renault Clio (33 tys. zł).

**Grzegorz Baran** ma 50 tys. zł oszczędności, mieszkanie 42 kw. (200 tys. zł), Opla Corsę i BMW X3 i motocykl. W Poczcie Polskiej zarobił 67 tys. zł, otrzymał 9,3 tys. zł diety.

**Radny Marcin Grel** ma 120 tys. zł oszczędności, dom o wartości 500 tys. zł, połowę działki z budynkiem gospodarczym (300 tys. zł) i działkę budowlaną o wartości 81 tys. zł (kupioną od gminy Rejowiec). Wykazał trzy auta (Volvo XC60, BMX X5, Hyundai i30) oraz motocykl BMW R1150RT z 2002 roku. W 2024 roku osiągnął ponad 600 tys. zł dochodu prowadząc działalność gospodarczą. Do spłaty pozostało mu 25 tys. zł kredytu hipotecznego.

**Radna Ewa Ulińska-Piotrkiewicz** wykazała mieszkanie (74 mkw.-100 tys. zł), które otrzymała w spadku, 75 tys. zł kredytu na remont nieruchomości, 9,3 tys. zł diety i 60 tys. zł wynagrodzenia

z pracy w SP w Rejowcu.

**Radny Andrzej Lewczuk** odłożył 37 tys. zł. Otrzymał 18 tys. zł diety radnego, 1,1 tys. zł diety sołtysa, 24 tys. zł renty socjalnej, niecałe 3 tys. zł zasiłku pielęgnacyjnego. Radny ma gospodarstwo rolne 11,5 ha (łącznie z dzierżawą) wartość 150 tys. zł, które dało mu 84 tys. zł przychodu (44 tys. zł dochodu). Ma sprzęt rolniczy (ciągnik i kombajn) oraz VW Jetę z 2006 roku. Do spłaty pozostało mu 69 tys. zł kredytu na rozwój gospodarstwa.

**Radny Witold Szuran** wykazał dom 180 mkw. (120 tys. zł), VW Tourana (20 tys. zł), emeryturę (62 tys. zł), dietę (15 tys. zł), dochód żony (34 tys. zł), świadczenie KRUS sołtys (3900 zł).

**Radny Franciszek Karaś** ma około 40 tys. zł oszczędności, dom 66 mkw. (200 tys. zł), gosp. rolne 26 ha (600 tys. zł), które przyniosło mu ponad 216 tys. zł przychodu (60 tys. zł dochodu, 87 tys. zł dopłat z ARIMR). Radny wykazał liczny sprzęt rolniczy, jedno auto osobowe (VW Golf), ponad 120 tys. z zobowiązań i 16,7 tys. zł diety.

**Radna Karolina Kusiak** wykazała mieszkanie (64 mkw.-300 tys. zł), VW Golfa z 2006 roku, ok. 200 tys. zł kredytów. Z działalności gospodarczej zarobiła 34 tys. zł, otrzymała ponad 9 tys. zł diety.

**Radna Irena Kamińska** wykazała dom 110 mkw. (400 tys. zł), gosp. rolne 5,5 ha, na którym zarobiła 16 tys. zł, 24 tys. zł kredytu, 18 tys. zł renty, ok. 9300 zł diety radnej, 2400 diety sołteckiej, 1700 zł z umowy zlecenia.

**Radna Dorota Kamińska** wykazała niecałe 15 euro, dom z działką (49 mkw. - 150 tys. zł), Opla Astrę (20 tys. zł), Mercedesa (53 tys. zł), Kawasaki ZX6-R (10 tys. zł), wynagrodzenie Alter (18 tys. zł), DPS (40 tys. zł), dietę radnego (10,7 tys. zł), STU Ergohestia (11,8 tys. zł).

**Radna Elżbieta Forysiuk** ma 62 tys. zł na lokacie, dom 80 mkw. (200 tys. zł), gosp. rolne 1,61 ha (30 tys. zł), Kia Sportage z 2009 roku, zarobiła niecałe 20 tys. zł otrzymała 9,3 tys. zł diety radnej i 2,4 tys. zł diety sołtysa ora ponad 40 tys. zł prowizji.

**Radny Leszek Nowakowski** ma niecałe 90 tys. zł na rachunkach bieżących, dom 110 mkw. (200 tys. zł), gosp. rolne przekazane w dzierżawę (niecałe 8 ha), ciągnik rolniczy Zetor i Hondę CR-V. W 2024 roku otrzymał 46 tys. zł wynagrodzenia, 33 tys. zł z umowy zlecenia i 19 200 diety. (bf)

## WYJAŚNIENIE. Oświadczenia majątkowe Nie mieszkanie, lecz dom

W artykule „Ile zarobił starosta, co mają członkowie zarządu i dyrektorzy jednostek powiatu”, który ukazał się w „Nowym Tygodni” nr 31(1022) błędnie podaliśmy, że **Wioletta Iwaniuk**, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Chełmie, wykazała w swoim oświadczeniu majątkowym m.in. „mieszkanie za 500 tys. zł”. W rzeczywistości w jej oświadczeniu został wykazany „dom o wartości ok. 500 tys. zł” a żadnego mieszkania dyrektor nie posiada. Za pomyłkę przepraszamy. **Redakcja**

CHEŁM. Ratusz ma wydać komunikat

# Wróci temat łączenia i likwidacji placówek oświaty?

**Za kilka tygodni w szkołach zabrmi pierwszy dzwonek, ale zanim to nastąpi, chełmski ratusz ma wydać komunikat związany z funkcjonowaniem oświaty. Czy będzie powrót do reorganizacji sieci placówek oświatowych? Czy w sytuacji, gdy nie doszło do proponowanego przez magistrat połączenia przedszkoli z podstawówkami w zespoły prezydent Chełma spełni swoją zapowiedź o złożeniu wniosków o likwidację dwóch placówek oświatowych?**

O planowanym łączeniu w zespoły miejskich przedszkoli z podstawówkami urzędnicy poinformowali dyrektorów chełmskich placówek oświatowych w grudniu ub.r. Od tamtej pory wśród rodziców uczniów i przedszkolaków oraz w środowisku nauczycielskim wrzało, bo takiej rewolucji w miejskiej oświacie jeszcze nie było. Wątpliwości i pytania odnośnie oświatowej reorganizacji mnożyli także chełmscy radni. Do całej sytuacji odniósł się wówczas na konferencji prasowej **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma, który stwierdził, że należy dostosować się do nowych realiów wobec niżu demograficznego, zmniejszyć kadrę zarządzającą w placówkach oświatowych. Zapewniał, że nie ma planów, aby przedszkolaki przebywały w jednym budynku z uczniami szkół podstawowych. Potem były mniej lub bardziej burzliwe spotkania w tej sprawie w placówkach oświatowych, a w międzyczasie do ratusza wpłynęło kilkadziesiąt pism, w których rodzice uczniów i przedszkolaków oraz nauczyciele sprzeciwiali się planom połączenia przedszkoli z podstawówkami

w siedem nowych zespołów szkolno-przedszkolnych. Forsowana przez miasto reforma oświatowa wywołała duży opór społeczny, a towarzyszące temu procedury podzieliły także chełmskich radnych i przyczyniły się do zawieruchy w Radzie Miasta Chełm. W marcu br. przed sesją, na której głosowane miały być uchwały w sprawie utworzenia siedmiu nowych zespołów szkolno-przedszkolnych prezydent Banaszek na swoim fejsbukowym profilu zapowiedział, że w przypadku jeśli zespoły te nie zostaną utworzone będzie zmuszony nie tylko postawić wnioski o likwidację dwóch placówek, ale również kilkudziesięciu nauczycieli straci pracę. Do utworzenia zespołów nie doszło, bo chełmscy radni jednogłośnie zagłosowali za zdjęciem tego punktu z porządku obrad sesji (następnie odwołano **Dorotę Rybaczk** z funkcji przewodniczącej Rady Miasta Chełm i do tej pory rada pozostaje bez przewodniczącego). Rodzice uczniów i przedszkolaków oraz nauczyciele odetchnęli z ulgą, bo reorganizacja oświaty, która miała wejść w życie od 1 września br. spaliła na panewce. Temat ucichł, ale w powietrzu wciąż wisi pytanie, jak postąpi prezydent Chełma, który wcześniej zapowiedział, że w przypadku braku utworzenia zespołów szkolno-przedszkolnych będzie zmuszony złożyć wniosek o likwidację dwóch placówek oświatowych. Które placówki miał na myśli? Czy ratusz wróci do reformy oświaty?

O komentarz w tej sprawie poprosiliśmy w Kancelarii Prezydenta Chełma, ale w odpowiedzi usłyszeliśmy, że na razie go nie udzielił. Za to zapowiedziano, że w drugiej połowie sierpnia ma być wydany w tej sprawie komunikat. (mo)

## Laweta uderzyła w BMW

**(3 lipca) Wieczorem na skrzyżowaniu ulic Rejowieckiej i Szpitalnej doszło do groźnie wyglądającej kolizji z udziałem samochodu osobowego i lawety. W wyniku zdarzenia ucierpiał dwie młode kobiety.**



(3 sierpnia) Do wypadku doszło około godziny 21. Na miejscu interweniowały służby ratunkowe i policja. Jak ustalili mundurowi, 44-letni kierujący lawetą podczas zawracania doprowadził do zderzenia z nadjeżdżającym BMW, prowadzonym przez 21-letnią kobietę.

21-latka doznała urazów kręgosłupa i kolan. Na szczęście nie wymagała hospitalizacji. Podróżująca razem z nią 22-letnia pasażerka do-

znała powierzchownych obrażeń głowy oraz nogi - po zaopatrzeniu ran pozostała na miejscu zdarzenia.

Sprawca kolizji został ukarany mandatem w wysokości 1500 zł.

(p, fot. SRM Chełm)

## Ogień na Bazylanach

Sobotni wieczór na chełmskim osiedlu Bazylany zamienił się w scenę rodem z filmu akcji. W kawalerce na pierwszym piętrze jednego z bloków wybuchł pożar. Strażacy musieli wyważyć drzwi – w środku nikogo nie było, a mieszkanie w całości było objęte ogniem.

Cztery zastępy walczyły z pożarem, a zaniepokojeni mieszkańcy obserwowali akcję z balkonów i chodników.

Policja bada sprawę i ustala, kto zaprząszył ogień.

(p)

**Zaufanie i bezpieczeństwo**  
Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm

**seris konsalner** seris.pl  
Chełm, ul. Wojślawicka 10 D  
+48 662 165 541

## W mediach i politycznym świecie zawrzało

# Chełmskie firmy na liście dotacji z KPO

Od kilku dni w kraju aż huczy na temat podziału unijnych dotacji z Krajowego Planu Odbudowy w programie wspierającym branżę turystyczno-gastronomiczną. Opozycja grzmi o rozkradaniu pieniędzy i marnotrawstwie, prokuratura zapowiada, że przyjrzy się sprawie z urzędu, a rząd, że każda dotacja zostanie sprawdzona i jeśli wyjdą nieprawidłowości, przyznane pieniądze zostaną odebrane. Nie tylko na władze, ale i przedsiębiorców wylewa się fala krytyki i hejtu, a ci ostatni są w strachu, że pieniądze, które wydali już na realizację projektów nikt im nie zwróci.

Przed kilkoma dniami na stronie KPO pojawiła się mapa z przedsiębiorstwami z branży HoReCa (hotele, restauracje, catering), którym Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości przyznała unijną dotację na innowację, rozwój, dywersyfikację działalności i tym samym zwiększenie przedsiębiorstw na ewentualne kolejne sytuacje kryzysowe. Dla branży, która mocno ucierpiała na pandemii Covid-19, przeznaczono w KPO 1,2 mld zł (cały budżet KPO to 255 mld zł). Spośród ok. 12 tysięcy małych i średnich firm, które ubiegały się o pieniądze, wsparcie dostało ok. 3 tysięcy podmiotów. Internauci, przeglądając mapę, zwrócili uwagę, że dotacje przyznano np. na zakup jachtu, wirtualnej strzelnicy, sauny, ekspresów do kawy, odżywczego piwa bezalkoholowego o szczególnych walorach smakowych, wymianę mebli czy zakup platformy do gry w brydża. Rozpętała się medialno-polityczna burza. Opozycja zaczęła grzmieć o rozkradaniu i marnotrawstwie pieniędzy. Prokuratura ogłosiła, że z urzędu przyjrzy się, na co i komu przyznano dotacje, a premier zapowiedział, że wszystkie dotacje zostaną sprawdzone i tam, gdzie były nieprawidłowości, wsparcie zostanie odebrane (już wcześniej, nim wybuchła afera została zdymisjonowana szefowa PARP, choć oficjalnie nie podano powodu). W internecie wylewa się również fala hejtu na przedsiębiorców jako cwaniaków i krętaczy. Podawane hasłowo przykłady dotacji na jacht czy zakup piwa „na pierwszy rzut oka” budzą oburzenie, ale nikt tak naprawdę nie zagłębia do dofinansowanych projektów, zawartych w nim wszystkich działań i ich uzasadnienia. Powstała opinia o wielkim przekręcie. Nie wykluczamy, że takie przypadki też miały miejsce i trzeba wszystko sprawdzić, ale powstała nagonka na przedsiębiorców, którzy sięgają po unijne środki i przedstawienie ich jako kombinatorów jest dla nich mocno krzywdzące. (br)

### Firmy z naszego regionu, które otrzymały dotację

**QUAD-CAR Karolina Anisiewicz z Chełma** - 377 324,98 zł na dywersyfikację działalności poprzez rozszerzenie profilu działalności przedsiębiorstwa Quad-Car Karolina Anisiewicz i wprowadzenie nowych usług: usługi krótkotrwałego zakwaterowania w całorocznych mobilnych domkach tiny house oraz wynajmu sauny mobilnej na terenie województwa lubelskiego.

**PHU PIERROT Agnieszka Szabała z Chełma** - 263 210,86 zł na dywersyfikację przedsiębiorstwa poprzez wprowadzenie nowych usług.

**Trzy Dęby z Janowa** - 407 455,30 zł na inwestycje w przedsiębiorstwie Trzy Dęby Sp. z o.o. w produkty, usługi i kompetencje pracowników oraz kadry związane z rozszerzeniem działalności.

**ARAgilding.pl Arkadiusz Marucha z Małochwieja Dużego** - 467 118,60 zł na inwestycję w nową usługę wypożyczalni sprzętu paralotniowego.

**Stowarzyszenie Integryjne „Magnum Bonum” z Krasnegostawu** - 435 896,23 zł na inwestycję w rozszerzenie działalności prowadzonej w województwie lubelskim.

**Piotr Wężyk - Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe z Okuninki** - 307 866,33 zł na uruchomienie działalności cateringowej w hotelu SPA Rusalka w Okunince.

**UFO BUFFO z Dołhobród** - 488 295 zł na dywersyfikację działalności firmy na obszarze województwa lubelskiego poprzez utworzenie nowej strefy wypożyczalni „Bajowe SPA”.

## REJOWIEC FABRYCZNY. Od sierpnia, na szczęście, jest nieco taniej

# Gorące dyskusje o ciepłe

**Mieszkańcy osiedla „Wschód” w Rejowcu Fabrycznym są przeżeniami opłatami za ciepło. Jak wyliczają spółdzielcy stawki za lipiec w porównaniu do początku roku były wyższe o 36 procent. Burmistrz pisze mieszkańcom w internecie, że on z podwyżkami nie ma nic wspólnego i wskazuje na zarządy Spółdzielni i Wspólnot. Te odpowiadają, że to mącenie ludziom w głowach, gdyż nie mają żadnego wpływu na ceny ciepła dostarczanego przez miejską ciepłownię, bo są one zatwierdzane przez burmistrza.**

Wśród mieszkańców osiedla „Wschód” lipcowa podwyżka wywołała falę niezadowolenia.

- Mam niespełna 2 tysiące emerytury, a prawie połowę muszę przeznaczyć na czynsz, a gdzie jeszcze pozostałe opłaty, leki i jedzenie? - mówi mieszkanka osiedla. - Przed wyborami pan burmistrz obiecywał, że będzie taniej. I co? Tylko podwyżka za podwyżką...

Takich głosów było ostatnio więcej. Jakiś czas temu burmistrz **Gabriel Adamiec** odniósł się do nich - w swoim zwycaju - w internetowym wpisie.

„W ostatnim czasie w naszym mieście rozpowszechniane są nieprawdziwe informacje sugerujące, że zmiana ceny centralnego ogrzewania oraz ciepłej wody wynika z działań burmistrza. Chcę jednoznacznie podkreślić, że tak nie jest. Sposób kalkulacji stawek opłat i cen został przedstawiony w komunikacie Kierownika Ciepłowni Miejskiej i przygotowany na moją prośbę. Ceny i opłaty wynikające z zarządzenia burmistrza są adresowane do odbiorców instytucjonalnych, czyli wspólnot i spółdzielni. O sposobie rozliczania i podziału tych opłat plus innych składowych decydują władze tych podmiotów. Zatem jeśli macie państwo pytanie odnośnie tego tematu, należy je kierować do zarządu budynku” - napisał burmistrz.

Prezes Spółdzielni Mieszkaniowej w Rejowcu Fabrycznym **Agnieszka Jozczuk** podkreśla, że temat nowych stawek wzbudza duże zainteresowanie i niepokój.

- W bieżącym roku jest to już druga podwyżka dla mieszkańców osiedla „Wschód” - mówi prezes Jozczuk. - Pierwsza, wynikająca z zapisów Ustawy o szczególnych

**15g BIAŁKA W PORCJI** **Bieluch** NISKOTŁUSZCZOWY

**Siła nie bierze się znikąd**

**W ZDROWYM CIELE ZDROWY DUCH!**

Aksamitny  
Niskotłuszczowy

rozwiązaniach w zakresie niektórych źródeł ciepła w związku z sytuacją na rynku paliw (Dz.U. Z 2024r. poz. 1509) - wprowadzona od 1 stycznia 2025r. do 30 czerwca 2025r., podniosła cenę GJ z 77,60 do poziomu 89,74 zł netto. Już wtedy mieszkańcy przychodzili do Spółdzielni z pytaniami o wzrost poziomu opłat za ciepło w aneksach, ponieważ Burmistrz Miasta upublicznił na swoim Facebooku informację, że ciepło w Ciepłowni Miejskiej podrożało tylko o 6 proc., a w aneksach mieszkańców wzrost ceny ciepła wynosił 15,64 proc. Jeśli dla Burmistrza Miasta, który zatwierdził nową cenę za GJ, wzrost z 77,60 do poziomu 89,74z GJ jest na poziomie 6 proc., to gratuluje. Pozostawiaj to bez komentarza.

Prezes Jozczuk zaznacza, że Zarządy Spółdzielni i Wspólnot nie mają żadnego wpływu na ustalanie cen ciepła - są one zatwierdzane przez burmistrza na podstawie kalkulacji Ciepłowni Miejskiej, która po cenie wynikającej z zarządzenia Burmistrza wystawia faktury odbiorcom. Rolą Spółdzielni jest jedynie ich opłacenie z zaliczek mieszkańców - z rozliczenia nie zostaje z tego w spółdzielni żadna nadwyżka.

- Po zakończeniu okresu rozliczeniowego każda nadpłata trafia z powrotem do mieszkańców. Rozliczenie jest bezwynikowe - podkreśla A. Jozczuk.

Prezes wskazuje, że w blokach z własnymi kotłowniami gazowymi, mimo ubiegłorocznej podwyżki cen gazu o 19,7 proc., opłat nie podnoszono, bo mieszkańcy „mieścili się” w dotychczasowych zaliczkach. Tymczasem Ciepłownia Miejska, mimo korzystania z instalacji solarnej i nadwyżki przychodów (ok. 86 tys. zł za 2024 r.), podniosła ceny o 36 proc. w pół roku.

- Gaz taryfowy który zasila kotłownię własne kosztuje 239zł/MWh. Cena gazu na giełdzie waha się pomiędzy 280-300zł/MWh. Jeśli różnica w cenie gazu taryfowego i na giełdzie jest na średnim poziomie około 20 proc. wyższa, to dlaczego poziom podwyżki cen ciepła dla mieszkańców od Ciepłowni Miejskiej, jest w tym roku przekroczył już poziom 36 proc.? - zastanawia się prezes i dodaje, że ponad 80 proc. kosztów, jakie ponoszą spółdzielcy, to opłaty za śmieci, wodę, ciepło i podgrzanie wody, które Spółdzielnia pobiera od mieszkańców w opłatach czynszowych i przekazuje dalej - do Miasta i dostawców.

- Pan burmistrz próbował zrzucić winę za podwyżki na nas, zarządców. Wbrew słowom Pana Gabriela Adamca, oświadczam, że Zarządy Spółdzielni i Wspólnot

nie mają żadnego wpływu na poziom cen ciepła, to nie my ustalamy stawki - tłumaczy A. Jozczuk.

Lipcowa podwyżka - jak mówią sami mieszkańcy spółdzielni - była dość drastyczna w porównaniu z cenami, które obowiązywały do końca czerwca br., w ramach tzw. „tarczy ciepłowniczej”. Cena GJ netto wzrosła z 89,74 zł do 107,88 zł (wzrost o 20,2 proc.); cena netto za zamówioną moc ciepłą z 20,05 zł/kWh do 27,23 zł/kWh (wzrost o 36,1 proc.). Do tych cen należy doliczyć 23-procentowy VAT. Mieszkańcy nie kryli obaw, że od sierpnia ceny mogą być jeszcze wyższe. Wskazywali także, że Ciepłownia mogłaby zniwelować wzrost opłat wykorzystując nadwyżkę za 2024 r.

- W kampanii wyborczej udowodniano mieszkańcom os. Wschód, że Ciepłownia nie powinna generować żadnych nadwyżek, a ceny ciepła powinny być kalkulowane po kosztach. Biorąc pod uwagę aktualne ceny gazu, nadwyżka (86 tys. zł) wystarczyłaby na niepodwyższenie cen ciepła odbiorcom przez okres 3 miesięcy. W tym czasie władze miasta wraz z Ciepłownią Miejską powinny wynegocjować z PGNiG stałą, w miarę korzystną cenę zakupu gazu - mówili mieszkańcy.

Wygląda jednak na to, że takie „zabiegi” nie będą potrzebne. Burmistrz Adamiec, oczywiście w internecie, przekazał, że 17 lipca 2025 roku podpisany został aneks do umowy na zakup i dostawę gazu dla Ciepłowni Miejskiej, w wyniku którego ceny w porównaniu z lipcem spadną z 107,88 kWh na 98,45 za GJ oraz z 27,23 na 24,85 zł za moc zamówioną (od lipca w całym kraju obowiązuje nowa taryfa PGNiG, która do końca czerwca przyszłego roku obniża ceny o średnio 15,6 % - przyp. aut.). Nowe ceny obowiązują od 1 sierpnia. W porównaniu do cen z okresu „tarczy” nowe stawki oznaczają wzrost o ok. 9,7 proc. za GJ i 24 proc. za moc zamówioną

Szerzej do tematu opłat za ciepło burmistrz odniósł się odpowiadając na interpelację radnego **Sławomira Kułagi**. Tłumaczy w niej m.in., że lipcowy wzrost kosztów ogrzewania wynika głównie z niezależnych od samorządu czynników, takich jak: zakończenie rządowej tarczy osłonowej, wzrost opłat za emisję CO2 oraz rosnące ceny usług i pracy. Czynniki te - jak podkreśla - wpływają na koszty produkcji i dostarczania ciepła w całym kraju.

„W odniesieniu do zapytania o rozliczenie wydatkowania nadwyżki środ-

ków obrotowych za 2024 r. w kwocie 86 085,04 zł, pragnę przypomnieć, że (...) po raz pierwszy od lat została pozostawiona do dyspozycji Ciepłowni Miejskiej z przeznaczeniem na pokrycie wydatków związanych z jej podstawowym zadaniem, jakim jest dostarczanie ciepła i ciepłej wody mieszkańcom. Było to działanie wyjątkowe i korzystne z punktu widzenia stabilności funkcjonowania Ciepłowni oraz dostępności „od razu” na cele np. awarii. (...) Każda pozostawiona do jej dyspozycji złotówka będzie służyła mieszkańcom poprzez zabezpieczenie podstawowej usługi komunalnej” - napisał burmistrz.

### Burmistrz zaleca termomodernizację

Burmistrz zapewnił także, że podejmuje działania na rzecz minimalizacji kosztów dostarczania ciepła między innymi poprzez: monitorowanie rynku gazu i podpisanie korzystnego aneksu z dostawcą gazu, inwestycje w poprawę efektywności energetycznej (m.in. modernizacje, projekt OZE na Ciepłowni i Szkole Podstawowej), działania w ramach programu Partnerska Inicjatywa Miast, z celem zmniejszenia zużycia gazu. Nadmieniał także, że „możliwości obniżenia rachunków swoim mieszkańcom mają w swoich rękach wspólnoty oraz spółdzielnie mieszkaniowe, które nie dokonały, nie rozpoczęły lub nie ukończyły na dzień dzisiejszy pełnej termomodernizacji budynków wielorodzinnych, a niestety posiadamy jeszcze takie budynki wielorodzinne w naszym mieście. W tym temacie już w ubiegłym roku nasz samorząd przesłał do działających m.in. na osiedlu Wschód pismo z informacją o ofercie wsparcia i dofinansowania z BGK w tym zakresie. (...) Jeśli jest Pan realnie zainteresowany poprawą sytuacji finansowej mieszkańców, którzy korzystają z ciepła systemowego, proponuję podjęcie współpracy z zarządem wspólnot i spółdzielni mieszkaniowych na osiedlu Wschód i wsparcie ich w przygotowaniu i realizacji inwestycji dotyczących termomodernizacji budynków wielorodzinnych. W razie podjęcia się przez Pana tego zadania bardzo proszę podzielić się taką informacją, gdyż tego typu dobre praktyki zasługują na szersze upublicznienie” - odpisał radnemu burmistrz. (w)

Oświadczenia majątkowe za 2024 rok

# Zarobki włodawskich dyrektorów. Nawet ćwierć miliona rocznie

Oświadczenia majątkowe włodawskich samorządowców świadczą o tym, że w mają się oni całkiem nieźle. Zdecydowanym krezusem (kolejny już raz z rządu) jest prezes MPKG, który zarobił w ub.r. ćwierć miliona złotych, ale niewiele mu ustępuje jedna z dyrektorek - nauczycielka. Publikujemy dane z oświadczeń majątkowych złożonych wg stanu na 31 grudnia 2024 r.

**Edyta Stabko**, sekretarz miasta, odłożyła 30 tys. zł. Ma na współwłasność dom o pow. 120 mkw. wyceniony na 550 tys. zł, do tego 5 ha ziemi wartej 150 tys. zł, bez dochodu. Zarobiła: UM we Włodawie - 133 tys. zł i w TU Warta - 1,6 tys. zł. Dwa auta: Citroen C4 z 2012 r. i Ford Mondeo z 2011 r. Bez zobowiązań.

**Agnieszka Trybuchowicz**, skarbnik miasta (od 09.2024), odłożyła 50 tys. zł. Mieszka w domu o pow. 85 mkw. wartym 240 tys. zł plus działka 10-ara pod domem (150 tys. zł) oraz działka rekreacyjna o pow. 776 mkw (20 tys. zł). W ratuszu zarobiła prawie 125 tys. zł. Bez auta i kredytów.

**Jolanta Karpiuk**, dyrektor Miejskiego Przedszkola Integracyjnego, odłożyła 55,7 tys. zł. Jest właścicielką dwóch mieszkań: o pow. 78 mkw. (420 tys. zł) i 50 mkw. (420 tys. zł). W przedszkolu zarobiła 135,5 tys. zł. Jeździ Skodą Fabią z 2014 r. wartą 12 tys. zł i Fiatem Pandą z 2015 r. (19 tys. zł). Ma do spłaty 70 tys. zł dwóch kredytów.

**Danuta Kloc**, dyrektor Przedszkola Miejskiego nr 2, odłożyła razem z mężem 21 tys. zł plus 1,67 tys. euro i papiery wartościowe na sumę 1,9 tys. zł. Na współwłasność ma dom o pow. 150 mkw. warty 278 tys. zł, do tego 154 ha gospodarstwo rolne warte 5 mln 193 tys. zł (plus budynki warte 817 tys. zł). Dzierżawią 132 ha. Z tego tytułu osiągnęli dochód w wys. 129 tys. zł. Posiadają też działkę o pow. 6820 mkw. wartą 460 tys. zł. W przedszkolu zarobiła 135 tys. zł. Razem z mężem posia-

da kilkadziesiąt maszyn i pojazdów na łączną kwotę ok. 1 mln 300 tys. zł. Ma też zaciągnięte liczne kredyty i pożyczki na łączną kwotę ok. 1 mln 400 tys. zł.

**Paweł Łobacz**, dyrektor Szkoły Muzycznej, zaoszczędził 31 tys. zł, 1641 euro i 736 dolarów. Na współwłasność ma dom o pow. 250 mkw. warty 590 tys. zł plus 13-ara działkę przy tym domu wartą 90 tys. zł. W szkole oraz w parafii NSJ we Włodawie i Akademii Zamojskiej zarobił łącznie 179 tys. zł, ze sprzedaży auta uzyskał 78 tys. zł. Jeździ Skodą Kodiaq z 2024, Skodą Scalią z 2019, a gra na pianinie Yamaha za 15 tys. zł. Ma do spłaty dwa kredyty na łączną kwotę 230 tys. zł.

**Grażyna Nowak**, dyrektor MOPS we Włodawie, zaoszczędziła 60 tys. zł. Bez domu, mieszkania czy innych nieruchomości. W MOPS zarobiła 115 tys. zł plus 2,5 tys. zł odszkodowania od linii lotniczej za opóźniony lot. Bez kredytów, pożyczek i innych zobowiązań.

**Hubert Ratkiewicz**, prezes MPKG we Włodawie, oszczędził 30 tys. zł. Jest właścicielem domu o pow. 160 mkw., który wycenił na 600 tys. zł, wykazał 47-ara działkę wartą 10 tys. zł i 1,5 ha udziałów we wspólnocie gruntowej Orchówka. Jako prezes spółki zarobił 208 tys. zł plus z umowy-zlecenia 45 tys. zł z Zakładu Zagospodarowania Odpadów MZC we Włodawie. Jeździ Volvo XC60 z 2012 r. wartym 50 tys. zł. Ma do spłaty ponad 370 tys. zł z czterech kredytów oraz 70 tys. zł do zwrotu nienależnie pobranego wynagrodzenia z MPKG.

**Dorota Redde-Sawczuk**, dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie, uzbierała 138 tys. zł. Jest właścicielką domu o pow. 200 mkw. wartości 400 tys. zł. Ponadto 20-ara działkę za 10 tys. zł, działkę rekreacyjną o pow. 8 arów z domkiem letniskowym o pow. 57 mkw. - całość warta 300 tys. zł, oraz działkę rekreacyjno-budowlaną o pow. 14 ar i wartości 150 tys. zł. W bibliotece zarobiła 130 tys. zł. Jeździ Renaultem z 2011 r. i Volvo XC40 z 2022 r. Bez zobowiązań.

**Wiesław Symoniuk**, dyrektor SP nr 2, odłożył 7,3 tys. zł. Na współwłasność ma dom o pow. 123 mkw. wyceniony na 500 tys. zł, do tego dwie działki - 22-ara (130 tys. zł) i 0,19 ha (45 tys. zł). Z tytułu zatrudnienia zrobił 135 tys. zł. Jeździ Audi Q5 z 2015 r. Ma zaciągnięty kredyt - do spłaty pozostało 29 tys. zł.

**Anna Szczepkowska-Kirsner**, dyrektor SP nr 3 we Włodawie, odłożyła 30 tys. zł. Posiada dom o pow. 58 mkw wyceniony na 250 tys. zł oraz mieszkanie o pow. 50 mkw warte 400 tys. zł, do tego 7-ara działka (20 tys. zł). W dwóch szkołach (SP nr 3 i I LO we Włodawie) zarobiła 205 tys. zł. Jeździ Volvo X60 z 2016 r. Ma zaciągnięte dwa kredyty - łączna kwota do spłaty 173 tys. zł.

**Renata Torbicz**, dyrektor Przedszkola Miejskiego nr 1, odłożyła 2,1 tys. zł oraz 2,5 tys. euro. Jest właścicielką mieszkania o pow. 53 mkw., który jest ceniony na 258 tys. zł plus ponadhektarowa działka warta 80 tys. zł. Zarobiła w PM nr 1 - 157 tys. zł. Do tego z dopłat rolnych prawie tysiąc zł i z wynajmu mieszkania 6000 zł. Ma do spłaty 129 tys. zł kredytu hipotecznego.

**Teresa Zaleńska-Sak**, dyrektor MOSiR we Włodawie, na koncie ma 100 tys. zł i 5 tys. euro. Na współwłasność ma dom o pow. 300 mkw. (500 tys. zł). Ma też dwie działki warte łącznie 160 tys. zł. Ze spółki wodno-ściekowej J. Białe-Glinki uzyskała 4,8 tys. zł, jako dyrektor MOSiR-u zarobiła 143 tys. zł. Jeździ Hondą CHR z 2021 r. wartą 90 tys. zł. Bez kredytów.

**Łukasz Zdolski**, dyrektor WDK, zaoszczędził 15 tys. zł. Na współwłasność ma dom o pow. 198 mkw. warty 560 tys. zł, mieszkanie o pow. 49 mkw. wycenione na 140 tys. zł (w części 3/20 - spadek) oraz działkę bud. o pow. 16,5 arów o wartości 62 tys. zł. Jako dyrektor WDK otrzymał prawie 118 tys. zł, z 500+ - 12 tys. zł, plus z umowy-zlecenia - 6,9 tys. zł oraz z umowy o dzieło i praw autorskich - 57 tys. zł. Ma dwa auta: Forda Freemont z 2015 r. i Kia Carens z 2014 r. Ma zaciągnięte dwa kredyty na łączną kwotę prawie 400 tys. zł. (pk)

WŁODAWA. Co w zanadru ma starosta?

## Będzie kolejny program ratunkowy dla szpitala

W ubiegłym tygodniu po raz kolejny starosta włodawski zapowiedział działania mające na celu poprawę dramatycznej sytuacji finansowej Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej we Włodawie. Jakże? Mamy dowiedzieć się wkrótce. Przed telewizyjnymi kamerami zaś poskarżył się na brak systemowych rozwiązań w tym zakresie.

W środę (6 sierpnia) starosta **Mariusz Zańko** spotkał się z kierownikiem oddziału chirurgii włodawskiego szpitala **Vadimem Sidorukiem**. Rozmawiali o funkcjonowaniu całego szpitala, o operacjach przeprowadzanych na oddziale chirurgii oraz potrzebach związanych z uzupełnieniem sprzętu w szpitalnych oddziałach. To kolejne spotkanie, które wpisuje się w szerszy plan ratunkowy dla szpitala. Plan, który starosta zapowiada od miesiąca, próbując ratować placówkę, będącą jednym z najważniejszych ogniw systemu opieki zdrowotnej w powiecie. Tym

razem władze powiatu zapowiadają rozszerzenie zakresu usług oraz kontynuację działań restrukturyzacyjnych mających na celu poprawę rentowności szpitala. Szczegóły tego planu mają zostać przedstawione w najbliższych tygodniach.

- Nie poddajemy się. Szpital musi funkcjonować, a my robimy wszystko, by stał się rentowny. Poszerzamy ofertę, wypełniamy kontrakt z NFZ z nawiązką i pracujemy nad restrukturyzacją zadłużenia - podkreśla Zańko. W rozmowie z dziennikarzami telewizji Polsat starosta odniósł się także do nowelizacji ustaw dotyczących funkcjonowania służby zdrowia, przyjętej przez Sejm dzień wcześniej. Choć zmiany miały przynieść długo oczekiwaną pomoc w zakresie oddłużenia szpitali powiatowych, zdaniem starosty zawiodły. - W nowych przepisach brakuje konkretnych narzędzi takich jak restrukturyzacja zadłużenia przez BGK czy mechanizmy oddłużeniowe. Bez tego trudno będzie mówić o realnej pomocy. Na ten moment szpital wspiera wyłącznie

powiat, który spłaca długi kosztem dróg i inwestycji - zaznaczył. Starosta nie kryje rozczarowania, ale nie traci nadziei. Wyraża również poparcie dla nowej minister zdrowia **Jolanty Sobierańskiej-Grendy**, jednocześnie przypominając o przedwyborczych deklaracjach obecnego rządu dotyczących wsparcia dla szpitali powiatowych. - Trzymamy kciuki, ale też oczekujemy konkretnych działań. Minister Sobierańska-Grenda ma szansę wprowadzić rzeczywiste zmiany, które pozwolą takim placówkom jak nasza przetrwać i normalnie funkcjonować - uważa starosta.

Włodawski szpital od lat zmagają się z poważnym zadłużeniem i ograniczaniem sprzętówymi. Władze powiatu apelują o rządowe wsparcie i systemowe rozwiązania, które realnie pomogą jednostkom znajdującym się na granicy wydolności finansowej. Tymczasem społeczność lokalna z niepokojem obserwuje rozwój wydarzeń, mając nadzieję, że zapowiadany po raz kolejny program naprawczy tym razem przyniesie trwałe efekty. (pb)

## OKUNINKA Groźny atak psa nad Jeziorem Białym Amstaff wciągnął go pod wodę

W środę (6 sierpnia) po godzinie 19 na plaży nad Jeziorem Białym w Okunince doszło do groźnego zdarzenia, które mogło skończyć się tragedią. Duży pies w typie amstaffa zaatakował małego psa, którego na rękach trzymała kobieta. Według relacji świadków, amstaff chwycił małego psiaka zębami za kark i dusząc go, wciągnął pod wodę.

W trakcie ataku zwierzę poturbowało kobietę, drapiąc ją podczas gryzienia jej pupila. - Po odciągnięciu agresywnego psa, wzięłam mojego pieska na ręce. Wtedy właściciel amstaffa ponownie spuścił swojego psa luzem. Ten rzucił się na mnie, wyrwał mi psa z rąk i znowu zaczął go dusić - relacjonowała poszko-

dowana na fejsbuku. Sprawa została zgłoszona na policję. Gdy funkcjonariusze przyjechali na miejsce, właściciel amstaffa zaczął chyłkiem oddalać się z plaży, jednak nie udało mu się uciec. Okazał się nim 56-letni mieszkaniec Chełma. Policja skierowała do sądu wnioski o jego ukaranie.

Takie zachowanie właściciela psa zasługuje na jednoznaczne potępienie. Brak odpowiedzialności i lekceważenie zasad bezpieczeństwa w miejscu publicznym, pełnym turystów i dzieci, stwarza realne zagrożenie dla życia i zdrowia. Posiadanie psa rasy uznawanej za agresywną wymaga stałej kontroli nad zwierzęciem i stosowania odpowiednich zabezpieczeń, w tym smyczy i kagańca.

(bm, fot. FB Grupa: Spotted Włodawa)



## Straż Graniczna zatrzymała grupę migrantów Afgańczycy sforsowali Bug

Funkcjonariusze Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej po raz kolejny udaremnił próbę nielegalnego przekroczenia granicy państwowej. Tym razem, dzięki nowo uruchomionej barierze elektronicznej wzdłuż rzeki Bug, zatrzymano trzynastu migrantów z Afganistanu, którzy pontonem przepławili się na nasz brzeg z Białorusi.



Zdarzenie miało miejsce w środę (6 sierpnia) na styku powiatów włodawskiego i bialskiego. Grupa migrantów została zaobserwowana przez funkcjonariuszy Centrum Nadzoru NOSG dzięki systemowi nowoczesnych kamer oraz czujników zainstalowanych na barierze elektronicznej. Na miejsce natychmiast skierowano patrol Straży Granicznej, który zatrzymał całą grupę tuż po przekroczeniu granicy. Osobom tym, obywatelom Afganistanu, udzielono niezbędnej pomocy - zapewniono żywność, wodę oraz opiekę medyczną. Migrantów przyznali, że ich celem było dotarcie do Europy Zachodniej. W związku z nielegalnym przekroczeniem granicy, osoby te zobowiązano do opuszczenia terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Jak informuje Nadbużański Oddział Straży Granicznej,

od początku roku dzięki skutecznym działaniom i wsparciu nowoczesnych technologii, nie dopuszczono do przekroczenia granicy już ponad 1000 nielegalnych migrantów.

### Nowoczesna bariera na rzece Bug

Bariera elektroniczna, która od niedawna funkcjonuje wzdłuż rzeki Bug, to istotny element ochrony wschodniej granicy Unii Europejskiej. Jej długość wynosi około 172 km i znajduje się w całości w zasięgu działania NOSG. Składa się m.in. z 1900 słupów kamerowych, 5000 kamer dziennie-nocnych i termowizyjnych oraz specjalnych czujników, które potrafią wykrywać nawet niewielkie zmiany w otoczeniu. Całością zarządza Centrum Nadzoru w Chełmie, wspierane przez siedem lokalnych stanowisk operacyjnych. Bariera umożliwia nie tylko szybkie wykrycie prób nielegalnej migracji, ale także zapobiega przemycańowi towarów oraz innym formom przestępczości granicznej. Choć tym razem udało się zatrzymać migrantów bez ofiar, nie każda próba przeprawy przez granicę kończy się szczęśliwie. Rzeka Bug bywa zdradliwa, jej nurt jest silny, a warunki przeprawy często zagrażają życiu. W przeszłości wielokrotnie dochodziło do tragedii, kiedy migranci, próbując nielegalnie przekroczyć granicę, utonęli. Funkcjonariusze Straży Granicznej apelują o rozwagę i przestrzeganie przepisów. Podkreślają, że działania podejmowane przez polskie służby mają nie tylko charakter ochronny dla granicy państwowej, ale przede wszystkim ratują ludzkie życie. (bm)

**KRASNYSTAW.**  
Przedłużona kadencja dyrektora Jarzębowskiego dobiega końca  
**Konkurs na dyrektora szpitala ogłoszony**

Jeszcze w sierpniu powinniśmy poznać nazwisko nowego dyrektora krasnostawskiego szpitala. Zarząd Powiatu w Krasnymstawie ogłosił właśnie konkurs na to stanowisko. Czy wystartuje w nim obecny dyrektor, Andrzej Jarzębowski?

Zapowiadany jeszcze w marcu br. przez Zarząd Powiatu w Krasnymstawie konkurs na dyrektora tutejszego SP ZOZ, ogłoszony został ostatecznie 4 sierpnia. Kandydaci mogą zgłaszać swoje oferty z dokumentami w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie do 22 sierpnia, do godziny 15.30. Przewidywany termin i miejsce rozpatrzenia zgłoszonych kandydatur to 27 sierpnia. Jakie wymogi starostwo stawia potencjalnemu dyrektorowi SP ZOZ? Do konkursu mogą przystąpić jedynie osoby z wykształceniem wyższym, posiadające wiedzę i doświadczenie „dające rękojmię prawidłowego wykonywania obowiązków kierownika podmiotu leczniczego”, posiadające co najmniej pięcioletni staż pracy na stanowisku kierowniczym albo ukończone studia podyplomowe na kierunku zarządzanie i co najmniej trzyletni staż pracy, niekaralne za przestępstwo popełnione umyślnie. Kandydaci powinni też złożyć „koncepcję zarządzania i rozwoju SP ZOZ w Krasnymstawie na najbliższe 6 lat”.

Od 2019 r. dyrektorem krasnostawskiego szpitala jest **Andrzej Jarzębowski**. Wcześniej był szefem ZOZ-u w Biłgoraju, a później szpitala w Skarżysku Kamiennej. Na stanowisko dyrektora SP ZOZ w Krasnymstawie powołał go starosta **Andrzej Leńczuk** z PiS, z którą to partią Jarzębowski był kojarzony. Jako szef krasnostawskiego szpitala Jarzębowski nie miał łatwo. Przez cały czas musiał zmagać się z brakiem lekarzy-specjalistów i ograniczać zakres funkcjonowania niektórych oddziałów. Mimo problemów za jego kadencji dług szpitala z blisko 20 mln zł, zmniejszył się na koniec ubiegłego roku do nieco ponad 11 mln zł, co jednak odbywało się kosztem oszczędzania zwłaszcza na niższym personelu. Za dyrektora Jarzębowskiego lecznicy udało się pozyskać środki zewnętrzne na kilka inwestycji i zakup sprzętu oraz utworzyć Zakład Opiekuńczo-Leczniczy. Ale ostatnio szpital zaliczył również poważną wpadkę - jego wniosek o wielomilionową dotację na powiększenie ZOL został odrzucony z powodu uchybień formalnych.

Formalnie 6-letnia kadencja dyr. Jarzębowskiego upłynęła w marcu br., ale zarząd powiatu powierzył mu pełnienie obowiązków na dodatkowe 6 miesięcy. Już po ogłoszeniu konkursu Jarzębowski powiedział nam, że nie podjął jeszcze decyzji czy ponownie będzie ubiegać się o stanowisko szefa krasnostawskiej kliniki. Jeżeli jednak wystartuje, czy będzie miał szansę wygrać? Podobno w zarządzie powiatu, który teraz tworzą samorządowcy PO i Trzeciej Drogi, oceny na temat pracy obecnego szefa lecznicy, powołanego przez ich poprzedników z PiS, są podzielone. **(kg)**



*„Łączymy Pokolenia”*  
**GMINNY FESTIWAL KULTURY REGIONALNEJ**  
**DOM KULTURY W KRAŚNICZYNIE**  
**08.09 - 13.09.2025 - WARSZTATY**

08.09: - Warsztaty edukacyjne - „Zwyczajem Pradziadów - międzypokoleniowe warsztaty tradycji i kultury ludowej  
- „Zawisły w Izbie” - międzypokoleniowe warsztaty pajaków krystalicznych  
09.09: - „Motanki - opowieści z nici i materiału” - warsztaty dla dzieci i młodzieży  
10.09: - „Naturalnie z wosku” - warsztaty eko - kosmetyków dla dorosłych  
- „Mydélka ziołowe” - warsztaty eko dla dzieci  
11.09: - „Wyśpiewane i wytańczone” - warsztaty śpiewu i tańców dla dzieci z Zespołem Pieśni i Tańca „Lublin” im. Wandy Kaniorowej  
12.09: - „Ziołowa Alchemia” - warsztaty perfumiarstwa naturalnego dla młodzieży i dorosłych z Mushka Perfume Lab.  
13.09: - „Dotknij Tradycji - lepimy z gliny” - sensoryczne warsztaty ceramiczne dla dzieci i dorosłych  
- „Ludowe Gotowanie - Dziecięce Smakowanie” - warsztaty kulinarne z KGW dla dzieci

**OBOWIĄZKOWE ZAPISY NA WARSZTATY POD NUMEREM TEL.: 724-191-560**

**FESTIWAL MIĘDZYPOKOLENIOWY**  
**14.09.2025 / 14.00 - 22.00**  
**PLAC PRZY DOMU KULTURY W KRAŚNICZYNIE ul. Polna 2A**

**ATRAKCJE BEZPŁATNE:**

- warsztaty malowania drewnianych zabawek ludowych
- zabawy ludowe z animatorami: gry podwórkowe, przeciąganie liny, skakanie w workach oraz wiele innych
- warsztaty wicia wianków
- konkursy z nagrodami - quiz wiedzy o tradycji, konkurs na najładniejszy wianek, ozdobę ludową
- wystawy dzieł sztuki ludowej,
- uczta kulinarna przygotowana przez KGW z terenu gminy Kraśniczyn
- żywa zagroda edukacyjna - warsztaty oraz spotkania ze zwierzętami gospodarskimi

**ATRAKCJE PŁATNE:**

- Lody, zabawki
- Browar

**KONCERTY ZESPOŁÓW:**

- *Krajka*
- *Kapela z Borówka*
- *Kapela Kanka Franka*
- *Potańcówka pod gwiazdami z Kapelą Mondeo z Krasnegostawu*

Ministerstwo Edukacji Narodowej

Platne ze środków Ministerstwa Edukacji Narodowej na podstawie umowy nr MEN/2025/DK/514 w ramach zadania pn. „Łączymy Pokolenia - Gminny Festiwal Kultury Regionalnej, realizowanego w ramach programu pn. „Nasze Tradycje”

DOM KULTURY W KRAŚNICZYNIE

**KRASNYSTAW. Wzięli się za nocnych piratów**

**Posypały się pierwsze mandaty, zatrzymano pierwsze dowody rejestracyjne. To efekt akcji, którą krasnostawska policja wymierzyła w piratów drogowych szalejących nocami po centrum Krasnegostawu.**

Od początku wakacji krasnostawianie mocno uskarżali się na nocne, samochodowe rajdy po mieście. W tej sprawie kontaktowali się m.in. z naszą redakcją. - Od jakiegoś czasu ze snu wybudza mnie ryk samochodowych silników - narzekał jeden z naszych Czytelników, o czym pisaliśmy w poprzednim numerze. - To

młodzi ludzie, pewnie spędzający wakacje w Krasnymstawie, urządzają sobie wyścigi po mieście. Co gorsza jakimiś starymi, dymiącymi gratami - dodawał.

Problem dostrzegli też internauci. Na profilu facebookowym Spotted Krasnystaw Nowy pojawił się m.in. następujący wpis: „Nie pozdrawiam inteligentnych inaczej, chwalaących się na ulicach i na parkingach piłowaniem swoich starych złomów, które jedyne co potrafią, to strzelać z wydechu bez tłumika. Szczególnie w nocy, od 22, a nawet o 2! Już pomijając fakt, że warto by mieć choć ODROBINĘ przyzwoitości i robić to chociaż na niezamieszkałych obszarach, a nie w

centrum miasta! Ale czego ja oczekuję”. Autor przytaczał rozporządzenie ministra infrastruktury oraz prawo o ruchu drogowym, które mówi o limitach decybeli wytwarzanych przez samochody. A te nocami hałasujące po Krasnymstawie, według niego, wielokrotnie je przekraczają. - Oczekuję zwrócenia uwagi na ten problem, wystarczyłby jeden czy drugi mandat dla takiego „Seby”, a prędko by się ogarnął - sugerował.

Podobne sygnały dotarły też do krasnostawskiej policji, która sprawy nie zbagatelizowała. Jak zapewniała nas kilkanaście dni temu podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Kra-

snymstawie, policja podjęła już działania w tym zakresie. Są już pierwsze efekty.

- Funkcjonariusze prowadzą wzmożone kontrole amatorów agresywnej jazdy, powodującej zakłócanie spokoju i nocnego spoczynku mieszkańców miasta i powiatu krasnostawskiego. W ostatnim czasie, tylko w ciągu jednej doby mundurowi zatrzymali aż trzy dowody rejestracyjne za nadmierny hałas, nieprawidłowo przyciemnione szyby oraz nieprawidłowe oświetlenie - uszczeliliśmy od podkomisarz Chuszczy w ubiegłym tygodniu. - Podobne kontrole będą kontynuowane - zapewniła nas pani rzecznik. **(kg)**

# WIELKI KONKURS Nowego Tygodnia



Wszystkich Czytelników zapraszamy do udziału w konkursie. By wziąć w nim udział i dać sobie szansę na wygraną „nagrody głównej”, „nagrody miesiąca” lub „nagrody pocieszenia”, wystarczy wyciąć z naszej gazety kartę konkursową, nakleić na nią cztery kolejne kupony konkursowe (np. kupon 1, 2, 3, 4 lub 3, 4, 5, 6 lub 7, 8, 9, 10 itd.), wpisać swoje dane i dostarczyć taką kartę do naszej redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm) **osobiście**, **poctą** lub wrzucić do naszej żółtej **skrzynki ogłoszeniowej**. Jeśli brakuje Wam jednego z kolejnych kuponów konkursowych, nie martwcie się.

Do gry możecie Państwo dołączyć w każdej chwili, bo w co czwartym wydaniu „Nowego Tygodnia” przez cały czas trwania konkursu wydrukujemy  **dodatkowy kupon** - tzw. Jokera, którym można zastąpić jeden brakujący kupon konkursowy.

Wśród nadawców prawidłowo wy-

pełnionych kart konkursowych, tj. kart drukowanych w „Nowym Tygodniu” z prawidłowo naklejonymi kuponami drukowanymi w „Nowym Tygodniu”, co miesiąc - tj. w sierpniu, wrześniu - **wylosujemy szczęśliwców, którzy otrzymają:** kupon o wartości 200 zł do wykorzystania w Sklepie Jubilerskim „Złoty Róg”, nagrodzimy jedną osobę **gotówką** 400 zł oraz jedną osobę **nagrodą pocieszenia** o wartości 100 zł. Kolejna osoba otrzyma zapas makaronu od chełmskiego producenta „**Dom Mak**” i jeszcze jedna - nagrodę niespodziankę od **Perfumerii Basia**.

W losowaniu finałowym do wygrania będzie **kanapa** oraz **fotel** od marki BHM Unique Interiors, talon na 1500 zł do wykorzystania w **Salonie Oświetlenia Telektrim** oraz 1000 zł do wykorzystania w **Salonie Dywany Łuszczów**. Losowanie miesiąca odbędzie się jeszcze: **5 września** (w redakcji „Nowego Tygodnia”).

**Losowanie finałowe odbędzie się 15 października** o godz. 15.00. Wezmą w nim udział wszystkie karty konkursowe dostarczone od początku trwania konkursu **do dnia 5 października br.** Jeśli nie miałeś szczęścia w losowaniu miesięcznym, nie trać nadziei. Twoja karta weźmie udział w kolejnych losowaniach miesięcznych i losowaniu finałowym!

Zapraszamy do udziału! Możesz dołączyć w każdej chwili.

Regulamin konkursu dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia” i na [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl). Miesięczna i finałowa pula nagród może zostać powiększona.

### Pierwsze losowanie miesiąca już za nami!

Szczęśliwi zdobywcy nagród to: **Jolanta Suszczyk** z Chełma (400 zł), **Bogdan Tymochowicz** z Chełma (kupon 200 zł do wykorzystania w sklepie jubilerskim „Złoty Róg”), **Lucjan Czyż** z Kamienia (100 zł), **Maria Mamcarz** z Chełma (zestaw makaronów „Dom-Mak”) oraz **Monika Walczuk** z Dorohuska (niespodzianka od „Perfumerii BASIA”).

Zapraszamy po odbiór nagród od **13 sierpnia** do naszej redakcji.



**TELEKTRIM**  
SALON OŚWIETLENIA

ul. Kolejowa 2, 22-100 Chełm

+48 508 004 503 salon@telektrim.pl

www.telektrim.pl

## DYWANY ŁUSZCZÓW

CHEŁM, ul. Podgórze 36

pon. - pt.: 9:00-17:00  
sob.: 10:00-14:00

(82) 563-40-90

www.dywanyluszczow.eu



1990

### Duży wybór biżuterii

Chełm, ul. Lwowska 11 C

BIŻUTERIA SREBRNA Ag 925  
BIŻUTERIA ZŁOTA Au 585  
ZEGARKI Atlantic, Adriatica,  
Casio, Lorus, Q&Q i inne  
PORTFELE SKÓRZANE

UPOMINKI: filiżanki, kryształy,  
długopisy, pióra, zegary kominkowe  
ZAPALNICZKI Zippo  
SCYZORYKI Victorinox  
BATERIE



### Wytwórnia Makaronu Domowego



Chełm, ul. Twardzika 4, tel. 82 563 23 10

PERFUMERIA  
*Basia*

Perfumy i kosmetyki znanych marek

Chełm, ul. Lubelska 36  
(vis-à-vis wejścia do podziemi)



facebook.com/nowytydzien

WIELKI KONKURS NOWEGO TYGODNIA  
kupon nr  
**6**

### SPONSORZY „WIELKIEGO KONKURSU”

BHM Unique Interiors  
Salon Oświetlenia Telektrim  
EMKA S.A. - utylizacja odpadów medycznych  
Salon Dywany Łuszczów  
Jubiler „Złoty Róg”  
DOM-MAK Jerzy Dąbrowski  
Chełmska Perfumeria Basia

# WIELKI KONKURS 2025

nowy tydzień tygodnik lokalny

## Karta na kupony

miejsce na kupon

miejsce na kupon

miejsce na kupon

miejsce na kupon

Dane Nadawcy:

\_\_\_\_\_

imię i nazwisko

\_\_\_\_\_

miejsce

\_\_\_\_\_

nr tel.

# NOWY PUNKT SPRZEDAŻY



## Chełm, ul. Podgórze 45 tel. 500 793 847

pn. - pt. 7<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

sob. 7<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

### CHEŁM. Modernizacja ulic - do rozstrzygnięcia przetargu daleko **Termin ciągle wydłużany**

Raz po raz wydłużane są terminy składania ofert w miejskim przetargu na wartość prawie 50 mln zł inwestycję drogową, obejmującą modernizację blisko 40 chełmskich ulic. To z powodu wielu zapytań od firm.

Na „Rozbudowę dróg gminnych na terenie miasta Chełm” ratusz dostał 41 800 000 zł z „Polskiego Ładu”. Chodzi o budowę i modernizację 15 km dróg, a konkretnie modernizację odcinków prawie 40 chełmskich ulic i trzech przyszłolnych parkingów. Ratusz musiał już kilkakrotnie przedłużyć termin składania ofert. Termin ten pierwotnie wyznaczono na 14 lipca br., a potem go wydłużano do: 21 lipca, 28 lipca, 5 sierpnia, 12 sierpnia, a ostatnio - do 20 sierpnia. Chełmscy urzędnicy już wcześniej potwierdzali, że terminy składania ofert przez firmy trzeba było zmieniać ze względu na to, że od potencjalnych wykonawców wpłynęło wiele zapytań. Należy na nie odpowiedzieć. W międzyczasie zmieniano treść specyfikacji warunków zamówienia. Zapytań od firm jest wiele, bo i zakres zadania jest ogromny. Inwestycja ma być zrealizowana w okresie 24 miesięcy z terminem zakończe-

nia przypadającym na rok 2027. W tym roku, jeżeli uda się wyłonić wykonawcę zadania będzie ono rozpoczęte, a kontynuowane ma być w kolejnych latach, tak, jak i płatności - także mają być w kolejnych latach.

**Lista chełmskich ulic przewidzianych do modernizacji w ramach ogłoszonego przez ratusz przetargu na rozbudowę dróg gminnych:** 1) Zadanie nr 1: ul. Partyzantów, ul. Siedlecka 2) Zadanie nr 2: ul. Orzeszkowej, ul. Boczna, ul. Konopnickiej 3) Zadanie nr 3: ul. Trubakowska (dojazdowa do nr 2A), ul. Niska 4) Zadanie nr 4: ul. Wojślawicka (dojazdowa wewnętrzna), ul. Słoneczna, ul. Tęczowa, ul. Pogodna, ul. Południowa, ul. Reytana, ul. Wiejska, ul. Wyszyńskiego, ul. Żurawia 5) Zadanie nr 5: ul. Bielewina, ul. Browarna, ul. Zakątek 6) Zadanie nr 6: ul. Antonin, ul. Klonowa, ul. Jaworowa, ul. Świerkowa 7) Zadanie nr 7: parking II LO, parking I LO, parking SP5 8) Zadanie nr 8: ul. Lipowa, ul. Piramowicza, ul. Żeglarska, ul. Wiśniowa, ul. Kwiatowa, ul. Jordana, ul. Malinowa, ul. Kasztanowa 9) Zadanie nr 9: ul. Malowane, ul. Narcyzowa, ul. Witosa, ul. Przejazdowa, ul. Kraszewskiego 10) Zadanie nr 10: ul. Poniatowskiego, ul. Małachowskiego, ul. Sejmu Czteroletniego, drogi wewnętrzne. (mo)

### CHEŁM. Kolarskie święto i utrudnienia w ruchu na trasie wyścigu **Zmiana organizacji ruchu na Tour de Pologne**

13 sierpnia Chełm stanie się areną zmagania najlepszych kolarzy świata podczas Tour de Pologne. To wielkie kolarskie święto i wszyscy mieszkańcy oraz goście zaproszeni są do kibicowania na trasie, ale kierowcy muszą się przygotować na utrudnienia w ruchu.

13 sierpnia br. przez chełmskie ulice przejadą uczestniczki drugiego etapu wyścigu 3. Tour de Pologne Women. Można się spodziewać, że wielu mieszkańców Chełma i regionu zjedzie się, aby wspólnie przeżywać sportowe emocje. Kierowcy muszą jednak liczyć się ze zmianą organizacji ruchu podczas Tour de Pologne Women. Przewidywany termin wprowadzenia czasowej organizacji ruchu to 12 sierpnia godz. 17.00, a przywrócenia stałej organizacji ruchu - 13 sierpnia br. godz. 17.00.

Oto szczegółowe informacje dotyczące zmiany organizacji ruchu w tych dniach, podane przez chełmskich urzędników: „Wprowadzenie całkowitego zakazu zatrzymywania się na miejscach parkingowych zlokalizowanych na Placu Niepodległości od dnia 12.08.2025 roku od godziny 17. Całkowite zamknięcie dla ruchu jezdni w obrębie Placu Niepodległości od godziny 17, 12.08.2025 roku wraz z montażem znaku informacyjnego D-4a na ul. Stephensona przy

Chełmskim Domu Kultury. Obszar Placu Niepodległości wraz z miejscami postojowymi od wczesnych godzin porannych 13.08.2025 roku będzie dostępny wyłącznie dla organizatorów wyścigu Tour de Pologne. Wprowadzenie całkowitego zakazu zatrzymywania się na miejscach parkingowych zlokalizowanych w zatokach lub na odcinkach chodników gdzie występuje postój pojazdów, na jezdniach na ul. 1 Pułku Szwoleżerów, ul. Młodowskiej, ul. Lubelskiej, ul. Podwalnej, ul. Zawadówka i ul. Hrubieszowskiej w dniach 12-13.08.2025 od godz. 17. Rozstawienie w obrębie skrzyżowań: 1) ul. Lubelskiej i ul. Młodowskiej, 2) ul. Lubelskiej i al. Armii

Krajowej, ul. Hrubieszowskiej i ul. Żwirki i Wigury barier drogowych U-20b w celu jednoznacznego określenia toru jazdy peletonu wyścigu. Wszystkie skrzyżowania i inne istotne punkty na trasie przejazdu peletonu wyścigu zostaną objęte ręcznym kierowaniem ruchem przez funkcjonariuszy policji, straży pożarnej, straży miejskiej i innych osób posiadających do tego niezbędne uprawnienia. Rejon Placu Niepodległości przy skrzyżowaniu ul. 11 Listopada, ul. 1 Pułku Szwoleżerów oraz al. Piłsudskiego zostanie w dniu 13.08.2025 roku wyłączony z ruchu przez osoby kierujące ruchem w momencie rozpoczęcia przygotowania do startu

wyścigu. Na całej długości trasy przejazdu przez ul. Rejowiecką objęte będzie ręczne sterowanie ruchem przez funkcjonariuszy policji, straży pożarnej, straży miejskiej i innych osób posiadających do tego niezbędne uprawnienia. Z uwagi na potrzebę jak najdłuższego zachowania możliwości przejazdu w obrębie centrum miasta, ulice na trasie wyścigu zostaną zamknięte dla ruchu na około 30 min. przed przejazdem kolarzy, a ruch zostanie przywrócony bezpośrednio po przejeździe wszystkich pojazdów obsługujących wyścig. Cała trasa wyścigu, w tym zjazd, zostanie dodatkowo zabezpieczona biało-czerwoną taśmą ostrzegawczą”. (opr. mo)



**KRASNYSTAW. Nowy sprzęt w szpitalu**

# Będzie najnowszy tomograf i aparaty RTG



**Krasnostawski szpital przeprowadzi prace adaptacyjno-modernizacyjne w pracowniach Działu Radiologii i Diagnostyki Obrazowej, które zostaną wyposażone w tomograf komputerowy najnowszej generacji oraz dwa cyfrowe aparaty RTG. Całkowita wartość projektu to ponad 10 mln zł.**

SP ZOZ w Krasnymstawie w ramach inwestycji pod nazwą „Modernizacja,

przebudowa, doposażenie Szpitalnego Oddziału Ratunkowego oraz pracowni diagnostycznych współpracujących z SOR w SP ZOZ w Krasnymstawie”, finansowanej ze środków Funduszu Medycznego, przeprowadzi prace adaptacyjno-modernizacyjne w pracowniach Działu Radiologii i Diagnostyki Obrazowej. Ponadto Dział zostanie wyposażony w tomograf komputerowy najnowszej generacji oraz dwa cyfrowe aparaty RTG.

- Wprowadzając nowoczesną diagnostykę obrazową nasz szpital robi krok naprzód w rozwoju - podkreśla **Marek Nowosadzki**, wicestarosta krasnostawski. - Nowe urządzenia zapewnią precyzyjne i szybkie badania obrazowe, istotnie skracając czas oczekiwania pa-

cjentów i poprawiając jakość diagnozy - dodaje.

Zaawansowane technologie urządzeń pozwolą na redukcję dawki promieniowania przy jednoczesnym zachowaniu najwyższej jakości obrazów. Modernizacja infrastruktury pracowni w Dziale Radiologii i Diagnostyki Obrazowej ma umożliwić instalację nowego sprzętu oraz poprawić komfort pracy personelu i bezpieczeństwo pacjentów. **(kg)**

**KRASNYSTAW**

# Przeświadczenia majątków samorządowców cd.

**Kontynuujemy prezentację oświadczeń majątkowych za 2024 rok samorządowców z powiatu krasnostawskiego. Dziś radni miasta Krasnostaw.**

**Marcin Wilkołazki**, przewodniczący Rady Miasta Krasnostaw, na koniec 2024 r. miał odłożone 420 tys. zł. Jest współwłaścicielem mieszkania o pow. 55,4 mkw., wartego 250 tys. zł. Na jego dochody w ubiegłym roku złożyły się: działalność gospodarcza (usługi informatyczne) - 11,4 tys. zł, praca w I LO w Krasnymstawie - 124 tys. zł i Muzeum Regionalnym w Krasnymstawie - 34 tys. zł, dieta radnego - 33 tys. zł, sprzedaż samochodu - 62 tys. zł. Przewodniczący ma toyotę rav4 z 2019 r. Nie ma zobowiązań finansowych.

**Agnieszka Pocińska-Bartnik**, wiceprzewodnicząca rady miasta, odłożyła z mężem 199 tys. zł. Jako manager w sklepie zarobiła 47 tys. zł, jako radna wzięła 27 tys. zł diety. Jest współwłaścicielką nissana quashqai z 2016 r. Także nie ma kredytów czy pożyczek większych niż 10 tys. zł.

**Kamil Hukiewicz**, wiceprzewodniczący rady miasta, nie wykazał w oświadczeniu żadnych oszczędności, nie jest też właścicielem domu czy mieszkania. W Sanlife Centrum Zdrowego Stylu Życia, gdzie był fizjoterapeutą, zarobił 60 tys. zł. Jako radny pobrał 25 tys. zł diety. Ma mercedesa benz c180 combi z 2005 r. Nie ma zobowiązań finansowych.

Radny **Lech Berezowski** odłożył 58 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 110 mkw. o wartości 190 tys. zł oraz mieszkania o pow. 63,2 mkw. wartego 182 tys. zł. W ubiegłym roku otrzymał 54 tys. zł emerytury, 23 tys. zł diety radnego i 1 tys. zł dorobił na umowę o dzieło. Ma dwa auta: hondę crv z 2005 r. i hondę crv z 2019 r.

Radny **Marcin Ciechan** odłożył 10 tys. zł i 430 euro. Jest współwłaścicielem domu o pow. 140 mkw. o wartości 600 tys. zł. W SP nr 1 w Krasnymstawie zarobił 89 tys. zł, w ZS nr 2 - 14 tys. zł, wzięł 14 tys. zł diety radnego. Ma audi q5 z 2014 r. Spłaca kredyt mieszkaniowy (47 tys. zł) i pożyczkę (71 tys. zł).

Radna **Karolina Gołębiowska** nie wykazała oszczędności czy nieruchomości. W Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Krasnymstawie zarobiła 39 tys. zł, w KDK - 15,4 tys. zł, wzięła też 11 tys. zł diety i 11 tys. zł zasiłki macierzyńskiego. Ma volvo xc70 z 2003 r. Spłaca 9 tys. zł pożyczki.

Radna **Anna Kawęcka** na koniec 2024 r. miała 63 tys. zł swoich oszczędności i dodatkowo 14 tys. zł z mężem. Jest współwłaścicielką domu o pow. 114 mkw. wartego 350 tys. zł i mieszkania o pow. 45 mkw. wartego 150 tys. zł. Posiada też działkę rolną o pow. 0,45 ha o wartości 27 tys. zł i garaż o pow. 12,5 mkw. warty 26 tys. zł. Jej dochody w 2024 r. to: Środowiskowy Dom Samopomocy w Krasnymstawie - 85 tys. zł, wynajem mieszkania - 7,2 tys. zł, dieta radnej - 14 tys. zł. Kawęcka ma audi a3 z 2006 r. Też nie ma zobowiązań finansowych powyżej 10 tys. zł.

Radna **Magdalena Pizoń** odłożyła z mężem 130 tys. zł i 1,4 tys. euro. Ma też obligacje na kwotę 20 tys. zł. Jej dochody w 2024 roku to: prowizja sołtysa - 637 zł, doręczenie nakazów podatkowych - 979 zł, dieta radnej - 11,6 tys. zł, sprzedaż samochodu - 20 tys. zł. Radna ma motocykl kawasaki z 2011 r. i jest współwłaścicielką samochodu kia optima z 2017 r.

Radny **Andrzej Smorga** jest współwłaścicielem domu o pow. 90 mkw. o wartości 140 tys. zł, a także: działki o pow. 0,75 ha (30 tys. zł), działki o pow. 488 mkw. (20 tys. zł) i budynku gospodarczego o pow. 40 mkw. (20 tys. zł). W Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej w Krasnymstawie zarobił 60 tys. zł, wzięł też 19 tys. zł diety. Spłaca kredyt remontowy (60 tys. zł).

Radny **Dariusz Turzyński** na koniec 2024 r. odłożył ok. 90 tys. zł, 2,7 tys. euro, 200 GBK i 2,1 tys. USD. Ma też papiery wartościowe na kwotę 41 tys. zł. Z żoną ma dom o pow. 120 mkw. o wartości 280 tys. zł i mieszkanie o pow. 48,7 mkw. o wartości 479 tys. zł, a także: działkę rekreacyjną 2507 mkw., działkę z remontowanym budynkiem 500 mkw., działki budowlane 4146 mkw., działkę pod domem mieszkalnym 1759 mkw., o łącznej wartości 400 tys.

zł. W 2024 r. w Urzędzie Gminy Siennica Różana zarobił 141 tys. zł, wzięł 21 tys. zł diety, na sprzedaży samochodu dorobił 82 tys. zł, ze sprzedaży akcji - 3,5 tys. zł. Radny Turzyński ma: mercedesa benz e200 z 2005 r., audi a4 z 2015 r. Spłaca kredyt mieszkaniowy (295 tys. zł).

Radny **Lucjan Wąsiura** ma 10 tys. zł oszczędności. Jest współwłaścicielem domu o pow. 157 mkw. o wartości 500 tys. zł i współwłaścicielem domu o pow. 120 mkw. wartego 150 tys. zł. Radny prowadzi działalność gospodarczą (sprzedaż ubezpieczeń), dzięki czemu zarobił 62,9 tys. zł. Ponadto wzięł 11 tys. zł diety. Spłaca leasing na samochód (rata - 1,5 tys. zł).

Radna **Emilia Wiśniewska** odłożyła 11 tys. zł. Ma mieszkanie o pow. 50 mkw. warte 480 tys. zł. Jej dochody to: Lubelskie Centrum Integracji i Technologii - 101 tys. zł, wynajem mieszkania - 16 tys. zł, dieta radnej - 14 tys. zł. Ma toyotę auris z 2018 r. Spłaca kredyt hipoteczny (92 tys. zł).

Radny **Emil Witkowski** odłożył 20 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 106 mkw. o wartości 600 tys. zł. W firmie Arpapol 2 zarobił 74 tys. zł i pobrał 11,6 tys. zł diety radnego. Ma fiata freemont z 2012 r. Spłaca kredyt hipoteczny (zostało 281 tys. zł) i pożyczkę (27 tys. zł).

Radna **Agnieszka Wolanin** odłożyła 1,6 tys. zł. Ma mieszkanie o po. 51 mkw. warte 250 tys. zł. W KDK zarobiła 79 tys. zł, na umowach zlecenie - 1,1 tys. zł, wzięła 11 tys. zł diety. Spłaca kredyt hipoteczny (zostało ok. 46 tys. zł).

Radny **Marcin Worotyński** zaoszczędził 22 tys. zł, ma gospodarstwo rolne o pow. 1,9 ha warte 50 tys. zł, ale nie na nim nie zarobił. Posiada też działkę budowlaną o pow. 0,12 ha o wartości 50 tys. zł. Prowadzi działalność gospodarczą (handel i usługi w zakresie telefonii komórkowej), co dało mu 14 tys. zł dochodu. Ponadto otrzymał zasiłek rehabilitacyjny (25 tys. zł) i dietę radnego (22 tys. zł). Ma opła astrę z 2014 r., renault trafic z 2022 r. i citroen c3 z 2017 r. Spłaca 300 tys. zł pożyczki i pożyczkę 44 tys. zł z Fundacji Wspomagania Wsi. **(kg)**

**SIENNICA RÓŻANA**

# Wyremontują dach, zamontują panele

**Gmina Siennica Różana wyremontuje dach na budynku miejscowej szkoły podstawowej i zamontuje na nim panele fotowoltaiczne. Placówka nie tylko zyska solidne poszycie, ale i zaoszczędzi na prądzie.**

- Na dachu szkoły chcemy zamontować panele fotowoltaiczne, ale w tej chwili nie można tego zrobić ze względu na słabą konstrukcję. W związku z tym planujemy demontaż pokrycia dachowego i wzmocnienie konstrukcji, a następnie modernizację i malowanie dachu na całym obiekcie - zapo-

wiada wójt gminy Siennica Różana **Leszek Proskura**.

Wykonawca robót jest już wybrany, a umowa na realizację tego zadania właśnie została podpisana. Koszt remontu dachu szkoły w Siennicy Różanej wyniesie prawie 600 tys. zł, które gminy w całości wyłoży z własnej kasy. Cała inwestycja w formule „zaprojektuj i wybuduj” ma być zrealizowana w ciągu czterech miesięcy. Po zakończeniu remontu gmina zamontuje instalację fotowoltaiczną z magazynem energii. Na ten cel ma przyznane dofinansowanie z Programu Inwestycji Strategicznych „Polski Ład”. **(kg)**

Na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1145, z późn. zm.)

## Zarząd Powiatu w Krasnymstawie 22-300 Krasnostaw ul. Sobieskiego 3

informuje

o wywieszeniu wykazu nieruchomości

będącej własnością Powiatu Krasnostawskiego  
przeznaczonej do zbycia na rzecz Skarbu Państwa

Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie:

**nieruchomości gruntowej niezabudowanej  
oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków  
obręb 0009 – Rońsko Kolonia, gmina Krasnostaw,  
nr działki 536/4 o pow. 1,8050 ha  
wraz z jej częściami składowymi.**

Z treścią wykazu można zapoznać się w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie przy ul. Sobieskiego 3 (tablica ogłoszeń) oraz na stronach internetowych urzędu: [www.bip.krasnostaw-powiat.pl](http://www.bip.krasnostaw-powiat.pl), [www.krasnostaw-powiat.pl](http://www.krasnostaw-powiat.pl)

Wykaz wywiesza się na okres 21 dni  
**od dnia 11 sierpnia 2025 r. do 1 września 2025 r.**

Dodatkowe informacje można uzyskać  
w Wydziale Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami  
Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie ul. Sobieskiego 3,  
tel. 82 576 72 86 do 88 wew. 177.

Izbica, dnia 11 sierpnia 2025 r.

## OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA I GMINY IZBICA o podjęciu uchwały o przystąpieniu do sporządzenia Planu ogólnego Miasta i Gminy Izbica

Na podstawie art. 13i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.) ogłaszam, o podjęciu przez Radę Miejską w Izbicy Uchwały Nr X.77.2024 z dnia 30 grudnia 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego Miasta i Gminy Izbica.

Zgodnie z uchwałą w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego, zakres planu obejmuje obszar Miasta i Gminy Izbica w jej granicach administracyjnych. Uchwała dostępna jest w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Izbica, ul. Gminna 4, 22-375 Izbica oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej w zakładce: Planowanie przestrzenne Gminy Izbica / Plan ogólny gminy.

Wnioski do projektu planu ogólnego gminy można składać do Burmistrza Miasta i Gminy Izbica w terminie do 08.09.2025 r. na formularzu pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego dostępnym w siedzibie i na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta i Gminy Izbica w zakładce: Planowanie przestrzenne Gminy Izbica / Formularz pisma dotyczącego APP. Wnioski można składać na piśmie utrwalonym w postaci papierowej na adres: Urząd Miasta i Gminy Izbica, ul. Gminna 4, 22-375 Izbica n/W lub w postaci elektronicznej na adres e-mail: [ugizbica@mbnet.pl](mailto:ugizbica@mbnet.pl), poprzez platformę ePUAP: /3ov97yks4s/skrytka lub e-Doręczenia: AE:PL-68822-91251-WDEUH-32. Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Miasta i Gminy Izbica.

Wnioskodawca we wniosku powinien podać imię i nazwisko lub nazwę, adres zamieszkania lub siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazanie, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wiecznym nieruchomości objętej wnioskiem, może także podać dodatkowe dane do kontaktu, np.: adres do korespondencji lub numer telefonu.

/-/ Jerzy Lewczuk  
Burmistrz Miasta i Gminy Izbica

# Dożynki tym razem w Urszulinie Powiat włodawski gotowy na święto plonów

**W niedzielę (31 sierpnia) Urszulin stanie się powiatową stolicą tradycji, wdzięczności i wspólnego świętowania. Wszystko oczywiście za sprawą Dożynek Powiatu Włodawskiego, które co roku gromadzą rolników, mieszkańców i gości z całego regionu.**

Uroczystości rozpoczną się tradycyjnie od polowej mszy świętej w intencji rolników, będącej wyrazem wdzięczności za trud ich całorocznej pracy oraz błogosławieństwa dla przyszłych plonów. Po mszy barwne korowód dożynkowy przejdzie po głównym placu uroczysto-

ści, gdzie odbędzie się oficjalna część wydarzenia. W programie przewidziano przemówienia okolicznościowe, ceremonię dzielenia chleba - symbolu wspólnoty i urodzaju - oraz uroczyste wręczenie nagród dla wyróżniających się rolników z powiatu włodawskiego. Nie zabraknie także elementów rywalizacji i regionalnych smaków. Uczestnicy będą mogli podziwiać i ocenić lokalną kreatywność podczas konkursów na najpiękniejszy wieniec dożynkowy, najsmaczniejszy chleb oraz najlepszy napój regionalny. Część artystyczna to prawdziwa uczta dla ducha. Na scenie wystąpią lokalni soliści, a następnie publiczność rozgryze koncerty znanych i lubia-

nych wykonawców. Wystąpią: Katarzyna Bystrzycka, energetyczna grupa Etylen, zespół Cookies Band, a gwiazdą wieczoru będzie popularny zespół EMO. Na zakończenie zaplanowano dyskotekę pod gwiazdami z DJ-em, która zapewni świetną zabawę do późnych godzin wieczornych.

- Dożynki to nie tylko okazja do zabawy, ale przede wszystkim moment wspólnego świętowania owoców ciężkiej pracy rolników, pielęgnowania polskich tradycji i integracji lokalnej społeczności. Wydarzenie w Urszulinie z pewnością dostarczy wielu emocji i niezapomnianych wrażeń - mówi wójt Adam Panasiuk, gospodarz tegorocznych dożynek. (bm)

Kazanecki wraca do włodawskiego starostwa, Wiryki szukają nowego sekretarza

## Transfer między urzędami

Z dniem 1 sierpnia Piotr Kazanecki, dotychczasowy sekretarz gminy Wiryki, ponownie zmienił miejsce pracy. Tym razem w odwrotnym kierunku niż w 2019 roku, kiedy to na mocy porozumienia przeszedł ze Starostwa Powiatowego we Włodawie do Urzędu Gminy Wiryki. W starostwie też ma zostać sekretarzem, ale dopiero wtedy, gdy na emeryturę odejdzie piastująca to stanowisko Jadwiga Czapańska.

W starostwie ma on docelowo zastąpić obecną sekretarz, Jadwigę Czapańską, która osiagnęła już wiek emerytalny i może odejść na zasłużony odpoczynek, choć dokładna data jej odejścia nie jest jeszcze

znana. Do czasu formalnego przejścia obowiązków przez Piotra Kazaneckiego, będzie on wdrażał się w nową rolę i współpracował z obecną sekretarzem. Trafił do Wydziału Organizacyjno-Prawnego i jednym z jego podstawowych obowiązków będzie pozyskiwanie funduszy unijnych. Bernard Błaszczuk, wójt Wiryki, zapowiada, że w najbliższym czasie ogłosi konkurs na nowego sekretarza gminy. - To ważne stanowisko dla sprawnego funkcjonowania urzędu, dlatego zależy nam na znalezieniu osoby z doświadczeniem i umiejętnościami odpowiadającymi wyzwaniom, przed jakimi stoi nasza gmina - podkreśla. Piotr Kazanecki do gminy Wiryki trafił we wrześniu 2019 roku z Wydziału Edukacji i Polityki Społecznej starostwa. Został wówczas kierownikiem

Referatu Administracyjnego i Spraw Oświaty, z zadaniami obejmującymi m.in. oświatę, kulturę, turystykę, współpracę z organizacjami pozarządowymi, pozyskiwanie środków zewnętrznych i promocję gminy. Pracował też na stanowiskach kierowniczych w oświacie i samorządzie, a prywatnie jest prezesem Stowarzyszenia Inicjatyw Lokalnych Dubeczno - Polesie Zachodnie, a w ostatnich latach był sekretarzem gminy Wiryki.

Powrót Kazaneckiego do starostwa oznacza więc kadrową zmianę na szczeblu gminnym, ale też wzmocnienie powiatu samorządowcem, który nie tylko zna lokalne realia i posiada bogate doświadczenie w pracy z mieszkańcami, ale też jest z tej samej opcji politycznej, co obecny zarząd powiatu. (bm)

## GMINA WŁODAWA. Kolejne inwestycje w Susznie Kanalizacja i oświetlenie

W ubiegłym tygodniu wójt gminy Włodawa oraz wojewoda lubelski Krzysztof Komorowski podpisali umowę o dofinansowanie budowy sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w miejscowości Suszno. Wyceniana na ok. 2,65 mln zł inwestycja, której realizacja zaplanowana jest jeszcze na ten rok, znacząco poprawi komfort życia mieszkańców. Podobnie jak montaż ulicznych latarni.

W ramach projektu powstanie niemal 3,5 km nowej sieci wodno-kanalizacyjnej. Prace obejmą ulice: Gościniec, Storczykową, Jaśminową, Krokusową oraz Szafranową. Łączny koszt zadania wynosi 2,65 mln zł, z czego 2 mln zł pochodzi z rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich Obszarów Przejściowych na lata 2024-2030. Pozostałe 650 tys. zł stanowi wkład własny gminy. - To ważna

inwestycja, która nie tylko poprawi jakość życia mieszkańców, ale także zwiększy atrakcyjność osiedlenia i inwestycyjną naszą gminy - podkreślił wójt Dariusz Semeniuk po podpisaniu umowy. Dzięki tej inwestycji mieszkańcy Suszna zyskają dostęp do nowoczesnej infrastruktury sanitarnej i wodociągowej, co przyczyni się do poprawy warunków zdrowotnych i środowiskowych w regionie.

To jednak nie koniec dobrych wiadomości dla mieszkańców Suszna, bowiem w ubiegłym tygodniu władze gminy wykonały kolejny krok w kierunku poprawy bezpieczeństwa i komfortu życia mieszkańców gminy. Mowa o podpisaniu umowy na realizację zadania pn. „Przebudowa drogi wojewódzkiej nr 816 w zakresie budowy oświetlenia drogowego ul. Różaniecka w Susznie”. Wykonawcą inwestycji została firma Golden Electric Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, a wartość inwestycji to 330 tys. zł. (bm)



# Dożynki

## Powiatu Włodawskiego

### URSZULIN 31 SIERPNIA 2025 R.

**PROGRAM DOŻYNEK POWIATU WŁODAWSKIEGO 2025**

**12.00** UROCZYSTA MSZA ŚWIĘTA PLENEROWA (TARGOWISKO GMINNE W URSZULINIE, UL. LEŚNA 7)

**13.30** KOROWÓD DOŻYNKOWY

**14.00** OTWARCIE DOŻYNEK POWIATOWYCH

- o POWITANIA
- o CEREMONIA DZIELENIA CHLEBA
- o PRZEMÓWIENIA
- o WRĘCZENIE WYRÓŻNIENI DLA ROLNIKÓW

**15.30** PREZENTACJE GMIN POWIATU WŁODAWSKIEGO:

- o GMINA HANNA, GMINA HANISK, GMINA STARY BRUS,
- o GMINA URSZULIN, GMINA WŁODAWA, MIASTO WŁODAWA,
- o GMINA WOLA UHRUSKA, GMINA WYRYKI

**17.00** PODSUMOWANIE KONKURSÓW DOŻYNKOWYCH I WRĘCZENIE NAGRÓD

**17.30** WYSTĘP LOKALNYCH SOLISTÓW

- o OLIWIER REDZIK
- o PATRYCJA HOLA
- o WIKTORIA KĘDZIERSKA

**18:00 – 18:30** – KATARZYNA BYSTRZYCKA - SKRZYPCE

**18:45 - 19:30** – ETYLEN

**19:45 – 20:40** – COOKIES BAND

**21:00 – 22:00** – EMO – GWIAZDA WIECZORU

**22:00 – 24:00** – DYSKOTEKA Z DJ

**DODATKOWO:**

- o STOISKA GASTRONOMICZNE I HANDLOWE
- o PLAC ZABAW DLA DZIECI
- o TARGI SZTUKI LUDOWEJ

## Gmina Wiryki z nowoczesną aplikacją mobilną Urząd w telefonie

Gmina Wiryki jako pierwszy samorząd w powiecie włodawskim uruchomiła własną, oficjalną aplikację mobilną „Gmina Wiryki”. To innowacyjne narzędzie komunikacji ma ułatwić mieszkańcom dostęp do najważniejszych informacji, wydarzeń i usług oferowanych przez urząd bezpośrednio na ekranie telefonu.

Dzięki aplikacji mieszkańcy mogą na bieżąco otrzymywać aktualne komunikaty urzędowe, mieć pewność, że nie przegapią ważnych terminów takich jak harmonogram odbioru odpadów

oraz szybko dowiedzą się o nadchodzących wydarzeniach kulturalnych czy ewentualnych zagrożeniach. Użytkownicy zyskują także szybki dostęp do stron i systemów urzędowych, co w praktyce oznacza możliwość załatwienia wielu spraw administracyjnych bez wychodzenia z domu. Wszystko to wspierane jest przez funkcję powiadomień push, które wyświetlają krótkie wiadomości od razu na ekranie telefonu, pozwalając reagować na istotne informacje w czasie rzeczywistym. - To nowoczesne, a zarazem proste w obsłudze rozwiązanie, które pozwoli nam być bliżej mieszkańców. Dzięki aplikacji każdy będzie mógł

w czasie rzeczywistym otrzymywać najważniejsze informacje dotyczące gminy – podkreśla wójt gminy Wiryki Bernard Błaszczuk.

Aplikacja „Gmina Wiryki” jest całkowicie bezpłatna i dostępna na urządzenia mobilne z systemami Android oraz iOS. Jej pobranie zajmuje zaledwie chwilę, a korzyści z użytkowania doceni każdy, kto chce być w stałym kontakcie z życiem gminy i sprawnie korzystać z usług urzędowych bez konieczności wizyty w urzędzie. Władze gminy zachęcają wszystkich mieszkańców do pobrania aplikacji i korzystania z niej na co dzień. (bm)

## Uwaga na fałszywych konsultantów Podszywają się pod urzędników

W ostatnim czasie na terenie gminy Urszulin oraz kilku innych samorządów z powiatu włodawskiego odnotowano niepokojące przypadki prób wprowadzenia mieszkańców w błąd. Oszuści podszywający się pod pracowników gminy wykonują telefony, powołując się na rzekomą inwentaryzację pieców w ramach programu „Czyste Powietrze”.

Osoby te przekazują nieprawdziwe informacje, które mogą skłaniać mieszkańców do podejmowania pochopnych, a nawet niebezpiecznych decyzji. Szczególnym zagrożeniem są oferty dotyczące instalacji urządzeń

grzewczych w nieocieplonych budynkach. Tego typu działania nie tylko są niezgodne z zasadami programu „Czyste Powietrze”, ale również mogą narazić właścicieli domów na poważne konsekwencje finansowe. Co więcej, niektóre firmy wymagają od mieszkańców podpisania pełnomocnictw, które mogą być później wykorzystane w sposób nieuczciwy. W związku z zaistniałą sytuacją głos zabrał wójt gminy Urszulin, Adam Panasiuk. - Apeluję do wszystkich mieszkańców o czujność i rozwagę. Gmina Urszulin nie zlecała żadnej firmie zewnętrznej kontaktowania się z mieszkańcami w sprawie inwentaryzacji pieców - mówi. - Takie działania są próbą oszustwa. Wszelkie oficjalne informacje są

przekazywane bezpośrednio przez urząd lub dostępne w naszym Punkcie Konsultacyjnym. Jeśli ktokolwiek ma wątpliwości co do wiarygodności rozmówcy, proszę nie podejmować żadnych działań i skontaktować się z urzędem - podkreśla wójt. Punkt Konsultacyjno-Informacyjny mieści się w Urzędzie Gminy Urszulin. W razie wątpliwości lub pytań mieszkańcy mogą również kontaktować się telefonicznie pod numerem: 82 592 00 09. Pamiętajmy: program „Czyste Powietrze” to cenna inicjatywa służąca poprawie jakości życia i środowiska, ale tylko rzetelne informacje i współpraca z uczciwymi wykonawcami gwarantują bezpieczeństwo i skuteczność podejmowanych działań. Nie dajmy się oszukać! (bm)

## CHEŁM. Przy parafii pw. Rozesłania św. Apostołów praca wre Renowacja muru kościelnego

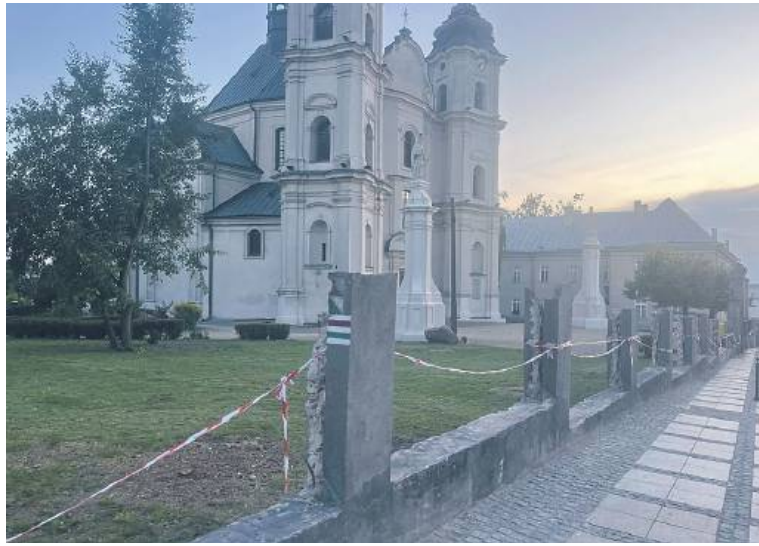
Trwa rewitalizacja ogrodzenia przy kościele pw. Rozesłania św. Apostołów w Chełmie. Wartość ponad 3 mln zł inwestycja zakończyć ma się jesienią.

Przebudowa ogrodzenia przy kościele pw. Rozesłania św. Apostołów w Chełmie jest możliwa dzięki pozyskanej przez chełmski ratusz ponad 3 mln zł dotacji z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Inwestycję realizuje parafia, której teren podlega nadzorowi konserwatora zabytków. Ogrodzenie kościoła także wpisane jest w rejestr zabytków, więc wszelkie prace muszą być uzgadniane i zaakceptowane przez konserwatora zabytków. Wykonawcą zadania jest Zakład Usługowo-Handlowo-Budowlany z Krasnegostawu, wyłoniony w postępowaniu przetargowym w formule „zaprojektuj i wybuduj”. Zawarta z nim umowa opiewa na 3 199 500 zł. Przed przystąpieniem do prac budowlanych wykonawca musiał sporządzić kompleksową dokumentację projektową, uzgodnioną z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków oraz uwzględniającą wytyczne parafii, wraz z uzyskaniem wszystkich

wymaganych przepisami zgód, decyzji, opinii, uzgodnień i sprawozdań koniecznych do uzyskania pozwolenia na budowę, a na ich podstawie wykonanie robót budowlanych, konserwatorskich, restauratorskich. Obecnie przed kościołem pw. Rozesłania św. Apostołów praca wre, a postępy robót chełmianie mają okazję na bieżąco śledzić. Prace potrwać jeszcze parę miesięcy, a zakończyć mają się jesienią br. Zakres rewitalizacji zabytkowego ogrodzenia obejmuje m.in.: usunięcie starego tynku; demontaż, oczyszczenie z piaskowaniem oraz malowanie proszkowe istniejących przęseł stalowych oraz ich wymiana (jeśli zaistnieje taka konieczność); odkopanie muru do poziomu fundamentów; wzmocnienie lub podbicie fundamentów; zabezpieczenie skarp przed osuwaniem; uzupełnienie ubytków muru; wymiana elementów muru znajdujących się w stanie „awaryjnym”; wykonanie nowych „czapek” na łupkach.

W trakcie prac przy przebudowie ogrodzenia okazało się, że niezbędne jest wycięcie niektórych drzew. Wycinka wymagała wydania stosownych zgód.

(mo)



## CHEŁM. Ceny wciąż nie na kieszeń miasta Z mozołem w stronę hal

Urzednicy nie poddają się i za wszelką cenę chcą wykorzystać ministerialne dotacje na budowę przyszłolnych hal sportowych. Niedawno dołożono z budżetu pieniądze brakujące do budowy trzech hal, ale z pozostałymi idzie pod górę. Z powodu zbyt wysokich ofert unieważniono kolejny przetarg na budowę czterech hal.

Przyszkolne hale tj. zadane boiska sportowe zaplanowano przy następujących placówkach: SP nr 1, SP nr 2, ZSP nr 3, SP nr 4, SP nr 7 (przy „Siódemce” dwie hale), II LO, Zespole Szkół Energetycznych i Transportowych, Zespole Wychowania i Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej nr 1. Ale 20 mln zł ministerialnej dotacji, jaką dostało miasto w ramach programu „Olimpia” i pieniądze zaplanowane na wkład własny okazują się niewystarczające. Z tego powodu miasto unieważnia kolejne przetargi. W trzecim z postępowania (oferty otwierano w kwietniu br.) najniższe zaproponowane oferty złożone na każdą z dziewięciu hal były wyższe – nawet dwukrotnie – niż kwoty, które miasto zamierzało wydać na ten cel. Urzednicy zapowiedzieli, że wystąpią do ministerstwa w sprawie możliwości zwiększenia dofinansowania. Na sesji w czerwcu br. zwiększono środki na budowę trzech z dziewięciu hal. Chodzi o dwie hale przy SP nr 7 i halę przy

ZSP nr 3. W tych właśnie trzech przypadkach różnice pomiędzy najniższymi ofertami a kwotami zaplanowanymi przez miasto były najmniejsze. Innymi słowy – należało do nich dołożyć najmniej. Miesiąc temu unieważniono „części” przetargu dotyczące budowy hal przy SP nr 1, SP nr 2, SP nr 4, II LO, ZSEIT, a także ZWIPP-P nr 1. 16 lipca br. chełmski magistrat ogłosił przetarg na budowę kolejnych czterech planowanych hal, dofinansowanych z programu „Olimpia”. Tym razem chodziło o hale przy SP nr 1, SP nr 4, ZSEIT i II LO. Jednak nie zdarzył się cud i oferty przetargowe złożone tylko przez jedną firmę – LK INWEST Sp. z o.o. z Wrocławia – po raz kolejny prawie dwukrotnie przekroczyły kwoty, które miasto zamierzało wydać na ten cel. Na budowę hali przy SP nr 1 ratusz zaplanował 3 200 153 zł, a jedyna oferta opiewała na 7 219 894,93 zł. Na budowę hali przy SP nr 4 ratusz zaplanował 3 526 103 zł, a oferta wyniosła 6 606 876,61 zł. Oferta na halę przy II LO opiewała na 7 808 589,39 zł, podczas gdy ratusz przeznaczył na to 3 526 103 zł. Na halę przy ZSEIT magistrat zaplanował 3 200 153 zł, a oferta wyniosła aż 7 169 948,41 zł. Przetarg na to zadanie został unieważniony, bo po analizie urzednicy nie widzieli możliwości „zwiększenia kwoty pokrycia finansowego”. Czekamy na odpowiedź z ratusza odnośnie jego dalszych planów dotyczących budowy przyszłolnych hal sportowych.

(mo)

## CHEŁM Za rok ulice Fabryczna i Przemysłowa mają być już przebudowane Dotacja już w miejskiej kieszeni



Podpisano umowę o przyznaniu chełmskiemu ratuszowi ponad 20 mln zł rządowej dotacji na przebudowę ulic Fabryczna i Przemysłowa. Plan jest taki, aby wykonać to zadanie do lipca przyszłego roku. Pozostaje ogłaszać przetarg.

Umowę dotyczącą dofinansowania na przebudowę i rozbudowę ul. Fabrycznej oraz przebudowę ul. Przemysłowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą podpisali Krzysztof Komorowski, wojewoda lubelski i Jakub Banaszek, prezydent Chełma. Formalności tej dopełniono podczas konferencji prasowej zorganizowanej w chełmskiej delegaturze Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego (7 sierpnia). Dotacja przyzna-

na z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na ważne dla chełmian zadanie wynosi 20 270 135,22 zł. Przebudowę i rozbudowę ul. Fabrycznej oraz przebudowę ul. Przemysłowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą oszacowano na 32 051 032,99 zł. Na ostatniej sesji nadzwyczajnej chełmscy samorządowcy wprowadzili tę nową inwestycję do budżetu, zabezpieczając na nią 11,7 mln zł wkładu własnego. Plan jest taki, że przebudowa ulic Fabryczna i Przemysłowa zakończyć ma się do lipca 2026 r. Zadanie obejmuje przebudowę 2 910 metrów dróg, 2 294 metrów chodnika i 2 864 metrów ścieżki rowerowej. Ponadto, zostanie wykonana kanalizacja deszczowa, oświetlenie ulic (w tym oświetlenie dedykowane na przejściach dla pieszych) i przystanki autobusowe z zatokami.

- To jedna z największych inwestycji drogowych w Miasto Chełm - stwierdził prezydent Banaszek. - Cieszę się, że drogi nie mają barw politycznych, bo przede wszystkim służą mieszkańcom. Tak jak zawsze mówiłem, za konkretne inwestycje i środki - należy podziękować. W tym przypadku dziękuję panu wojewodzie za podjętą decyzję. To ważna drogowa inwestycja w Chełmie, która prowadzi do Cementowni i zakładów gospodarczych w tej części miasta. Za wspieranie drogowych miejskich inicjatyw w tym przypadku dziękuję posłowi Krzysztofowi Grabczukowi i dyrektorowi chełmskiej delegatury LUW panu Maciejowi Baranowskiemu.

Pozostaje ogłaszać przetarg.

(mo, fot. UM Chełm)

## CHEŁM. Iskra nadziei nie tylko dla mieszkańców osiedla Słoneczne Starania o przebudowę pięciu ulic

Ruszył nabór wniosków na przebudowę dróg w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na 2026 rok. Magistrat będzie zabiegał o dotacje na przebudowę ulic: Ogrodowa, Metalowa, Karłowicza, Wirskiego i Wieniawskiego. To dobra wiadomość nie tylko dla chełmian z osiedla Słonecznego, ale też dla wielu mieszkańców gminy Chełm.

Wojewoda Lubelski ogłosił nabór wniosków o dofinansowanie drogowych zadań powiatowych i gminnych w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg (RFRD) na 2026 rok. Do podziału między jednostki samorządu terytorialnego w województwie lubelskim przeznaczono 258 035 329,15 zł. Środki zostaną rozdysponowane po 50 procent na drogi gminne i powiatowe.

- Prawie 260 milionów zł. To kwota zabezpieczona w budżecie na 2026 r. w ramach RFRD, czyli narzędzia najchętniej wybieranego przez naszych samorządowców - mówi wojewoda lubelski Krzysztof Komorowski. - To środki na zagęszczenie sieci infrastrukturalnej, na zwiększanie

dostępności komunikacyjnej, poziomu bezpieczeństwa poprzez nowe chodniki, ścieżki rowerowe, oświetlenie czy przejścia dla pieszych. To pieniądze, które w prosty i efektywny sposób wpływają na życie mieszkańców - nie tylko dużych ośrodków miejskich, ale Polski powiatowej i gminnej, która jest dla tego rządu priorytetem. Zależy nam, żeby małe miejscowości, gminy, powiaty mogły z tych pieniędzy skorzystać. Poprzednie nabory pokazują, że tak właśnie jest.

Każda jednostka samorządu terytorialnego może złożyć maksymalnie 2 wnioski na zadania gminne i 2 na zadania powiatowe. Termin składania wniosków mija 28 sierpnia br. i chełmski ratusz już je szykuje. Wiadomo, które ulice urzednicy ujmą we wnioskach.

1. Drogi powiatowe - ciąg ulic Ogrodowa i Metalowa - informuje Jakub Banaszek, prezydent Chełma. - To dla nas wszystkich bardzo ważna inwestycja. To na ulicy Ogrodowej zdarzył się kilka miesięcy temu potworny wypadek, o którym mówiła cała Polska. Choć przyczyna wypadku nie była infrastruktura drogowa to chcielibyśmy, aby to miejsce stało się bezpieczniejsze. 2. Drogi gminne - ciąg

ulic Karłowicza, Wirskiego i Wieniawskiego. Osiedle Słoneczne (zabudowa wielorodzinna) od lat potrzebuje kompleksowej modernizacji tych ulic. Inwestycja na pewno pomoże zlikwidować komunikacyjne problemy.

Dofinansowanie może wynieść do 80 procent wartości inwestycji (ostateczna wysokość zależy od dochodów podatkowych JST). Wnioski muszą spełniać określone wymogi formalne tj.: pozwolenie na budowę, decyzja ZRID lub zaświadczenie o braku protestu od wniesienia sprzeciwu do zgłoszenia robót. Ocena wniosków przeprowadzi maksymalnie do 29 listopada br. komisja powołana przez wojewodę lubelskiego. Kryteria oceny projektów obejmują m.in.: poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego, spójność sieci dróg (np. powiązanie z drogami wyższej kategorii), podniesienie standardów technicznych (nośność drogi, budowa chodników, ścieżek rowerowych, zatoki autobusowe), poprawę dostępności do ośrodków gospodarczych i usług publicznych, poprawę dostępności do terenów inwestycyjnych, znaczenie drogi dla rozwoju społecznego i gospodarczego regionu.

(mo)

## CHEŁM. Mieszkańcy ul. Hutniczej od dawna proszą o wyrównanie drogi Bagienna Hutnicza

Mieszkańcy gruntowego odcinka ul. Hutniczej proszą o wyrównanie drogi, pełnej kolein i błota. - Po ostatnich deszczach to bagno, a nie droga - mówi rozżalona mieszkanka.

Wielu chełmian ucieszyło się, gdy zobaczyło listę blisko 40 dróg zaplanowanych do rozbudowy w ramach wielkiego, miejskiego zadania drogowego za prawie 50 milionów złotych. Ale nie dotyczy to mieszkańców ul. Hutniczej.

- Chodzi o odcinek ulicy od numeru 11 do 2 - mówi nasza rozmówczyni. - Mieszkam tu od 45 lat i nic tu się nie zmienia, choć niejednokrotnie prosiłiśmy urzedników - już nie tyle o asfalt, a o wyrównanie tej drogi. Jest błotnista i pełna kolein. Po ostatnich deszczach to bagno, po którym nie sposób przejechać, a wokół jeszcze zakrzaczenia. Doły są tak głębokie, że nie chcieli mi dostarczyć butli z gazem, a meble też odbierałam przez to taczka. Każdy najmniejszy deszcz tylko pogarsza naszą sytuację. Wiem,

że są jakieś problemy własnościowe z drogą, ale przecież ten problem zgłaszamy od lat, a chodzi o zaledwie stumetrowy odcinek.

Chełmscy urzednicy zapewniają, że mają na uwadze problem mieszkańców ul. Hutniczej.

- Miasto jest w fazie ustalania stanu prawnego i własnościowego działek, na których mieści się droga. Niemniej, podjęte zostaną starania, by zaistniały problem rozwiązać - mówi Damian Zieliński, rzecznik prasowy Urzędu Miasta Chełm.

(mo)

**BURMISTRZ SIEDLISZCZA**

działając na podstawie art. 35 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (Dz. U. z 2024 r., poz. 1145 z późn. zm.)

informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Siedliszcu przy ul. Szpitalnej 15a, 22-130 Siedliszcze oraz na stronie www gminy, w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem [ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu](http://ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu) został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni, począwszy od 11.08.2025 r.) **wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze przeznaczonych do zbycia.**

**CHEŁM. Chodnik robią, trawnik niszczą, ale ...  
Naprawiają, jak obiecali**



**Prace budowlane przy budynku poczty przy al. Żołnierzy AWP w Chełmie zaskoczyły okolicznych mieszkańców. Poskarżyli się, że budowa chodnika odbywa się kosztem trawnika, który został rozjeżdżony przez ciężki sprzęt. - Nie było innej drogi, ale wszystko zostanie poprawione po zakończeniu prac - zapewniali władze Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. I słowa dotrzymują, bo teren został uporządkowany.**

Przy budynku przy al. Żołnierzy AWP, w którym mieści się m.in. Poczta Polska i Bank PEKAO, trwają roboty budowlane. Zerwano dawną betonową ścieżkę w podcieniach. W jej miejscu już pojawiła się nowa kostka. O ile sama wymiana nawierzchni chodników cieszy mieszkańców, to mieli obiekcje do bałaganu, który towarzyszył pracom.

- Samochody rozjeżdżyły trawnik, zrobili się koleiny, a jak spadł deszcz to jeszcze błoto. Nie można było dojechać

inną drogą, np. między budynkiem poczty a przychodni zdrowia? - pytali.

Zdaniem wiceprezesa ChSM **Macieja Cieślaka** nie było innej możliwości dojazdu do miejsca prac. Tzw. przewiązka między budynkami, na którą wskazywali piesi nie wchodziła w rachubę. W tym miejscu jest już ułożona kostka betonowa i szkody byłyby dużo większe, gdyby tą drogą dowożono materiał i jeździł sprzęt budowlany.

- Zdecydowaliśmy się na remont ze względów bezpieczeństwa. Stary ciąg pieszy był w bardzo złym stanie - mówi wiceprezes. - Wiemy, że mieszkańcy zwracają uwagę na bałagan i zniszczony trawnik. Ale po zakończeniu prac, wszystko wróci do normy. Wykonawca doprowadzi miejsce do stanu sprzed remontu. Zostanie dowieziona ziemia i zasiana trawa.

I widać, że sukcesywnie wraz z postępem prac porządkowany był teren wokół. Wykonawca dowiózł żyznej ziemi, wyrównał teren i zasiał trawę w miejscach, gdzie nie będzie już wjeżdżał ciężki sprzęt. **(reb)**

**CHEŁM. Własny sprzęt ułatwi Straży Miejskiej kontrolowanie palenisk  
Dron dla strażników**

**Ratusz ogłosił przetarg na zakup drona antysmogowego do badania jakości powietrza. Własny sprzęt usprawni strażnikom miejskim kontrole palenisk domowych. Dotąd mundurowi musieli drona wynajmować.**

Niejednokrotnie informowaliśmy w „Nowym Tygodniu” o akcjach Straży Miejskiej w Chełmie, podczas których za pomocą drona wyposażonego w system diagnozy zanieczyszczeń powietrza kontrolowane są paleniska domowe na poszczególnych osiedlach. Na tej podstawie nakładane są mandaty karne za wykroczenia tj. spalanie w piecach materiałów niedozwolonych, to jest płyt wiórowych, drewna lakierowanego, bioodpadów. Dron, za pomocą którego przeprowadzane są kontrole palenisk, nie jest własnością strażników miejskich, tylko wynajmowany, a cała usługa zlecona jest specjalistycznej firmie. To dość wysoki koszt, bo trzygodzinna sesja pomiarowa, podczas której sprawdzanych jest kilkanaście budynków, kosztuje 3,5 tysiąca złotych. Gdyby strażnicy dysponowali własnym dronem i mieli przeszkolonych pracowników mogliby w każdej chwili realizować inspekcje i byłoby to uzależnione tylko od warunków atmosferycznych, a nie od dyspozycyjności firmy specjalistycznej. Dotąd brakowało pieniędzy na zakup drona dla strażników, bo jego koszt z wyposażeniem szacowano od 120 do 150 tysięcy złotych w zależności od rodzaju kamery termowizyjnej. Do tego dochodzi jeszcze koszt przeszkolenia strażników, którzy operaliby dronem. Temat sukcesywnie poruszany jest na komisjach Rady Miasta Chełm i wiosną br. przedstawiciele Straży Miejskiej w Chełmie zapowiadali, że oferta na zakup drona antysmogowego jest przygotowywana. Ratusz właśnie ogłosił na to przetarg. Jest to zadanie w ramach budżetu obywatelskiego. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, gdy rozpocznie się sezon grzewczy strażnicy będą już dysponowali własnym dronem i nie będą uzależnieni od firmy, która jest w stanie raz czy dwa razy w tygodniu wykonać taką usługę. Oznacza to, że będą mogli w dowolnym czasie wysłać dron nad każdy komin, aby przeprowadzić kontrolę i wykazać czy doszło do wykroczenia. **(mo)**

DAIF-AB-II.6740.1.103.2025

Chełm, dnia 08.08.2025 r.

**O B W I E S Z C Z E N I E  
PREZYDENTA MIASTA CHEŁM**

**o wszczęciu postępowania w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej**

Zgodnie z art. 11c i 11d ust. 5 i 6 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2024., poz 311 – zwanej dalej specustawą) oraz na podst. art. 49 §1 i art. 61 §4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572 z późn. zm.),

zawiadamiam,

że na wniosek Prezydenta Miasta Chełm zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dla zadania pod nazwą: „Przebudowa i rozbudowa ulicy Ogrodowej i Metalowej w Chełmie wraz z infrastrukturą techniczną”.

1. Wniosek o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmuje następujące nieruchomości lub ich części (oznaczenie wg. ewidencji gruntów i budynków):

w obrębie 0014:

542, 658, 613, 491, 651, 544, 607/27, 607/31, 588, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 541, 644, 667,

w obrębie 0020:

168, 165, 91, 99, 98, 97/1, 96, 95, 432, 433/1, 107/3, 108/1, 108/2, 169, 163, 160/1, 159/1, 158/1, 156/2, 155, 154, 153, 152, 12, 13, 14, 15, 16, 17/1, 18/1, 19/1, 20, 21, 63, 64, 62, 61/2, 60/1, 59, 58/9, 58/8, 80, 86/4, 86/5, 87/1, 88/1, 88/2, 89,

w obrębie 0021:

5/35, 5/36, 19/1, 20/2, 20/1, 30, 31, 33, 239, 243, 5/46, 5/2, 5/34, 5/18, 5/19, 5/31, 19/6, 19/10, 19/12, 20/8,

w obrębie 0022:

206, 232, 247, 231/6, 345/1, 345/2, 345/13, 260, 337/17, 258/1, 73, 246/2, 246/1, 13/2, 411, 415, 207, 208, 243, 244/1, 233/4, 231/5, 233/3, 246/7, 258/3, 1/1, 2/1, 3, 4/2, 4/1, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13/3, 14, 15, 16, 17, 258/11, 204/3, 204/2.

2. Wniosek o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmuje następujące nieruchomości, których części przejdą na własność Miasta Chełm – Miasta na prawach powiatu (oznaczenie wg. ewidencji gruntów i budynków):

w obrębie 0014:

644, 667

w obrębie 0020:

98, 97/1, 96, 95, 432, 107/3, 163, 156/2, 155, 154, 153, 152, 12, 13, 14, 15, 16, 17/1, 18/1, 19/1, 20, 21, 62, 61/2, 60/1, 59, 88/2

w obrębie 0021:

5/2, 5/19, 19/12, 20/8

w obrębie 0022:

411, 415, 233/4, 231/5, 258/3, 17.

3. Wniosek o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmuje następujące nieruchomości lub ich części, z których korzystanie będzie ograniczone (oznaczenie wg. ewidencji gruntów i budynków):

w obrębie 0014:

532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539

w obrębie 0020:

99, 108/2, 163, 62, 58/8, 153

w obrębie 0021:

5/19, 5/18, 5/31

w obrębie 0022:

233/3, 1/1, 2/1, 3, 4/2, 4/1, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13/3, 14, 15, 16, 258/11, 204/3.

Jednocześnie informuję, że:

- Zgodnie z art. 11d ust. 9 i 10 specustawy, z dniem zawiadomienia o wszczęciu postępowania w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, nieruchomości stanowiące własność Skarbu Państwa bądź jednostek samorządu terytorialnego, objęte wnioskami o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, nie mogą być przedmiotem obrotu w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami. Czynność prawna dokonana z naruszeniem powyższego zakazu jest nieważna.

- Zgodnie z art. 11d ust. 5 specustawy, prezydent miasta wysłał zawiadomienie o wszczęciu postępowania w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej wnioskodawcy, właścicielowi lub użytkownikowi wieczystemu nieruchomości objętych wnioskiem o wydanie tej decyzji na adres wskazany w katastrze nieruchomości, oraz zawiadamia pozostałe strony w drodze obwieszczeń, w urzędzie miasta, w urzędowym publikatorze teleinformatycznym - Biuletynie Informacji Publicznej tego urzędu i w prasie lokalnej.

- Zgodnie z art. 49 § 2 k.p.a., wskazuje się dzień **11.08.2025 r.**, jako ten, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm, w Biuletynie Informacji Publicznej urzędu oraz w prasie lokalnej. Zawiadomienie niniejsze uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od wskazanego powyżej terminu.

- W związku z powyższym informuję o uprawnieniach wszystkich stron tego postępowania do czynnego udziału w każdym jego stadium, co wynika z przepisów art. 10 k.p.a.

- Z aktami sprawy można zapoznać się w Wydziale Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, pokój nr 18, w dni robocze w godz. 7:30-15:30, do dnia **25.08.2025 r.** W czasie trwania ww. terminu strony postępowania mogą składać ewentualne wnioski, uwagi i zastrzeżenia pocztą tradycyjną lub za pośrednictwem platformy ePUAP.

**Ze względów organizacyjnych wskazane jest uprzednie zawiadomienie tutaj. Wydziału z co najmniej jednodniowym wyprzedzeniem o potrzebie zapewnienia dostępu do akt sprawy (tel. 82 564-38-81), co usprawni realizację przysługującego stronie uprawnienia.**

Z up. Prezydenta Miasta Chełm  
/-/  
Radosław Wnuk  
I Zastępca Prezydenta Miasta Chełm

**CHEŁM. Obowiązki powierzone  
Przedszkole nr 2 z dotychczasową dyrektorką**

**Prezydent Chełma powierzył obowiązki dyrektora Przedszkola Miejskiego Nr 2 Marcie Klajnert, która sprawowała to stanowisko od 5 lat. Do konkursu na dyrektora tej placówki nikt nie przystąpił.**

Konkurs na dyrektora Przedszkola Miejskiego nr 2 w Chełmie był jednym z pięciu zaplanowanych i ogłoszonych w tym roku przez ratusz. Był też jedynym konkursem, do którego nie przystąpił żaden kandydat. Zgodnie

z prawem oświatowym, jeżeli do konkursu nie zgłosi się żaden kandydat albo w wyniku konkursu nie wyłoniono kandydata, organ prowadzący powierza to stanowisko ustalonemu, w porozumieniu z organem sprawującym nadzór pedagogiczny, kandydatowi, po zasięgnięciu opinii rady szkoły lub placówki i rady pedagogicznej. W PM nr 2 od 2020 r. dyrektorką jest **Marta Klajnert** i to ona pozostanie na tym stanowisku. **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma w drodze zarządzenia powierzył M. Klajnert pełnienie obowiązków dyrek-

tora PM nr 2 w Chełmie, na okres od 1 września br. do czasu przeprowadzenia postępowania konkursowego, jednak nie dłużej niż na okres 10 miesięcy.

Przypominamy, że dyrektorkami czterech pozostałych placówek, na które ogłaszano konkursy w tym roku, zostają od września br.: **Marta Sadowska** – I Liceum Ogólnokształcące, **Beata Tomaszczuk** – Szkoła Podstawowa nr 8, **Dorota Michalska** - Zespół Szkół Budowlanych i Geodezyjnych, **Beata Duda-Kalisio** – Szkoła Podstawowa nr 6. **(mo)**

# GMINA KAMIENIĘ. Hektar, oszczędności, kredyty Majątki radnych

Zajrzeliśmy w oświadczenia majątkowe radnych gminy Kamień. Kto z nich zgromadził najwięcej oszczędności, kto łączy prowadzenie gospodarstwa z pracą zawodową, a kto ma najwięcej nieruchomości?

**Piotr Strelczuk**, przewodniczący Rady Gminy Kamień i sołtys Ignatowa, prowadzi gospodarstwo rolne. Z jego oświadczenia majątkowego wynika, że nie zgromadził oszczędności. Razem z żoną posiada dom o powierzchni 120 m kw i wartości 320 000 zł. Także w ramach małżeńskiej wspólności majątkowej posiada 60 ha gospodarstwa rolnego wartego 1 800 000 zł, z którego ubiegłoroczny przychód to 498 325,78 zł, a dochód 220 938,78 zł. Wykazane przez P. Strelczuka „inne nieruchomości” to 60 ha użytków rolnych, wartych 1800 000 zł w dzierżawie od osób fizycznych. Z tytułu diety radnego zainkasował w ubiegłym roku 12 663,50 zł, z diety sołtysa 400 zł, a prowizji sołtysa 1 121,60 zł. Długo by wymieniać wszystkie pojazdy i sprzęty rolnicze przewodniczącego rady, ale są wśród nich m.in. kombajn, koparka, trzy ciągniki, przyczepy. P. Strelczuk spłaca wraz z żoną trzy kredyty: inwestycyjny (200 tys. zł) na prowadzenie gospodarstwa, a także na zakup gruntów rolnych (120 tys. zł) oraz maszyn (280 tys. zł).

**Agata Walczuk**, sołtys Andrzejowa, wiceprzewodnicząca Rady Gminy Kamień pracuje w Niepublicznym Specjalnym Liceum Ogólnokształcącym w Chełmie jako pedagog specjalny. Razem z mężem zaoszczędziła 5509,86 zł, a 6500 zł zgromadziła na lokacie. Posiada mieszkanie o powierzchni 36,5 m kw, warte 175 tys. zł (majątek odrębny) oraz 2,95 ha nieruchomości rolnych (współwłasność małżeńska), warte 89 000 zł. Z tytułu umowy o pracę zarobiła w ubiegłym roku 85 947,94 zł, 195,20 zł z tytułu „działalności wykonywanej osobiście”, 2615 zł z „innych źródeł”, 4490 zł to dieta radnej, 195,20 zł - prowizja sołtysa, a 41 120,17 zł to emerytura męża. Radna Walczuk wspólnie z mężem ma Citroena C5 z 2008 r.

**Marcin Hałaj** jest konserwatorem w Szkole Podstawowej w Strachosławiu, a także prowadzi jednoosobową działalność w zakresie usługi remontowo-budowlane. Pierwsze z tych zajęć przyniosło mu w ubiegłym roku 56 804,64 zł doходу, a drugie nieco ponad 40 tys. zł. W ramach diety radnego zainkasował 4260 zł. W swoim oświadczeniu majątkowym wykazał 122 386,30 zł na „rachunku oszczędnościowym” i 40 432,17 zł na „rachunku firmowym” w ramach małżeńskiej wspólności majątkowej. Na współwłasność z żoną ma także dom o powierzchni 168 m kw i wartości 600 tys. zł. Radny wraz z żoną posiadają dwa budynki gospodarcze i garaż warte 25 tys. zł i gospodarstwo rolne o powierzchni 1,42 ha i wartości 50 tys. zł i dochód z tego tytułu wyniósł 2 tys. zł. Radny wspólnie z żoną ma też działkę rolną w zabudowie letniskowej wartą 80 tys. zł. Radny i jego żona mają dwa auta - BMW z 2015 r. i Suzuki z 2007 r.

**Jolanta Jarmuł** pracuje w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji w Chełmie i z tego tytułu zarobiła w ubiegłym roku 109 551,26 zł. W ramach diety radnej pobrała 3 730 zł. Radna ma 2 095,40 zł oszczędności, a 69 037,60 zł wykazała w ramach lokaty kapitał na emeryturę z Programu 500. Radna wraz z mężem ma dom o powierzchni 104 m kw i wartości 130 tys. zł, a także 0,58 ha działki zabudowanej domem wartej 19 140 zł. Posiada też m.in. 1/4 udziału w domu o powierzchni 100 m kw i wartości 130 tys. zł oraz tyle samo udziałów w gospodarstwie rolnym o powierzchni 3,22 ha i wartości 200 tys. zł.

**Małgorzata Klekot** jest emerytką i wraz z mężem ma 10 250 euro oszczędności, a także mieszkanie o powierzchni 69,10 m kw i wartości 150 tys. zł. Posiada też 86 arową działkę leśną o wartości 25 tys. zł. Emerytura przyniosła jej w ubiegłym roku 52 842,20 zł, a dieta radnej 3 680 zł. Radna wraz z mężem jeździ Oplem Astrą z 2004 r. i spłaca kredyt w wysokości 20 tys. zł.

**Roman Kołun** jest emerytem i pracuje jako kamieniarz w rodzinnej firmie. W oświadczeniu majątkowym nie wykazał ani oszczędności ani żadnych nieruchomości na własność czy też współwłasność. W rodzinnej firmie zarobił 17 tys. zł, z tytułu emerytury zainkasował 16 637,62 zł, diety radnego - 3640 zł, a „inny dochód” to 697,53 zł.

**Karolina Martyniuk** jest dyrektorką Szkoły Podstawowej w Brzeźnie i z tego tytułu zarobiła w ubiegłym roku 93 167,69 zł. Zaoszczędziła 32 tys. zł. Wraz z mężem ma dom o powierzchni 134 m kw wart 400 tys. zł na 0,0803 ha działce, wartej 50 tys. zł, a także Renault Scenic z 2016 r. Z tytułu diety

radnej zainkasowała w ubiegłym roku 3 180 zł.

**Marzena Nafalska** wraz z mężem ma 54 tys. zł oszczędności, dom o powierzchni 230 m kw i wartości 250 tys. zł, a także 1,0300 ha gospodarstwa rolnego o wartości 35 tys. zł oraz dwa auta - Mitsubishi z 2008 r. i BMW z 2006 r. Z tytułu diety radnej pobrała w ubiegłym roku 3 180 zł.

**Ewelina Piątek** pracuje jako pomoc nauczyciela punktu przedszkolnego Szkoły Podstawowej w Strachosławiu i z tego tytułu zarobiła w ubiegłym roku 49 684,84 zł. Wraz z mężem ma 0,8600 ha gruntów rolnych wartych 40 tys. zł, Jeepa Grand Cherokee z 2003 r., a na rachunkach bieżących zgromadzili łącznie nieco ponad 330 tys. zł. W oświadczeniu majątkowym wykazała jeszcze 4 640 zł doходу z tytułu diety radnej i 58 826,36 zł z tytułu emerytury męża.

**Tomasz Sabarański** jest członkiem zarządu w spółce Drewans Bis w Strachosławiu i prowadzi jednoosobową działalność gospodarczą, która przyniosła mu w ubiegłym roku 6 402,06 zł doходу. Posiada 1,03 ha produkcji roślinnej o wartości 45 tys. zł. Z tytułu diety radnego zainkasował 3100 zł. Zaoszczędził 3 tys. zł. Ma motocykl honda z 2008 r. i auto BMW z 2000 r.

**Anna Syryjczyk** jest zatrudniona w Szkole Podstawowej w Kamieniu jako pomoc kuchenna i opiekunka dzieci w dowozie do szkoły. Nie zgromadziła oszczędności. Posiada 45 akcji w spółce Lubelski Węgiel Bogdanka. Radna jest współwłaścicielką domu o powierzchni 162,96 m kw i wartości 300 tys. zł. Ma 2,3773 ha gospodarstwa rolnego o wartości 80 000 zł i z tego tytułu osiągnęła w ubiegłym roku 5 452,58 zł przychodu i 1000 zł doходу. Inne nieruchomości to działka z domem o wartości 65 tys. zł (własność odrębna) oraz 1/4 udziału w warcie 55 tys. zł działce. Uzyskany przez A. Syryjczuk dochód z tytułu pracy - 53 643,92 zł, renta rodzinna - 28 652,64 zł, dieta radnej - 3 290 zł, dopłata unijna rolna - 3 020,03 zł, „inne źródła” - 2 756,20 zł.

**Alina Szczerba** jest zatrudniona w Niepublicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Kamieniu. Wraz z mężem zgromadziła 34 844,73 zł oszczędności i posiada dom o powierzchni 120 m kw wart 400 tys. zł. W ramach małżeńskiej wspólnoty majątkowej radna Szczerba ma też gospodarstwo rolne o powierzchni 9,41 ha warte 300 tys. zł i z tego tytułu osiągnęła w ubiegłym roku 15 100 zł doходу. Z tytułu umowy o pracę w NZOZ Kamień zarobiła 81 264 zł, z tytułu umowy zlecenie w NZOZ Żmudź - 20 881,92 zł, dieta radnej - 4 260 zł, środki z tytułu ubezpieczenia po śmierci teścia - 3200 zł, środki z tytułu ubezpieczenia po śmierci ojca - 1700 zł. Radna wraz z mężem ma hyundaya z 2009 r.

**Krzysztof Szostak** jest rolnikiem i w ubiegłym roku zaoszczędził łącznie nieco ponad 2,8 tys. zł. Prowadzi produkcję roślinną o powierzchni 8,60 ha o wartości 340 tys. zł i z tego tytułu w ubiegłym roku osiągnął 61 581,34 zł doходу. „Inne nieruchomości” wykazane przez radnego to 48,2 ha użytków rolnych o wartości 964 tys. zł w dzierżawie od osób fizycznych. Z tytułu diety radnego K. Szostak zainkasował w ubiegłym roku 2480 zł, a łącznie dopłaty z ARIMR to nieco ponad 49 tys. zł. Radny jest właścicielem sporej ilości maszyn i sprzętu rolniczego. Ma zaciągnięte dwa kredyty na prowadzenie gospodarstwa (łącznie nieco ponad 318 tys. zł) i kredyt na maszyny rolnicze.

**Renata Watrakiewicz** jest pomocnikiem mleczarza w Spółdzielni Mleczarskiej „Bieluch” w Chełmie. Wraz z mężem zgromadziła na rachunku oszczędnościowym 54 487,71 zł. Radna - także w ramach małżeńskiej wspólności majątkowej - ma dom o powierzchni 120 m kw i wartości 230 tys. zł, a także 1,1816 ha upraw ogrodowych wartych 45 tys. zł, prowadzonych na potrzeby własne. R. Watrakiewicz zarobiła w ubiegłym roku 68 840,50 zł, a w ramach diety radnej zainkasowała 3990 zł. Ma fordę z 2010 r. i lancję z 2012 r.

**Kamil Wnuk**, prowadzenie gospodarstwa rolnego łączy z pracą maszynisty w „PKP Cargo”. Wraz z żoną zaoszczędził 8 tys. zł i posiada dom o powierzchni 118 m kw oraz wartości 380 000 zł. Radny prowadzi produkcję zwierzęcą i roślinną o powierzchni 11,26 ha i wartości 400 tys. zł (majątek odrębny), która przyniosła mu w ubiegłym roku 35 200 zł doходу. Wynagrodzenie K. Wnuka o z tytułu zatrudnienia to 58 308,04 zł, dieta radnego - 2050 zł, a zarobki żony to 62 022,94 zł. W oświadczeniu majątkowym, jako składnik mienia ruchomego radny wymienił m.in. 7 sztuk bydła, rozrzućnik, prasę, dwa auta. Radny wraz z żoną spłaca kredyt hipoteczny (170 tys. zł) i pożyczkę na zakup maszyn rolniczych (do spłaty pozostało 72 tys. zł). (opr. mo)

Przymrozki, gradobicia i ulewy

## Rolnicy podziękują za plony, ale nie są z nich zadowoleni

Już w najbliższą niedzielę w wielu gminach odbędą się uroczystości dożynkowe, które w założeniu są obrzędem dziękczynnym za ukończenie żniw i prac polowych. Niestety, przymrozki, gradobicia i ulewy negatywnie odbiły się na tegorocznych zbiorach.

W połowie lipca potężne gradobicie zniszczyło uprawy rolnikom w gminach Żmudź i Leśniewice. Na chwilę przed żniwami wielu ludziom wymyśliło uprawy, w większości nieubezpieczone, co oznacza utratę plonów i doходу - skarżyli się gospodarze. To właśnie w cieniu takich wydarzeń, a także wyjątkowo późnych wiosennych przymrozków i częstych ulew, odbędą się tegoroczne dożynki.

- Straty w zbożu są ogromne - mówi pan Kazimierz, rolnik

z gminy Żmudź. - Straciłem rzepak i pszenicę. A znajomym wybiło i wyłożyło inne zboża.

Lipcowe gradobicie zniszczyło najbardziej uprawy w Sielcu, Kasłanie, Kumowie Majorackim, Leszczanach, Pobołowicach, Wólce Leszczańskiej i Rudnie. Ale pogoda dała się we znaki wszystkim rolnikom.

Charakterystyczne pokładanie się zbóż po silnych ulewach widać niemal na każdym polu w regionie. Na jednych leżą większe, na innych mniejsze połacie, tworząc czasem zaskakująco regularne wzory (jak te w Srebrzyszczu, o których pisaliśmy kilka tygodnie wcześniej).

- To zboże jest już stracone, nie da się go zebrać. To praca, która poszła na marne - mówią rolnicy, którzy wyczekiwali każdego dnia a czasem i nocy pogody, żeby ruszyć w pole i zebrać ziarno.

Tam, gdzie udało się zebrać rzepak i pszenicę, plon nie był naj-

gorszy, ale cena nie powala. - Za rzepak dostałem około 2000 zł, a cena pszenicy konsumpcyjnej to było ok. 800 a paszowej 700 zł. Za tyle to sprzedawałem pszenicę 20 lat temu - mówi nam jeden z rolników.

Z nadzieją na dobre plony czekają rolnicy, którzy uprawiają soję, kukurydzę i buraki. Wiosenne przymrozki bardzo opóźniły wegetację, ale przez późniejsze wyższe temperatury i deszcze rośliny troszkę nadgoniły. W przypadku soi, która jest coraz popularniejsza w naszym regionie, problemem jest oprysk, bo nie ma konkretnych preparatów do tych roślin. W walce z chwastami rolnicy kombinują metodą prób i błędów.

Choć prace polowe wydłużą się przez kapryśną pogodę, to rolnicy zdążą przed dożynkami. Ale nie wszyscy będą zadowoleni z tegorocznych plonów. (reb)

Pod patronatem „Nowego Tygodnia”

## Święto Plonów w Siedliszczu

Już w najbliższą niedzielę, 17 sierpnia, samorząd Siedliszcza zaprasza na Dożynki Gminno-Parafialne. Będzie sporo atrakcji. Ale to nie ostatnia impreza, którą przygotowała w te wakacje gmina dla swoich mieszkańców i gości.

Uroczystości dożynkowe odbędą w amfiteatrze przy Zespole Szkół w Siedliszczu. A rozpocznie je tradycyjnie o godzinie 12.00 msza święta w intencji rolników.

Po mszy odbędzie się przywitanie gości i część artystyczna m.in. występy zespołów Siedliszczanie znad Wieprza, Kłosy, Pawłowianki a dla najmłodszych program - Tańcobajki Czerwony Kapturek. Gwoździem programu będzie koncert Izabeli Trojanowskiej oraz występ Long & Junior.

Na mieszkańców i gości czeka wiele towarzyszących atrakcji m.in. konkursy na Najładniejszy Wieniec Dożynkowy, Tradycyjny Chleb i Tradycyjne Ciasto Drożdżowe Słodkie oraz Siedliska

Nalewkę 2025. Swoje stoiska przygotowują koła gospodyń wiejskich.

Tradycyjne dożynki to nie jedyna uroczystość, która przygotowują władze miasteczka. 23 sierpnia zaplanowano zakończenie wakacji na plaży nad zalewem w Majdanie Zahorodyskim. Będzie to rodzinny piknik z licznymi atrakcjami. A 13 września, również nad zalewem, odbędzie się I przegląd Zespołów Rockowych - Rockowa Przysiań. (reb)

**OKiR**  
W SIEDLISZCZU

# DOŻYNKI GMINNO-PARAFIALNE 17 SIERPNIĄ 2025 R.

Amfiteatr przy Zespole Szkół  
im. H. Sienkiewicza w Siedliszczu

- 12<sup>00</sup> MSZA ŚW.
- 13<sup>40</sup> SIEDLISZCZANIE ZNAD WIEPRZA, KŁOSY
- 14<sup>20</sup> PAWŁOWIANKI
- 15<sup>15</sup> TAŃCOBAJKI CZERWONY KAPTUREK - PROGRAM DLA DZIECI
- 16<sup>45</sup> KONCERT IZABELI TROJANOWSKIEJ
- 18<sup>15</sup> KONCERT LONG & JUNIOR

# Gmina Chełm chce budować mieszkania na wynajem

Gmina Chełm w ramach spółki SIM Lubelskie chce postawić dwa bloki z mieszkaniami pod wynajem. Budynki z 90 lokalami miałyby stać przy ulicy Wiosennej w Pokrówce. W tej sprawie w minionym tygodniu w urzędzie gminy odbyło się spotkanie z władzami spółki.

SIM Lubelskie to spółka związana przez jedenaście gmin z województwa lubelskiego i Krajowy Zespół Nieruchomości, której zadaniem jest budowa mieszkań pod tani wynajem z wykorzystaniem dotacji z Budżetu Państwa. Oferta skierowana jest do osób, których nie stać na zaciągnięcie kredytu, ale

disponują dochodami wystarczającymi na opłacanie czynszu i niewielki wkład w partycypowanie w kosztach budowy.

Z naszych gmin w spółce są gminy: Chełm, Izbica, Miasto Krasny Staw, Leśniowice, Sienica Różana i Włodawa. Najbardziej zaawansowany jest projekt w Leśniowicach, które przeprowadziły już nabór - nie bez problemów z powodu braku chętnych - przyszłych najemców i w II kwartale 2026 roku ma ruszyć budowa bloku z 11 mieszkaniami.

Plany budowy mieszkań pod wynajem przyspieszają również w gminie Chełm. Tutejszy samorząd chce w ramach SIM postawić dwa, trzypiętrowe bloki z 90 mieszkaniami

przy ul. Wiosennej w Pokrówce. Ze znalezieniem chętnych na lokale w pobliżu Chełma raczej by nie było. W ubiegłym tygodniu w sprawie projektu wójt Wiesław Kociuba i były wieloletni wicewójt od inwestycji, a obecnie radny gminy Lucjan Piotrowski spotkali się z prezesem SIM Lubelskie Mariuszem Wilkiem i dyrektorem zarządzającą Edytą Lipniowiecką. Omówiono przebieg dalszych działań zmierzających do realizacji inwestycji.

- W najbliższym czasie zorganizujemy spotkanie informacyjne dla osób, które byłyby zainteresowane wynajmem mieszkań w planowanych przez nas blokach. Opracujemy również zasady, według których



Tak na wizualizacji wyglądają bloki, które mają stać w Pokrówce, fot. www.sim-lubelskie.pl

zostanie przeprowadzony nabór wniosków o zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego, realizowanego w ramach inwestycji spółki „SIM Lubelskie”. Nie

wskazujemy konkretnych terminów, o wszystkim będziemy informować na bieżąco - mówi wójt Wiesław Kociuba. Gmina wstępnie zakłada, że

budowa bloków przy Wiosennej ruszy w IV kwartale 2026 roku, a mieszkania zostaną oddane do użytku w III kwartale 2028 roku.

Rd

## GMINA KAMIEŃ. Ptak skakał po szosie na jednej nodze

# Jak wójt boćka ratował

Mieszkanica Ignatowa Kolonii zabrała z szosy rannego, skaczącego na jednej nodze boćka. Dariusz Stocki, wójt gminy Kamień, przewiózł zwierzę do Ośrodka Rehabilitacji Zwierząt w Urszulinie. To już trzeci w tym roku ranny bocian, który tam trafił z gminy Kamień.

Mieszkanica Ignatowa Kolonii (gmina Kamień) zgłosiła do Urzędu Gminy Kamień, że odłowiała młodego bociana ze złamaną nogą. Młodziak skakał na jednej nodze po szosie. Drugą nogę też miał uszkodzoną i źle zrośniętą. Bociek najprawdopodobniej wypadł bądź został wyrzucony z gniazda. Dariusz Stocki, wójt gminy Kamień, odebrał boćka od mieszkanki Ignatowa Kolonii i odwiózł go do Poleskiego Parku Narodowego w Urszulinie, a konkretnie do Ośrodka Rehabilitacji Zwierząt. Tam ranne zwierzę zostanie objęte opieką specjalistów.

- W ośrodku przebywa aż około pięćdziesięciu bocianów, które również wymagają opieki specjalistycznej - mówi wójt Stocki. - Jest to już trzeci bocian z terenu gminy Kamień, który w tym roku trafił do ośrodka. (mo)



# Lato z Cemex po raz kolejny w Chełmie



Już po raz szósty dzieci i młodzież z Chełma, gdzie Cemex posiada swoją cementownię, mogły skorzystać z atrakcyjnego programu zajęć letnich. Firma zorganizowała aktywności wspólnie z lokalnymi placówkami - Chełmską Biblioteką Publiczną im. Marii Pauliny Orsetti oraz Młodzieżowym Domem Kultury.

Biblioteka w Chełmie stała się miejscem dla cyklu zajęć, podczas których młodsze oraz starsze dzieci mogły poznać tajniki kodowania. Czekają na nie warsztaty dotyczące świata robotów, budowania LEGOtworów, robotyczny escape room, a także nauka obsługi urządzenia micro:bit. W sumie odbyło się 12 zajęć, z których skorzystało aż 177 małych odkrywców nowych technologii.

Z kolei amatorzy sztuki mogli odnaleźć ciekawe propozycje zajęć wśród

atrakcji zorganizowanych w chełmskim MDK. Interdyscyplinarne warsztaty tematyczne obejmowały między innymi zajęcia plastyczno-muzyczne „Gliniane bębniące gary”, podczas których dzieci wykonały własne prace z gliny i spróbowaly swoich sił w grze na afrykańskich bębnach.

Nie zabrakło także zajęć plastyczno-tanecznych i wokalnych, powiązanych z tematyką pszczół i lasu. Dzieci wykonały rysunki związane z latem, a jako tancerze i aktorzy wcieliili się w role latających owadów i mieszkańców lasu, tworząc spektakl pełen ruchu i dźwięków. W artystycznych zajęciach wzięło udział 114 dzieci, w tym wychowankowie Świetlicy Środowiskowej MOPR.

- To już szóste wakacje z Cemex w Chełmie. Cieszymy się, że możemy

Pierwsza połowa wakacji upłynęła w Chełmie pod znakiem ciekawych inicjatyw w ramach akcji „Lato z Cemex”, będącej projektem Cemex Polska i Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”. Wspólnie z Chełmską Biblioteką Publiczną oraz Młodzieżowym Domem Kultury w Chełmie zorganizowano dla młodszych mieszkańców miasta warsztaty robotyki i kodowania oraz zajęcia plastyczne, muzyczne i taneczne.



## O Cemex Polska

Cemex to globalna firma z branży materiałów budowlanych, która troszczy się o lepszą przyszłość dla kolejnych pokoleń, dzięki zrównoważonym produktom i rozwiązaniom. Poprzez nieustanne innowacje oraz szeroko zakrojone prace badawcze i rozwojowe, firma dąży do osiągnięcia neutralności klimatycznej.

Cemex to lider gospodarki o obiegu zamkniętym w sektorze budowlanym, a dzięki wdrażaniu nowych technologii, jest również pionierem w zakresie wykorzystania paliw alternatywnych i surowców wtórnych w procesach produkcyjnych. Cemex oferuje cement, beton towarowy, kruszywa oraz rozwiązania urbanizacyjne na rozwijających się rynkach całego świata, a międzynarodowy zespół świadczy na rzecz klientów wysokiej jakości usługi, wykorzystując technologie cyfrowe.

Więcej informacji na [www.cemex.pl](http://www.cemex.pl)

**CHEŁMSKIE.** Prokuratura, policja i WIOŚ prowadzą postępowania

# Stańków znowu dostępny

Zarząd Polskiego Związku Wędkarskiego zdecydował o ponownym udostępnieniu zalewu w Stańkowie dla wędkarzy. Martwe ryby zostały już usunięte. Ale to nie koniec wyjaśniania sprawy. Chełmska prokuratura wszczęła śledztwo, czynności prowadzi policja i inspektorat ochrony środowiska.

Przez kilka tygodni z zalewu w Stańkowie wyławiano martwe ryby. Śnięcie ryb powiązano ze zrzutem zanieczyszczonej wody z miejskiej oczyszczalni ścieków, co skrupulatnie udokumentował na filmach i zdjęciach powiatowy radny **Marcin Łopacki**, pracownik Wód Polskich. Chełmski Zarząd Polskiego Związku Wędkarskiego zamknął zbiornik dla wędkarzy. Po doniesieniach Wód Polskich kontrolę wszczął Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska z Chełma i po badaniach wody, nałożył na MPKG mandat, wydał zalecenia pokontrolne i skierował zawiadomienie do organów ścigania. A Prokuratura Rejonowa w Chełmie wszczęła śledztwo w sprawie katastrofy ekologicznej.

PZW powiadomił już wcześniej policję o możliwości popełnienia przestępstwa, bo jeżeli do śnięcia ryb doszło przez zrzut brudnej wody, to PZW będzie miało możliwość dochodzenia odszkodowania za straty. A te nie są małe. Z jeziora wyłowiono kilka ton martwych ryb, które trzeba było wywieźć i zutylizować.

**Ewa Czyż**, rzecznik Komendanta Miejskiego Policji w Chełmie, potwierdziła nam, że policja prowadzi czynności w sprawie martwych ryb ze Stańkowa.

PZW oczyściło zalew z martwych ryb i przeprowadziło wapnowanie wody. Odbudowa życia w zbiorniku to proces, który potrwa latami. Ale działania podjęte przez PZW pozwoliły udostępnić zbiornik wędkarzom.

- Otrzymaliśmy aktualne wyniki badań wody, przeprowadzone przez WIOŚ i po konsultacji z Powiatowym Inspektorem Weterynaryjnym w Chełmie Zarząd podjął decyzję o ponownym udostępnieniu zbiornika do wędkowania od 11 sierpnia - mówi **Marcin Adamczyk**, dyrektor biura Okręgu PZW w Chełmie. (reb)



Po wyłowieniu martwych ryb, wapnowaniu zbiornika i badaniach wody PZW zdecydował o ponownym udostępnieniu zalewu

## CHEŁM. Coraz większa i większa Dziura do załatwienia

Chełmianie zwracają uwagę na wielką koleinę na wjeździe z ulicy Szpitalnej m.in. do tamtejszej „Biedronki”. Apelują o załatwienie ubytku.

Czytelnik, który poprosił naszą redakcję o nagłośnienie tematu argumentuje, że dziura we wjeździe, o której mowa to utrapienie dla wielu chełmian i przyjezdnych, którzy robią zakupy w okolicznych sklepach. Twierdzi, że na zlecenie miasta koleina była naprawiana na początku roku, ale po tej naprawie nie ma już śladu, bo „łata” się wykr-

szyla. Ponowną potrzebę uzupełnienia ubytku na wjeździe z ul. Szpitalnej mieszkańcy ponoć zgłaszali w ratuszu. Wysłaliśmy do Kancelarii Prezydenta Chełma zapytanie odnośnie możliwości załatwienia koleiny i czekamy na odpowiedź w tej sprawie. Remontami bieżącymi chełmskich dróg zajmuje się obecnie Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie. **Jakub Oleszczuk**, prezes chełmskiego MPKG mówi, że jeśli ratusz zleci naprawę koleiny, o której mowa, pracownicy spółki będą mogli to wprowadzić do harmonogramu, a następnie zrealizować. (mo)



## GMINA LEŚNIEWICE. Monitorowanie postępów prac Nad jeziorkiem i przy kapliczce

Włodarze gminy Leśniewice odwiedzili teren przebudowy zbiornika retencyjnego w Leśniewicach. Niedługo zbiornik zyska nowy wygląd oraz funkcjonalność. Sprawdzili też postępy prac przy renowacji kapliczki w Sielcu.

Wójt gminy Leśniewice **Joanna Jabłońska** wraz z zastępcą **Martą Sulej-Dobosz**, kierownikiem Referatu Rolnictwa **Dariuszem Zalewą**, projektantem **Józefem Mazurkiem** oraz **Henrykiem Radeckim** odwiedzili teren przebudowy zbiornika retencyjnego w Leśniewicach.

- Na tym etapie prowadzone są intensywne prace ziemne - usuwanie nagromadzonych namulów oraz formowanie skarp zbiornika - mówi wójt Jabłońska. - Już niedługo zbiornik zyska nowy wygląd oraz funkcjonalność. Zmodernizowany zbiornik nie tylko lepiej spełni swoją funkcję retencyjną - zatrzymując wodę i chroniąc przed suszą - ale stanie się też bardziej przyjaznym miejscem dla mieszkańców, którzy lubią przy nim wypoczywać.

Na tę inwestycję gmina pozyska-

ła dotację - 330 tys. zł - z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, która pokryje całość kosztów. Wykonawcą zadania jest firma **Niedźwiadek Marek Niedźwiedzi** z Kulczyna. Zakres prac obejmuje m.in.: karczowanie krzewów, usunięcie roślinności porastających czaszę zbiornika, oczyszczenie dna z nagromadzonych namulów, odpowiednie ukształtowanie skarp ziemnych, budowę wstecznej grobli ziemnej. Zarośnięte jeziorko wkrótce zostanie uporządkowane i stanie się kolejnym w gminie miejscem na spacer i relaks.

### Rewitalizacja kapliczki w Sielcu

Wójt Jabłońska sprawdziła też postępy prac przy renowacji kapliczki św. Anny w Sielcu.

- Kapliczka została odnowiona - wymieniono deski i podest - mówi wójt Jabłońska. - Wykonywany jest gont na kapliczce. Mamy już alejki. Ustawiana jest altana, przy której będzie można odpocząć. Wykonywany jest też mostek, więc będzie można łatwiej dojść do wody, aby ją czerpać.

Kapliczka św. Anny w Sielcu to ważne miejsce dla mieszkańców. Odbywają

się tu odpusty, zarówno katolickie, jak i prawosławne. Znajdują się tu naturalne źródła wody, z których mieszkańcy chętnie korzystają. Dla wielu wciąż jest to miejsce święte, bo według przekazów, to właśnie tutaj, na wiejskiej łące, św. Anna, matka Najświętszej Maryi Panny, miała objawić się miejscowej dziewczynie, a tutejsza woda ma uzdrawiające właściwości. Zanim inwestycja się rozpoczęła, gmina Leśniewice wykupiła działkę, na której znajduje się kapliczka, bo wcześniej była ona własnością prywatną. Będąca w toku rewitalizacja obejmuje odnowienie samej kapliczki, odtworzenie jej historycznego wyglądu. Zmienia się także otoczenie zabytku, bo inwestycja obejmuje nowe alejki o nawierzchni mineralnej, przy których staną ławki i kosze na śmieci. Źródło będzie oczyszczone, zejście do niego wybrukowane kamieniem, nad strumieniem pojawi się stylowy mostek, a w jego pobliżu altana. Koszt przedsięwzięcia to 235 tys. zł, z czego prawie 97 proc. pokrywa dofinansowanie z rządowego programu Polski Ład. Prace realizuje firma **CARBUD** z Chełma.

(mo, fot. UG Leśniewice)



## CHEŁM. W przyszłych sezonach kąpielowych będzie piękniej? Glinianki czekają na dotację

Nad „Gliniankami” od lat się nic się nie zmienia i w trwającym sezonie kąpielowym też nowości w infrastrukturze brak, ale jest szansa, że w przyszłości się to zmieni. Urzędnicy - a wraz z nimi chełmianie - czekają z niecierpliwością na rozstrzygnięcie naboru wniosków o dotację na zagospodarowanie „Glinianek”.

Do końca sierpnia potrwa sezon kąpielowy nad „Gliniankami”, jedynym chełmskim kąpieliskiem. Od lat nic się tam nie zmienia, podczas gdy infrastruktura nad większością kąpielisk w gminach powiatu chełmskiego wzbogaciła się w ostatnich latach i plażowiczki - także mieszkańcy Chełma - chętnie tam wypoczywają. Chełmscy urzędnicy od ponad dekady próbują pozyskać pieniądze na zagospodarowanie „Glinianek”, ale dotąd bezskutecznie. Jedną z internetek pod wiadomością prezydenta Chełma **Jakuba Banaszka**, dotyczącą starań o unijną dotację na szereg inwestycji w Chełmie, zapytała o „Glinianki”, przypominając, że tam „brak wszystkiego”. Gospodarz miasta odpowiedział, że projekt tego zadania został przygotowany, wniosek o dotację złożony, a teraz urzędnicy czekają na informację o wynikach naboru.

Przypomnijmy, że w koncepcji zagospodarowania „Glinianek” ujęto m.in.: budynek gastronomiczny, boisko do piłki nożnej oraz siatkowej, plażę piaszczystą i trawiastą, pomosty pływające, altany oraz miejsca do grillowania, tematyczne place zabaw. Miasto Chełm w partnerstwie z gminami Chełm oraz Kamień stara się o dotację - ponad 12 mln zł - z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021 - 2027 na projekt „Rewitalizacja oraz udostępnienie atrakcji turystycznych przy zbiornikach wodnych Chełmskiego Obszaru Funkcjonalnego”. Chodzi właśnie o zagospodarowanie „Glinianek” w Chełmie, a także zbiorników w Natalinie

(gmina Kamień) i Żółtańcach (gmina Chełm). Liderem projektu jest miasto Chełm i to chełmskiemu ratuszowi przypaść ma największa pula środków na realizację tego zadania. Pod warunkiem, że rozstrzygnięcie naboru będzie pozytywne, za co chełmianie i nie tylko trzymają kciuki. Choć infrastruktura nad „Gliniankami” nie jest rozbudowana, to zarządca zbiornika - Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji - w sezonie kąpielowym uatrakcyjnią najmłodszym spędzanie tam czasu, urządzając m.in. zawody pływackie. O bezpieczeństwo kąpiących się dbają, jak w poprzednich latach, ratownicy z Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. (mo)



**GMINA LEŚNIOWICE.** Uroczystości u Świętej Anny w Sielcu

# Kapliczka Na Wodzie już po remoncie. Pierwsze nabożeństwo odprawione

**W czwartek, 7 sierpnia, przy odnowionej kapliczce Św. Anny w Sielcu proboszcz parafii prawosławnej pw. Świętego Apostoła Jana Teologa w Chełmie, ks. dr Jarosław Szczur odprawił obrzęd małego poświęcenia wody.**

Obrzęd ten polega na przywołaniu Bożego Błogosławieństwa poprzez trzykrotne zanurzenie Świętego Krzyża w sieleckim źródle tuż za Kapliczką Na Wodzie. Celebrant wygłasza przy tym słowa „Oby na te wody zstąpiło oczyszczające działanie nadprzyrodzonej Trójcy, aby było uzdrowienie duszy i ciała oraz odpędzenie wszelkiej wrogiej siły”. Wierni obmywają wtedy twarze wodą ze źródła oraz piją wodę modląc się do Boga i Świętej Anny. Obrzęd wieńczy pokropienie święconą wodą kapliczki i wszystkich zgromadzonych. W wygłoszonej homilii ks. Jarosław przybliżył zgromadzonym postać Świętej Anny stawiając ją za wzór życia rodzinnego.

Od lat 50 ubiegłego wieku tradycją stało się odprawianie wspólnych modłów przy kapliczce Świętej Anny. W latach 80 przywrócono kult odpustów 26 lipca i 7 sierpnia. Ci co biorą w nich udział chwalą te piękne „nabożeństwa łakowe”. Zwykle 26 lipca proboszcz

parafii rzymskokatolickiej celebruje uroczystą mszę, a 7 sierpnia modlitwy odprawia proboszcz parafii prawosławnej w Chełmie.

Źródło Świętej Anny lub Kapliczka Na Wodzie – takie przyjęły się nazwa dla tego miejsca - jest znane od XVII wieku. To tu na początku tamtego stulecia objawiła się wiejskiej dziewczynie Święta Anna ...” między wierzbnami nad wodą” ..., matka Bogurodzicy. Sielec zaczęli wtedy odwiedzać okoliczni mieszkańcy. Jednak wieść o cudach związanych z tym miejscem docierała o wiele dalej. Podobno pielgrzymi pokonywali ponad 200 kilometrowe odległości, żeby uzyskać uświęcenie w Sielcu. Wkrótce okazało się, że woda ze źródła, które wybito w miejscu objawienia pomaga w różnych chorobach. Czerpano ją i pito, umywano chore miejsca, ręce i nogi. Przychodzili tu unicy i katolicy. Uzdrawienia zdarzały się coraz częściej. Zaświadczać miała o tym cerkiew unicka, którą pobudowano w Sielcu i w której umieszczono ikonę Św. Anny. Gdy po Powstaniu Styczniowym cerkiew stała się prawosławna, każdy miał cerkiew i chodził modlić się na łąki w pobliżu źródła. Z czasem w miejscu objawienia wybudowano kapliczkę. Do niej pielgrzymowali wierni nawet z odległych okolic, a pątnicy czerpali wodę. Wśród

miejscowych krąży legenda o rodzinie z kresów, która chciała emigrować do Ameryki „za chlebem”. W rodzinie była dziewczynka cierpiąca na owrodzenie całego ciała. Dziewczynki z powodu tej

choroby nie wpuszczono na statek. Zaopiekowała się nią babcia z Sielca. Chodziła z nią do kapliczki i leczyła wodą ze źródła. W końcu dziecko wyleczyła. Kapliczka i źródło w dalszym ciągu

przyciągają pielgrzymów i turystów. Zapewne teraz będzie ich jeszcze więcej, bo gmina Leśniowice właśnie realizuje projekt renowacji kapliczki i jej otoczenia. Sama kapliczka jest już po remoncie, a niebawem wokół niej pojawią się alejki i ławeczki oraz altana do odpoczynku. Nad strumykiem odchodzącym od leczniczego źródła będzie zbudowany stylowy mostek. Inwestycja jest w całości finansowana ze środków „Polskiego Ładu” na odnowę zabytków.  
**Juliusz Stachira**



## GMINA CHEŁM. Inwestycje, nie spektakularne, ale istotne dla mieszkańców

### Przebudowa w Horodyszczu

Rozpoczęto prace ziemne związane z wykonaniem przebudowy drogi gminnej nr 104651L w miejscowości Horodyszcz, polegająca na wykonaniu utwardzonego pobocza, przeznaczonego do ruchu pieszych. Zakres prac zakłada wykonanie na poboczu przebudowy nawierzchni utwardzonej na z betonu asfaltowego AC11S, z poboczem gruntowym o szerokości 0,75 mb. Projektowana część utwardzonego pobocza jest na odcinku o długości 869,0 mb, szerokości 1,5 mb o przekroju szlakowym. Wykonawcą robót jest Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Lubartów S.A, który złożył najkorzystniejszą ofertę na kwotę 629 490,63 zł.

### EKO inwestycje nad zalewami

Nowe śmietniki, czterokomorowe, zostały ustawione przy zalewach na terenie gminy Chełm. Trzy nad Zalewem Żółtańce i jeden

nad Zalewem Staw. Całkowity koszt to 8 700 zł. Wykonawcą była Firma METAKO z Chełma. Liczymy, że osoby korzystające z tych zbiorników wodnych, dostosują się do ogólnie przyjętych norm segregowania śmieci.

### Witacze jak nowe

Gmina Chełm zleciła prace konserwacyjno-renowacyjne sześciu sztuk witaczy drogowych, które są wizytówką każdej gminy lub miasta. Zakres wykonanych prac w zakresie konserwacji i renowacji witaczy drogowych obejmował: chemiczne mycie ciśnieniowe; usuwanie starej grafiki / naklejek; malowanie poszycia; wymiana poszycia z blachy (na wybranych witaczach) wskazanych przez przedstawiciela Gminy Chełm; klejenie nowej grafiki. Prace zostały wykonane przez firmę PRO CLEAN ze Strupina Dużego.

### Nowe miejsce spotkań i wypoczynku dla mieszkańców Srebrzyszcza

Dzięki współpracy świetlicy w Srebrzyszczu (CBIK) z Fundacją CEMEX „Budujemy Przyszłość” oraz firmą DAW-BRUK, mieszkańcy Srebrzyszcza zyskali nowe, atrakcyjne miejsce do spędzania czasu wolnego przy świetlicy. Inicjatywa zainicjowana przez Monikę Pietrykę oraz radnego Andrzeja Lewińskiego zyskała uznanie Sławomira Padowskiego, który zgłosił projekt wolontariatu pracowniczego realizowanego przez Fundację CEMEX „Budujemy Przyszłość”. Efektem tej kooperacji powstała przestrzeń do wypoczynku i spotkań na świeżym powietrzu, wyposażone w zestaw ogrodowy, który został złożony i ustawiony przez zaangażowanych wolontariuszy. Dodatkowo, firma DAW-BRUK Dawid Sarzyński przeprowadziła rewitalizację miejsca na ognisko. Teren został uporządkowany i profesjonalnie przygotowany do bezpiecznego użytkowania.



Srebrzyszcze



Nowe śmietniki



Horodyszcz



Srebrzyszcze

# Zatkane ucho – woskowina, infekcja czy niedosłuch?



Uczucie zatkanego ucha to jedna z najczęstszych dolegliwości, z jaką pacjenci zgłaszają się do laryngologa lub protetyka słucho. Choć najczęściej przyczyną jest nagromadzona woskowina, wcale nie zawsze winny jest „korek”. W niektórych przypadkach uczucie zatkanego ucha może sygnalizować poważniejsze zaburzenia słuchu.

- Najczęstsze przyczyny zatkanego ucha:
- Korek woskowinowy – gromadzi się wskutek nadprodukcji wydzieliny lub niewłaściwej higieny.
- Obrzęk przewodu słuchowego – pojawiający się przy infekcji ucha zewnętrznego, często towarzyszy mu ból i swędzenie.
- Zapalenie ucha środkowego – zwłaszcza po infekcjach górnych dróg oddechowych, może powodować uczucie zatkanego ucha i pogorszenie słuchu.
- Woda w uchu – szczególnie latem, po kąpielach, może dawać tymczasowy dyskomfort.
- Nagłe pogorszenie słuchu – może pojawić się bez bólu i bez wyraźnej przyczyny; bywa objawem zaburzeń neurologicznych lub naczyniowych.
- Zaburzenia ciśnienia (np. barotrauma) – występują np. po locie samolotem lub nurkowaniu.

Warto pamiętać, że samodzielne próby czyszczenia ucha – zwłaszcza patyczkami higienicznymi – mogą po-

gorszyć sytuację, wepchnąć woskowinę głębiej, a nawet uszkodzić błonę bębenkową. Każde przedłużające się uczucie zatkanego ucha, szczególnie jeśli towarzyszy mu ból, szumy uszne, wyciek lub pogorszenie słuchu, wymaga profesjonalnej diagnostyki.

**Masz uczucie zatkanego ucha?**

**Nie zwlekaj – skonsultuj się ze specjalistą.**

**Gabinet Protetyki Słuchu**

**AUDMED**

**mgr Kinga Jagła**

**Chełm**

**al. Piłsudskiego 11B**

**tel. 690 008 929**

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON**

**tech. Tomasz JANIAK**  
**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**  
 Chełm, Lutosławskiego 4/16  
 Demos / obok antyków  
 czynne: wtorek od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
 środa - piątek od 11<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> protetykachelm.pl

**500 338 200**

**SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII**

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **czwartek od godz. 15:00**  
 Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**  
**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
 - Przychodnia Centrum -

**ZABIEGI PIELEGNIARSKIE W DOMU**

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odtruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

**CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!**

**B. i K. Zajączkowsky**  
**tel. 503 014 945**

**BADANIA EEG**

**CHEŁM**  
**ul. REJOWIECKA 119**  
**tel. 502 29 76 39**

**KANA Katarzyna Kołodyńska**

**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**  
 BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**Badania słuchu dla dzieci i dorosłych**

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

**690 008 929** ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm

**DIAGNOSTYKA** Laboratoria Medyczne  
 ...więcej niż wynik

**Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce**  
 ...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań: **Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
 poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
 sobota 8.00-11.00

**Od teraz zapisy na badania laboratoryjne**

**www.diagnostyka.pl**

**Centrum LUXMED MEDYCZNE**

**w Chełmie i Krasnymstawie**

**Chełm**

- Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B

**tel. 82 540 80 51**

**Krasnystaw**

- ul. Czysta 3

**tel. 82 540 80 41**

**NOWOŚĆ**

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
 specjalista psychiatra, psychoterapeuta,  
 specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
**www.przychodniacentrum.com**

**FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ**

**mgr Katarzyna Hawryluk**  
**FIZJOTERAPEUTA**  
 w trakcie specjalizacji z osteopatią

**tel. 798 142 420**  
 TOP-MED SZAFRANEK  
 Chełm, ul. Słowackiego 33

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**  
 Specjalista psychiatra  
 Specjalista terapii środowiskowej  
 Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
 przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
 (także wizyty domowe)

**NZOZ Alergo-Vita PRZYCHODNIA ALERGOLOGICZNA**

**lek. med. TERESA WERESZCZYŃSKA-MOJAK**  
 alergolog, pulmonolog, pediatra  
**testy alergiczne, spirometria**  
 wtorek 12.00 - 17.00  
 środa, czwartek 8.00 - 14.00  
**CHEŁM, UL. ZACHODNIA 31**  
**tel. 82 563 58 65 • 797 223 535**

**Cierpisz na nerwicę • depresję?**

**Masz stany lękowe, fobie?**

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ. TO ODMIENI TWOJE ŻYCIE NA ZAWSZE!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie **601 169 899**  
 Chełm, ul. Lwowska 59  
 (wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00  
 Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
**tel. 606-902-148**

**LEK. TOMASZ WOJEWODA SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**

KOMPLEKSOWA OPIEKA  
 POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
 USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
 Chełm, ul. Wołyńska 32  
**REJESTRACJA**  
**tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53**  
**www.nzozelekdent.pl**

**Specjalistyczne Gabinety Lekarskie**

**Chełm, ul. Zachodnia 41 (os. Gwarek)**

**NEUROLOG** lek. med. Zbigniew Bąk  
 przyjmuje: poniedziałki, czwartki od 16<sup>00</sup>  
 rejestracja: pon. - pt. w godz. 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
**tel. 82 564 30 74**

**UROLOG - CHIRURG** lek. med. Wiesław Godzisz  
 przyjmuje: środy, piątki  
**tel. 606 409 856**

**UROLOG** lek. med. Artur Pohl  
 przyjmuje: poniedziałki od 15<sup>15</sup>  
**tel. 602 587 744**

**CHIRURG NACZYNIOWY** dr n. med. Marek Durakiewicz  
 przyjmuje: jedna sobota w miesiącu od 10<sup>00</sup>  
 rejestracja: pon. - pt. w godz. 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
**tel. 82 564 30 74**

**SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m<sup>2</sup>**  
 w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

**OKAZJA! 595 000 zł**

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.

**tel. 606 635 417**

## Nowość w ofercie PIELG-MED Terapia Tecar!

Przychodnia Rehabilitacyjna PIELG-MED wprowadziła nowocześnie terapię Tecar do swojej oferty rehabilitacyjnej! Terapia Tecar to innowacyjne rozwiązanie w dziedzinie fizjoterapii, które przyspiesza procesy regeneracyjne, redukuje ból i stany zapalne, a także poprawia krążenie krwi.

### Czym jest Terapia Tecar?

Tecar (Transfer Energii Capacitive i Resistive) to metoda wykorzystująca falę radiową do dostarczania energii bezpośrednio do głębokich tkanek ciała. Proces ten stymuluje naturalne procesy regeneracyjne organizmu, co prowadzi do szybszej i bardziej efektywnej rehabilitacji.

### Zalety Terapii Tecar:

- Błyskawiczna ulga w bólu – zauważalne efekty już po pierwszych zabiegach.
- Skuteczność – skrócony czas rehabilitacji, szybki powrót do pełnej sprawności.
- Bezpieczeństwo – terapia jest komfortowa i nieinwazyjna.

### Zastosowanie Terapii Tecar:

- Ból pleców i kręgosłupa
- Kontuzje sportowe
- Zapalenia stawów i mięśni
- Rehabilitacja pooperacyjna
- Choroby przewlekłe

### Kontakt:

tel: 82 565 50 65  
email: info@pielg-med.pl



**Chetm**  
**ul. Hrubieszowska 9**  
**tel: 82 565 50 65**  
**email: info@pielg-med.pl**

**www.pielg-med.pl**




**USG** **RTG**

**GABINET GINEKOLOGICZNY**  
**GABINET ORTOPEDYCZNY**  
**GABINET ENDOKRYNOLOGICZNY**  
**FIZJOTERAPEUTA**

**WYNIKI ONLINE** [www.tessamedica.pl](http://www.tessamedica.pl)

**82 565 40 68**  
Chetm, ul. Lubelska 166

**ZAPRASZAMY: PN - PT 8.00 - 18.00**

**NOWOŚĆ!**  
Wykonujemy jako jedyni w Chetmie  
**RTG stitchingowe**  
(posturalne kręgosłupa i kończyn dolnych).




**CHEŁM**  
**ul. 1 Pułku Szwoleżerów 25**  
**tel. 82 565 66 55**  
**571 403 400**

**Poradnia Kardiologiczna**  
• badanie echo serca • próba wysiłkowa serca  
• holter EKG • holter RR • kontrola rozruszników serca • NFZ i prywatnie

**Poradnia Hematologiczna**

**Poradnia Zdrowia Psychicznego**  
• psycholog • psychoterapeuta

**Neurologopeda, surdologopeda**  
mgr Marta Lubaś • noworodki i niemowlaki - problemy z karmieniem  
• pacjenci ortodontyczni (dzieci i dorośli) • dorośli po incydentach neurologicznych  
• dzieci z problemami laryngologicznymi  
• pacjenci z dysfunkcjami w stawach skroniowo-żuchwowych

**Psycholog**  
mgr Kinga Dec • psycholog dla dzieci i dorosłych, terapia par, zaświadczenia

**UDZIEŁĘ POMOCY**

• przy bólach kręgosłupa,  
• lumbago • rwie kulszowej,  
• migrenach • bólach głowy,  
• porażeniu nerwu trójdzielnego

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE  
Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ.  
TO ODMIENI TWOJE ŻYCIE NA ZAWSZE!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899  
Chetm, ul. Lwowska 59  
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)



Zmiany w gminnej służbie zdrowia

## Przychodnia w Woli Uhruskiej z nowym podmiotem, rehabilitacja do likwidacji

W ostatnim czasie w Woli Uhruskiej doszło do istotnych zmian w zakresie opieki zdrowotnej. Dotychczasowa prowadząca ośrodek zdrowia lek. med. Violetta Żylińska poinformowała wójta gminy, Jacka Kozyrę, o rezygnacji z prowadzenia działalności w dotychczasowej formule. Dla wielu mieszkańców była to wiadomość zaskakująca, jednak dzięki szybkiej reakcji samorządu udało się uniknąć przerwy w działaniu przychodni.

O zamiarze zakończenia prowadzenia działalności lekarz Violetta Żylińska informowała władze gminy Wola Uhruska już kilka miesięcy temu. Wójt Jacek Kozyra niezwłocznie podjął starania i nawiązał kontakt z lekarzami zrzeszonymi w Porozumieniu Zielonogórskim - organizacji skupiającej praktyków rodzinnych i specjalistów z całej Polski - by znaleźć nowego operatora placówki. Efektem tych rozmów było przekazanie prowadzenia ośrodka zdrowia nowemu podmiotowi

medycznemu, który ma już doświadczenie w świadczeniu usług zdrowotnych m.in. w sąsiednim Sawinie. Co istotne, doktor Violetta Żylińska nie żegna się z pacjentami i nadal będzie pełnić funkcję lekarza rodzinnego i pierwszego kontaktu, zachowując tym samym ciągłość opieki, która dla wielu mieszkańców jest najważniejsza. Jak podkreśla wójt Kozyra, przejęcie przychodni przez nowy podmiot odbyło się bez żadnych zakłóceń, a w przyszłości pacjenci mogą spodziewać się poszerzenia oferty. Od nowego roku w placówce mają zacząć przyjmować także dodatkowi specjaliści, w tym m.in. endokrynolog.

Niestety, nie wszystkie informacje z lokalnego systemu ochrony zdrowia są równie pozytywne. Jak się okazuje, z końcem roku może przestać funkcjonować punkt rehabilitacji medycznej, który działał w budynku szkoły i był prowadzony przez włodawski szpital. Powodem jest brak porozumienia między dyrekcją placówki a władzami gminy. Dyrektor SPZOZ we Włodawie, Artur Szczupakowski, postawił gminie ultimatum, domagając się pokrycia przez samorząd zadłużenia placówki, które według jego wyliczeń wynosi około 200 tysięcy złotych. Rada Gminy nie zgodziła się jednak na takie warunki, uznając, że samorząd

nie może wziąć na siebie odpowiedzialności finansowej za zobowiązania powiatowej jednostki.

Dla mieszkańców oznaczać to będzie prawdopodobnie konieczność dojazdów do Włodawy lub innych miejscowości w celu skorzystania z rehabilitacji. Choć decyzja nie zapadła jeszcze formalnie, brak porozumienia sprawia, że dalsze funkcjonowanie punktu w Woli Uhruskiej staje pod znakiem zapytania. Cała sytuacja pokazuje, jak złożony i delikatny jest system ochrony zdrowia na poziomie lokalnym. Z jednej strony, dzięki sprawnej interwencji wójta udało się zagwarantować ciągłość działania podstawowej opieki zdrowotnej i przygotować grunt pod rozwój przychodni. Z drugiej, kwestie finansowe i spory kompetencyjne między jednostkami mogą skutkować ograniczeniem dostępu do ważnych świadczeń, takich jak rehabilitacja. - Robimy wszystko, co w naszej mocy, by mieszkańcy Woli Uhruskiej mieli jak najlepszy dostęp do opieki medycznej. Cieszy mnie, że przychodnia funkcjonuje bez przeszkód i będzie się rozwijać. Załuję jednak, że nie udało się porozumieć w sprawie punktu rehabilitacyjnego. To trudna, ale przemyślana decyzja rady - komentuje wójt Kozyra. (bm)

**Galeria Dziecięca**

**POKUSA PRESTIGE**

**Największy wybór markowych zabawek**

**bruder playmobil**

**i wiele innych**

ul. Okszowska 39  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

**Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK**

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO \_\_\_\_\_  
ADRES \_\_\_\_\_  
TELEFON \_\_\_\_\_  
DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU \_\_\_\_\_  
Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



## Zbudują Centrum Opiekuńczo-Mieszkalne Nowa inwestycja we Włodawie



Wkrótce w mieście ruszy realizacja ważnej inwestycji społecznej. Burmistrz podpisał umowę na wykonanie robót budowlanych w ramach zadania pn. „Rozbudowa, przebudowa z częściową zmianą sposobu użytkowania budynku na Centrum Opiekuńczo-Mieszkalne”. Wykonawcą została firma Handbud Sp. z o.o. z Włodawy, którą podczas parafowania umowy reprezentował prezes Wiesław Blicharski.

Centrum powstanie w budynku przy ul. Sztabowej 3, który zostanie kompleksowo przebudowany i rozbudowany. Po zakończeniu prac powstanie nowoczesna placówka przeznaczona dla 15 osób z niepełnosprawnością w stopniu umiarkowanym lub znacznym. W nowym obiekcie znajdzie się część dzienna, czyli wspólna przestrzeń przeznaczona na zajęcia ruchowe, wypoczynek, jadalnię oraz pomieszczenia do przygotowywania i wydawania posiłków. Dodatkowo przewidziano zaplecze kuchenne, szatnie, toalety i pomieszczenia pomocnicze dla personelu. Centrum będzie dysponować również częścią mieszkalną w ramach pobytu całodobowego dla pięciu pensjonariuszy obejmującą dwa pokoje dwuosobowe i jeden jednoosobowy. W ramach projektu zaplanowano także budowę altany rekreacyjnej oraz zakup niezbęd-

nego wyposażenia. Powierzchnia całkowita nowego obiektu wyniesie ponad 300 metrów kwadratowych, z czego 250 stanowić będzie powierzchnia użytkowa. Planowane uruchomienie Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego we Włodawie przewidziano na styczeń 2027 roku. Całkowity koszt inwestycji wynosi 2537 901,34 zł, z czego aż 2504 290,60 zł pochodzi z dofinansowania w ramach Programu „Centra Opiekuńczo-Mieszkalne” - Moduł I, edycja 2024, realizowanego przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej i współfinansowanego z Funduszu Solidarnościowego.

Włodawski samorząd nie kryje zadowolenia z możliwości realizacji tego projektu. - Budowa Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego to ważny krok w kierunku budowania lokalnej polityki wrażliwej społecznie. Naszym celem jest stworzenie godnych warunków życia i aktywnego funkcjonowania dla osób z niepełnosprawnościami. Cieszę się, że możemy tę inwestycję zrealizować niemal w całości dzięki pozyskanemu dofinansowaniu - mówi burmistrz Włodawy, **Wiesław Muszyński**.

Nowy ośrodek ma być miejscem nie tylko opieki, ale i integracji, wsparcia oraz aktywizacji osób z niepełnosprawnościami, wpisując się w działania miasta na rzecz budowania otwartego i wspierającego środowiska lokalnego. (bm)

## GMINA URSZULIN. Fundusz sołecki motorem rozwoju lokalnego O przyszłości sołectw



Po raz pierwszy w tej kadencji wójt Urszulina Adam Panasiuk zwołał zebranie sołtysów z całej gminy, aby wspólnie omówić zasady rozdysponowania funduszu sołeckiego oraz organizację zebrań wiejskich. Podczas spotkania podkreślono, że to mieszkańcy poprzez swoje zebrania decydują, jak najlepiej spożytkować środki oraz kiedy i w jakiej formie te spotkania będą się odbywać.

Na spotkaniu ustalono, że kampania zebrań sołeckich ruszy jeszcze w sierpniu i zakończy się we wrześniu. Ich znaczenie trudno przecenić: to moment, kiedy społeczność lokalna w pełni angażuje się w decyzje budżetowe, kształtując otoczenie według realnych potrzeb mieszkańców. Kwota przeznaczona na wsparcie każdego sołectwa umożliwiła realizację zarówno codziennych potrzeb takich jak remonty świetlic, placów zabaw czy oświetlenia,

jak i inicjatyw kulturalnych, ekologicznych czy integracyjnych. Suma do podziału jest imponująca - wynosi ponad 620 tys. zł. - Cieszymy się, że mamy tyle do rozdysponowania, ale najistotniejsze w tej idei jest to, że jest to narzędzie właśnie do wykorzystania przez mieszkańców - mówi Panasiuk. - Bo fundusz sołecki to nie tylko pieniądze, ale przede wszystkim mechanizm wzmacniający społeczeństwo obywatelskie i lokalną aktywność. Daje mieszkańcom realną możliwość planowania wspólnych przedsięwzięć, buduje więzi społeczne i poczucie odpowiedzialności za wspólne dobro. Taka forma działania sprzyja integracji, dialogowi i lokalnej identyfikacji. Dlatego ważne jest, aby każdego sołectwa dotknęła świadomość, jak wielką siłę daje fundusz zarówno dla poprawy codziennego życia, jak i budowania wspólnoty. Zachęcam gorąco wszystkich mieszkańców do aktywnego udziału w zebraniach i wspólnego decydowania o tym, co będzie najważniejsze dla naszych sołectw - zachęca wójt. (bm)

## Magia obrazu i nadbużańska sceneria

# Za nami 5. Włodawski Dzień Fotografii



Dwa dni pełne inspiracji, niezwykłych kadrów i spotkań z mistrzami obiektywu - tak w skrócie można podsumować 5. Włodawski Dzień Fotografii, który odbył się 2 i 3 sierpnia. Organizatorem wydarzenia był Włodawski Dom Kultury, a tegoroczna edycja po raz kolejny udowodniła, że fotografia potrafi łączyć ludzi i przенosić w zupełnie inne światy.

Pierwsza część imprezy odbywała się w kinie WDK, gdzie uczestnicy mogli wysłuchać wykładów, wziąć udział w spotkaniach autorskich i obejrzeć multimedialne prezentacje. Na scenie pojawili się twórcy, których nazwiska znane są w Polsce i na świecie. **Marek Arcimowicz** - fotograf National Geographic

i ambasador Sony - zabrał publiczność na pełne przygodę wyprawy, które uchwycił w swoich zdjęciach. **Katarzyna Ewa Żak**, laureatka Grand Press Photo 2025, opowiadała o kulisach swoich nagrodzonych fotografii, a **Ania Kłosek** zdradziła tajniki dostrzegania piękna w codzienności. **Wojciech Zaremba** poruszył serca widzów swoją dokumentacją ghańskiej kultury i sztuki, a **Julia Markiewicz**, znana jako Bookieshot, wraz z **Marysią Biłaj** (Kreatywnie01), połączyły fotografię, literaturę i charakterystyczną w jedną, fascynującą opowieść. Pochodzący z Włodawy **Paweł Goleman** zaprosił z kolei na fotograficzną podróż dookoła świata.

Wieczorna część wydarzenia przeniosła uczestników do starej nadbużańskiej krochmalni w Susznie, która zamieniła się w magiczną przestrzeń wystawien-

niczą. Wśród industrialnych murów i zapachu drewna można było podziwiać ekspozycje przygotowane w niebanalny sposób - od zdjęć w świetle dziennym po nocne prezentacje w klimacie rodem z filmowych planów. Nie zabrakło też dodatkowych atrakcji: opowieści o Afryce przy ognisku, koncertów na żywo i kreatywnych sesji zdjęciowych organizowanych przez Klub Konstruktorywnych Konserwatystów. - Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w organizację oraz za liczną obecność na 5. Włodawskim Dniu Fotografii. Mamy nadzieję, że dobrze się bawiliście - mówili organizatorzy, którzy już zapowiadają kolejną edycję.

Imprezę poprowadził **Maks Skrzeczkowski**, a nad jej sprawnym przebiegiem czuwał koordynator **Paweł Piędzio**. (bm)

## WŁODAWA. Niebezpieczny rajd 20-latka

# Potężny mandat i 25 punktów karnych

W minioną środę (6 sierpnia) po godzinie 20:00, na drodze krajowej nr 82 policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego we Włodawie zatrzymali do kontroli osobowe Volvo S80. Kierowca pojazdu jechał z prędkością co najmniej 162 km/h i wyprzedzał inne auta na skrzyżowaniu łamiąc w ten sposób kilka podstawowych przepisów drogowych.

Za kierownicą siedział 20-letni mieszkaniec Włodawy, który - jak się okazało - był już wcześniej notowany za podobne wykroczenia. W przeszłości tracił już prawo jazdy, jednak najwyraźniej nie wyciągnął z tego żadnych wniosków. - Tym razem za niebezpieczne manewry i znaczne przekroczenie prędkości młody kierowca otrzymał łącznie 25 punktów karnych oraz mandaty na łączną kwotę 6000 złotych - mówi **podinsp. Bożena Szymańska** z KPP Włodawa. - Policjanci ponownie zatrzymali mu prawo jazdy. Aby móc je odzyskać, 20-latek będzie musiał przejść kurs reedukacyjny oraz ponownie zdać egzaminy



teoretyczne i praktyczne. Apelujemy do kierowców o rozwagę i przypominamy, że brawura i lekceważenie przepisów mogą prowadzić do tragedii. Bezpieczeństwo nas wszystkich zależy przede wszystkim od nas samych. Alkohol i nadmierna prędkość to najczęstsze przyczyny wypadków drogowych - przypomina rzecznik włodawskiej policji. (bm)

## Włodawianka straciła niemal 5000 zł Oszustwo na „sprzedaż online”

Coraz częściej oszuści wykorzystują popularność internetowych portali sprzedażowych, by wyludzić pieniądze. Niestety, ich ofiarą padła 44-letnia mieszkanka Włodawy, która wystawiła na sprzedaż dziecięcy fotelik samochodowy. Zamiast zyskać parę groszy, straciła niemal 5 tysięcy.

- Po opublikowaniu ogłoszenia kobieta otrzymała wiadomość od rzekomego „zainteresowanego kupca”, który twierdził, że już opłacił towar - opowiada **podinsp. Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - Poprosił ją o zatwierdzenie sprzedaży poprzez kliknięcie w przesłany link. Gdy to zrobiła, zadzwonił do niej „konsultant banku”, informując o konieczności zatwierdzenia transakcji kodem BLIK. Twierdził, że wystąpiła pomyłka. Kupujący miał czterokrotnie opłacić towar, a jej zadaniem było anulowanie zbędnych przelewów. Kobieta, działając pod presją, zatwierdziła

transakcje - każdą kodem BLIK. Gdy zorientowała się, że padła ofiarą oszusta, z jej konta zniknęło już niemal 5 tysięcy złotych, które oszust błyskawicznie wypłacił - tłumaczy Szymańska.

Przestępcy działają coraz sprytniej. Jak się przed nimi chronić? Mechanizm tego rodzaju oszustw zwykle jest podobny: ofiara otrzymuje wiadomość od osoby podszywającej się pod kupującego, a następnie link do rzekomego potwierdzenia sprzedaży lub odbioru płatności. Link prowadzi do fałszywej strony internetowej przypominającej znany portal aukcyjny lub serwis kurierski. Następnie pojawia się kontakt telefoniczny, często od osoby podającej się za pracownika banku, który instruuje, jak postępować, by zatwierdzić lub cofnąć nieprawidłowe transakcje. Wszystko dzieje się bardzo szybko, by ofiara nie miała czasu się zastanowić. Dlatego tak ważna jest ostrożność. Przede wszystkim należy unikać klikania w podejrzane linki, szczególnie te, które przekierowują do nieznan-

stron lub wymagają podania danych logowania czy kodów BLIK. Warto też zachować czujność nawet wtedy, gdy wiadomość pochodzi od znajomego. Cyberprzestępcy coraz częściej włamują się na konta w mediach społecznościowych i komunikatorach, wykorzystując je do dalszych oszustw. Najlepszym sposobem weryfikacji jest po prostu telefon do danej osoby. Jeśli korzystamy z kodów BLIK, musimy dokładnie sprawdzać dane transakcji w aplikacji banku przed jej zatwierdzeniem. Sam kod nie wystarczy - to użytkownik musi potwierdzić przelew, i właśnie na tym etapie często mamy jeszcze szansę, by powstrzymać oszustwo. Nie można również zapominać o ochronie swojego telefonu - szczególnie ważne jest zabezpieczenie dostępu do aplikacji bankowej, na przykład poprzez ustawienie silnego PIN-u i unikanie pozostawiania urządzenia bez nadzoru. Nie dajmy się oszukać! Przestępcy liczą na naszą nieuwagę i działanie pod presją. Zawsze warto zatrzymać się na chwilę, pomyśleć i upewnić, czy nie mamy do czynienia z próbą wyludzenia. Zachowanie ostrożności może uchronić nas przed poważnymi stratami finansowymi. (bm)

# GMINA KRASNYSTAW. „Cukrownik” przeciwko fabryce asfaltu

Zarząd i Rada Nadzorcza Spółdzielni Mieszkaniowej „Cukrownik” w Siennicy Nadolnej wystosowały apel do władz gminy Krasnystaw, by wycofały się z wydzierżawienia gruntu w pobliskim Wincentowie pod budowę wytwórni mas bitumicznych. Z kolei radny Robert Ćwirta oczekuje, że gmina przeprowadzi w tej sprawie lokalne referendum.

Kilka tygodni temu pisaliśmy, że część mieszkańców Krupca i Wincentowa w gminie Krasnystaw protestuje przeciwko planom budowy w obrębie tych miejscowości wytwórni mas bitumicznych. - Obawiamy się emisji szkodliwych substancji, hałasu, wzmożonego ruchu ciężarówek oraz negatywnego wpływu na lokalne zasoby wodne i przyrodę - napisał do nas jeden z organizatorów protestu.

Teraz okazuje się, że fabryki asfaltu w gminie Krasnystaw nie chcą też władze Spółdzielni Mieszkaniowej „Cukrownik”, której bloki w Siennicy Nadolnej w linii prostej oddalone są o kilkaset metrów od miejsca, w którym na staną wytwórnia. Dotarliśmy do pisma podpisanego przez prezesa Spółdzielni Janinę Szawarską i członków siedmioosobowej rady nadzorczej „Cukrownika”. - Z niedowierzaniem przyjęliśmy wiadomość, że podjęta przez radę gminy uchwała w sprawie wyrażenia zgody na dzierżawę nieruchomości w trybie bezprzetargowym o pow. 3,57 ha w Wincentowie, adresowana jest na potrzeby wydzierżawienia tego terenu pod budowę wytwórni mas bitumicznych - czytamy w piśmie. W „Cukrowniku” przypominają, że sprawa budowy fabryki asfaltu na tych terenach, była przedmiotem „publicznego sprzeciwu

przed kilkoma laty, w wyniku czego gmina odstąpiła od zamiaru przeznaczenia tego terenu na powyższy cel”. - Z uwagi na to, że tego typu wytwórnie wydzielają do otoczenia substancje toksyczne, apelujemy do władz gminy i radnych o zmianę stanowiska w wyżej wymienionej sprawie - piszą władze Spółdzielni.

Do tematu budowy wytwórni asfaltu wrócił też ostatnio radny gminy Krasnystaw Robert Ćwirta, który w imieniu „swoim i okolicznych mieszkańców”, pytał władze gmin, czy zapowiadany bezpłatny wyjazd dla chętnych mieszkańców do wytwórni mas bitumicznych podobnej do tej, co ma stanąć w Wincentowie, by mogli się przekonać jak taka wytwórnia oddziałuje na otoczenie, wciąż jest aktualny? - Wyjazd już dwukrotnie, w ostatniej chwili, był przekładany - czytamy w zapytaniu złożonym przez Ćwirtę. - W związku z tym, że jako okoliczni mieszkańcy nie wiemy z czym się mierzymy, zwracam się z wnioskiem do wójta o wstrzymanie się z podpisem pod umową dzierżawy terenów pod wytwórnię mas bitumicznych do momentu uzyskania informacji na temat pracy wytwórni podczas wspomnianego wyjazdu oraz uzyskania społecznej akceptacji takiej inwestycji na naszym terenie, w postaci referendum lokalnego - zaapelował radny.

Wojciech Kowalczyk, wójt gminy Krasnystaw, od początku przekonuje, że obawy mieszkańców, co do fabryki asfaltu, są niezasadne. - Warto podkreślić, że inwestycja ta nie stanowi zagrożenia dla środowiska i zdrowia mieszkańców, gdyż technologie produkcji mas bitumicznych już od wielu lat są szczelnie zamknięte tj. nie emitują substancji lotnych do atmosfery. Nie można porównywać sposobu działania takich instalacji obecnie do zakładów



Wytwórnia asfaltu ma stanąć na działce za Cukrownią, Elewarrem i budowanymi Młynami Kappka w Krupca, kilkaset metrów w linii prostej od bloków spółdzielni Cukrownik

funkcjonujących 30 lat temu - przekonuje.

Wójt zaznacza też, że wytwórnia, którą w Wincentowie chce postawić spółka Fabe Polska, ma mieć charakter tymczasowy. Wytworzony w niej asfalt będzie wykorzystywany przez czas budowy krasnostawskich odcinków drogi ekspresowej S17, a gdy ta już powstanie zakład zostanie zamknięty.

Gmina skorzysta na inwestycji finansowo. Czynsz dzierżawny terenu pod fabrykę za okres 7 lat ma wynieść ok. 840 tys. zł, a wpływy z podatków są

szacowane na blisko 1 mln zł.

Wójt odpowiedział też już na zapytanie radnego Ćwirty. Kowalczyk tłumaczy w niej, że wyjazd jest jak najbardziej aktualny, ale gmina chce zawieść mieszkańców do wytwórni prowadzonej przez firmę „Fabe”, która posiada te same parametry jak planowana w Wincentowie, a jej usytuowanie w najworniejszym stopniu oddaje topografię terenu oraz bliskość zabudowań. Co najważniejsze wizytacja musi się odbyć w czasie, kiedy wytwórnia pracuje. Tymczasem w podobnej wytwórni „Fabe”, do

której planowano wyjazd, jakiś czas temu wstrzymano produkcję, co było powodem odwołania wyjazdów.

- Jesteśmy w stałym kontakcie z dyrektorem „Fabe”, który zapewnił nas, że produkcja ma być niebawem wznowiona i prawdopodobnie wyjazd dojdzie do skutku w ostatni tydzień sierpnia. Jednocześnie chciałbym zauważyć, że społeczne zainteresowanie tym wyjazdem jest bardziej niż znikome. Pomimo to, niezależnie od ilości chętnych, wyjazd zostanie zrealizowany - zapewnia wójt Kowalczyk. (kg)

## FAJSŁAWICE. Dręczył matkę

35-latek z powiatu krasnostawskiego, który od ponad roku znęcał się psychicznie i fizycznie nad swoją matką, trafi na trzy miesiące do aresztu. Synalek, najczęściej po pijanemu, wyzywał matkę, szarpał, popychał, wyganiał z domu i groził zabiciem. Na szczęście, w końcu matczyna miłość powiedziała dość...



wy, stosowania przemocy psychicznej i fizycznej wobec własnej matki. W czwartek, 7 sierpnia, sąd przychylił się do wniosku policji i prokuratury i zastosował wobec 35-lątka trzymiesięczny areszt. Mężczyźnie grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. (kg, fot. Policja Krasnystaw)

We wtorek, 5 sierpnia, 60-letnia mieszkanka gminy Fajslawice zgłosiła zawiadomienie, z którego wynikało, że jej 35-letni syn, z którym mieszka od ponad roku, znęca się nad nią psychicznie i fizycznie. - Mężczyzna wszczynął awantury domowe w trakcie których wyzywał pokrzywdzoną słowami wulgarnymi, szarpała za ubranie, popychał, wypędzał z domu oraz groził pozbawieniem życia - mówi aspirant sztabowy Grzegorz Kucharski z KPP w Krasnymstawie.

Zwyrodnialca od razu zatrzymano. Już usłyszał zarzuty, i to w warunkach recydy-

## KRAŚNICZYN. Dźgnęła ojca

Rodzinna tragedia rozegrała się 1 sierpnia na terenie gminy Kraśniczyn. Dyżurny krasnostawskiej komendy policji wieczorem otrzymał wówczas informację, że w jednym z domów 42-letni mężczyzna został ranny nożem.

- Na miejscu policjanci wstępnie ustalili, że pomiędzy wymienionym mężczyzną, a jego 19-letnią córką doszło do sprzeczek, w trakcie której kobieta ugodziła ojca nożem w brzuch - relacjonuje aspirant sztabowy Grzegorz Kucharski z KPP w Krasnymstawie. Mężczyzna został przetransportowany do szpitala

w Krasnymstawie. Tam po szczegółowych badaniach okazało się na szczęście, że obrażenia, których doznał nie zagrażają jego życiu. - W tej sprawie prowadzone jest postępowanie przygotowawcze, które ma na celu wyjaśnić okoliczności tego zdarzenia - dodaje Kucharski.

Wobec 19-latkę nie zostały zastosowane żadne środki zapobiegawcze, czy to w postaci dozoru policyjnego, czy też tymczasowego aresztu.

Ze Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie wiemy, że 42-latek był pod wpływem alkoholu, a rana, jakiej doznał, miała ok. 6 cm. (kg)

## GMINA KRASNYSTAW. Motocyklista trafił do szpitala. Czarna seria w Zakręciu trwa

Od jakiegoś czasu nie ma tygodnia, by na drodze krajowej nr 17 w Zakręciu nie doszło do kolizji czy wypadku. Kolejne groźne zdarzenie drogowe miało tu miejsce w ubiegły wtorek - auto zajęło drogę motocykliście. 53-latek z ciężkimi obrażeniami trafił do szpitala.

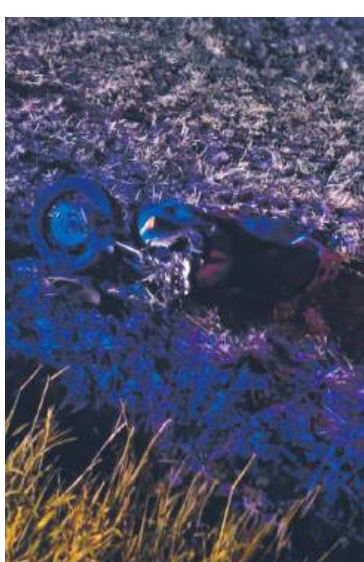


We wtorek, 5 sierpnia ok. 15.00, oficer dyżurny krasnostawskiej policji otrzymał zgłoszenie o kolejnym niebezpiecznym zdarzeniu, do którego doszło na drodze krajowej nr 17 w Zakręciu.

- Wstępne ustalenia funkcjonariuszy wskazują, że 71-letnia kierująca samochodem marki Citroen, jadąc od strony Lublina, chciała skręcić w kierunku Krasnegostawu. W trakcie wykonywania manewru skrętu w lewo nie zachowała jednak szczególnej ostrożności i nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu prawidłowo jadącemu od strony Zamościa motocyklowi, doprowadzając w ten sposób do zderzenia obu pojazdów - relacjonuje aspirant sztabowy Grzegorz Kucharski z KPP w Krasnymstawie. - 53-letni kierujący motocyklem marki Suzuki został przewieziony do szpitala w Krasnymstawie. Jak wynika z badań doznał on poważnych obrażeń, które na szczęście nie zagrażają jego życiu - dodaje Kucharski.

Obaj kierujący byli trzeźwi. Na miejscu mundurowi wykonali stosowne oględziny. Teraz, na podstawie zebranego materiału dowodowego, będą szczegółowo wyjaśniać przyczyny i okoliczności wypadku. (kg, fot. Policja Krasnystaw)

## ŻÓŁKIEWKA. Roztrzaskał się na motocyklu



Do wypadku doszło w piątek, 8 sierpnia w godzinach wieczornych w miejscowości Chłaniówek (gmina Żółkiewka). - Policjanci na miejscu ustalili, że 51-letni mieszkaniec gminy Żółkiewka, jadąc drogą powiatową motocyklem marki Honda Varadero, z nieustalonej przyczyny na prostym odcinku drogi zjechał na przeciwległy pas ruchu, a następnie na trawiaste pobocze drogi i przewrócił się - opowiada aspirant sztabowy Grzegorz Kucharski z KPP w Krasnymstawie. Mężczyzna został przetransportowany Lotniczym Pogotowiem Ratunkowym do szpitala w Lublinie. Z badań wynika, że 51-latek doznał poważnych obrażeń, które na szczęście nie zagrażają jego życiu.

Na miejscu policjanci wykonali oględziny. Teraz śledczy na podstawie ze-

branego materiału dowodowego będą szczegółowo wyjaśniać przyczyny i okoliczności tego zdarzenia.

(kg, fot. OSP KSRG Żółkiewka)

## KRASNYSTAW Kto zawinił?

(1 sierpnia) 92-letnia mieszkanka Krasnegostawu została potrącona przez auto na ul. Sobieskiego. Seniorka trafiła do szpitala. Jednoznaczne ustalenie kto zawinił wcale nie będzie takie łatwe. Kobieta co prawda przechodziła przez ulicę w niedozwolonym miejscu, ale do potrącenia doszło w trakcie cofania a podczas tego manewru kierowca jest obowiązany do zachowania szczególnej ostrożności. (kg)

# Rodzinne Święto Sztuki w Woli Uhruskiej. **Radość i artystyczne wrażenia**

W niedzielę (10 sierpnia) błonia przy ośrodku Pompka w Woli Uhruskiej zamieniły się w tętniące życiem centrum zabawy, muzyki i twórczej inspiracji. Od godziny 13:00 mieszkańcy i goście mogli uczestniczyć w Rodzinnym Święcie Sztuki - wydarzeniu, które połączyło artystyczne tradycje z rodzinną, wakacyjną atmosferą.

Jednym z głównych punktów programu było uroczyste zakończenie Pleneru „Kresy92”. Zaprezentowano prace artystów, którzy przez kilka dni tworzyli inspirowani kresowym dziedzictwem i urokami lokalnego krajobrazu. Malarskie i rzeźbiarskie dzieła zachwycały różnorodnością stylów i tematów - od pejzaży po pełne ekspresji drewniane rzeźby. W trakcie dnia na scenie pojawiali się lokalni i zaproszeni wykonawcy, serwując publiczności koncerty w różnych gatunkach muzycznych - od nastrojowych ballad po discopolowe rytmy zachęcające do tańca. Wystąpili m.in. Bimber Boys, Unisono czy Malibu. Dla najmłodszych przygotowano specjalną strefę atrakcji. Nie zabrakło animacji, gier i zabaw ruchowych. Wieczorem uczestnicy przenieśli się na parkiet pod chmurką, gdzie przy dźwiękach tanecznej muzyki bawili się do późnych godzin. (bm)



## GMINA URSZULIN. Patriotycznie w Wielkopolu **Uczcili pamięć bohatera walki antykomunistycznej**

(29 lipca) Mszą Polową w lesie na Wielkopolu, gdzie znajduje się pomnik Józefa Struga ps. Ordon, rozpoczęły się skromne uroczystości ku czci tego bohatera walki z sowieckim totalitaryzmem. W uroczystości udział wzięli m.in. członek zarządu powiatu włodawskiego - Maryla Łopąg i Wiesław Holaczuk oraz radna sejmiku województwa - Kamila Grzywaczewska.

Po mszy krótkie przemówienie historyczne wygłosił **Wiesław Holaczuk**, kreśląc obraz Orдона jako tego, który zawsze walczył o wolną Polskę aż do tragicznej śmierci z rąk ubeckich morderców. Następnie złożono kwiaty i zapalono znicze pod pomnikiem J. Struga.

Józef Strug ps. Ordon (ur. 4.03.1919 r. w Wyhalewie, zm. 30.07.1947 r. w Sękowie) - polski wojskowy w stopniu podporucznika, członek podziemia antykomunistycznego, Armii Krajowej i Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość. Przy drodze z Wereszczyzna do Sawina, na skraju lasu za wsią Wielkopole, znajduje się pomnik w miejscu śmierci por. Józefa Struga „Orдона”, który zginął tam 30 lipca 1947 r.

29 lipca 1947 r., na podstawie doniesienia informatora UB ps.



„Sołtyś”, został aresztowany w Urszulinie żołnierz „Orдона” - Ludwik Szmydke „Czarny Jurek”. Po intensywnym śledztwie, funkcjonariuszom UB udało się wydobyc od niego informacje o miejscu pobytu „Orдона” i jego ludzi, które znajdowało się w lesie obok kolonii Sęków (gm. Wola Wereszczyńska). Do akcji przeciwko grupie por. „Orдона” natychmiast skierowano 385 żołnierzy KBW oraz 15 funkcjonariuszy MO i WUBP w Lublinie, którzy 30 lipca zamknęli pierścień okrążenia wokół lasu, w którym przebywali partyzanci. Józef Strug „Ordon”, Tadeusz Paluch „Dąb” oraz Zygmunt

Pękała „Śmiały” spędzili noc w gęstym zagajniku, skąd nad ranem przenieśli się na skraj lasu w okolicach Sękowa. Wczesnym rankiem 30 lipca 1947 r. zauważyli idącą w odległości około 70 m tyralierę KBW i wycofali się w głąb lasu. Postanowili obejść grupę wojska od tyłu i bezpiecznie wycofać się poza teren działania grupy operacyjnej, jednak gdy wybiegli na polanę zostali ostrzelani; wtedy też ranny został Tadeusz Paluch „Dąb”. Wycofali się w kierunku drogi Wereszczyń-Sawin, gdzie po raz kolejny trafił na wojsko. W wyniku wymiany ognia ranny został Z. Pękała „Śmiały”.

Podczas odskoku „Ordon” cały czas ostrzeliwał się z pistoletu, raniąc dwóch żołnierzy KBW, jednak podczas przekraczania drogi został trafiony i zginął. Dwaj jego podkomendni ukryli się w zaroślach, gdzie udało im się przetrwać do wieczora i wycofać na bezpieczną kwaterę. Ciało por. J. Struga wrzucono na ciężarówkę i przywieziono do Puchaczowa, gdzie rozpoznawała je żona, którą wcześniej aresztowano i osadzono w tamtejszym areszcie. Po potwierdzeniu, że zabitym jest jej mąż, zwłoki por. „Orдона” wywieziono i pogrzebano w nieznanym miejscu. (pk, Źródło IPN)

Plon niesiemy, plon...

# Czas na dożynki



Choć ostatnio pogoda nie sprzyjała żniwowaniu i na polach ciągle pracują kombajny, w gminie Gorzków rolnicy już dziękowali za plony, a kolejne gminy krasnostawskie szykują się do dożynek w najbliższy piątek i niedzielę.

Święto plonów w gminie Gorzków (10 sierpnia) po raz pierwszy odbyło się nie w samym Gorzkowie, a w Orchowcu. Jak wyjaśnia wójt **Piotr Cichosz** od tego roku gmina planuje organizować dożynki rotacyjnie w różnych miejscowościach, oczywiście jeśli takie rozwiązanie zaakceptują sami mieszkańcy. - Ostateczne decyzje zapadną po tegorocznych doświadczeniach z Orchowca -

zapowiadał wójt przed niedzielnym świętem. Wygląda na to, że pomysł się przyjęło, bo dożynki w Orchowcu wypadły okazale, a frekwencja dopisała. Poza zmianą miejsca, gminne święto plonów przebiegało według tradycyjnego programu. Była msza święta w intencji rolników, korowód z wieńcami, część oficjalna z dożynkowymi obrzędami, występ taneczny i koncerty w wykonaniu uczniów z SP w Gorzkowie i lokalnych zespołów ludowych. W finale części artystycznej zagrali „Sami Swoi” z KGW Zastawie-Łany i Zgrani Chłopcy, a dyskotekę pod gwiazdami do późnej nocy poprowadził DJ Emilio. Nie zabrakło stoisk KGW i rękodzieła oraz strefy gastronomicznej i atrakcji dla najmłodszych.



## Izbica - 15 sierpnia

Już w najbliższy piątek (15 sierpnia), w Święto Wojska Polskiego i Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, czyli dzień wolny od pracy, na dożynki zapraszają Izbica, Łopiennik Górny i Fajstławice, a dwa dni później (niedziela, 17 sierpnia) Kraśniczyn i Rudnik.

Gminno-parafialne dożynki w Izbicy rozpoczną się o godz. 12 korowodem dożynkowym spod SOKiS na Stadion Miejski w Izbicy. Tu o 13 odprawiona zostanie msza święta dziękczynna w intencji rolników, a po niej nastąpi część oficjalna z obrzędem ofiarowania chleba. O godz. 15 rozpocznie się część artystyczna. Na początku wystąpią grupy z gminy Izbica, a od godziny 17 sceną zawiadną zespoły: TOPKY (od 17), Meffis (od 18), Commercium (od 19.30). O 20.30 rozpocznie się zabawa taneczna z DJ-em Sławkiem



## Łopiennik Górny i Fajstławice - 15 sierpnia

W piątek, 15 sierpnia, świętować będą również rolnicy i wszyscy mieszkańcy gminy Łopiennik Górny. Uroczystości dożynkowe odbędą się w amfiteatrze przy szkole w Łopienniku Nadrzecznym. Początek o 14 mszą świętą, po której ok. godz. 15 rozpocznie się część obrzędowa z korowodem dożynkowym i część oficjalna z wręczeniem odznaczeń i ogłoszeniem wyników dożynkowych konkursów. Od 16.30 na scenie zaczną prezentować się zespoły ludowe (kolejno

i Jackiem, którą na chwilę, o godz. 21, przerwie pokaz laserowy. Będą oczywiście stoiska KGW i kramy z rękodziełem, animacje dla dzieci, dmuchańce i stoiska gastronomiczne.



## Kraśniczyn i Rudnik - 17 sierpnia

Z kolei w niedzielę, 17 sierpnia, święto plonów urządzają gminy Kraśniczyn i Rudnik. Program pierwszych z tych dożynek, które odbędą się w Bończy, przedstawialiśmy w poprzednim numerze. Natomiast święto w Rudniku rozpocznie się o 14:00 mszą świętą w kościele pw. św. Marka Ewangelisty. Po nabożeństwie korowód dożynkowy przejdzie na boisko sportowe w Rudniku, gdzie odbędzie się dalsza część uroczystości. Zespół Sami Swoi zaprezentuje tradycyjny obrzęd dożynkowy, a ok. godz. 16.30 rozpocznie się część artystyczna, której punktem kulminacyjnym (ok. godz. 20) będzie koncert gwiazdy wieczoru - zespołu VEEGAS. Świętowanie w Rudniku zakończy dyskoteka z grupą Roxait. Przez cały czas dożynek na gości będą czekały stoiska, kramy, plac zabaw i punkty gastronomiczne. (rd)

## KRASNYSTAW. Uwaga. Są utrudnienia! Przebudowa Piłsudskiego rozpoczęta

Powiat krasnostawski rozpoczął modernizację ul. Piłsudskiego w Krasnymstawie. Prace obejmą odcinek o długości 714 m, od ul. Konopnickiej do ul. Granicznej i będą kosztować niemal 2,6 mln zł. Po połowie złożą się na nie starostwo i miasto.



W ramach inwestycji wykonane zostaną m.in.: nowa nawierzchnia asfaltowa, budowa 52 miejsc postojowych w pasie drogowym ul. Piłsudskiego, przebudowa 29 zjazdów (16 pu-

blicznych i 13 indywidualnych), modernizacja skrzyżowań z ulicami: Konopnickiej, Sobieskiego, Piekarskiego, dojazdowa do osiedla oraz Graniczną, przebudowa chodników po obu stronach drogi (łącznie 1223 m, w tym budowa nowego chodnika od ul. Piekarskiego do ul. Moniuszki). Wykonawcą robót jest Zakład Budowlano-Transportowy Drogmost. Wartość inwestycji wynosi blisko 2,6 mln zł. Zadanie jest współfinansowane po 50 procent przez powiat krasnostawski i miasto Krasnymstaw. - Dziękujemy miastu Krasnymstaw za wsparcie finansowe tej inwestycji - mówi wicestarosta **Marek Nowosadzki**. - To kolejny krok Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie w kierunku poprawy infrastruktury drogowej i bezpieczeństwa mieszkańców miasta Krasnymstaw - dodaje.

W związku z prowadzonymi robotami wystąpią utrudnienia w ruchu, zmiany w organizacji komunikacji oraz czasowo ograniczony dostęp do niektórych posesji i punktów usługowych w bezpośrednim sąsiedztwie inwestycji.

- Prosimy, aby w miarę możliwości wybierać alternatywną trasę komunikacji, omijając przebudowywany odcinek. Przepraszamy za wszelkie niedogodności i prosimy o wyrozumiałość, cierpliwość i zachowanie szczególnej ostrożności na czas trwania prac. Wykonawca dołoży wszelkich starań, aby przebudowa przebiegała sprawnie i zakończyła się w możliwie najkrótszym terminie - dodaje wicestarosta Nowosadzki. (kg)

## Gwiazdą artystyczną - Sławomir Fajstławice zapraszają na zielarskie dożynki

Jak co roku, 15 sierpnia, w Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, zwane również Świętem Matki Boskiej Zielnej, gmina Fajstławice zaprasza na Wojewódzkie Święto Ziół. Już po raz 11. „Nowy Tydzień” jest patronem medialnym imprezy.

Tak jak nieprzypadkowa jest data, tak również nieprzypadkowe jest miejsce tego wydarzenia - gmina Fajstławice uznawana jest za polskie zagłębie zielarstwa, a uprawa ziół ma tu długą tradycję. Samo Wojewódzkie Święto Ziół to wyjątkowe spotkanie z tradycją i kulturą, nad którym unosi się wonny zapach tymianku, majeranku, szalwii czy cząbrku. W programie tegorocznego Wojewódzkiego Święta Ziół, poza tradycyjnym korowodem z ziołowymi wieńcami dożynkowymi, jak

zwykle znalazły się: kiermasze z ziołami i lokalnymi produktami kulinarnymi, stoiska z rękodziełem, konkursy ziołowe, degustacja lokalnych potraw, warsztaty wicia wianków, konkurs BHP dla rolników z atrakcyjnymi nagrodami organizowany przez KRUS w Piaskach. Nie zabraknie również atrakcji dla najmłodszych i strefa małej gastronomii. Gwiazdą artystyczną wieczoru będzie Sławomir, znany z hitu „Miłość w Zakopanem”. Wcześniej na scenie zaprezentują się: Zespół Tańca Ludowego „Bystrzacy” z Wąwolnicy, kapele: „Radość” z Liszna, „Siedliszczanki” z Siedlisk, „Fajstławiaki” z Fajstławic, „Ponoszemu” z Centrum Kultury i Promocji Gminy Strzyżewice, czy Wita-Mina D.

W tym roku Wojewódzkie Święto Ziół będzie połączone ze 100-leciem koronacji Bolesława Chrobrego na Króla Polski. Gorąco zapraszamy. (kg)

# GMINA RUDA-HUTA. Wyżyna Teatralna przeszła do historii, ale...

Ogólnopolski Festiwal Teatrów i Monodramistów „Wyżyna Teatralna” w Rudce odbył się w tym roku po raz osiemnasty i ostatni. Na szczęście to nie koniec dorocznego święta sztuki i teatru w gminie Ruda-Huta. Festiwal powróci, choć już w nowym miejscu i pod nową nazwą.

To swego rodzaju fenomen. W niewielkiej, rolniczej, nadbużańskiej gminie Ruda-Huta działają dwa teatry: OKO i MMS Impro. Co prawda amatorskie, ale na bardzo wysokim poziomie, co potwierdzają nagrody zdobywane na różnego rodzaju przeglądach. Do tego co roku w malutkiej, położonej na uboczu wsi Rudka od osiemnastu lat odbywał się ogólnopolski festiwal teatrów i monodramistów. Impreza pod

nazwą „Wyżyna Teatralna” przyciągała najlepsze teatry amatorskie i alternatywne z całego kraju, a na festiwalu gościli wybitni polscy aktorzy i reżyserzy, którzy przekazywali młodym adeptom sztuki teatralnej swoje wskazówki i dzielili się tajnikami aktorskiego warsztatu. Rudka każdego lata, na kilka dni, stawała się, nie bez przesady, stolicą polskiego teatru amatorskiego. Wszystko to za sprawą Marcina Woszczeńskiego, założyciela teatrów OKO i MMS Impro, ich szefa, scenarzysty i reżysera, pomysłodawcy, organizatora i dyrektora artystycznego „Wyżyny Teatralnej”, na co dzień dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Rudzie-Hucie. Kiedy przed tegoroczną edycją Festiwalu (31 lipca - 3 sierpnia) dyr. Woszczeński ogłosił, że odbywać się będzie ona pod nazwą „The End”, wśród jego

miłośników i związanej z nim teatralnej rodziny zagościł niepokój. Co prawda szybko pojawiły się wyjaśnienia, że nazwa faktycznie wiąże się z końcem, ale w sensie nawiązującym do twórczości Davida Lyncha, u którego „koniec” nigdy nie jest tylko zakończeniem, a staje się punktem przejścia, wejścia w inny wymiar.

Co konkretnie to oznacza, Marcin Woszczeński trzymał jednak w tajemnicy do samego końca Festiwalu i zdradził dopiero podczas jego finału, 3 sierpnia, potwierdzając, że hasło „The End” oznacza, że „Wyżyna Teatralna” już więcej się nie odbędzie, ale Ruda-Huta nie żegna się z teatralnymi spotkaniami. Impreza powróci za dwa lata pod nazwą Ogólnopolski Festiwal Teatrów i Monodramistów Dwadzieścia Jeden”. Będzie odbywać się jesienią i przeniesie się do Rudy-Huty.

- Klimat, energia i radość przebywania ze wszystkimi uczestnikami festiwalu w malowniczej Rudce były czasem, którego nie zapomnimy. Wspólnie tworzyliśmy coś wspólnego, coś co na zawsze zostanie w naszych sercach i na pewno będziemy za tym miejscem i czasem tęsknić - mówi Marcin Woszczeński. - Uznaliśmy jednak, że festiwal trzeba przenieść do większego, bardziej otwartego i dostępnego miejsca. Stąd przeprowadzka do Rudy-Huty i nowa nazwa, bo „Wyżyna Teatralna” na tyle zrosła się z Rudką, że powinna się już na zawsze kojarzyć z tym miejscem. Nowa nazwa Ogólnopolski Festiwal Teatrów i Monodramistów Dwadzieścia Jeden” nawiązuje do karcianej gry w oczko i nazwy naszego Teatru OKO oraz do 21. jego urodzin, które obcho-

dzi będziemy w 2027 roku, kiedy to odbędzie się inauguracja festiwalu.

Nie oznacza to, że w przyszłym roku, w Rudzie-Hucie nie dojdzie do spotkania teatrów i artystów z całej Polski.

- W przyszłym roku Teatr OKO będzie obchodził jubileusz 20-lecia istnienia. Na naszą urodzinową imprezę zaprosimy wiele grup teatralnych, ale to wydarzenie chcemy potraktować jako próbę generalną przed pierwszą edycją nowego festiwalu, którą planujemy na 8-10 października 2027 roku - wyjaśnia dyr. Woszczeński i zapewnia, że jego formuła będzie podobna do dotychczasowego, czyli oprócz spektakli scenicznych, będą towarzyszące spotkania, znani artyści, warsztaty i koncerty. - Jestem pewien, że „OFTIM 21” będzie godną kontynuacją Wyżyny Teatralnej - dodaje. (rd)



Rodzinne zdjęcie uczestników ostatniego Ogólnopolskiego Festiwalu Teatrów i Monodramistów „Wyżyna Teatralna”,

fot. Andrzej Jaroszek, FB Wyżyna Teatralna

## WOJSŁAWICE. Wstyd! Śmietnik w centrum cmentarza

Centralna, historyczna część cmentarza parafialnego w Wojsławicach bardziej przypomina śmietniko niż miejsce godnego pochowku. Zabytkowe nagrobki wprost wyrastają ze śmieci, a mogiły zasłużonych zmarłych są zasypane wszelkimi odpadkami. Ukoronowaniem wszystkiego jest porzucony na rumowisku krzyż.



Cmentarz parafialny w Wojsławicach przy ulicy Chełmskiej powstał w latach 1793-1803. W roku 1967 został wpisany do rejestru zabytków pod numerem A/320. Pierwotnie podzielony był na dwie części. Na jednej chowano zmarłych obrządku

łacińskiego, na drugiej greckim. Cmentarz był dwukrotnie rozbudowywany, w 1902 roku i w 1918 r. W kwaterze historycznej, zasypanej obecnie śmieciami, są nagrobki zmarłych zasłużonych dla Wojsławic i dla kraju. Między innymi jest tu pochowany Jan Kuhn zmarły w 1881 roku oficer Wojska Polskiego 3 pułku piechoty liniowej w latach 1825-1830, bohater Powstania Listopadowego, kawaler Złotego Krzyża Virtuti Militari. Jego grób jest zaniedbany z oderwanym krzyżem. Nieopodal znajduje się mogiła Wincentego Wolskiego, zmarłego we wrześniu 1852 r. majora byłych wojsk polskich. Jego grobowiec odnowili członkowie Stowarzyszenia Miłośników Wojsławic. W tym miejscu jest też grób Jana Dereżyńskiego, zmarłego w 1887 roku oraz grób rodziny Gronów. W pobliżu, w trzech częściach, leży nagrobek Jana Krystjańczyka, samowolnego kronikarza Wojsławic. Ten nagrobek był niedawno odnawiany przez wolontariuszy za pieniądze zebrane podczas kwesty. Wszystkie te nagrobki ujęte są w Wojewódzkiej Ewidencji Zabytków Nieruchomych Powiatu Chełmskiego Gminy Wojsławice.

Wójt gminy Wojsławice wie o bałaganie na cmentarzu przy ulicy Chełmskiej. Nie może jednak podjąć żadnych kroków.

Właścicielem i administratorem cmentarza jest parafia rzymskokatolicka pw. św. Michała Archanioła w Wojsławicach. Według ustawy o cmentarzach i chowaniu zmarłych to administrator cmentarza ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo i ład na cmentarzu. Obowiązkiem właściciela cmentarza jest w szczególności zapobieganie powstawaniu i usuwanie zniszczeń oraz szkód spowodowanych warunkami atmosferycznymi i ich bezpośrednimi skutkami bezprawnym działaniem osób trzecich, robotami i pracami budowlanymi prowadzonymi na cmentarzu. (art.91 ust.3).

21 lipca br. Dyrektor Chełmskiej Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie wystąpił pisemnie do administratora cmentarza w Wojsławicach, czyli do parafii pw. św. Michała Archanioła, wzywając do pilnego podjęcia działań zmierzających do uporządkowania zaniedbanej i zaśmieconej zabytkowej kwatery nekropolii oraz do przywrócenia temu miejscu należnego szacunku zgodnie z przepisami prawa kościelnego i publicznego. Zobowiązał również do zabezpieczenia i utrzymania zabytku oraz jego otoczenia w jak najlepszym stanie. Jak na razie zalecenia konserwatora zabytków nie zostały wykonane.

**Juliusz Stachira**

# TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 11.08.-17.08.2025

## PONIEDZIAŁEK



SCIENCE FICTION

### Dzień Niepodległości. Odrodzenie

**19.55** Od ostatniego ataku obcych na Ziemię mija dwadzieścia lat. Teraz kosmiccy są silniejsi i pragną zemsty. Ludzkość łączy siły. Do walki z niebezpiecznymi istotami wysłany zostaje oddział młodych pilotów.

POLSAT

USA 2016, REŻ. ROLAND EMMERICH, WYK. LIAM HEMSWORTH, JEFF GOLDBLUM, JESSIE T. USHER, BILL PULLMAN, MAIKA MONROE

## CZWARTEK



KOMEDIODRAMAT

### Pies

**20.00** Były żołnierz Jackson Briggs musi zawieźć wojskowego owczarka Lulu na pogrzeb jego pana. Jeśli wykona zadanie, wróci do służby. Czeką go trudna wyprawa, bo pies nie toleruje ludzi.

TV PULS

USA 2022, REŻ. REID CAROLIN, CHANNING TATUM, WYK. CHANNING TATUM, RYDER MCLAUGHLIN, AAVI HAAS, LUKE FORBES

## WTOREK



PRZYGODOWY

### Gniew tytanów

**20.55** Bogowie tracą kontrolę nad tytanami oraz ich przywódcą. Na ziemi rozpętuje się piekło. Perseusz razem z grupą śmiazków wyrusza do Tartaru, by ratować Zeusa i całą ludzkość.

TVN

USA/HISZPANIA 2012, REŻ. JONATHAN LIEBESMAN, WYK. LIAM NEESON, RALPH FIENNES, SAM WORTHINGTON, ROSAMUND PIKE

## PIĄTEK



SCIENCE FICTION

### Transformers: Przebudzenie bestii

**20.00** Rok 1994. Splot okoliczności sprawia, że Noah trafia za kierownicę Autobota. Tymczasem na Ellis Island badaczka Elena nieświadomie włącza nadajnik, który znajduje się w starożytnym statuetce.

TVN

USA 2023, REŻ. STEVEN CAPLE JR., WYK. ANTHONY RAMOS, DOMINIQUE FISHBACK, LUNA LAUREN VELEZ, DOMENIC DI ROSA

## ŚRODA



KOMEDIA

### Śmietanka towarzyska

**22.25** Lata 30. XX wieku. Bobby, wrażliwy romantyk z Bronx, marzy o sławie i karierze. Jedzie do Hollywood, by podjąć pracę u wujka, który jest agentem gwiazd. Chłopak zakochuje się w jego sekretarce Vonnie.

TVP 1

USA 2016, REŻ. WOODY ALLEN, WYK. JESSE EISENBERG, STEVE CARELL, KRISTEN STEWART, BLAKE LIVELY, SHERYL LEE

## SOBOTA



DRAMAT

### Dwunastu odważnych

**21.20** Rok 2001. Kapitan Mitch Nelson stoi na czele oddziału Task Force Dagger. Zostaje oddelegowany do Afganistanu. Ma współpracować z dowódcą sił Sojuszu Północnego. Celem jednostek jest walka z Al-Kaidą.

TVP 1

USA 2018, REŻ. NICOLA FUGLSIG, WYK. CHRIS HEMSWORTH, MICHAEL SHANNON, MICHAEL PENA, NAVID NEGAHBAN

## PONIEDZIAŁEK 11 SIERPNI

**TVP 1**

04.45 Akacja 38 (667) - telen., Hiszp.  
05.55 Info poranek - program inf.  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Studio Raban - magazyn, Polska  
08.00 Czterdziestolatek (7/21) - serial  
08.55 Ranczo 5 (53) - serial obycz., Pol.  
09.50 Komisarz Alex 3 (37) - serial, Pol.  
10.45 Ojciec Mateusz 26 (338) - serial  
11.35 Królowie (40) - serial hist., Polska  
12.10 Agrobiznes, Agropogoda  
12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy  
12.55 Narodziny motyla - film dokumentalny, Francja 2024  
14.00 Wichrowe wzgórze (234) - serial  
14.55 Jaka to melodia?  
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Dziedzictwo (652) - serial, Turcja  
17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?  
18.00 Reportery - magazyn reporterów  
18.20 Akacja 38 (679) - telen., Hiszp.  
19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.  
19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda  
20.25 Nieznajoma (7/8) - serial  
21.20 Kamienne Pięści - dramat biograficzny, Panama/USA 2016  
23.15 Tour de Pologne - kroniki  
23.25 Świat bez fikcji: Raz na ziemi, raz na wodzie - film dokumentalny, Polska 2024  
00.30 Wakacyjna terapia - komedia, Francja 2018, reż. Eloise Lang  
02.15 Szlachetna rasa - western, USA 1966, reż. Andrew V. McLaglen  
04.30 Zakończenie programu

**TVP 2**

04.35 Na dobre i na złe (877): Ja jestem ja? - serial obycz., Polska  
05.30 M jak miłość (1567) - serial, Pol.  
06.25 Dobre historie: MOST - Młodzież w Kościele - magazyn, Polska 2024  
06.55 Barwy szczęścia (3187) - serial  
07.30 Pytanie na śniadanie  
11.15 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia polska. Kwiaty i zioła na talerzu  
11.55 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (2/9) - serial przyg., Pol.  
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Miłość i nadzieja (253) - telen.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (717) - serial, Polska  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (204) - serial obycz., Hiszpania  
16.00 Koło fortuny; Familiada  
17.20 Miłość i nadzieja (254) - telen.  
18.15 Va banque - teleturniej, Polska  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3187) - serial  
20.05 Postaw na milion - teleturniej, Pol.  
21.05 Stawka większa niż życie (18/18)  
22.15 Karol, władca Hiszpanii (21/28)  
23.10 Karol, władca Hiszpanii (22/28)  
00.15 Ile waży koń trojański? - komedia, Polska 2008, reż. Juliusz Machulski, wyk. Ilona Ostrowska  
02.25 Stulecie Winnych 2 (26) - serial  
03.30 La Gomera - komedia kryminalna, Rumunia/Francja/Niemcy/Szwajcaria/Szwecja 2019, wyk. Wlad Ivanov  
05.10 Zakończenie programu

**POLSAT**

04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2025  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.  
08.30 Malanowski i partnerzy (683): Śmierć Róży - serial fab-dok., Pol.  
09.00 Malanowski i partnerzy (684): Tragiczne konsekwencje - serial  
09.30 48h. Zaginieni (185): Arabski adorator - serial kryminalny, Polska  
10.30 Trudne sprawy (1294): Kulawy kurczak - serial parodok., Polska  
11.35 Gliniarze (701): Syndrom - serial  
12.35 Gliniarze (702): Bez szans  
13.40 Gliniarze (703): Nielegalne śledztwo - serial parodok., Polska  
14.40 48h. Zaginieni (266): Nakaz emisji - serial kryminalny, Polska  
15.50 Wydarzenia - program inf.  
16.15 Pogoda - program informacyjny  
16.20 Interwencja - mag. reporterów  
16.35 Gliniarze (870): Dobry brat  
17.40 Trudne sprawy (1327): Czysta kalkulacja - serial parodok., Polska  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.15 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.30 Sport  
19.40 Pogoda - program informacyjny  
19.55 Dzień Niepodległości. Odrodzenie - film SF, USA 2016, reż. Roland Emmerich, wyk. Liam Hemsworth  
22.35 Hitman - thriller, Francja/USA 2007  
00.35 Chrzest ogniem - film biograficzny, USA 2018, reż. Edward Zwick  
03.20 Nasz nowy dom - reality show

**TVN**

06.05 Uwaga! - magazyn reporterów  
06.20 Ukryta prawda (1362) - serial, Pol.  
07.15 Ukryta prawda (1363) - serial, Pol.  
08.15 Szpital (888) - serial parodok., Pol.  
09.20 Szpital (889) - serial parodok., Pol.  
10.25 Kuchenne rewolucje: Wrocław - Nie Ma jak u Mamy - rozr.  
11.30 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Bistro Tarchomin - rozr., Pol. 2019  
12.35 Szpital (1001) - serial, Polska  
13.40 Ukryta prawda (1629) - serial, Pol.  
14.45 Ukryta prawda (1630) - serial, Pol.  
15.50 Ukryta prawda (1631) - serial, Pol.  
16.55 Kuchenne rewolucje: Poznań - Dobre Miejsce - rozr., Polska 2023  
18.00 Detektywi (166) - serial, Polska  
19.00 Fakty - program informacyjny  
19.35 Sport  
19.45 Pogoda - program informacyjny  
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.10 Doradca smaku: Frittata z kurczakiem i curry - magazyn  
20.15 Na Wspólnej (4065) - serial, Pol.  
20.55 Podwodna pułapka 2: Labirynt śmierci - thriller, USA/Wielka Brytania 2019, reż. Johannes Roberts  
22.55 Triumf - dramat obycz., USA 2021  
00.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (6/22) - serial krym., USA  
01.55 Co za tydzień - magazyn, 2024  
02.40 Yellowstone 2 (10) - serial, USA  
03.45 The Floor - teleturniej, Polska 2025  
04.50 Uwaga! - magazyn reporterów  
05.10 Recepta na stary dom 3 - rozr.

**TV 4**

06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
07.55 Bogaty dom - biedny dom  
08.55 Dlaczego ja? (887) - serial  
09.55 Dlaczego ja? (888): 30-latką zakochuje się w stalkerze swojej siostry - serial parodok., Polska  
10.55 Na ratunek 112 (1046): Syn ambasadora - serial parodok., Polska  
11.25 Na ratunek 112 (843): Córka modelka - serial parodok., Polska  
11.55 Policjantki i Policjanci (52)  
12.55 Policjantki i Policjanci (53)  
13.55 Trudne sprawy (946): Przekłete pieniądze - serial parodok., Polska  
14.55 Trudne sprawy (947): Szukam żony jak szalony - serial, Polska  
15.55 Trudne sprawy (948): Wdowa znajduje pocieszenie w tarocie  
17.00 Policjantki i Policjanci (1290)  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Ukryta prawda (1520) - serial, Pol.  
20.00 Uroczysko (131) - serial krym., Pol.  
20.30 Uroczysko (132) - serial krym., Pol.  
21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (923) - serial krym., Polska  
22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (40)  
23.05 Mordercy - thriller, Indonezja/Japonia 2014, wyk. Kazuki Kitamura  
02.00 Love Island. Wyspa miłości  
03.05 SuperLudzie Extra - magazyn  
03.20 SuperLudzie (24) - serial dok., Pol.  
03.50 SuperLudzie (25-27) - serial dok.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

**TVN SIEDM**

05.10 Ten moment (26/40) - serial, Pol.  
05.45 Szkoła (365) - serial parodok., Pol.  
06.40 Szkoła (572) - serial parodok., Pol.  
07.40 Szkoła (573) - serial parodok., Pol.  
08.40 Ukryta prawda (1444) - serial, Pol.  
09.45 Ukryta prawda (1285) - serial, Pol.  
10.50 Ukryta prawda (1286) - serial, Pol.  
11.50 Kartoteka 8 (21/30) - serial, Pol.  
12.55 Detektywi (29/56): Laura - serial  
13.55 Szkoła (814) - serial parodok., Pol.  
14.55 Szkoła (815) - serial parodok., Pol.  
15.55 Sąd rodzinny (11/52): Rozpięty płaszcz kąpielowy - serial, Polska  
16.55 Szpital (836) - serial parodok., Pol.  
17.55 Opowieści małżeńskie (17/24)  
19.00 Ukryta prawda (1520) - serial, Pol.  
20.00 Dusza towarzystwa - komedia, USA 2018, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Molly Gordon, Gillian Jacobs, Maya Rudolph  
22.20 Kobiety pragną bardziej - komedia romantyczna, USA/Niemcy/Holandia 2009, reż. Ken Kwapis, wyk. Ben Affleck, Jennifer Kujath Thorp, Henrik Bjelland, Rolf Kristian Larsen, Anders Baasmo, Bjorn Floberg  
03.15 Fachowcy 2 (14/15) - serial, Pol.  
04.00 Druga strona medalu 3: Maja Włoszczowska - talk-show

**TV PULS**

06.00 Policjanci z Miami 3 (10, 11) 08.00 Kobra - oddział specjalny (14, 15) 10.00 Zaklinaczka duchów (13) 10.55 Zbuntowany anioł (39, 40) 12.50 Zaklinaczka duchów (14) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (239, 240) 15.50 Ranczo 7 (80, 81) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (879, 880) 20.00 Teoria chaosu - dramat, USA/Kanada/Wlk. Brytania 2005 22.05 Krocząc wśród cieni - dramat, USA 2014 00.10 Hotel Artemis - dramat, USA/Wlk. Brytania 2018 02.10 Dzielnica strachu 8 (357) 03.10 Lombard. Życie pod zastaw 16 (875) 04.05 Zobacz to!: Menu na miarę 04.30 Menu na miarę 05.05 Dzielnica strachu 8 (361)

**PULS 2**

11.25 Blue 2 (9, 10) 11.40 Trojczki (49) 11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 27 (18) 12.00 Śmierć (208, 209) 13.05 Grizzly i Iemingi 3 (16, 17) 13.35 Santiago z móżdżkiem 2 (5) 14.00 Marta mówi (7, 8) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (2, 3) 16.00 Mustang: Duch wolności 2 (19, 20) 17.00 Psi Patrol (23) 17.35 Blue 2 (9, 10, 11) 18.00 Grizzly i Iemingi 3 (16, 17, 18) 18.35 Alvin!!! i wiewiórki 5 (48, 49) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (10, 11) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (870) 21.00 Dzielnica strachu 8 (365, 366) 23.00 Wstydlive choroby 5 (10, 11) 01.00 Dzielnica strachu 8 (362)

**STOPKLATKA**

06.00 Kabaretowe hity 06.50 Złoty interes: Hodowla Ślimaków 07.45 Złoty interes: Kierowca do zadań specjalnych 08.45 Komisarz Rex 4 (18, 19) 10.50 Celnicy (1, 2) 12.00 Katastrofy w przestworzach (7): Concorde w płomieniach 12.55 Katastrofy w przestworzach 3 (13) 14.00 Katastrofy w przestworzach (4, 10) 16.00 MacGyver (6, 7) 18.05 Komisarz Rex 8 (9) 19.05 Hudson i Rex (6) 20.00 Zabójcza portierka - thriller, USA 2020 22.00 Zabójca - film sensacyjny, USA 2007 00.25 Anatomia strachu - thriller, USA 2011 02.10 Wymyk - dramat, Polska 2011 04.00 Nowa Scena Śmiechu 4 05.00 MiłośćKropka.pl 2 (6)

**TTV HD**

04.55 Złomowisko PL 10 (13) 05.55 Express 06.15 Zapukaj do moich drzwi (156, 157) 08.15 W-11 - Wydział Śledczy (693, 694) 09.35 Detektywi (135) 10.35 Kartoteka 10 (30) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 2 13.40 Szpital (649) 14.40 Kartoteka 8 (12) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 20 17.05 Nauka jazdy 3 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 3 18.40 Zakup w ciemno 2 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 3 21.05 Usterka 14 (5) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 99 - Gra o wszystko. VIP 5

**TV 6**

06.00 Strażnik Teksasu (17, 18) 07.55 Policjantki i Policjanci (1278) 08.55 Kobra - oddział specjalny (14, 15) 11.00 48h. Zaginieni (130, 131, 132): Balladyna; Zemsta; Szkoła życia 14.00 Policjantki i Policjanci (969) 15.00 Kobra - oddział specjalny (16, 17) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (31) 18.00 Strażnik Teksasu (19, 20) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 20 17.05 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 3 18.40 Zakup w ciemno 2 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 3 21.05 Usterka 14 (5) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 99 - Gra o wszystko. VIP 5

**POLSAT SPORT 1**

06.00 The World Games - Chengdu 2025: Freediving 07.50 Siatkówka kobiet: MŚ U-21 - Indonezja 2025 10.25 The World Games - Chengdu 2025: Pływanie w pletwach 10.50 Siatkówka kobiet: MŚ U-21 - Indonezja 2025 16.00 Siatkówka kobiet: MŚ U-21 - Indonezja 2025 - mecz: Polska - Algieria 17.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 3. rundy gry pojedynczej 19.00 Siatkówka kobiet: MŚ U-21 - Indonezja 2025 - mecz: Polska - Algieria 21.00 Siatkówka kobiet: MŚ U-21 - Indonezja 2025 - mecz: Japonia - Bułgaria 23.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 3. rundy gry pojedynczej 01.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati

WTOREK 12 SIERPNI

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
<p>04.45 Akacja 38 (668) - telen. Hiszp. 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 Czwadziestolatek (8/21) - serial 08.55 Ranczo 5 (54) - serial obycz. Pol. 09.50 Komisarz Alex 3 (38) - serial, Pol. 10.45 Ojciec Mateusz 26 (339) - serial 11.35 Królowie (41) - serial hist., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 13.00 Podróż pelikanów - tajemnica australijskiego outbacku - film dokumentalny, Niemcy 2021 14.00 Wichrowe wzgórze (235) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (653) - serial, Turcja 17.00 Telexpress, Jaka to melodia? 18.00 Reportery - magazyn reporterów 18.20 Akacja 38 (680) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.25 Nieznajoma (8-ost.) - serial 21.20 Na linii wroga - film sensacyjny, USA/Filipiny 1998, reż. Mark Griffiths 22.50 Kroniki Tour de Pologne kobiet 23.00 Historia bomby neutronowej - film dok., Wielka Brytania 2022 00.10 Kamienne Pięści - dramat biograficzny, Panama/USA 2016 02.10 Karate po polsku - dramat obyczajowy, Polska 1983 04.25 Zakończenie programu</p>	<p>05.35 M jak miłość (1568) - serial, Pol. 06.25 1525/2025 - reportaż, Polska 2025 06.55 Barwy szczęścia (3188) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Gwiazdorska kuchnia Ani 11.50 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (3/9) - serial przyg., Polska 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (254) - telen. 14.00 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (718) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (205) - serial obycz., Hiszpania 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (255) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3188) - serial 20.00 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 20.55 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów UEFA - rewanżowy mecz 3. rundy: FK Crvena zvezda z Lech Poznań 22.55 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów UEFA - studio 23.20 Alternatywy 4 (1/9) - serial, Pol. 00.35 Karol, władca Hiszpanii (23/28) 01.35 Pozdrowienia z Paryża - film sensacyjny, Francja 2010, reż. Pierre Morel, wyk. John Travolta, Jonathan Rhys Meyers, Kasia Smutniak 03.20 Stulecie Winnych 3 (27) - serial 04.20 Tajemnice miejsc zbrodni (9) 05.20 Zakończenie programu</p>	<p>04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (685): Drag queen - serial fab.-dok., Pol. 09.00 Malanowski i partnerzy (686): Kłopotliwa żona - serial, Polska 09.30 48h. Zaginieni (186): Dobry lekarz - serial kryminalny, Polska 10.30 Trudne sprawy (1295): Kochanek 11.35 Gliniarze (704): Lepiej nie patrz 12.35 Gliniarze (705): To koniec - serial 13.35 Gliniarze (706): Esteta - serial 14.40 48h. Zaginieni (267): Klatka 15.50 Wydarzenia - program inf. 16.15 Pogoda - program informacyjny 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.35 Gliniarze (871): Zaginiony - serial 17.40 Trudne sprawy (1328): Przyszła panna młoda ulega przesądom 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.55 Dzień, w którym zatrzymała się Ziemia - thriller SF, USA/Kanada 2008, reż. Scott Derrickson, wyk. Keanu Reeves, Jennifer Connelly 22.10 Patrol - dramat sensacyjny, USA 2006, reż. Andrew Davis, wyk. Kevin Costner, Ashton Kutcher, Sela Ward 01.05 Dzień Niepodległości. Odrodzenie - film SF, USA 2016, reż. Roland Emmerich, wyk. Liam Hemsworth 03.45 Nasz nowy dom - reality show</p>	<p>06.05 Uwaga! - magazyn reporterów 06.20 Ukryta prawda (1364) - serial, Pol. 07.15 Ukryta prawda (1365) - serial, Pol. 08.15 Szpital (890) - serial paradok., Pol. 09.20 Szpital (891) - serial paradok., Pol. 10.25 Kuchenne rewolucje: Poznań - Dobre Miejsce - rozr., Polska 2023 11.30 Kuchenne rewolucje: Nowogard, Pierogarnia u Marty - rozr. 12.35 Szpital (1002) - serial, Polska 13.40 Ukryta prawda (1626) - serial, Pol. 14.45 Ukryta prawda (1627) - serial, Pol. 15.50 Ukryta prawda (1628) - serial, Pol. 16.55 Kuchenne rewolucje - rozr. 18.00 Detektywi (167) - serial, Polska 19.00 Fakty - program informacyjny 19.35 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4066) - serial, Pol. 20.55 Gniew tytanów - film przygodowy, USA/Hiszpania 2012, reż. Jonathan Liebesman, wyk. Liam Neeson 23.10 Operacja „Deszcz” - film SF, Australia 2020, reż. Luke Sparke 01.40 Kuba Wojewódzki - talk-show 02.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (7/22) - serial krym., USA 03.50 Rzeczy, których nie nauczyliśmy ojciec 4 (2/6) - serial, Pol. 04.25 Uwaga! - magazyn reporterów 04.45 Kto was tak urządził? - magazyn 05.15 Recepta na stary dom 3 - rozr.</p>	<p>06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Dlaczego ja? (889) - serial, Polska 09.55 Dlaczego ja? (890): 16-latkę oskarżają matkę o kradzież w sklepie 10.55 Na ratunek 112 (1047): Biologiczny ojciec - serial paradok., Polska 11.25 Na ratunek 112 (844): Nie dowie się nikt - serial paradok., Polska 11.55 Policjantki i Policjanci (54, 55) 13.55 Trudne sprawy (949): Miłość i pieniądze - serial paradok., Polska 14.55 Trudne sprawy (950): Za dawne winy - serial paradok., Polska 15.55 Trudne sprawy (951): Ubogi Mi-rek jest zakochany w Wioli, która wygrywa dużą sumę pieniędzy 17.00 Policjantki i Policjanci (1291) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1292) 20.00 Uroczysko (133) - serial krym., Pol. 20.30 Uroczysko (134) - serial krym., Pol. 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (924) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (41) 23.05 Dzień Bastylili - dramat sensacyjny, Wielka Brytania/Francja/USA/Luksemburg 2016, reż. James Watkins 01.05 Love Island. Wyspa miłości 02.05 Hardkorowy lombard (121) 02.45 Interwencja - mag. reporterów 02.55 SuperLudzkie (25-29) - serial dok. 05.30 Teleshopping TV Okazje - magazyn</p>	<p>05.10 Ten moment (27/40) - serial paradok., Polska 05.45 Szkoła (366) - serial paradok., Pol. 06.40 Szkoła (574) - serial paradok., Pol. 07.40 Szkoła (575) - serial paradok., Pol. 08.40 Ukryta prawda (1445) - serial paradok., Polska 09.45 Ukryta prawda (1287) - serial paradok., Polska 10.50 Ukryta prawda (1288) - serial, Pol. 11.50 Kartoteka 8 (22/30) - serial, Pol. 12.55 Detektywi (30/56): Historia Henryka - serial fab.-dok., Polska 13.55 Szpital (816) - serial paradok., Pol. 14.55 Szkoła (817) - serial paradok., Pol. 15.55 Sąd rodzinny (12/52): Rebeliantka - serial fab.-dok., Polska 16.55 Szpital (837) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (18/24) - serial paradok., Polska 19.00 Ukryta prawda (1521) - serial, Pol. 20.00 Male rzeczy - thriller, USA 2021, reż. John Lee Hancock, wyk. Denzel Washington, Rami Malek, Jared Leto, Chris Bauer, Michael Hyatt 22.50 Star Trek - film SF, USA/Niemcy 2009, reż. J.J. Abrams, wyk. Eric Bana, Karl Urban, Chris Pine, Zachary Quinto, Zoe Saldana 01.25 Obecność - horror, USA 2013, reż. James Wan, wyk. Vera Farmiga, Patrick Wilson, Lili Taylor, Ron Livingston, Shanley Caswell 03.50 Usterka II (19/31) - serial, Polska</p>
TV PULS	PULS 2	STOPKŁATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
<p>06.00 Policjanci z Miami 3 (11, 12)   08.00 Kobra - oddział specjalny (15, 16)   10.00 Zaklinaczka duchów (14)   10.55 Zbuntowany anioł (41, 42)   12.50 Zaklinaczka duchów (15)   13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (241, 242)   15.50 Ranczo 7 (81, 82)   18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (880, 881)   20.00 G.I. Joe: Odwet - film sensacyjny, USA 2013   22.05 Kula w łeb - film kryminalny, USA/Indie/Szwajcaria 2012   23.55 Conan Barbarzyńca - film fantasy, USA/Meksyk 1982   02.35 Dzielnica strachu 8 (358)   03.30 Lombard. Życie pod zastaw 16 (876)   04.20 Zobacz to!: Menu na miarę   05.00 Dzielnica strachu 8 (362)</p>	<p>11.25 Blue 2 (12, 13)   11.40 Trojczki (50)   11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 27 (19)   12.00 Smerfy (210, 211)   13.05 Grizy i lemingi 3 (19, 20)   13.35 Santiago z mór 2 (6)   14.00 Marta mówi (9, 10)   15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (4, 5)   16.00 Mustang: Duch wolności 2 (21, 22)   17.00 Psi Patrol (24)   17.35 Blue 2 (12, 13, 14)   18.00 Grizy i lemingi 3 (19, 20, 21)   18.35 Alvin!!! I wiewiórki 5 (49, 50)   19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (11, 12)   20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (871)   21.00 Dzielnica strachu 8 (366, 367)   23.00 Dawid i Goliat - film przygodowy, USA 2016   00.30 Dzielnica strachu 8 (363)</p>	<p>06.00 Kabaretowe hity   06.50 Złoty interes: Kierowca do zadań specjalnych   07.45 Złoty interes: Cenne starocie   08.45 Komisarz Rex 4 (19, 20)   10.50 Celnicy (2, 3)   12.00 Katastrofy w przestworzach (8, 1, 5, 1): Wypadek czy zamach; Cudowne ocalenie; Cel zniszczenia; Katastrofa w Himalajach   16.00 MacGyver (7, 8)   18.05 Komisarz Rex 8 (10): Nieboszczyk jeszcze żył   19.05 Hudson i Rex (7): Sztuka umierania   20.00 Obcy 3 - horror SF, USA 1992   22.30 Święty - film sensacyjny, USA 1997   00.50 PiłBull - film krym., Polska 2003   05.00 W imię... - dramat, Polska 2013   05.00 Miłość - Kropka.pl 2 (7): Weekend pełen uczuć</p>	<p>04.55 Złomowisko PL 10 (14)   05.55 Express   06.15 Zapukaj do moich drzwi (158, 159)   08.15 W-11 - Wydział Śledczy (695, 696)   09.35 Detektywi (136)   10.35 Kartoteka II (1)   11.35 Zakup w ciemno 2   12.35 Zakup w ciemno 4   13.40 Szpital (650)   14.40 Kartoteka 8 (13)   15.45 Express. Pogoda   16.05 Gogglebox. Przed telewizorem   17.17 17.05 Nauka jazdy 3   17.45 Express. Pogoda   18.00 Sport   18.05 Życie na kredycie 3   18.40 Zakup w ciemno 2   19.45 Express. Pogoda   20.05 Zakup w ciemno 3   21.05 Usterka 14 (6)   21.45 Express. Pogoda   22.00 Nic do zgłoszenia 2 (3)   23.00 Lotnisko 2 (3)   00.00 Kanał 5</p>	<p>06.00 Strażnik Teksasu (19, 20)   07.55 Policjantki i Policjanci (1279)   08.55 Kobra - oddział specjalny (16, 17)   11.00 48h. Zaginieni (133, 134, 135): Gra o wszystko; Mąż i ojciec; Babciu pomocy   14.00 Policjantki i Policjanci (970)   15.00 Kobra - oddział specjalny (18, 19)   17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (32)   18.00 Strażnik Teksasu (21, 22)   20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (81, 82, 83)   22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (429, 430)   01.05 Wzięcie (119, 120)   02.00 STOP Drogówka   03.00 Benny Hill   03.40 Sekrety sąsiadów (39, 40)   04.40 Kochane pieniądze (60)   05.45 Teleshopping TV Okazje</p>	<p>06.00 The World Games - Chengdu 2025: Kick-boxing   07.30 The World Games - Chengdu 2025   10.50 Siatkówka kobiet: MŚ U-21 - Indonezja 2025   13.00 Piłka ręczna - konferencja prasowa - wywiad   14.00 The World Games - Chengdu 2025   15.00 Siatkówka kobiet: MŚ U-21 - Indonezja 2025 - mecz: Polska - Czechy   17.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 3. rundy gry pojedynczej   19.00 Siatkówka kobiet: MŚ U-21 - Indonezja 2025 - mecz: Polska - Czechy   21.00 Siatkówka kobiet: MŚ U-21 - Indonezja 2025 - mecz: Włochy - Turcja   23.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 3. rundy gry pojedynczej   01.00 Tenis</p>

ŚRODA 13 SIERPNI

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
<p>04.45 Akacja 38 (669) - telen., Hiszp. 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Rodzina (nie od) święta 08.00 Czwadziestolatek (9/21) - serial 08.55 Ranczo 5 (55) - serial obycz., Pol. 09.50 Komisarz Alex 3 (39) - serial, Pol. 10.45 Ojciec Mateusz 26 (340) - serial 11.35 Królowie (42) - serial hist., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.50 Mieszkańcy skandynawskich wód - film dok., Niemcy/Szwajcaria 2023 14.00 Wichrowe wzgórze (236) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (654) - serial, Turcja 17.00 Telexpress, Jaka to melodia? 18.00 Reportery - magazyn reporterów 18.20 Akacja 38 (681) - telen., Hiszp. 19.25 Pytanie dnia - public., Polska 2025 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz (13) - serial, Pol. 21.20 62. KFPP w Opolu - Trzy chwile Jacka Cygana - urodziny - skróty koncertu, Polska 2025 22.15 Kroniki Tour de Pologne kobiet 22.25 Śmietanka towarzyska - komedia, USA 2016, reż. Woody Allen 00.15 Legiony - film hist., Polska 2019 02.45 Na linii wroga - film sensacyjny, USA/Filipiny 1998, reż. Mark Griffiths 04.20 Notacje - cykl dok., Polska</p>	<p>05.30 M jak miłość (1569) - serial, Pol. 06.25 Pozyteczni.pl - magazyn 06.55 Barwy szczęścia (3189) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Rodzina (nie od) święta: Jak przygotować się na bunt nastolatka? - mag. religijny, Polska 2024 11.50 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (4/9): Przygoda czarwta, czyli niewiarygodne skutki wagarów pospolitych, czyli powtórne spotkanie ze złodziejami tornistrów - serial przyg., Polska 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (255) - telen. 14.00 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (719) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (206) - serial obycz., Hiszpania 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (256) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3189) - serial 20.05 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.05 Alternatywy 4 (2/9) - serial, Pol. 22.15 Włamanie na śniadanie - komedia kryminalna, USA 2001 00.30 Blue Moon (6/10) - serial, Kanada 01.25 Blue Jasmine - komediodramat, USA 2013, reż. Woody Allen 03.15 Absolutni amatorzy - film dokumentalny, Wielka Brytania 2022 04.55 Zakończenie programu</p>	<p>04.55 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.40 Teleshopping TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (687): Zatonięcie - serial fab.-dok., Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (688): Niemy świadek - serial, Polska 09.30 48h. Zaginieni (187): Zaginionie chłopaki - serial krym., Polska 10.30 Trudne sprawy (1296): Świat bez dzieci - serial paradok., Polska 11.35 Gliniarze (707): After - serial, Pol. 12.35 Gliniarze (708): Zostań w domu 13.40 Gliniarze (709): Granica - serial 14.40 48h. Zaginieni (268): Vloger fo-die - serial kryminalny, Polska 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.35 Gliniarze (872): Matczyne serce 17.40 Trudne sprawy (1329): Obce miejsce - serial paradok., Polska 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.25 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.55 Jeszcze większe dzieci - komedia, USA 2013, reż. Dennis Dugan 22.20 Pitch Perfect 3 - komedia muzyczna, USA/Chiny 2017 00.05 Dzień, w którym zatrzymała się Ziemia - thriller SF, USA/Kanada 2008, reż. Scott Derrickson 02.25 Nasz nowy dom - reality show 03.30 Nasz nowy dom - reality show</p>	<p>06.05 Uwaga! - magazyn reporterów 06.20 Ukryta prawda (1366) - serial, Pol. 07.15 Ukryta prawda (1367) - serial, Pol. 08.15 Szpital (892) - serial paradok., Pol. 09.20 Szpital (893) - serial paradok., Pol. 10.25 Kuchenne rewolucje - rozr. 11.30 Kuchenne rewolucje: Kalisz, Pierogatka - program rozr., Pol. 2019 12.35 Szpital (1003) - serial, Polska 13.40 Ukryta prawda (1629) - serial, Pol. 14.45 Ukryta prawda (1630) - serial, Pol. 15.50 Ukryta prawda (1631) - serial, Pol. 16.55 Kuchenne rewolucje: łomza - Stary Młyn - rozr., Polska 2023 18.00 Detektywi (168) - serial, Polska 19.00 Fakty - program informacyjny 19.35 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4067) - serial, Pol. 20.55 Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia - film przygodowy, USA/Niemcy/Japonia/Wielka Brytania/Holandia 2003, reż. Jan de Bont 23.25 Idealny facet dla mojej dziewczyny - komedia romantyczna, Polska 2009, reż. Tomasz Konecki 02.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (6/22) - serial krym., USA 03.00 The Floor - teleturniej, Polska 2025 04.00 Uwaga! - magazyn reporterów 04.20 Kto was tak urządził? - magazyn 04.50 Recepta na stary dom 3 - rozr.</p>	<p>06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Dlaczego ja? (891) - serial, Polska 09.55 Dlaczego ja? (892): Niewinnie skazany - serial paradok., Polska 10.55 Na ratunek 112 (1048): Niewinnie skazany - serial paradok., Polska 11.25 Na ratunek 112 (845): Udręczona 11.55 Policjantki i Policjanci (56) 12.55 Policjantki i Policjanci (57) 13.55 Trudne sprawy (952): Mój syn jest przestępcą - serial, Polska 14.55 Trudne sprawy (953): Nastolatek zakochuje się w mężatce 15.55 Trudne sprawy (954): Żona zakupoholiczka - serial paradok., Pol. 17.00 Policjantki i Policjanci (1292) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1293) 20.00 Uroczysko (135) - serial krym., Pol. 20.30 Uroczysko (136) - serial krym., Pol. 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (925) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (42) 23.00 Zwykła sprawiedliwość - dramat sensacyjny, USA 2014, wyk. Cung Le 01.00 Love Island. Wyspa miłości 01.55 Hardkorowy lombard (122) 02.25 Interwencja - mag. reporterów 02.35 Interwencja - mag. reporterów 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (8) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Teleshopping TV Okazje - magazyn</p>	<p>05.10 Ten moment (28/40) - serial, Pol. 05.45 Szkoła (367) - serial paradok., Pol. 06.40 Szkoła (576) - serial paradok., Pol. 07.40 Szkoła (577) - serial paradok., Pol. 08.40 Ukryta prawda (1446) - serial, Pol. 09.45 Ukryta prawda (1289) - serial, Pol. 10.50 Ukryta prawda (1290) - serial, Pol. 11.50 Kartoteka 8 (23/30) - serial, Pol. 12.55 Detektywi (31/56): Kradzież w salonie - serial fab.-dok., Polska 13.55 Szkoła (818) - serial paradok., Pol. 14.55 Szkoła (819) - serial paradok., Pol. 15.55 Sąd rodzinny (13/52): Wróbel w garści - serial fab.-dok., Polska 16.55 Szpital (838) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (19/24) 19.00 Ukryta prawda (1522) - serial, Pol. 20.00 Ponad horyzont! - film przygodowy, USA 2021, reż. Andrew Stevens, wyk. Kevin Quinn, Claudia Lee, Michael Jai White, Wernerika Rosati 22.15 Wygrać ze Śmiercią - film sensacyjny, USA 1990, reż. Bruce Malmuth, wyk. Steven Seagal, Kelly LeBrock, Bill Sadler, Frederick Coffin 00.15 Aż po grób - komediodramat, USA/Niemcy/Polska 2009, reż. Aaron Schneider, wyk. Robert Duvall, Sissy Spacek, Bill Murray, Lucas Black, Gerald McRaney 02.30 Oczami ofiary (2/10) - serial, USA 03.30 Fachowy 2 (15) - serial, Polska 04.15 Druga strona medalu 3: Krzysztof Krauze - talk-show, Polska 2010</p>
TV PULS	PULS 2	STOPKŁATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
<p>06.00 Policjanci z Miami 3 (12, 13)   08.00 Kobra - oddział specjalny (16, 17)   10.00 Detektywi: Rewolucja - część 1   10.00 Zaklinaczka duchów (15)   10.55 Zbuntowany anioł (43, 44)   12.50 Zaklinaczka duchów (16)   13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (243, 244)   15.50 Ranczo 7 (82, 83): Tchnienie antykaloryzacji; Model życia artysty   18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (881, 882)   20.00 Gorączka - film sensacyjny, USA 1995   23.20 Wilk z Wall Street - dramat, USA 2013   03.00 Dzielnica strachu 8 (359): Będziesz następną   04.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (877)   05.00 Dzielnica strachu 8 (363)</p>	<p>11.25 Blue 2 (15, 16)   11.40 Trojczki (51)   11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 27 (20)   12.00 Smerfy (212, 213)   13.05 Grizy i lemingi 3 (22, 23)   13.35 Santiago z mór 2 (7)   14.00 Marta mówi (1, 2)   15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (6, 7)   16.00 Mustang: Duch wolności 2 (23, 24)   17.00 Psi Patrol (25)   17.35 Blue 2 (15, 16, 17)   18.00 Grizy i lemingi 3 (22, 23, 24)   18.35 Alvin!!! I wiewiórki 5 (50, 51)   19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (12, 13)   20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (872)   21.00 Dzielnica strachu 8 (367, 368)   23.00 Biegnij! - thriller, USA/Kanada 2020   00.35 Dzielnica strachu 8 (364)</p>	<p>06.00 Kabaretowe hity   06.50 Złoty interes: Cenne starocie   07.45 Złoty interes: Kampery   08.45 Komisarz Rex 4 (20)   09.50 Komisarz Rex 5 (1)   10.50 Celnicy (3, 4, 2)   12.00 Katastrofy w przestworzach (9, 2, 6, 2): Zła widoczność; Lot bez silników; Zimny jak śmierć; Niebezpieczne pochylene   16.00 MacGyver (8, 9)   18.05 Komisarz Rex 8 (11): Jego ostatnia niedziela   19.05 Hudson i Rex (8): Morderstwo rodem z kryminału   20.00 Sędzia Dredd - film SF, USA 1995   22.00 Piękny umysł - dramat, USA 2001   00.50 Wodzirej - dramat, Polska 1977   03.05 Anna i wampir - film kryminalny, Polska 1981   05.05 Miłość - Kropka.pl 2 (8)</p>	<p>05.55 Express   06.15 Zapukaj do moich drzwi (160, 161)   08.15 W-11 - Wydział Śledczy (697, 698)   09.35 Detektywi (137)   10.35 Kartoteka II (2)   11.35 Zakup w ciemno 2   12.35 Zakup w ciemno 4   13.40 Szpital (651)   14.40 Kartoteka 8 (14)   15.45 Express. Pogoda   16.05 Gogglebox. Przed telewizorem   17.17 17.05 Nauka jazdy 3   17.45 Express. Pogoda   18.00 Sport   18.05 Życie na kredycie 3   18.40 Zakup w ciemno 2   19.45 Express. Pogoda   20.05 Zakup w ciemno 3   21.05 Usterka 14 (8)   21.45 Express. Pogoda   22.00 Ciężarówką przez Indie (6)   23.00 Gogglebox. Przed telewizorem   22.00 Życie na kredycie 5</p>	<p>06.00 Strażnik Teksasu (21, 22)   07.55 Policjantki i Policjanci (1280)   08.55 Kobra - oddział specjalny (18, 19)   11.00 48h. Zaginieni (136, 137, 138): Patolog; Gwiazdeczka; Kim naprawdę jesteś?   14.00 Policjantki i Policjanci (971)   15.00 Kobra - oddział specjalny (20, 21)   17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (33)   18.00 Strażnik Teksasu (23, 24)   20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 6 (3, 4, 5)   22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (431, 432)   01.05 Wzięcie (121, 122)   02.00 STOP Drogówka   03.00 Benny Hill   03.40 Sekrety sąsiadów (41, 42): Zakazana miłość; Rozwód   04.40 Kochane pieniądze (61)   05.45 Teleshopping TV Okazje</p>	<p>06.00 The World Games - Chengdu 2025: Kajakarstwo   11.55 The World Games - Chengdu 2025: Kick-boxing   15.00 The World Games - Chengdu 2025   17.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 4. rundy gry pojedynczej   19.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 4. rundy gry pojedynczej   21.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 4. rundy gry pojedynczej   23.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 4. rundy gry pojedynczej   03.25 The World Games - Chengdu 2025: Wyścigi dronów</p>

CZWARTEK 14 SIERPANIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDM
<p>04.45 Akacja 38 (670) - telen., Hiszp.</p> <p>05.55 Info poranek - program inf.</p> <p>07.00 Transmisja mszy świętej</p> <p>07.30 Pełnia wiary - magazyn religijny</p> <p>08.00 Czerdziesiątka (10/21) - serial</p> <p>09.00 Ranczo 5 (56) - serial obycz., Pol.</p> <p>09.55 Komisarz Alex 4 (40) - serial, Pol.</p> <p>10.45 Ojciec Mateusz 26 (341) - serial</p> <p>11.35 Królowie (43) - serial hist., Polska</p> <p>12.10 Agrobiznes, Agropogoda</p> <p>12.35 To się oplaca - magazyn</p> <p>12.50 Kerkini - grecka przystań ptaków - film dok., Niemcy 2022</p> <p>14.00 Wichrowe wzgórze (237) - serial</p> <p>14.55 Jaka to melodia?</p> <p>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej</p> <p>16.05 Dziedzictwo (655) - serial, Turcja</p> <p>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?</p> <p>18.00 Reportery - magazyn reporterów</p> <p>18.20 Akacja 38 (682) - telen., Hiszp.</p> <p>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.</p> <p>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda</p> <p>20.25 Ojciec Mateusz 24 (309) - serial</p> <p>21.25 Sprawa dla reportera - magazyn</p> <p>22.15 Kroniki Tour de Pologne kobiet</p> <p>22.25 Pan Olbrychski - film dokumentalny, Polska 2025</p> <p>23.35 Dom pod Dwoma Orlami (9)</p> <p>00.35 9. życie Louisa Draxa - thriller, Wielka Brytania/Kanada/USA 2016</p> <p>02.35 Trójkąt bermudzki - dramat sensacyjny, Polska 1987</p> <p>04.15 Nacze - cykl dok., Polska</p> <p>04.30 Zakończenie programu</p>	<p>05.30 M jak miłość (1570) - serial, Pol.</p> <p>06.20 Operacja zdrowie: Radioterapia w leczeniu chorób skóry</p> <p>06.55 Barwy szczęścia (3190) - serial</p> <p>07.30 Pytanie na śniadanie</p> <p>11.15 Bliziej ludzi - film dok., Polska 2025</p> <p>11.50 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (5/9) - serial przyg., Pol.</p> <p>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska</p> <p>13.15 Miłość i nadzieja (256) - telen.</p> <p>14.00 Va banque - teleturniej, Polska</p> <p>14.35 Na sygnale (720) - serial, Polska</p> <p>15.05 La Promesa - pałac tajemnic (207) - serial obycz., Hiszpania</p> <p>16.00 Koło fortuny; Familiada</p> <p>17.20 Miłość i nadzieja (257) - telen.</p> <p>18.15 Va banque - teleturniej, Polska</p> <p>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej</p> <p>19.25 Barwy szczęścia (3190) - serial</p> <p>20.00 Lato z Radiem i Telewizją Polską</p> <p>20.35 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Europy UEFA - studio</p> <p>20.55 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Europy UEFA - rewanżowy mecz 3. rundy: Legia Warszawa - AEK Larnaka</p> <p>23.10 Alternatywy 4 (3/9) - serial, Pol.</p> <p>00.15 Alternatywy 4 (4/9) - serial, Pol.</p> <p>01.30 Morderstwa w Blois - dramat kryminalny, Francja 2021</p> <p>03.10 Kawa z kardamonem (9/10)</p> <p>04.15 Kawa z kardamonem (10-ost.)</p> <p>05.20 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023</p> <p>05.25 Zakończenie programu</p>	<p>04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025</p> <p>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> <p>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.</p> <p>08.30 Malanowski i partnerzy (689): Okup - serial fab.-dok., Polska</p> <p>09.00 Malanowski i partnerzy (690): Sp. Mecenas - serial fab.-dok., Pol.</p> <p>09.30 48h. Zaginieni (188): Tajemnica młodej matki - serial krym., Polska</p> <p>10.30 Trudne sprawy (1297): Prawdziwa pasja - serial paradok., Polska</p> <p>11.30 Gliniarze (710): Karma wraca</p> <p>12.35 Gliniarze (711): Pech - serial, Pol.</p> <p>13.35 Gliniarze (712): Rodziny obiad</p> <p>14.40 48h. Zaginieni (269): Mamo, gdzie jesteś? - serial krym., Polska</p> <p>15.50 Wydarzenia - program inf.</p> <p>16.15 Pogoda - program informacyjny</p> <p>16.20 Interwencja - mag. reporterów</p> <p>16.35 Gliniarze (873): Toast - serial, Pol.</p> <p>17.40 Trudne sprawy (1330): Nie tylko romans - serial paradok., Polska</p> <p>18.50 Wydarzenia - program inf.</p> <p>19.20 Gość „Wydarzeń” - public.</p> <p>19.25 Sport</p> <p>19.40 Pogoda - program informacyjny</p> <p>19.55 Dlaczego nie! - komedia romantyczna, Polska 2007, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Anna Cieślak</p> <p>22.05 Skąd wiesz? - komedia, USA 2010, reż. James L. Brooks</p> <p>00.50 Patrol - dramat sensacyjny, USA 2006, reż. Andrew Davis</p> <p>03.40 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.</p>	<p>06.05 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>06.20 Ukryta prawda (1368) - serial, Pol.</p> <p>07.15 Ukryta prawda (1369) - serial, Pol.</p> <p>08.15 Szpital (894) - serial paradok., Pol.</p> <p>09.20 Szpital (895) - serial paradok., Pol.</p> <p>10.25 Kuchenne rewolucje: Łódź - Stary Młyn - rozr., Polska 2023</p> <p>11.30 Kuchenne rewolucje: Gdańsk, Pod Przykryfką - rozr., Polska 2019</p> <p>12.35 Szpital (1004) - serial, Polska</p> <p>13.40 Ukryta prawda (1632) - serial, Pol.</p> <p>14.45 Ukryta prawda (1633) - serial, Pol.</p> <p>15.50 Ukryta prawda (1634) - serial, Pol.</p> <p>16.55 Kuchenne rewolucje: Łódź - Piz-za i Kebab u Pancia - rozr.</p> <p>18.00 Detektywi (169) - serial, Polska</p> <p>19.00 Fakty - program informacyjny</p> <p>19.35 Sport</p> <p>19.45 Pogoda - program informacyjny</p> <p>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>20.10 Doradca smaku - magazyn</p> <p>20.15 Na Wspólnej (4068) - serial, Pol.</p> <p>20.55 Kuchenne rewolucje: Konin - Czarny Domek - rozr., Polska 2024</p> <p>22.00 Bękarty - kom. przyg., USA 2017</p> <p>00.25 Podwodna pułapka 2: Labirynt Śmierci - thriller, USA/Wielka Brytania 2019, reż. Johannes Roberts</p> <p>02.15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (7/22) - serial krym., USA</p> <p>03.20 The Floor - teleturniej, Polska 2025</p> <p>04.25 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>04.45 Kto was tak urządził? - magazyn</p> <p>05.15 Recepta na stary dom 3 - rozr.</p>	<p>06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p>07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p>07.55 Bogaty dom - biedny dom</p> <p>08.55 Dlaczego ja? (893): Ojciec nastolatki kocha była dziewczynę do towarzystwa - serial, Polska</p> <p>09.55 Dlaczego ja? (894): Jęki rozkoszy - serial paradok., Polska</p> <p>10.55 Na ratunek 112 (1049): Mama na występach - serial, Polska</p> <p>11.25 Na ratunek 112 (846): Żona jak zwykle miała rację - serial, Polska</p> <p>11.55 Policjantki i Policjanci (58, 59)</p> <p>13.55 Trudne sprawy (955): Tylko ty</p> <p>14.55 Trudne sprawy (956): Była kochanka chce zemsty - serial, Pol.</p> <p>15.55 Trudne sprawy (957): Nie ma tego złego - serial paradok., Polska</p> <p>17.00 Policjantki i Policjanci (1293)</p> <p>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p>19.00 Policjantki i Policjanci (1294)</p> <p>20.00 Uroczysko (137) - serial krym., Pol.</p> <p>20.30 Uroczysko (138) - serial krym., Pol.</p> <p>21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (926) - serial krym., Polska</p> <p>22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (43)</p> <p>23.00 Mściciel z Wall Street - film sensacyjny, Kanada/USA 2013</p> <p>01.05 Love Island. Wyspa miłości</p> <p>02.15 Hardkorowy lombard (123)</p> <p>02.55 Śmierć na 1000 sposobów (9)</p> <p>03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.</p> <p>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p>	<p>05.10 Ten moment (29/40) - serial, Pol.</p> <p>05.45 Szkoła (368) - serial paradok., Pol.</p> <p>06.40 Szkoła (578) - serial paradok., Pol.</p> <p>07.40 Szkoła (579) - serial paradok., Pol.</p> <p>08.40 Ukryta prawda (1447) - serial, Pol.</p> <p>09.45 Ukryta prawda (1291) - serial, Pol.</p> <p>10.50 Ukryta prawda (1292) - serial, Pol.</p> <p>11.50 Kartoteka 8 (24/30) - serial, Pol.</p> <p>12.55 Detektywi (32/56): Janek i Nela</p> <p>13.55 Szkoła (820) - serial paradok., Pol.</p> <p>14.55 Szkoła (821) - serial paradok., Pol.</p> <p>15.55 Sąd rodzinny (14/52): Kto rano wstaje - serial fab.-dok., Polska</p> <p>16.55 Szpital (839) - serial paradok., Pol.</p> <p>17.55 Opowieści małżeńskie (20/24)</p> <p>19.00 Ukryta prawda (1523) - serial, Pol.</p> <p>20.00 Akademia policyjna 4: Patrol obywatelski - komedia, USA 1987, reż. Jim Drake, wyk. Steve Guttenberg, Bubba Smith, David Graf, Michael Winslow, Sharon Stone</p> <p>21.55 Mamuśki mają wychodne - komedia, USA 2017, reż. Alethea Jones, wyk. Toni Collette, Bridget Everett, Katie Aselton, Molly Shannon</p> <p>23.35 Dusza towarzystwa - komedia, USA 2018, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Molly Gordon, Gillian Jacobs, Maya Rudolph</p> <p>01.50 Oczami ofiary (3/10) - serial, USA</p> <p>02.50 Usterka 11 (20/31) - serial, Polska</p> <p>03.35 Osadzone. Blok F (1/26) - serial</p> <p>04.10 Druga strona medalu 3: Karol Bielecki - talk-show, Polska 2010</p>
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
<p>06.00 Policjanci z Miami 3 (13, 14)</p> <p>08.00 Kobra - oddział specjalny (1, 2): Rewolucja - część 1; Rewolucja - część 2</p> <p>10.00 Zaklinaczka duchów (16)</p> <p>10.55 Zbuntowany anioł (45, 46)</p> <p>12.50 Zaklinaczka duchów (17)</p> <p>13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (245, 246)</p> <p>15.50 Ranczo 7 (83, 84)</p> <p>18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (882, 883)</p> <p>20.00 Pies - komediodramat, USA 2022</p> <p>22.00 Książę w Nowym Jorku - komedia, USA 1988</p> <p>00.15 Mclmperium - dramat, USA 2016</p> <p>02.30 Dzielnica strachu 8 (361)</p> <p>03.20 Zobacz to!: Menu na miarę</p> <p>04.00 Menu na miarę</p> <p>04.25 Dzielnica strachu 8 (364)</p> <p>05.35 Dyżur 3 (30)</p>	<p>11.40 Trójczki (52)</p> <p>11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 27 (21)</p> <p>12.00 Smerfy (214, 215)</p> <p>13.05 Grizzly i lemingi 3 (25, 26)</p> <p>13.35 Santiago o móżdżek (8)</p> <p>14.00 Marta mówi (3, 4)</p> <p>15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (8, 9)</p> <p>16.00 Mustang: Duch wolności 2 (25, 26)</p> <p>17.00 Psi Patrol (26)</p> <p>17.35 Blue 2 (18-20)</p> <p>18.00 Grizzly i lemingi 3 (25-27)</p> <p>18.35 Alwin!!! I wiewiórki 5 (51, 52)</p> <p>19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (13, 14)</p> <p>20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (873)</p> <p>21.00 Dzielnica strachu 8 (368, 369)</p> <p>23.00 W szcękach rekina - horror SF, Australia/Singapur 2012</p> <p>00.55 Dzielnica strachu 8 (365)</p>	<p>06.00 Kabaretowe hity</p> <p>06.50 Złoty interes: Kampery</p> <p>07.45 Złoty interes: Cyfryścielce</p> <p>08.45 Komisarz Rex 5 (1, 2)</p> <p>10.50 Celniczy (4, 5)</p> <p>12.00 Katastrofy w przestworzach (10, 3, 7): Śmierć w Arktyce; Pożar na pokładzie; Ostatni cios</p> <p>15.00 Katastrofy w przestworzach (3): Wybuchowe lądowanie</p> <p>16.00 MacGyver (9)</p> <p>17.00 MacGyver (10)</p> <p>18.05 Komisarz Rex 8 (12): E-mail od mordercy</p> <p>19.05 Hudson i Rex (9)</p> <p>20.00 Ojciec chrzestny - dramat, USA 1972</p> <p>23.45 Wstrząsy - horror komediowy, USA 1990</p> <p>01.50 Joanna - dramat, Polska 2010</p> <p>04.05 Nowa Scena Śmiechu 3</p> <p>05.00 MiłośćKropka.pl 2 (9): Miłosne sekrety</p>	<p>06.15 Złomowisko PL 4</p> <p>07.15 Ukryta prawda (991)</p> <p>08.15 W-11 - Wydział Śledczy (699, 700)</p> <p>09.35 Detektywi (138)</p> <p>10.35 Kartoteka 11 (3, 4)</p> <p>11.35 Zakup w ciemno</p> <p>12.35 Zakup w ciemno 4</p> <p>13.40 Szpital (652)</p> <p>14.40 Kartoteka 8 (15)</p> <p>15.45 Express, Pogoda</p> <p>16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17</p> <p>17.05 Nauka jazdy 4</p> <p>17.45 Express, Pogoda</p> <p>18.00 Sport</p> <p>18.05 Życie na kredycie 3</p> <p>18.40 Zakup w ciemno 2</p> <p>19.45 Express, Pogoda</p> <p>20.05 Zakup w ciemno 3</p> <p>21.05 Usterka 14 (9)</p> <p>21.45 Express, Pogoda</p> <p>22.00 Życie na kredycie 5</p> <p>22.30 Życie na kredycie 5</p> <p>23.05 Nic do zgłoszenia 2 (3)</p> <p>00.05 Służba więzienna (7, 8)</p>	<p>06.00 Strażnik Teksasu (23, 24)</p> <p>07.55 Policjantki i Policjanci (1281)</p> <p>08.55 Kobra - oddział specjalny (20, 21)</p> <p>11.00 48h. Zaginieni (139, 140, 141): Striptizierka; Zapach perfum; Trójkąt bermudzki</p> <p>14.00 Policjantki i Policjanci (972)</p> <p>15.00 Kobra - oddział specjalny (22, 23)</p> <p>17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (34)</p> <p>18.00 Strażnik Teksasu (25, 26)</p> <p>20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 6 (6, 7, 8)</p> <p>22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (433, 434)</p> <p>01.05 Wzięcie (123, 124)</p> <p>02.00 STOP Drogówka</p> <p>03.00 Benny Hill</p> <p>03.40 Sekrety sąsiadów (43, 44)</p> <p>04.40 Kochane pieniądze (62): Sukcesja</p> <p>05.45 Telezakupy TV Okazje</p>	<p>07.30 The World Games - Chengdu 2025: Trójbój siłowy</p> <p>11.25 The World Games - Chengdu 2025: Wspinaczka</p> <p>13.00 The World Games - Chengdu 2025: Trójbój siłowy</p> <p>15.00 The World Games - Chengdu 2025: Koszykówka mężczyzn - mecz towarzyski: Polska - Gruzja</p> <p>20.05 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Konferencji UEFA - rewanżowy mecz 3. rundy: Jagiellonia Białystok - Silkeborg IF</p> <p>22.15 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Konferencji UEFA - studio</p> <p>23.00 The World Games - Chengdu 2025: Wspinaczka</p> <p>01.00 The World Games - Chengdu 2025: Trójbój siłowy</p> <p>03.00 The World Games - Chengdu 2025: Wspinaczka</p>

PIĄTEK 15 SIERPANIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDM
<p>04.45 Akacja 38 (671) - telen., Hiszp.</p> <p>05.55 Info poranek - program inf.</p> <p>07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze - program religijny</p> <p>08.00 Czerdziesiątka (11/21): Cudze nieszczęście, czyli świadek obrony - serial obyczajowy, Polska</p> <p>08.55 Ranczo 5 (57): Człowiek z Rio</p> <p>09.50 Święto Wojska Polskiego 2025</p> <p>10.45 Witos - film dok., Polska 2023</p> <p>11.45 Święto Wojska Polskiego 2025 - Defilada - transmisja, 2025</p> <p>14.05 Wichrowe wzgórze (238) - serial</p> <p>15.00 Program rozrywkowy - rozr.</p> <p>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej</p> <p>16.05 Dziedzictwo (656) - serial, Turcja</p> <p>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?</p> <p>18.00 Reportery - magazyn reporterów</p> <p>18.20 Akacja 38 (683) - telen., Hiszp.</p> <p>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.</p> <p>19.55 Pytanie dnia - public., Polska 2025</p> <p>20.10 Sport</p> <p>20.15 Pogoda - program informacyjny</p> <p>20.25 Komisarz Alex 22 (281): Kret</p> <p>21.20 Po prostu przyjaźń - komedia, Polska 2016, reż. Filip Zylber</p> <p>23.45 Fatima - dramat obycz., USA 2020</p> <p>01.45 Śmietanka towarzyska - komedia, USA 2016, reż. Woody Allen</p> <p>03.30 Kościszczu. Przewodnik bardzo współczesny - film dokumentalny, Polska/Litwa 2021</p> <p>04.25 Zakończenie programu</p>	<p>05.40 Tajemniczy ogród - film familijny, USA/Wielka Brytania/Francja/Chiny 2020, reż. Marc Munden, wyk. Dixie Egerickx, Richard Hansell</p> <p>07.30 Pytanie na śniadanie - podbudka</p> <p>07.55 Pytanie na śniadanie - mag.</p> <p>11.15 Potop (1/2) - film historyczny, Polska 1974, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Daniel Olbrychski, Tadeusz Łomnicki, Małgorzata Braunek</p> <p>14.00 Familiada - teleturniej</p> <p>14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska</p> <p>15.15 Szansa na sukces. Opole 2025: Anita Lipnicka - widowisko</p> <p>16.20 Potop (2-ost.) - film historyczny, Polska 1974, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Daniel Olbrychski, Tadeusz Łomnicki, Małgorzata Braunek</p> <p>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej</p> <p>19.25 Barwy szczęścia (3191) - serial</p> <p>20.00 Program rozrywkowy - rozr.</p> <p>21.15 Program rozrywkowy - rozr.</p> <p>22.35 Program rozrywkowy - rozr.</p> <p>23.50 To jest grane - wakacyjnie - muz.</p> <p>00.30 Jutro nie umiera nigdy - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 1997, reż. Roger Spottiswoode, wyk. Pierce Brosnan, Jonathan Pryce</p> <p>02.40 Morderstwa w Blois - dramat kryminalny, Francja 2021, reż. Hippolyte Dard, Elsa Bennett, wyk. Anne Charrier, Olivier Marchal, Bouabacar Kabo</p> <p>04.25 Kawa z kardamonem (9/10)</p> <p>05.20 Zakończenie programu</p>	<p>04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025</p> <p>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> <p>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.</p> <p>08.35 O Yeti! - film animowany, Chiny/USA 2019, reż. Todd Wilderman, Jill Cullton</p> <p>10.40 O psie, który wrócił do domu - film familijny, Chiny/USA 2019, reż. Charles Martin Smith, wyk. Jonah Hauer-King, Ashley Judd</p> <p>12.40 Dlaczego nie! - komedia romantyczna, Polska 2007, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Anna Cieślak, Maciej Zakościelny</p> <p>14.55 Ogniem i mieczem - film historyczny, Polska 1999, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Michał Żebrowski</p> <p>18.50 Wydarzenia - program inf.</p> <p>19.15 Gość „Wydarzeń” - public.</p> <p>19.30 Sport</p> <p>19.40 Pogoda - program informacyjny</p> <p>19.55 Festiwal Weselnych Przebojów - Mrągowo 2025 - koncert, Polska 2025, reż. Michał Bandurski</p> <p>21.40 Festiwal Weselnych Przebojów - Mrągowo 2025 - koncert, Polska 2025, reż. Michał Bandurski</p> <p>22.50 Chłopaki nie płaczą - komedia kryminalna, Polska 2000, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr</p> <p>00.55 Policja zastępcza - komedia sensacyjna, USA 2010, reż. Adam McKay, wyk. Mark Wahlberg</p> <p>03.20 Nasz nowy dom - reality show</p>	<p>06.05 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>06.20 Ukryta prawda (1370) - serial, Pol.</p> <p>07.15 Kuchenne rewolucje: Łódź - Piz-za i Kebab u Pancia - rozr.</p> <p>08.15 Kuchenne rewolucje: Tczew, Pie-rognia - program rozr., Pol. 2019</p> <p>09.20 Mała księżniczka - film familijny, USA 1995, reż. Alfonso Cuarón, wyk. Liesel Matthews, Liam Cunningham</p> <p>11.30 Anatomia piękna - rozr., Pol. 2024</p> <p>12.30 Atramentowe serce - film fantasy, Niemcy/USA 2008, reż. Iain Softley, wyk. Brendan Fraser</p> <p>14.45 Dora i miasto złota - film przygodowy, USA/Meksyk/Australia 2019, reż. James Bobin</p> <p>16.55 Kung Fu Panda 3 - film animowany, Chiny/USA 2016, reż. Alessandro Carloni, Jennifer Yuh Nelson</p> <p>19.00 Fakty - program informacyjny</p> <p>19.30 Sport</p> <p>19.40 Pogoda - program informacyjny</p> <p>19.50 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>20.00 Transformers: Przebudzenie bestii - film SF, USA 2023, reż. Steven Caple Jr., wyk. Anthony Ramos</p> <p>22.50 Obecność 2 - horror, Kanada/USA/Wielka Brytania 2016, reż. James Wan, wyk. Patrick Wilson</p> <p>01.30 Kuba Wojewódzki - talk-show</p> <p>02.40 Szpital (915) - serial paradok., Pol.</p> <p>03.40 Szpital (916) - serial paradok., Pol.</p> <p>04.40 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>05.00 Kto was tak urządził? - magazyn</p>	<p>06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p>06.55 Miodowe lata (33): Duży miś</p> <p>07.45 Ace Ventura: Zew natury - komedia, USA 1995, reż. Steve Oedekerk, wyk. Jim Carrey, Ian McNeice</p> <p>09.40 Godzilla - film SF, USA/Japonia 1998, reż. Roland Emmerich, wyk. Matthew Broderick, Maria Pitillo</p> <p>12.35 Parasol bezpieczeństwa - komedia sensacyjna, USA 2003, reż. Dennis Dugan, wyk. Martin Lawrence, Steve Zahn, Eric Roberts</p> <p>14.15 Klik: I robisz, co chcesz - komedia, USA 2006, reż. Frank Coraci, wyk. Adam Sandler, Kate Beckinsale</p> <p>16.40 Speed - niebezpieczna szybkość - film sensacyjny, USA 1994, reż. Jan De Bont, wyk. Keanu Reeves, Sandra Bullock, Dennis Hopper, Joe Morton</p> <p>19.00 Policjantki i Policjanci (1295)</p> <p>20.00 Monster Hunter - film sensacyjny, Chiny/Japonia/Kanada/Niemcy/RPA/USA 2020, reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Milla Jovovich</p> <p>22.10 Szczęki 2 - thriller, USA 1978, reż. Jeannot Szwarc, wyk. Roy Scheider</p> <p>00.35 Hardkorowy lombard (124)</p> <p>01.05 Hardkorowy lombard (125)</p> <p>01.35 STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p>02.35 Interwencja - mag. reporterów</p> <p>02.55 Śmierć na 1000 sposobów (10)</p> <p>03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.</p> <p>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p>	<p>05.00 Ten moment (30/40) - serial, Pol.</p> <p>05.35 Szkoła (369) - serial paradok., Pol.</p> <p>06.30 Szkoła (580) - serial paradok., Pol.</p> <p>07.30 Szkoła (581) - serial paradok., Pol.</p> <p>08.30 Szpital (840) - serial paradok., Pol.</p> <p>09.30 Szpital (841) - serial paradok., Pol.</p> <p>10.30 Detektywi (33/56): Ukochana siostra - serial fab.-dok., Polska</p> <p>11.30 Detektywi (34/56): Dlaczego to zrobiliś? - serial fab.-dok., Polska</p> <p>12.30 Ukryta prawda (1293) - serial, Pol.</p> <p>13.30 Ukryta prawda (1294) - serial, Pol.</p> <p>14.30 Ukryta prawda (1295) - serial, Pol.</p> <p>15.30 Liga potworów - film animowany, USA 2022, reż. Hamish Grieve</p> <p>17.35 Footloose - film muzyczny, USA 2011, reż. Craig Brewer, wyk. Kenny Wormald, Julianne Hough, Dennis Quaid, Andie MacDowell</p> <p>20.00 Notting Hill - komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania 1999, reż. Roger Michell, wyk. Julia Roberts, Hugh Grant, Richard McCabe, Rhys Ifans, James Dreyfus</p> <p>22.40 Gniew tytanów - film przygodowy, USA/Hiszpania 2012, reż. Jonathan Liebesman, wyk. Liam Neeson, Ralph Fiennes, Sam Worthington, Rosamund Pike, Bill Nighy</p> <p>00.50 Star Trek - film SF, USA/Niemcy 2009, reż. J.J. Abrams, wyk. Eric Bana, Karl Urban, Chris Pine</p> <p>03.30 Usterka 11 (21/31) - serial, Polska</p> <p>04.15 Druga strona medalu 3</p>
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
<p>05.55 Różowa Pantera - komedia, USA/Czechy 2006</p> <p>07.45 Dama z burzą - komedia, USA 1987</p> <p>09.55 Naga broń 33 1/3: Ostateczna zniewaga - komedia, USA 1994</p> <p>11.40 Krokodyl Dundee - komedia, Australia 1986</p> <p>13.40 Zakonnica w przebraniu - komedia, USA 1992</p> <p>15.40 Asterix i Obelix: W służbie Jej Królewskiej Mości - komedia, Fr/Hiszp/Wł/Węgry 2012</p> <p>17.45 Książę w Nowym Jorku - komedia, USA 1988</p> <p>20.00 Twierdza - thriller, USA 1996</p> <p>22.30 Teoria chaosu - dramat, USA/Kanada/Wlk. Brytania 2005</p> <p>00.30 John Wick - film sensacyjny, USA 2014</p> <p>02.35 Lombard. Życie pod zastaw 16 (879)</p> <p>03.45 Zobacz to!: Taki jest świat 10</p>	<p>06.00 Ale numer! 22</p> <p>06.30 Aukcja w ciemno 2 (20, 21)</p> <p>07.30 Wojciech Cejrowski. Boso - Ziemia Święta (1, 2, 7)</p> <p>09.10 Kraina cudów - film anim., Hiszp./USA 2019</p> <p>10.40 Robinson Crusoe - film anim., Belg./Fr. 2016</p> <p>12.30 Kapitan Szabłozęby i magiczny diament - film anim., Norw. 2019</p> <p>13.55 Kapitan Szabłozęby i skarb piratów - film familijny, Norw./Wlk. Brytania 2014</p> <p>15.55 Legenda o górskim olbrzymie - film przyg., Norw. 2017</p> <p>18.00 W poszukiwaniu złotego zamku - film przygodowy, Norw. 2019</p> <p>20.00 Aleksander - dramat, Francja/USA/Niem./Hol. 2004</p> <p>23.20 Wilk z Wall Street - dramat, USA 2013</p> <p>02.55 Spirala: Nowy rozdział serii „Pia” - horror</p>	<p>06.00 Kabaretowe hity</p> <p>06.50 Wojciech Cejrowski. Kura</p> <p>07.35 Znachor - dramat obyczajowy, Polska 1981</p> <p>10.30 Kacper - film familijny, USA 1995</p> <p>12.40 Flicka - film familijny, USA/Wielka Brytania 2006</p> <p>14.40 Działalność Navarony - film wojenny, USA/Wielka Brytania 1961</p> <p>17.55 Mistrz kierownicy ucieka - komedia sensacyjna, USA 1977</p> <p>20.00 Klejnot Nilu - film przygodowy, USA 1985</p> <p>22.10 Tomb Raider - film przygodowy, Wielka Brytania/USA 2018</p> <p>00.45 Biegnij! - thriller, USA/Kanada 2020</p> <p>02.45 Jestem mordercą - thriller, Polska 2016</p> <p>05.00 MiłośćKropka.pl 2 (10): Wypadki miłosne</p>	<p>08.35 99 - Gra o wszystko. VIP 5</p> <p>09.35 Gogglebox. Przed telewizorem 17</p> <p>10.35 Zakup w ciemno 2</p> <p>12.35 Zakup w ciemno 4</p> <p>13.40 Zakup w ciemno 3</p> <p>14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 21</p> <p>15.45 Express, Pogoda</p> <p>16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 20</p> <p>17.05 Nauka jazdy 4</p> <p>17.45 Express, Pogoda</p> <p>18.00 Sport</p> <p>18.05 Zakup w ciemno 2</p> <p>19.15 Diabelnie boskie 3</p> <p>19.45 Express, Pogoda</p> <p>20.05 Diabelnie boskie 2</p> <p>20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 21</p> <p>21.45 Express, Pogoda</p> <p>22.00 99 - Gra o wszystko. VIP 5</p> <p>23.00 Gogglebox. Przed telewizorem</p> <p>01.00 Diabelnie boskie 2</p>	<p>06.00 Strażnik Teksasu (25, 26)</p> <p>07.55 Wyszczekani - komedia, Wielka Brytania/USA 2018</p> <p>09.50 Mitchellowie kontra maszyny - film animowany, USA/Hongkong 2021</p> <p>12.05 Bitwa o Ziemię - film SF, USA 2000</p> <p>14.30 Jaś Fasola (4)</p> <p>15.05 Kobra - oddział specjalny (24, 25)</p> <p>17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (35)</p> <p>18.05 Strażnik Teksasu (27, 1)</p> <p>20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (95, 96, 97)</p> <p>23.00 Pogromcy mafii (10)</p> <p>00.00 Zwykła sprawiedliwość - dramat, USA 2014</p> <p>02.05 Krejzi patrol (9, 10)</p> <p>03.05 Benny Hill</p> <p>03.40 Sekrety sąsiadów (45, 46)</p> <p>04.40 Kochane pieniądze (63)</p> <p>05.45 Telezakupy TV Okazje</p>	<p>06.00 The World Games - Chengdu 2025</p>

SOBOTA 16 SIERPNI

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.40 O dziewczynce, która wierzyła w cuda - komediodramat, USA 2021 06.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2024 07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze - program religijny 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 Pełnosprawni - magazyn 08.50 Ranczo 5 (58) - serial obycz., Pol. 09.50 Komisarz Alex 4 (41) - serial, Pol. 10.50 Ojciec Mateusz 26 (342) - serial 11.45 Piera. Ukryty skarb Ameryki Północnej - film dok., Niemcy 2019 12.45 Pojedynek w Abilene - western, USA 1967, reż. William Hale 14.25 Okrasa lamie przepisy - magazyn 15.00 Pan Mama (7) - serial kom., Polska 15.30 Pan Mama (8) - serial kom., Polska 16.05 Dziedzictwo (657) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Ojciec Mateusz 24 (309) - serial 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 20.05 Sport, Pogoda 20.20 Profilerka (11/12) - serial, Polska 21.20 Dwunastu odważnych - dramat sensacyjny, USA 2018 23.40 Osaczeni - thriller, USA/Niemcy 2005, reż. Florent Emilio Siri 01.40 E=mc <sup>2</sup> - kom. sensac., Polska 2002 03.30 9. życie Louisa Draxa - thriller, Wielka Brytania/Kanada/USA 2016 05.15 Zakończenie programu	05.30 Barwy szczęścia (3188) - serial 06.00 Barwy szczęścia (3189) - serial 06.35 M jak miłość (1866) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - magazyn 11.35 Górna półka smaku - magazyn 12.10 Zabójczy rejs (4/8) - serial 13.05 Zabójczy rejs (5/8) - serial 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Kolo fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Opole 2025: Wilki - widowisko, Polska 2024 16.15 Na dobre i na złe (957): Życie ma własne plany - serial, Polska 17.15 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 18.15 Czarne chmury (4/10): Przeprawa - serial przygodowy, Polska 19.15 Słowo na niedzielę: Kuracja relacji - program religijny 19.25 Informacje kulturalne - magazyn 20.00 Lato z Radiem i Telewizją Polską: 20 lat z „Ranczem” 21.05 Lato z Radiem i Telewizją Polską: Mrozy - widowisko, Pol. 2025 22.10 Kochaj - komedia romantyczna, Polska 2016, reż. Marta Plucińska 23.50 Żona do podziału - komedia, Francja/Belgia 2015, reż. Florent-Emilio Siri, wyk. Franck Dubosc 01.25 Jutro nie umiera nigdy - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 1997, reż. Roger Spottiswoode 03.35 Kawa z kardamonem (10-ost.) 04.35 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.55 Sekretne życie zwierzaków domowych 2 - film animowany, USA/Francja/Japonia 2019, reż. Chris Renaud, Jonathan del Val 10.45 Zaginiony świat: Park jurajski - film przygodowy, USA 1997, reż. Steven Spielberg, wyk. Jeff Goldblum 13.30 Gliniarze (1064): Ojcowska miłość - serial paradok., Polska 14.35 Gliniarze (1065): Pozory - serial 15.35 Gliniarze (1066): Szmerane interesy - serial paradok., Polska 16.40 Disco Star - muz., Polska 2024 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.41 Sport 19.48 Pogoda - program informacyjny 19.55 Biesiada w Polsce - Mrągowo 2025 - koncert, Polska 2025 21.15 Biesiada w Polsce - Mrągowo 2025 - koncert, Polska 2025 23.00 Poranek kojota - komedia, Polska 2001, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr, Karolina Rosińska 01.05 Kontrabanda - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania/Francja 2012, reż. Baltasar Kormákur 03.30 Świat według Kiepskich (456): Kobieta za ladą - serial kom., Pol. 04.05 Świat według Kiepskich (50): Mistrz podrobów - serial kom., Pol.	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1371) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Duszniki - Zdrój, Karczma u Sołtysa - rozr. 07.45 Dzień dobry wakacje - mag. 11.30 Na Wspólnej (4065) - serial, Pol. 12.00 Na Wspólnej (4066) - serial, Pol. 12.30 Na Wspólnej (4067) - serial, Pol. 12.55 Na Wspólnej (4068) - serial, Pol. 13.20 Szpital św. Anny (21/26) - serial 14.25 Szpital św. Anny (22/26) - serial 15.30 Anatomia piękna - rozr., Pol. 2024 16.35 Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia - film przygodowy, USA/Niemcy/Japonia/Wielka Brytania/Holandia 2003, reż. Jan de Bont, wyk. Angelina Jolie, Gerard Butler 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.48 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Seks w wielkim mieście - komedia romantyczna, USA 2008, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall 23.15 Plotka - komedia, Francja 2001, reż. Francis Veber, wyk. Daniel Auteuil, Gérard Depardieu 00.55 Kuchenne rewolucje: Konin - Czarny Domek - rozr., Polska 2024 02.00 MasterChef Nastolatki - rozr. 03.25 Szpital (917) - serial paradok., Pol. 04.25 Uwaga! - magazyn reporterów 04.45 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.05 #Jesteśmy dla dzieci - mag. 11.30 Miódowe lata (91): Copyrighte - serial komediowy, Polska 12.20 Miódowe lata (53): Napad - serial 13.15 Ace Ventura: Zew natury - komedia, USA 1995, reż. Steve Oedekerk, wyk. Jim Carrey, Ian McNeice, Simon Callow, Maynard Elizabeth, Bob Gunton 15.00 Policjantki i Policjanci (1291) 16.00 Policjantki i Policjanci (1292) 17.00 Policjantki i Policjanci (1293) 18.00 Policjantki i Policjanci (1294) 19.00 Policjantki i Policjanci (1295) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (923) - serial krym., Polska 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (924) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (925) - serial krym., Polska 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (926) - serial krym., Polska 00.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 01.05 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 02.05 STOP Drogówka - magazyn, Polska 03.15 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubie disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.10 Szkoła (498) - serial paradok., Pol. 06.10 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie - program rozr., USA 2020 07.00 Nowe Zwiariowane Melodie (20) - serial animowany, USA 07.15 Nowe Zwiariowane Melodie (21) - serial animowany, USA 07.30 Nowe Zwiariowane Melodie (22) - serial animowany, USA 07.45 Step Up 3 - film muzyczny, USA 2010, reż. Jon M. Chu, wyk. Rick Malambri, Adam G. Sevani 10.00 Ukryta prawda (1285) - serial, Pol. 11.05 Ukryta prawda (1286) - serial, Pol. 12.05 Ukryta prawda (1287) - serial, Pol. 13.05 Detektywi (29/56) - serial, Polska 14.05 Detektywi (30/56): Historia Henryka - serial fab-dok., Polska 15.05 Wielka Gilly - komediodramat, USA 2016, reż. Stephen Herek, wyk. Sophie Nélisse, Kathy Bates 17.15 Pacific Rim - film SF, Meksyk/USA 2013, reż. Guillermo del Toro, wyk. Charlie Hunnam, Diego Klattenhoff 20.00 Star Trek: W ciemności - film SF, USA 2013, reż. J.J. Abrams, wyk. Chris Pine, Zachary Quinto 22.55 Incepcja - thriller SF, USA/Wielka Brytania 2010, reż. Christopher Nolan, wyk. Leonardo DiCaprio 01.55 Oczami ofiary (4/10) - serial, USA 02.55 Usterka II (22/31) - serial, Polska 03.40 Osadzone. Blok F (2/26) - serial 04.15 Druga strona medalu 3
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Kobra - oddział specjalny (15, 16, 1): Zwierzyniec; Trudna decyzja; Rewolucja - część 1 09.05 Taki jest świat 10 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (239, 241, 243, 244, 245, 246) 16.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (880, 881) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (882) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (883) 20.00 W obronie własnej - dramat, USA 2013 21.55 Umysł przestępcy - dramat, USA/Wielka Brytania/Bulgaria 2016 00.05 John Wick 2 - film sensacyjny, USA/Hongkong/Włochy/Kanada 2017 02.30 Zobacz to!: Menu na miarę 03.05 Taki jest świat 10 03.55 Menu na miarę 04.55 Dyżur 3 (38) 05.35 Dyżur 3 (39)	06.00 Aukcja w ciemno 2 (16, 17) 06.55 Ale numer! 22 09.30 Yakari i wielka podróż - film anim., Belg./Fr./Niem. 2020 11.05 Salma w krainie dusz - film anim., Meksyk 2019 12.50 Wojciech Cejrowski. Boso - Meksyk/Paragwaj (11, 12) 13.55 Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej 15.45 Niedźwiedzia skóra - baśń film., Niem. 2015 17.00 Zakłete jabłko - baśń film., Słowacja/Czechy 2024 19.00 Ainbo - strażniczka Amazonii - film animowany, Peru/Holandia/USA 2021 20.30 Pies - komediodramat, USA 2022 22.40 Małgosia i Jaś - horror, Irlandia/Kanada/USA 2020 00.20 Wstydlive choroby 5 (10, 11) 02.35 Lombard. Życie pod zastaw 2 (63, 64)	06.00 Jednostka Specjalna „Dunaj” 15 (6) 07.00 Komisarz Rex 8 (14) 08.00 Komisarz Rex 8 (15): Doping 09.00 Komisarz Rex 9 (1): Spotkanie 10.00 Hudson i Rex (11): Zła woda 11.00 Hudson i Rex (12): Honor Złodzieja 12.00 Znachor - dramat obycz., Pol. 1981 15.00 Młodzi gniewni - dramat obycz., USA 1995 17.05 Stawka większa niż życie (9): Edyta 18.40 Stawka większa niż życie (10): Obłędzenie 20.00 Ognisty podmuch - dramat sensac., USA 1991 22.50 Sędzia Dredd - film SF, USA 1995 00.50 Siłki boże - film kryminalny, Polska 2016 02.55 Dobry wyrok Szwejk - komedia obyczajowa, Czechosł. 1956 05.10 Nowa Scena Śmiechu 3	07.15 Diablenie boskie 07.45 Żony Podlasia 2 (8) 08.45 Kanapowcy 5 09.45 Express, Pogoda 10.05 Nic do zgłoszenia 2 (3) 11.05 Nic do zgłoszenia (3) 12.05 Dobra robota 4 (13) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 3 14.40 Zakup w ciemno 2 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 22 17.05 Usterka 13 (5) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Damy i wieśniaczki. Pl 8 (8) 19.15 Diablenie boskie 3 19.45 Express, Pogoda 20.00 Zakup w ciemno 3 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 19 22.00 Damy i wieśniaczki. Pl 9 (11) 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.00 Diablenie boskie 2	06.00 Krudowie u zarania dziejów (18, 19, 20) 07.30 Mitchellowie kontra maszyny - film anim., USA/Hongkong 2021 09.45 Cobra Kai (42, 43) 11.20 Magnum: Detektyw z Hawajów (31, 32, 33, 34, 35) 16.00 Columbo (1, 2) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (98, 1, 2) 23.00 Tajemnicze zaginięcia kobiet (1) 00.00 Człowiek widmo - thriller, USA/Niem. 2000 02.20 Wiatry móch (117): Mójynek bambó 02.45 Wiatry móch (118): Paragon czasowy 03.20 Sekrety sąsiadów (47): Dziwny zakład 03.40 Sekrety sąsiadów (48): Kochanka mojego męża 04.10 Sekrety sąsiadów (49) 04.40 Kochane piekielnice (64) 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 The World Games - Chengdu 2025: Wspinaczka 07.25 The World Games - Chengdu 2025: Trójbój siłowy 15.00 Magazyn olimpijski 16.00 The World Games - Chengdu 2025: Wspinaczka 18.00 Piłka ręczna mężczyzn: Turniej towarzyski PROCURAL Handball Cup - mecz: SC DHfK Leipzig - TTH Holstebro 21.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz półfinałowy gry pojedynczej 23.00 The World Games - Chengdu 2025: Trójbój siłowy 00.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz półfinałowy gry pojedynczej 02.55 The World Games - Chengdu 2025: Trójbój siłowy 04.25 The World Games - Chengdu 2025

NIEDZIELA 17 SIERPNI

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.30 Sprawa dla reportera - magazyn 06.20 Słownik polsko polski 06.55 Słowo na niedzielę: Kuracja relacji - program religijny 07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.35 Kolumbowie (2/5) - serial, Polska 09.45 Kolumbowie (3/5) - serial, Polska 11.00 Przyszań (10/13) - serial, Polska 11.55 Między ziemią a niebem - mag. 12.00 Anioł Pański - program religijny 12.15 Między ziemią a niebem - mag. 12.45 Jubileusz Młodych - cykl rep. 13.10 Koziorożec himalajski i jego królestwo - film dok., Indie 2022 14.00 Fatima - dramat obycz., USA 2020 16.05 Dziedzictwo (658) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Komisarz Alex 22 (281) - serial 18.40 Anioł melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 20.05 Sport 20.10 Pogoda - program informacyjny 20.20 Matylda (12/13) - serial, Polska 21.20 Rolnik szuka żony II (11) 22.25 Coco Chanel - dramat biograficzny, Francja 2009 00.25 Dwunastu odważnych - dramat sensacyjny, USA 2018 02.45 Pojedynek w Abilene - western, USA 1967, reż. William Hale 04.15 Zakończenie programu	04.55 Barwy szczęścia (3190) - serial 05.25 Barwy szczęścia (3191) - serial 06.00 Barwy szczęścia (3192) - serial 06.30 M jak miłość (1867) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie 11.30 Rosół polski - magazyn, Pol. 2025 11.45 Lato z Radiem i Telewizją Polską: 20 lat z „Ranczem” 12.50 Lato z Radiem i Telewizją Polską: Mrozy - widowisko, Pol. 2025 14.00 Familiada - teleturniej 14.40 Skoki narciarskie: Letnie Grand Prix w Wiśle - studio 14.55 Skoki narciarskie: Letnie Grand Prix w Wiśle - 1. seria 15.55 Skoki narciarskie: Letnie Grand Prix w Wiśle - studio 16.10 Skoki narciarskie: Letnie Grand Prix w Wiśle - 2. seria 16.50 Skoki narciarskie: Letnie Grand Prix w Wiśle - studio 17.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 18.15 Czarne chmury (5/10): Czarna sakwa - serial przygodowy, Polska 19.20 Rodzinka.pl (176) - serial, Polska 20.00 Czas zemsty - dramat kryminalny, USA 2013, reż. Niels Arden Oplev 22.05 Kwiatki polskie w niedzielę 23.20 Ocalić i zginąć - dramat obyczajowy, Francja 2018, wyk. Pierre Niney 01.30 Lokatorka 2 (3/4) - serial, Polska 02.35 Akacja 38 (36) - telen., Hiszp. 03.30 Akacja 38 (37) - telen., Hiszp. 04.15 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.55 Gru, Dru i minionki - film animowany, USA 2017, reż. Kyle Balda, Pierre Coffin, Eric Guillon 10.50 Percy Jackson i bogowie olimpijscy: Złodziej pioruna - film przygodowy, USA/Kanada 2010, reż. Chris Columbus, wyk. Logan Lerman, Pierce Brosnan 13.15 Jeszcze większe dzieci - komedia, USA 2013, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Kevin James 15.40 Spider-Man: Bez drogi do domu - film przygodowy, USA 2021, reż. Jon Watts, wyk. Tom Holland, Zendaya 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.25 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Wierwierz w Mikołaja - komedia, Polska 2022, reż. Anna Wieczur, wyk. Teresa Lipowska, Dorota Kolak 22.00 Dorwać byłą - komedia romantyczna, USA 2010, reż. Andy Tennant, wyk. Gerard Butler 00.20 Skąd wiesz? - komedia, USA 2010, reż. James L. Brooks 03.00 Świat według Kiepskich (458): Baba Jaga - serial kom., Polska 03.40 Świat według Kiepskich (459): Szalona lokomotywa - serial, Pol. 04.15 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.	05.10 Uwaga! - magazyn reporterów 05.25 Ukryta prawda (1372) - serial, Pol. 06.20 Kuchenne rewolucje: Gdynia, Restauracja Granola - rozr. 07.15 Magda gotuje internet - magazyn 07.45 Dzień dobry wakacje - mag. 11.30 Co za tydzień - magazyn, 2024 12.15 Agencja, podaj łapę - komedia, USA/Australia 2001, reż. John Whittesell, wyk. David Arquette 14.15 Kung Fu Panda 3 - film animowany, Chiny/USA 2016, reż. Alessandro Carloni, Jennifer Yuh Nelson 16.25 Transformers: Przebudzenie bestii - film SF, USA 2023, reż. Steven Caple Jr., wyk. Anthony Ramos 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Ostatni samuraj - dramat kostiumowy, Nowa Zelandia/Japonia/USA 2003, reż. Edward Zwick 23.25 Inni ludzie - dramat obyczajowy, Polska/Francja 2021, reż. Aleksandra Terpińska, wyk. Jacek Beler 01.30 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (7/22) - serial krym., USA 02.40 Rzeczy, których nie nauczyliśmy ojciec 4 (2/6) - serial, Pol. 03.10 Szpital (918) - serial paradok., Pol. 04.10 Uwaga! - magazyn reporterów 04.30 Recepta na stary dom 3 - rozr. 05.00 Recepta na stary dom 4 - rozr.	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Pełna chata: Centrum Dziedzictwa Szklana w Krośnie - magazyn 07.05 Pełna chata: Poznańskie koziołki - mag. poradnikowy, Polska 2018 07.10 Zaginiona księżka Nostradamusa - film dokumentalny, USA 2007 09.05 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.05 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.05 Uroczysko (131) - serial krym., Pol. 11.35 Uroczysko (132) - serial krym., Pol. 12.20 Speed - niebezpieczna szybkość - film sensacyjny, USA 1994, reż. Jan De Bont, wyk. Keanu Reeves, Sandra Bullock, Dennis Hopper, Joe Morton 14.40 Zielony Szerszeń - komedia sensacyjna, USA 2011, reż. Michel Gondry, wyk. Seth Rogen, Jay Chou, Cameron Diaz, Tom Wilkinson 17.15 Godzilla - film SF, USA/Japonia 1998, reż. Roland Emmerich, wyk. Matthew Broderick, Maria Pitillo 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (40) 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (41) 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (42) 23.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (43) 00.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 01.00 Navy Seals - tajna broń Ameryki (2-ost.) - serial dokumentalny, USA 03.00 Interwencja - mag. reporterów 03.10 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubie disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	04.50 Szkoła (499) - serial paradok., Pol. 05.50 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie - program rozrywkowy, 2021 06.50 Nowe Zwiariowane Melodie (23/52) - serial animowany, USA 07.05 Psy i koty - film familijny, USA 2001, reż. Lawrence Guterman, wyk. Jeff Goldblum, Elizabeth Perkins 08.55 Ukryta prawda (1288) - serial, Pol. 09.55 Ukryta prawda (1289) - serial, Pol. 10.55 Ukryta prawda (1290) - serial, Pol. 11.55 Ukryta prawda (1291) - serial, Pol. 12.55 Detektywi (28/56): Fryzjerki 13.50 Detektywi (31/56): Kradzież w salonie - serial fab-dok., Polska 14.50 Detektywi (32/56): Janek i Nela 15.50 Step Up 4: Rewolucja - film muzyczny, USA 2012, reż. Scott Speer, wyk. Adam G. Sevani 17.55 Akademia policyjna 5: Misja w Miami Beach - komedia, USA 1988, reż. Alan Myerson, wyk. George Gaynes, David Graf, Matt McCoy 20.00 10 000 lat przed naszą erą - film przygodowy, USA 2008, reż. Roland Emmerich, wyk. Steven Strait 22.30 Małe rzeczy - thriller, USA 2021, reż. John Lee Hancock, wyk. Denzel Washington, Rami Malek 01.00 Aż po grób - komediodramat, USA/Niemcy/Polska 2009, reż. Aaron Schneider, wyk. Robert Duvall 03.15 Oczami ofiary (5/10) - serial, USA 04.15 Druga strona medalu 3
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Dyżur 2 (14, 16) 07.05 Kobra - oddział specjalny (2): Rewolucja - część 2 08.05 Taki jest świat 10 08.55 Ranczo 7 (84, 85, 86, 87, 88) 13.50 Krokodyl Dundee - komedia, Australia 1986 15.50 Zakonnica w przebraniu - komedia, USA 1992 17.50 Asterix i Obelix: W służbie Jej Królewskiej Mości - komedia, Francja/Hiszpania/Włochy/Węgry 2012 20.00 Demaskator - thriller, Australia/Chiny/USA 2022 22.00 G.I. Joe: Odwet - film sensacyjny, USA 2013 00.05 Gorączka - film sensacyjny, USA 1995 03.45 Zobacz to!: Taki jest świat 10 04.25 Dyżur 3 (40) 05.00 Dzielnica strachu 8 (365)	06.00 Taki jest świat 10 06.55 Szalone fabryki polskiej muzyki! 07.50 Aukcja w ciemno 2 (18-21) 09.45 Wojciech Cejrowski. Boso - Ziemia Święta (8) 10.15 Wojciech Cejrowski. Boso - Etiopia (6, 7) 11.25 Mania wielkości - komedia, Fr/Hiszp./Wł./RFN 1971 13.30 Różowa Pantera - komedia, USA/Czechy 2006 15.20 Ainbo - strażniczka Amazonii - film anim., Peru/Hol/USA 2021 16.55 Złota geś - baśń film., Niem. 2013 18.45 Sześciu zawsze sobie radę da - baśń film., Niem. 2014 20.00 Aligator - thriller, USA 2023 22.00 Dzielnica strachu 8 (366-369) 02.00 Lombard. Życie pod zastaw 4 (195) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (65, 66) 05.00 Dyżur 3 (35)	06.00 Jednostka Specjalna „Dunaj” 15 (7) 07.00 Komisarz Rex 9 (2, 3, 4) 10.00 Hudson i Rex (13, 14): Transmisja z Żaloby; Sekta 12.00 Hudson i Rex (15): Archiwum Rexa 13.00 Flicka - film familijny, USA/Wielka Brytania 2006 15.00 Klejnot Nilu - film przygodowy, USA 1985 17.15 Stawka większa niż życie (11): Akcja „Liść dębu” 18.40 Stawka większa niż życie (12): Spotkanie 20.00 Młodzi gniewni - dramat, USA 1995 22.05 Dziewiąte wrota - thriller, Hiszpania/Francja/USA 1999 00.50 Operacja „Omer-ta” - thriller, Finlandia 2021 03.25 Kret - dramat, Polska/Francja 2010 05.30 Szepty - film krótkometrażowy, Polska 2023	06.35 Perła Kataru - najbardziej luksusowa wyspa świata 07.40 No to lece! 08.40 Nic do zgłoszenia 2 (3) 09.45 Express, Pogoda 10.05 Ciężarówką przez Indie (6) 11.05 Dobra robota 4 (14) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.40 Zakup w ciemno 2 13.40 Zakup w ciemno 2 14.45 Kanapowcy 5 15.45 Express, Pogoda 16.05 99 - Gra o wszystko. VIP 5 17.05 Życie na kredycie 5 17.45 Express, Pogoda 18.05 Życie na kredycie 5 18.40 Damy i wieśniaczki. Pl 9 (11) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Zakup w ciemno 3 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 20 22.00 Kanapowcy 5 23.00 99 - Gra o wszystko. VIP 5 00.00 Ciężarówką przez Indie (6)	06.00 Miódowe lata (73, 22, 60): Bjorn Bergrunstrup; Lunatyk; Wróżka 08.05 Columbo (1, 2) 12.20 Miłość w Mariposa Beach - komedia, USA 2022 14.00 Policjantki i Policjanci (1237-1240, 1, 2) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (3, 4, 5) 22.55 Tajemnicze zaginięcia kobiet (1) 23.55 Dom na końcu ulicy - horror, USA/Kanada 2012 01.55 Wiatry móch (119): Dyrzór 02.30 Wiatry móch (120): Mój tata 03.00 Benny Hill 03.35 Sekrety sąsiadów (49): Szantaż 04.05 Sekrety sąsiadów (50): Dziwna korespondencja 04.35 Kochane pieniądze (65): Walka o spadek 05.35 SuperLudzie Extra 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.55 The World Games - Chengdu 2025 10.50 Siatkówka kobiet: MS U-21 - Indonezja 2025 12.00 The World Games - Chengdu 2025: Breakdance 13.50 Koszykówka mężczyzn - mecz towarzyski: Polska - Finlandia 16.00 The World Games - Chengdu 2025: Wspinaczka 18.00 Piłka ręczna mężczyzn: Turniej towarzyski PROCURAL Handball Cup - mecz: TTH Holstebro - Orlen Wisła Płock 20.00 The World Games - Chengdu 2025: Trójbój siłowy 21.10 Piłka nożna: Puchar Wloch - mecz 1. rundy: AC Milan - SSC Bari 23.00 The World Games - Chengdu 2025: Wspinaczka 01.00 The World Games - Chengdu 2025: Trójbój siłowy

# NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej

„VETO”

**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA**

Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)

tel. 82 562 11 46

609 44 70 80

e-mail: [nieruchomosci-veto\\_xl@wp.pl](mailto:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl)

[www.nieruchomosci-veto.gratka.pl](http://www.nieruchomosci-veto.gratka.pl)

**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

1. Budynek mieszkalny w zabudowie bliźniaczej o pow. 110 m<sup>2</sup>, piętrowy, murowany. Budynek gospodarczy o pow. 26 m<sup>2</sup>. Działka 403 m<sup>2</sup>, ogrodzona. osiedle Rejowiecka, cena. 400.000zł



2. Lokal mieszkalny o pow. 60m<sup>2</sup> w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, III piętro. Doskonała lokalizacja blisko szkoła, przedszkole, żłobek, sklepy. Dużo zieleni. Os. Kościuski, cena: 365.000zł.



3. PILNIE SPRZEDAM: budynek mieszkalny piętrowy o powierzchni 140 m<sup>2</sup>, działka 280 m<sup>2</sup>, ogrodzona, osiedle Dyrekcyjna Dolna, ul. Jedność, cena: 399.000zł – do negocjacji.



4. Dom murowany o pow. ok. 80 m<sup>2</sup> w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, ganek. Dach budynku kryty eternitem, okna nowe pcv. Działka o pow. 2000m<sup>2</sup> częściowo ogrodzona. Na działce budynek gospodarczy 60m<sup>2</sup>. Gmina Rejowiec Fabryczny, cena 195.000zł



5. Działka komercyjna 2677m<sup>2</sup>, utwardzona. Ogrodzenie: przesła metalowe, brama wjazdowa przesuwana. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, cena: 420.000zł



## Wybrane oferty

- M-3, 39m<sup>2</sup>, 4 piętro, wspólnota mieszkaniowa, wolne, os. Dyrekcyjna, c. 235.000;
- M-3, 49m<sup>2</sup>, 4 piętro, w cenie zabudowa kuchni z agd, Wspólnota. Teren ogrodzony, parking, os. Bazylany, 308.000;
- M-3, 51m<sup>2</sup>, 3 piętro, ul. Grota Roweckiego, c. 315.000;
- M-4, 62m<sup>2</sup>, parter z odrębnym wejściem. Lokal po częściowym remoncie. C.o. własne węglowe. Działka gruntu (ogródek), Chelm, 175.000;
- M-4, 64m<sup>2</sup>, 1 piętro. Lokal środkowy, balkon od południa. Pełne wyposażenie i meblowanie w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz, os. Śródmieście, c. 450.000;
- M-4, 75m<sup>2</sup>, 3 piętro, wolne, centrum Chelma, c. 350.000;
- M-4, 76m<sup>2</sup>, parter, os. XXX-lecia, c. 420.000;
- Budynek mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 110 m<sup>2</sup>, piętrowy, murowany. Budynek gosp. 26 m<sup>2</sup>. Działka 403 m<sup>2</sup>, ogrodzona. os. Rejowiecka, c. 400.000;
- Budynek piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m<sup>2</sup>. Działka 711m<sup>2</sup>, Oficyjna - 30m<sup>2</sup>, - bud. garażowy, os. Działki, c. 700.000;
- Dom piętrowy murowany, dwupoziomowy, ocieplony o pow. 165m<sup>2</sup>. Działka 1700m<sup>2</sup> przepięknej urody, dużo drzew iglastych, nasadzeń. Wiata murowano - drewniana 65m<sup>2</sup> w tym garaż. Bardzo funkcjonalny układ pomieszczeń. Osiedle Wygon, c. 765.000; – pilnie!
- Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m<sup>2</sup> po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m<sup>2</sup>- nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiata 2-stanowiskowa. os. Działki, c. 720.000; Wariant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c. 770.000;
- Dom piętrowy 240 m<sup>2</sup>, garaż w bryle budynku -24m<sup>2</sup>. Działka 791 m<sup>2</sup>, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c. 820.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m<sup>2</sup>, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m<sup>2</sup>, Centrum c. 600.000;
- Lokal użytkowy 34,50m<sup>2</sup>, parter, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c. 175.000;
- Lokal handlowo – usługowy 35m<sup>2</sup>, parter, duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Centrum Chelma, c. 238.000zł/ brutto.
- Lokal użytkowy 51m<sup>2</sup>, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c. 249.000;
- Lokal użytkowy 53m<sup>2</sup>, parter, centrum Chelma, c. 285.000;
- Budynek murowany 90 m<sup>2</sup>, podpiwniczony. Działka 180 m<sup>2</sup> z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. Gosp., os. Ceramiczna, c. 39.500;
- Budynek użytkowy, parterowy, 300m<sup>2</sup>. Garaż, pom.gosp. Działka 900m<sup>2</sup> ogrodzona. Dodatkowo bud. gosp. 25m<sup>2</sup>, centrum c. 690.000;
- Budynek mieszkalno usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m<sup>2</sup> -7 lokali mieszkalnych od 50m<sup>2</sup> objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m<sup>2</sup>, projekt na rozbudowę, działka 546m<sup>2</sup>, ogrodzona, parking, c. 2.450.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m<sup>2</sup>, media, okolice ul. Metalowej, c. 350.000;
- Działka budowlana 3016m<sup>2</sup>, media, ul. Poleska, c. 136.000;
- Działka budowlana 2344m<sup>2</sup>, okolice ul. Metalowej, c. 79zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1631m<sup>2</sup>, okolice ul. Budowlanej, c. 110.000;
- Działka budowlana 1600m<sup>2</sup>, ul. Jarzębinowa, c. 104.000;
- Działki budowlano-usługowe od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c. 100zł/m<sup>2</sup>
- Działka inwestycyjna 8167m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.000.000;
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m<sup>2</sup>, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c. 420.000zł
- Działka ogrodnicza „ROD” 475m<sup>2</sup>, budynek drewniany, os. Dyrekcyjna, c. 14.000;

- Działka ogrodnicza „ROD” 480m<sup>2</sup> ogrodzona siatką. Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektrycznej, ujęcie wody na działce, Wygon, c. 26.500;
  - Gotowy projekt o symbolu „Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy 83m<sup>2</sup> (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m<sup>2</sup>, c. 990zł;
  - Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, c. 966.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;
- gmina Chelm**
- Działka budowlana 6600m<sup>2</sup>, budynek murowany 50m<sup>2</sup>, c. 200.000zł
  - Budynek drewniany 65m<sup>2</sup>, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, c. 260.000;

## ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Działka komercyjna przy drodze wylotowej na Lublin 1,33ha (szer. 86m), c. 78zł/m<sup>2</sup> brutto;
- OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW: Grunt o pow. 2,30 ha z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową, Janów I, cena: 570.000;
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c. 27zł/m<sup>2</sup>
- Działka gruntu o pow. 9500m<sup>2</sup> z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 120.000;
- Działka gruntu 8700m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media, Rudka, c. 350.000;
- Działka gruntu o pow. 7920m<sup>2</sup> z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 102.000;
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm-Włodawa, media, Horodyszce Kol., c. 180.000;
- Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputycze, c. 45zł/m<sup>2</sup> całość, po podziale 75zł/m<sup>2</sup>;
- Działka budowlano-usługowa 3130m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c. 120zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 3008m<sup>2</sup>, trasa Chelm – Włodawa, c. 180.000;
- Działki budowlane po 1600m<sup>2</sup> położone na nowopowstającym osiedlu domów jednorodzinnych, 5 minut drogi od Chelma, Deputycze, c. od 50zł/m<sup>2</sup> brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działki budowlane po 1260m<sup>2</sup>, Strupin Duży, c. 40zł/m<sup>2</sup>
- Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m<sup>2</sup>. Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I c. od 74zł/m<sup>2</sup> brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup>, Żółtańce Kolonia, c. 140zł/m<sup>2</sup>
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, pow. 1000-1250 m<sup>2</sup>. Pierwsza działka położona przy drodze asfaltowej, Oksów, c. od 100zł/m<sup>2</sup>
- Działki budowlane od 868m<sup>2</sup>, Staw, c. 56zł/m<sup>2</sup>;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m<sup>2</sup>, działka 2343m<sup>2</sup>. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chelma 4km.

## gmina Dorohusk

- Siedlisko: dom drewniany do generalnego remontu, budynek gospodarczy - stodoła, działka gruntu 4800m<sup>2</sup> c. 39.500;
- Działka 2400m<sup>2</sup> częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husyńne, c. 30.000;
- Działka 3600m<sup>2</sup>, regularny prostokąt, 10km od Chelma, c. 60.000;
- Działka leśna z możliwością zabudowy o pow. 5 ha w tym staw rybny 500m<sup>2</sup>, c. 135.000;

## gmina Krasnostaw

- Działka gruntu 1,82ha w tym 0,50ha lasu mieszanego. Działka ze skłonem od strony południowej, wąwóz. Możliwość zabudowy od drogi publicznej. Media: gaz, wodociąg gminny, Kolonia Za-

- stawie, c. 150.000;
- Budynek piętrowy o funkcji komercyjnej 330m<sup>2</sup> + strych 100m<sup>2</sup>. Parter: usługi i handel. Piętro: 2 lokale mieszkalne, działka 526m<sup>2</sup>, Centrum Krasnostaw, c. 1.500.000;

## gmina Rejowiec Fabryczny

- Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m<sup>2</sup> (1 duże pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c. 29.500;
- Działka budowlana - 2500m<sup>2</sup>, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszce Duże c. 90zł/m<sup>2</sup>;
- Działka budowlano-usługowa - 1250m<sup>2</sup>, media, Wólka Rejowiecka, c. 65.000;
- Działka gruntu - 700m<sup>2</sup>, możliwa zabudowa, Wólka Kariska, c. 19.800;
- M-3, 51m<sup>2</sup>, 2 piętro. Na tym samym poziomie znajduje się suszarnia, 2 po. gosp.. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, c. 112.000;

## gmina Siedliszcze

- Dom mieszkalny parterowy, murowany 95m<sup>2</sup>. Bud. gosp. 90m<sup>2</sup>, stodoła drewniana 140m<sup>2</sup>. Działka gruntu - 1,20ha. Możliwość prowadzenia działalności gospodarczej. Bezpośredni dostęp do drogi krajowej Chelm – Lublin, c. 390.000;

## gmina Włodawa

- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m<sup>2</sup>, murowany, ocieplony. Kominek, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m<sup>2</sup>, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c. 470.000;
- Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holenderski, obok jez. Białe, c. 715.000;

## gmina Wierzbica

- Budynek mieszkalny murowany w części z poddaszem o pow. 100m<sup>2</sup> w całości podpiwniczony. Działka 2046m<sup>2</sup>, budynek gosp. 100m<sup>2</sup>, c. 299.000;

## DO WYNAJĘCIA:

- Działka 1400m<sup>2</sup> na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chelm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc.
- Nowy dom parterowy 164 m<sup>2</sup>, energooszczędny – panele fotowoltaiczne, studnia głębinowa, monitoring. Budynek w pełni wyposażony i umebłowany, czynsz najmu 3500 zł + niskie koszty eksploatacji, gmina Kamień (11km od Chelma).
- M-2, 33m<sup>2</sup>, 3 piętro, umebłowane, os. Słoneczne, czynsz najmu: 1050zł + opłaty eksploatacyjne;
- M-2, 34m<sup>2</sup> w kamienicy bezczynsowej, całkowicie umebłowane, 1 piętro. C.o. własne gazowe. Centrum Chelma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu 750zł, w okresie letnim (maj- październik) czynsz najmu 850zł + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy w dobrym standardzie, 45m<sup>2</sup>, parter, oddzielne wejście z ulicy. System alarmowy, wc. Bliskie okolice Placu Łuczowskiego, czynsz najmu 1.100zł + media.
- Prestiżowy lokal użytkowy 50m<sup>2</sup>, 1 piętro w nowo wybudowanym budynku. (do własnej aranżacji – dwa miesiące brak opłat), Ogrzewanie podłogowe (indywidualne liczniki). Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (windy), parking. Możliwość zwiększenia powierzchni do 100m<sup>2</sup>, Centrum Chelma, c. 2.500zł netto + media wg zużycia.

## Z OSTATNIEJ CHWILI

Lokal mieszkalny 1 - pokojowy w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 38,44m<sup>2</sup>, parter. Ogrzewanie piecowe + kuchnia węglowa. Możliwość podłączenia do sieci miejskiej. Piwnica o pow. 11,22m<sup>2</sup>, - działka w użytkowaniu o pow. ok. 200m<sup>2</sup>. Os. Dyrekcyjna Górna, cena 192.000zł – do negocjacji



## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi 80 B3 1,6td 1991r. zabytek, 8.800zł; Opel Vectra 1,8b+g 1991r. zabytek, 7.800zł, tel. 784 195 660
- Audi A3 8P, 2003r., 1,6b, 6.500zł, tel. 885 822 536
- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chelm, tel. 786 879 777
- Chevrolet Aveo 2012r., 1,2b,

91500km, +koła zimowe, nowy akumulator, serwis na bieżąco, 12.900zł, tel. 502 565 600

- Daewoo Laguna 3, 2,0dci, 150KM, 2010r., 312000km, 2 kpl. kół, 11.500zł, tel. 606 607 935
- Fiat 600, 2010r., 51000km, salon Polska, 1 wł., garaż., wym. olej i filtry, opony letnie i zimowe, czerwony, 6.000zł, tel. 825 655 391
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz

inne wersje Chelm, tel. 786 879 777

- Fiat Grande Punto 1,4b+g, nowa butla gazowa, nowe opony, 6.500zł, tel. 506 468 070
- Fiat Tipo 2019r., 1,4b+g, czerwony, sedan, 150000km, ekonomiczny, 33.900zł, tel. 505 725 074
- Ford Focus 1,6tdci, 2007r., 225000km, kolor niebieski, stan dobry, 8.100zł, tel. 793 013 958
- Hyundai Getz 2008r., kombi,

1,1b, dod. wyposażenie kamera przód-tył nowa, 7.200zł, tel. 660 101 093

- Hyundai I10, 2010r., salon polski, garażowany, 170000km, stan bdb., 11.000zł, tel. 516 565 411
- Hyundai I30, 1,4b+g, kombi, beżowy, 220000km, salon Polska, 39.900zł, tel. 505 725 074
- Kia Sportage 2016r., 1 właściciel, 108000km, 2 komplety opon, po wymianie klocki i olej,

47.500zł, tel. 604 215 365

- Mercedes Benz, C180, WZ03, 2002r., 274000km, granatowy, Hatchback, stan dobry, 9 000zł, tel. 780 024 853
- Mercedes Cabrio 2,0b+g, pełna elektryka, opłaty aktualne, elektr. szyby, lusterka, auto alarm, tel. 506 468 070
- Mitsubishi Space Star 2003r., ON did bez dpf, bezwyp., 1 właściciel w kraju, 279500km, hak, klima komfort, 5.500zł, tel.

500 295 567

- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192

**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CALE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

**SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE**

**do wynajęcia lokale:**

- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

**do sprzedaży:**

- nieruchomości przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.

**do wynajęcia lub sprzedaży:**

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

**Więcej informacji - tel. 660 547 809**

**SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m<sup>2</sup>**

w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

**OKAZJA! 595 000 zł**

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.

**tel. 606 635 417**

- Nissan Micra 1,2b, 2003r., nowe opony, akumulator, układ hamulcowy, tel. 795 773 790

Volkswagen Golf VII Kombi, 1.6 TDI BMT Trendline, 2018 r., 116 KM, diesel, przebieg 247 000 km, bezwypadkowy, świeżo zmieniony rozrząd, stan bdb, zadbane, kupiony w salonie w Polsce, pięć drzwi, skrzynia manualna, bogate wyposażenie - czujniki parkowania, wizualizacja odstępów od przeszkody, alufelgi plus komplet opon zimowych, kolejne badanie techniczne kwiecień 2026, faktura VAT 23%, cena 33 900 zł, do negocjacji, tel. 691 170 170

- Nissan X-trail 2008r., 2,0d, kombi, 4x4, hak, krajowy, 18.900zł, tel. 505 725 074

- Opel Astra hatchback 1993r. stan dobry, 132000km, hak holowniczy, nowe hamulce, zawieszenie i wydech, 3.500zł, tel. 665 102 847

- Peugeot 206, 1,4b, 2003r., 234000km, silnik remon., 3.500zł, tel. 505 484 215

- Przyczepka sam. zarejestrowana, przyczepka 210x130x40 bez rejestru, przyczepa 1oś 270x140x50, wóz platforma, tel. 691 742 826

- Skoda Fabia 2020/21r., 1,0b+g, niebieski, 160000km, 29.900zł, tel. 505 725 074

- Toyota Corolla 1,2 turbo, 85kW, kombi, 2019r., 71000km, garażowany, stan bdb., 53.900zł, tel. 602 111 731

- Volkswagen Passat CC 2009r., 1,8b, 104000km, bezwypadkowy, kolor brąz metalik, stan bdb., tel. 881 300 164

**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

- Alufelgi do Passata B5, reflektor przedni prawy, centraliki do otwierania okien i wiele innych

- części, Citroen C5 - centraliki do otwierania okien; klamki do drzwi, Reflektor Fiat 126p i inne, tel. 518 935 177

- Hak przedni wkręcany - gruby gwint, do opla - cena 50zł, Koło dojazdowe do opla T-105/70 D14" - cena 40zł, tel. 724 602 071

- Koła do Opla Astra używane 155/80/13 uniwersalne 4szt., 40zł/szt., tel. 665 102 847

- Koła używane konserwowane 155/80/13 do celów gospodarczych, szyber dach do Opla Astry, 4 koła, 40zł/szt., tel. 665 102 847

- Koła zimowe 185/65/15 Nexen kupione w 2023r. jak nowe 4x108 fi. 65,1, 600zł/kpl., tel. 502 949 948

- Opony 2szt. 17" 205/45/17 Cont Sport Contact 3 SSR, 100zł/2szt., odbiór w Chełmie, tel. 500 486 835

- Opony letnie Yokohama Advan 225/55/18, 98H, nowe, prod. X.2024, 250zł/szt., tel. 604 657 971

- Opony Nexen M+5 255/45/18, 103V, 2023r., kpl. 4szt., 400zł, tel. 506 871 774

- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

- Silnik Opel Zafira 2,0tdi 2,2dti bdb.; pompa wtryskowa Opel Vectra prawie nowa, Krasnostaw, 500zł, tel. 512 111 926

- Skrzynia biegów kompletna do Opla Astry, mało używana, 500zł, tel. 665 102 847

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

- 27a dwie działki rolne nr 206 i 315, Strupin Mały k. Chełma, 21.000zł lub zamienię, tel. 505 468 817

- 30m2 parter ul. Sienkiewicza,

**Wynajmę lokal o powierzchni 13,5 mkw NA GABINET LEKARSKI**

w budynku Przychodni Lekarskiej Chełm, ul. Adama Mickiewicza 41  
**tel. 82 565 62 70**

**Sprzedam/wynajmę**

**HALA SPRZEDAŻOWA 370 m<sup>2</sup>**

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.

**Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.**

**Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.**

**tel. 508 380 810**

- pilnie, 198.000zł, tel. 883 156 315

- 35m2 IIIp. ul. Wiejska, tel. 507 982 778

- 39m2 parter 2 pokoje ul. Młodowskiej, tel. 883 156 315

- 39m2, 2 pokoje, Al. Żołnierzy I AWP, 219.000zł, tel. 502 225 587

- 44m2 lp. 2 pokoje ul. Mickiewicza, 245.000zł, tel. 515 959 229

- 48m2 parter 2 pokoje ul. Obłoińska, tel. 883 156 315

- 4ha z budynkami, tel. 579 143 732

- 57m2, 2 pokoje os. Koniczynka Al. Żołnierzy I AWP, tel. 515 959 229

- 65m2, 3 pokoje ul. Narutowicza, tel. 507 982 778

- Budynek murowany parterowy 88m2 na działce 6a w centrum miejscowości Bukowa Wielka gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797

- Dom 107m2 budynek gosp. 62m2 działka 40a, 13km od Chełma, tel. 665 682 700

- Dom drewniany siedlisko 40m2, Dubienka, nowy dach, okna, drzwi, prąd, woda zimna, działka 2,5a, 45.000zł, tel. 502 036 116

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom murowany obora murowana do remontu (siedlisko) w tym 11ha spokojna okolica

**WYNAJMĘ MAGAZYN o pow. 512 mkw z zapleczem socjalno-biurowym i przyległym placem ok. 500 mkw w Pokrówce ul. Gminna 23.**

Dostępne media: woda, kanalizacja, energia rozliczana na podst. podliczników. Doskonała lokalizacja - plac Gminnej Spółdzielni Chełm z tradycjami handlowymi i usługowymi. Sąsiedztwo sklepów i warsztatów usługowych. Cena 4500,00 zł netto. **tel. 604 770 223**

- gm. Chełm, tel. 605 490 938

- Dom murowany stan surowy na działce 20a, Pawłów gm. Rejowiec Fabr., tel. 796 394 173

- Dom parterowy ul. Rynek wraz działką obok 120m2, wjazd i wejście również od ul. Wąskiej, wszystkie media, tel. 500 594 653

- Dom sprzedam, boczna ul. Litewskiej w Chełmie, tel. 504 578 487

- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 502 225 587

- Dom w zab. szer. 110m2 narożny, garaż, działka 426m2 - lub zamienię na M-4 0-lp. Słoneczne, Bazylany, Wolności, tel. 517 490 156

- Dom, działka 22a, wszystkie media, Strachosław, tel. 605 159 430

- Działka 0,87 ha, Rudka, gm. Chełm, więcej OLX ID 1011221999, tel. 600 296 725

- Działka 11a Okszów gm. Chełm, 39.000zł, tel. 513 010 121

- Działka 12a, dom do remontu lub rozbiórki, Rejowiec ul. Kościszki, 70.000zł, tel. 501 749 707

Działka 48a, Zalasocze k/Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Działka 3000m2, Chełm ul. Poleska, tel. 668 162 425

- Działka budowlana 1044m2, Pokrówka ul. majowa, tel. 506 685 488

- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm - pilnie, tel. 517 740 079

- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810

- Działka budowlana 30a, Stężyca-Kolonia 4km od centrum handlowego w Krasnymstawie, 120.000zł, tel. 609 532 142

- Działka budowlana w Strupinie Małym, tel. 881 646 554

- Działka budowlana-rolna 16a, Nowe Deputycze przy głównej drodze, cicha okolica, uzbrojona, trapez, 64.000zł, tel. 786 611 746

- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810

- Działka o pow. 0,24ara, na działce budynek zamieszkały o pow 79m2 użytkowej 58,54m2, tel. 509 189 501

- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810

- Działka rolno-budowlana 1,5ha, Rudka k. Chełma, tel. 695 632 397

- Działka rolno-budowlana 46a, Strupin Łanowy, tel. 510 231 734

- Garaż pogłębiony w Chełmie w kompleksie przy ul. Wieniawskiego z wyposażeniem, 80.000zł, tel. 604 318 210

- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192

- Hala magazyn 372m2 ul. Okszowska, tel. 883 156 315

- Karolinów dom 110m2, tel. 515 959 229

- Kawalerka 31m2 llp. os. XXX-lecia, meble, zabudowa kuchni, nowe AGD, balkon, blisko centrum, 217.000zł, tel. 825 642 528

- Kawalerka 36,65m2 llp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, +zabud. kuchni +AGD, tel. 606 401 549 (po godz. 16)

- Łąka 2,75ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020

- M-3, 2 pokoje, Dubeczno gm. Hańsk, pow. Włodawski, możliwość dzierżawy działki 70m2, 145.000zł, tel. 786 611 747

- Mieszkanie 75,5m2, lp., 4Pokoje +K+Ł+WC, balkon, Wierzbica os. Centrum, tel. 510 692 627

- Mieszkanie 2 pokoje lp. po kapitalnym remoncie, z wyposażeniem, 340.000zł, tel. 798 776 917

- Mieszkanie 40m2, llp., do remontu, bez czynszowe, kamienica, deptak, Lwowska, 160.00, tel. 502 449 189

- Mieszkanie 46m2 IIIp. 3 pokoje, 330.000zł, tel. 502 539 428

- Mieszkanie M-3 lp. 2 pokoje 36,6m2 centrum Dubienki, po kapitalnym remoncie, piwnica 4,8m2, 135.000zł, tel. 513 205 949

- Pole 2,5ha kl. III, las 0,63ha, Putnowice, 40.000zł, tel. 600 118 824

- Rejowiec Fabryczny: duży dom z lat 80., dwa budynki gosp., działka 0,40, tel. 607 347 612

- Sprzedam dom jednorodzinny 160m2(do remontu), działka 485m2, tel. 732 836 369

- Sprzedam garaże murowane, ocieplone, na działce ogrodzonej brama otwierana pilotem, kostka brukowa, monitoring, 69 000zł, tel. 512 828 120

- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świącicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródła, tel. 692 273 532

- Ziemia rolna 3,4ha, Żalin-Kol., tel. 511 702 611

**USŁUGI**

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

**MALOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219**

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111**

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251



**BUDOWA I NAPRAWA**

- Drzwi aluminiowe z podwójną szybą 100x210, tel. 795 773 790
- Drzwi drewniane wewnętrzne szer. 80cm wys. 200cm, 200zł, tel. 513 535 869

- Farba fasadowa silikonowa 20l (2x 10l) ciemny brąz, świeżo zakupiona (dowód zakupu), 350zł, tel. 508 400 937

- Kompakt z deską sedesową Cersanit bardzo mało używany, czysty, 90zł, tel. 515 089 521

- Nowy brodzik do prysznica za pół ceny wym. 100x80cm, faktura zakupu, 170zł, tel. 515 089 521

- Piec typu „koza” z grubej blachy z fajerkami, samoróbka, 400zł, tel. 601 664 016

- Zawiasy do bramy drewnianej 4szt. +skoble, tel. 512 495 004

**MEBLE, AGD, RTV**

- Antena satelitarna 70cm, antena naziemna oddam, dywan 2x3m długie puszyste poszycie oddam, tel. 500 645 736

- Kamera mała niemiecka na baterie, 200zł, tel. 513 535 869

- Łóżeczko - kołyska drewniana, 85x40, z materacem -150zł, kojec składany - 60zł, łóżko młodzieżowe niskie - 100zł, tel. 602 655 786

- Meble niemieckie - regały, stoły, szafy, krzesła, łóża, szafka, ławy, materace i inne, tel. 506 094 800

- Oddam biurko, tel. 517 404 880
- Oddam wersalkę kolor zielony, stan db., telewizor kolorowy, drukarkę, Kol. Żółtańce, tel. 727 675 778

- Pralka automat Ariston, sprawna, ład. 6kg, z wyświetlaczem, odbiór Chełm, 230zł, tel. 500 486 835

- Pralka wirmikowa Światowid stan bdb., wył. czasowy, Chełm, 220zł, tel. 505 996 061

- Robot kuchenny planetarny wielofunkcyjny, komplet naczyń firmy Zepter, tel. 512 495 004

- Telewizor Funai 32" sprawny (małutka wada na ekranie nie przeszkadza), brak pilota, idealny do garażu lub na działkę, 100zł, tel. 500 486 835

- Xbox 360, ładowarka, kabel hdmi, sprawny, brak padów, Chełm, 150zł, tel. 696 670 461

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**

**DO REMONTU**

**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**

**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCYJA**

**ZA GOTÓWKĘ**

**tel. 512 392 940**

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

**USŁUGI KOMINIARSKIE**

- sprawdzenie
- czyszczenie
- udrażnianie przewodów:
- kominowych
- wentylacyjnych
- przebiegi okresowe

tel. 501 145 125

**SPORT, ZDROWIE I URODA**

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwonić. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Rower górski Merida aluminiowy na części, brak tylnego koła, przód koło 26", odbiór Chełm, 100zł, tel. 500 486 835
- Rower wodny przerobiony na elektryczny, może być z peda-

łami, tel. 603 128 527

- Rower 2szt. Kross, 7 biegów, przerzutka Shimano, stan idealny, tanio, tel. 504 913 882
- Siłownia "Atlas" duży fotel do ćwiczeń, stan bdb., tanio 1.000zł, tel. 507 582 360
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

**SPRZEDAM INNE**

- Buda dla dużego psa, ocieplona, kryta gontem, 350zł, tel. 601 664 016
- Cyrkoletka do cięcia drewna, mała z silnikiem jednofazowym 230W, napęd pasek klinowy 300zł, krajzega do drewna maszynowa z silnikiem 1,5kw., krajzega z silnikiem siłowym 2,5kw - 750zł, tel. 607 663 639
- Drewno opałowe c.o. kominowe, cięte łupane, transport, letnia promocja, tel. 504 860 159
- Kask rowerowy, fotelik samoch., smartfon Alcatel, drzwi 60 białe łazienkowe 196cm, adapter do pasów bezpiecz., tel. 504 364 830
- Koc ciepły, puszysty, jasny we wzory, z lamówką, 140x110, tel. 694 613 886

- Krajzega-heblarka silnik 4kW metalowa, 800zł, tel. 668 480 005
- Lampa stojąca dwa światła metal szkło, lustro oprawa ze skóry kolor bordo 55x90, tel. 694 613 886
- Obrazy nowoczesne (ekspresje) duży wybór, 50zł, tel. 668 548 905
- Parnik elektryczny 100l mało używany 300zł, lina stalowa fi.20 używana 200mb 1.200zł, Chełm, tel. 604 318 210
- Pianino „Smoleńsk” dł. 145cm., wys. 120cm, piekarnik elektryczny, odkurzacz, tel. 694 521 003
- Piła elektr. do drewna, wiertarka elektr. większa, szlifierka silnik 220, nożyce do krzewów, opryskiwacz Hydronetka, tel. 696 536 387
- Telefon Samsung Galaxy bardzo mało używany, nowy pokrowiec, 180zł, tel. 515 089 521
- Wózek dla lalki z drewna kolor różowy, tel. 694 613 886

**KUPIĘ**

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki, monety, figury, obraz, odznaki, zdjęcia, widokówki, inne starocia, tel. 781 943 519
- Antyki, monety, militaria, znaczki, kryształ, płyty, medale, tel. 605 541 416
- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne - kupię, tel. 796 273 327

**Kupię stare MONETY, MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA**  
tel. 606 945 577

- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Gorczyca, facelię, wykę, peluszkę, łubin - kupię, tel. 500 717 972
- Książka: „Statystyka - aspekty praktyczne i teoretyczne” wydanie UMCS Lublin 2006r., autor: Mieczysław Sobczyk, tel. 724 602 071
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Małą butlę gazową 3kg tanio kupię, tel. 603 448 267
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie o małym metrażu na

**WYWÓZ ZŁOMU**  
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

**WYCINKA DRZEW**  
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

**MYCIE**  
malowanie elewacji, dachów itp.

**CAŁE WOJEWÓDZTWO**  
od 8 do 21  
514-299-106

- os. „Zelone” ul. Muzyki w Chełmie, bez pośredników, tel. 508 366 797
- Mieszkanie w Chełmie, pilnie, tel. 502 225 587
- Rury grubościennne plastikowe okrągłe plastikowe trójkątne kwadratowe - odbiór, tel. 505 468 817
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846
- Żuka blaszaka z siedzeniami - kupię, tel. 505 468 817

**WYNAJMĘ**

- 1os. pokój dla uczennicy, studentki, kobiety pracującej, wifii, ul. Lwowska, tel. 698 607 603
- Kawalerka 30m2 ul. Kolejowa, tel. 515 959 229
- Kawalerka z piwnicą 30m2 Chełm ul. 11 Listopada, meble i AGD, blisko sklepy, 1.500zł +czynsz 230zł +opłaty, tel. 508 380 810
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomeku, tel. 508 380 810
- M-3 lp. 47m2 Chełm ul. Narutowicza, 1.200zł+opłaty+kaucja, tel. 502 322 820
- M-4 parter 60m2, 3 pok. os. Słoneczne, cz. umebł., 1.300zł +czynsz+media+kaucja, tel. 502 104 450
- Mieszkanie 2 pokoje +kuchnia +łazienka, internet, w centrum Chełma, dla studentów lub uczniów, tel. 724 544 289
- Mieszkanie M-3 lp. 2 pokoje Chełm ul. Kolejowa, stan dobry, meblowane, balkon loggia, zwierzolutne, 1.500zł, tel. 786 611 746
- Oficyna p+k+l z wyposażeniem, Chełm os. Dyrekcyjna Dolna, tel. 881 300 164
- Pokój dla uczennicy wynajmę, ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- Pokój ul. Lotnicza, tel. 883 156 315
- Pokój ul. Wieniawskiego, 500zł, tel. 796 394 173
- Pokój wynajmę ul. Hrubieszowska, tel. 515 959 229

**MATRYMONIALNE**

- Pan 50 lat, samotny, pracuje - pozna panią do stałego związku z Chełma lub okolicy, może być wdowa lub rozwódka, tylko poważne oferty, tel. 510 505 297
- Pan w średnim wieku, bez nałogów - pozna panią do ok. 35 lat, tel. 577 775 818

**INNE**

- Odbiór złom własnym transportem, każda ilość, tel. 509 063 790
- Oddam 2 szyby do drzwi wewnętrznych 80cm oraz butel szklany 30l, tel. 500 645 736
- Oddam biurko, tel. 517 404 880

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**  
P.K.TRANS TEL: 500-152-192

**OLEK TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY  
+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK**  
www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**  
**PRODUCENT** tel. 609 413 767 530 125 079

- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790
- Uprzątnę stare meble, wniosem w razie potrzeby, tel. 534 272 556

**ROLNICTWO I OGRODNICTWO**

- 2 osiowy rozrzutnik z podwyższonymi bortami, stan bdb, wóz 16, gnojanki, 20 bel owsianki, zamienię na siano dla konia, dzwonic wieczorem, tel. 667 709 599
- Blacha trapez na borty, os wozu z kołami, silnik Perkins na części 3 cylindry, 2 kółka kultywatora, tel. 691 742 826
- Brony 5-3, pługi 3-2, kultywator 14łap., młynek, 2 kółka kultywatora, przyczepka samochodowa zarejestrowana, tel. 691 742 826
- Brony ciąg. 2+3, krajzega 5kW met. z przesuwanym stołem, przyczepa met. tzw. landara 1oś., tel. 605 490 938
- Brony ciężkie zawieszane podwójne hydraulicznie składane 6m, ciągnik Ursus 1212 z 1983r. stan dobry zarejestr., tel. 600 854 147
- Brony konne 4, stan dobry, tel. 882 256 591
- Ciągnik Farm-Mot 250D z 1998r. stan techn. dobry, tel. 506 685 488
- Ciągnik T25 Władek bez rejestracji, wóz platforma, przyczepa 1oś. 270x140x50, krajzega, 2 wałki krajzegi, tel. 691 742 826
- Ciągnik Zetor 8011 z 1978r., spawarka wirova 300amp. ciągnik Władimirec T-25 z 1993r., kombajn zboż., śrutownik, tel. 506 390 764
- Cyklop po kapitalnym remon-

- cie, pług obrotowy 2-skibowy lub zamienię na zwykły pług, tel. 603 128 527
- Działka 313m2, ROD „Malwa” ul. Bursztynowa, domek murowany, ogrodzona siatką, nasadzenia, drzewa, tel. 501 806 737
- Działka 3a, ROD „Relax” (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
- Działka ROD „Relax” ul. Żabia, ogrodzona, zagospodarowana, tel. 500 214 119
- Gorczyca i facelia - sprzedam, Sawin, tel. 516 933 829
- Gorczyca Metex, 3,50zł/kg, tel. 513 157 623
- Gorczyca, 3zł, tel. 691 733 249
- Gabiarka 5 - 1.000zł, gruber 16 łap do C-360 - 1.000zł, tel. 514 130 445
- Jęczmień ozimy dobrej jakości (drugi rok po centrali), gm. Sawin, 80zł/100kg, tel. 508 366 797
- Karuzela do siana - sprzedam lub zamienię na obsypnik do ziemniaków, tel. 666 584 022
- Kombajn Bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060
- Kupię gorczycę, facelię, wykę, peluszkę, łubin, tel. 500 717 972
- Lucerna siewna, 25zł/kg, tel. 502 846 914
- Opryskiwacz 1000l ślężak, tel. 783 704 404
- Przewód 4 żyłowy miękki, grzejnik olejowy 230V, sprężarka do ciagnika, rębak do gałęzi, krajzega fabryczna 230v, lemiesz do kopaczki z pochwą, wózek pod silnik, tel. 694 521 003

**ŚWIAT OKIEN I DRZWI**  
POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ

**OKNA**  
**PARAPETY**  
**DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE**

CHEŁM, ul. Okszowska 39  
tel./fax 82 562 10 98 email: drzwiokna6@wp.pl

**WYKOPY MINIKOPARKĄ Kubota KX018-4**

- równanie terenu
- wywiarty Ø30 •drenaż

tel. 884 511 807

**MARIUSZ USYDUS**  
Usługi Remontowo-Budowlane

**DOCIEPLANIE WEŁNĄ CELULOZOWĄ**

STROPÓW ▶ PODDASZY  
STROPODACHÓW ▶ SZCZELIN

SKUTECZNA IZOLACJA CIEPLNA  
501 063 908  
e-mail: usydus@gazeta.pl

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie  
**CENTRUM KSZTAŁCENIA**  
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

Prawo jazdy kat. B	14 sierpnia 2025 r. - zapraszamy do zapisów
Operator żurawii samojednych	sierpień 2025 r.
Szkolenia okresowe BHP pracowników administracyjno-biurowych	sierpień 2025 r. - po zebraaniu grupy
Szkolenia okresowe BHP pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych	
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV	sierpień 2025 r.
Kurs kroju i szycia	sierpień 2025 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	sierpień 2025 r.
Specjalista ds. kadrowo-płacowych	sierpień 2025 r.
Kierowca wózków jezdniowych w egzaminie UDT Egzamin UDT	20 sierpnia 2025 r. godz. 15.00
Kucharz małej gastronomii	sierpień 2025 r.
Tokarz, ślusarz, frezer	sierpień 2025 r.
Księgowość z obsługą komputera	sierpień 2025 r.
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminie UDT	
Obsługa kas fiskalnych	sierpień 2025 r.
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	sierpień 2025 r.
Obsługa pił spaliniowych i kosiarek	sierpień 2025 r.
Palacz kotłowni wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	sierpień 2025 r.
Glazurnik, murarz, tynkarz	sierpień 2025 r.
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV	sierpień 2025 r.
Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG	18 sierpnia 2025 r. godz.8.00
Drwal - operator pilarki	Zapisy na odnawianie uprawnień spawalniczych sierpień 2025 r.



cych się na dwa cykle. Pierwszy z nich to „Wojna i pokój”, będący swoistym manifestem antywojennym artysty oraz świadectwem jego działalności na rzecz pokoju. Drugi z poruszanych tematów - „Los toros” - to zbiór ukazujący walki byków, słynną korridę, która była często powracającym motywem w dziełach Picassa i ukazywała jego fascynację mitologią, kulturą Hiszpanii oraz taurumachią. Wystawie towarzyszyć będą warsztaty plastyczne dla dzieci i młodzieży. Ekspozycja będzie czynna do 10 września.

**„Zapachy lata”**



W Chełmskiej Bibliotece Publicznej w Galerii Nova (ul. Partyzantów 40) można oglądać wystawę malarstwa „Zapachy lata” Alicji Brzozowskiej-Szuszlak. Alicja Brzozowska-Szuszlak jest absolwentką UMCS w Lublinie: malarstwa na Wydziale Artystycznym i ekonomii na Wydziale Ekonomii. Jest członkiem Grupy w Drodze, Stowarzyszenia Pastelistów Polskich. Corocznie uczestniczy w wystawach zbiorowych tych organizacji. Jest też autorką wystaw indywidualnych. Jej prace malowane są w technice olejnej, akryli, pasteli i akwareli. Znajdują się w kolekcjach wielu osób i instytucji. Wystawa dostępna do końca sierpnia w godzinach pracy biblioteki. Wstęp wolny.

**XXI Uroczystości Imieninowe Dębu Bolko - Bolkowanie**



17 sierpnia w parku podworskim w Hniszowie (gmina Ruda-Huta) imieniny będzie obchodził dąb Bolko - jeden z największych dębów w Polsce. Bolkowanie to wydarzenie o szczególnym charakterze, gdzie każdy z uczestników znajdzie coś dla siebie. Organizatorzy zaplanowali szereg atrakcji. Odbędzie się spływ kajakowy, zawody wędkarskie, Turniej Strzelecki, konkurs kulinarny „Nadbużańska Akademia Smaku”, konkurs na aranżację koca piknikowego „Odpocznij w cieniu legendy”, stoiska lokalnych twórców ludowych m.in.: malarskie, rzeźbiarskie, wikliniarskie, garncarskie oraz strefa zabaw dla najmłodszych. Na scenie zobaczymy między innymi koncerty zespołów Freborn Brothers, Banda Barbary czy Bokoryny. Patronat Honorowy: Jarosław Stawiarski - Marszałek Województwa Lubelskiego; **Piotr Deniszczyk** - Starosta Powiatu Chełmskiego; **Jarosław Walczuk** - Wójt Gminy Ruda-Huta. Organizatorzy: Gmina Ruda-Huta.

**„Muzyczna Studnia” – koncert Patrycji Wilgos**



Chełmski Dom Kultury zaprasza w piątek (15 sierpnia) o godz. 19.00 na Plac Łuczowski w Chełmie na niezwykły koncert **Patrycji Wilgos**. To wydarzenie w ramach cyklu letnich koncertów plenerowych w wakacyjne piątki „Muzyczna Studnia 2025”. Patrycja Wilgos z Białopola swoimi talentami mogłaby obdzielić wiele osób: pięknie śpiewa, gra na instrumentach, komponuje, pisze wiersze i teksty piosenek, udało jej się także wydać debiutancką powieść. Jest absolwentką I LO w Chełmie oraz Szkoły Muzycznej I i II stopnia, gdzie uczyła się gry na akordeonie oraz śpiewu klasycznego. Studentka wokalistyki na Wydziale Wokalno-Aktorskim Akademii Muzycznej w Krakowie.

**Kino letnie „Pod gwiazdami”**

„Kino Letnie Pod Gwiazdami” na stałe wpisało się w chełmski pejzaż kulturalny i nie mogło go zabraknąć i w tym roku. We wszystkie lipcowe i sierpniowe czwartki, tuż po zmierzchu, czyli około godz. 21.00, Chełmski Dom Kultury oraz Muzeum Ziemi Chełmskiej zapraszają na klimatyczny dziedziniec muzeum przy ul. Podwalnej. Oto harmonogram kolejnych seansów: 14 sierpnia - „Różowa Pantera”, 21 sierpnia - „Ronin”, 28 sierpnia - „Człowiek w żelaznej masce”. Na seanse wstęp wolny.

**CHEŁM. Zaproszenie na podróż z tradycją Piknik rodzinny „Reczka, rzeczka i poleczka”**



**Chełmski Dom Kultury zaprasza 17 sierpnia na plac Łuczowski na wspaniałe, plenerowe święto naszego lokalnego folkloru. Szykuje się świetna zabawa – koncerty, warsztaty taneczne, plastyczne, lepienie w glinie. Nie może was tam zabraknąć.**

Informowaliśmy już w „Nowym Tygodniu”, że Chełmski Dom Kultury otrzymał z Ministerstwa Edukacji Narodowej dofinansowanie w ramach programu „Nasze Tradycje”, przeznaczone na realizację autorskiego pro-

jektu pod nazwą „Reczka, rzeczka i poleczka”. Budżet tego projektu to 57 085 zł i w całości finansowany jest on ze środków ministerialnych. W ramach tego zadania, od czerwca do listopada br., zaplanowano: warsztaty taneczne i wokalne dla dzieci w wieku przedszkolnym, prezentacje strojów ludowych i elementów folkloru regionalnego, wydanie edukacyjnej kolorowanki o tradycjach Ziemi Chełmskiej. Częścią projektu jest też Piknik Rodzinny z tradycją - „Reczka, rzeczka i poleczka”, czyli zaplanowane 17 sierpnia od godz. 14:00 na Placu dr E. Łuczowskiego plenerowe święto lokalnego folkloru. Oto program pikniku: godz. 14.00-14.40 - Młodzieżowa Kapela ZPITZCH - koncert; godz. 15.00 - „Tajemnice glinianych dzbanków” - Bajka dla widzów od lat 3 do 103, narracja, śpiew, akordeon: **Katarzyna Jackowska-Enemu**, narracja, śpiew, baraban, daf: **Karolina Ociepka**, Scenografia: **Anna Kaźmierak** „Miło to widzieć”, Kostiumy: **Berenika Pyza**; godz. 15.50 - 16.20 - Warsztat tradycyjnych tańców i zabaw muzycznych - prowadzenie **Katarzyna Jackowska-Enemu** i **Karolina Ociepka**; godz. 14.00-18.00 - Warsztaty lepienia w glinie - prowadzenie **Sebastian Kozłowski**, Warsztaty z ozdób ludowych - prowadzenie **Zofia Kozłowska**, Warsztaty plastyczne - prowadzenie **Małgorzata Piędel**; godz. 16.30 - 17.30 - Warsztaty z tańców i zabaw regionalnych, połączone z pokazem powarsztatowym - prowadzenie **Mariola Piędzia**, godz. 18.00 - Koncert z potańcówką - „Tęgie Chłopy”. Na wydarzenie wstęp wolny.

Realizowany projekt „Reczka, rzeczka i poleczka” związany jest z obchodami 45-lecia Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej, którego kadra merytoryczna poprowadzi część działań. Głównym założeniem całego przedsięwzięcia jest przybliżenie najmłodszym mieszkańcom regionu - poprzez zabawę, śpiew i taniec - bogactwa kultury ludowej w sposób angażujący, twórczy i radosny. Projekt „Reczka, rzeczka i poleczka” jest realizowany w ramach programu Ministra Edukacji „Nasze Tradycje” na 2025 rok. Projekt dofinansowany ze środków budżetu państwa. (opr. mo)

**CHEŁMSKIE. Okaż serce i dołóż swoją cegiełkę Wielka aukcja „Przytulisko” na rzecz Szymonka**

**Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Potrzebujących „Przytulisko” w Chełmie rozpoczęło wielką aukcję internetową na rzecz 3-letniego Szymonka cierpiącego na dystrofię mięśniową Duchenne’a. Trzynastu znanych artystów oferuje swoje godzinne koncerty, które każdy z nas może wylicytować, wspomagając leczenie chłopca, walczącego o zdrowie i życie.**

Gdy w czerwcu ub.r. rodzice 2-letniego wówczas **Szymonka Zelenta** z gminy Ruda-Huta dowiedzieli się o śmiertelnej chorobie swojego jedynaka zawalił się dla nich cały świat. Choroba wyniszcza organizm chłopca, a jego życie wyceniono aż na 16 mln zł. Tyle kosztuje terapia genowa w USA. Kwota zwala z nóg. Rodzice od ponad roku toczą dramatyczną walkę o życie syna. W tym czasie zorganizowano mnóstwo przeróżnych akcji charytatywnych – festynów, koncertów itp., podczas których zbierano pieniądze na leczenie chłopca. Każdy datek jest na wagę złota. Wydarzenia charytatywne organizują rodzice Szymona, wspierani przez grono wspaniałych ludzi. Wszystko po to, aby

zbiórka na leczenie chłopca postępować. Dotąd - ogromnym wysiłkiem - udało się zebrać niecałe 2 mln zł (do 2 mln zł brakuje 143 tys. zł). Teraz szykuje się kolejna akcja, której celem jest wsparcie 3-latk. Organizuje je Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Potrzebujących „Przytulisko” w Chełmie, które na swoim fejsbukowym profilu ogłosiło wyjątkową aukcję internetową. W ramach tej akcji trzynastu znanych artystów oferuje swoje godzinne występy do licytacji w „Wielkiej aukcji internetowej” na rzecz Szymonka. Prawie wszyscy artyści, o których mowa zreszenni są w stowarzyszeniu „Przytulisko” i wszyscy są ludźmi wielkiego serca, odznaczonymi „Oznaką Przyjaciela Dziecka”. Osoby, które zechcą wziąć udział w aukcji i wspomóc Szymka powinni wybrać ulubionego artystę spośród podanej „trzynastki”, przystąpić do licytacji, proponując kwotę wyższą niż 500 zł (przelicytować można o kwotę minimum 50 zł).

Licytujemy w „komentarzach”, podając imię i nazwisko wykonawcy oraz kwotę - wyjaśniają przedstawiciele stowarzyszenia „Przytulisko”. - Licytujący może konsultować się z artystą uzgadniając z nim warunki koncertu - termin, dobór repertuaru itp.

Aukcja trwa do 30 września do godz. 20.00. Osoba, która zaproponuje najwyższą kwotę, wylicytuje godzinny koncert (np. z okazji rodzinnych uroczystości czy spotkań towarzyskich) wybranego artysty na terenie Chełma lub powiatu chełmskiego. 1 października ogłoszona zostanie lista zwycięzców aukcji, którzy zobowiązani będą do wpłaty wylicytowanej kwoty na numer rachunku stowarzyszenia do 7 października. Już teraz podajemy niezbędne do tego dane: Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Potrzebujących PRYTULISKO w Chełmie, Nr rachunku bankowego: 28 2030 0045 1110 0000 0277 8360, w tytule przelewu: dla Szymonka i nazwisko wykonawcy. (mo)

Lista artystów, których koncert można wylicytować w ramach „Wielkiej aukcji internetowej” na rzecz Szymonka Zelenta organizowanej przez Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Potrzebujących „Przytulisko” w Chełmie: 1. **Lech Błazucki**, 2. **Jarek Buczek**, 3. **DJ ALEX**, 4. **Bogdan Depta**, 5. **Anna Kostkiewicz-Szabat**, 6. **Jarek Lackowski**, 7. **Mariusz Matera**, 8. **Halina Mysakowska**, 9. **Janusz Pruniewicz**, 10. **Marlena Stangryciuk-Zajac**, 11. **Małgorzata i Jan Tokarz**, 12. **Dariusz Tokarzewski**, 13. **Patrycja Wilgos**.

**CHEŁM. Koncert Godzina „W”**

Chełmianie licznie przybyli na Koncert Godzina „W” zorganizowany 1 sierpnia przy skarpie Chełmskiego Domu Kultury. Była to część miejskich uroczystości upamiętniających 81. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego. W repertuarze koncertu znalazły się zarówno tradycyjne piosenki powstańcze, jak i te współczesne poświęcone powstaniu. Na scenie wystąpili doświadczeni muzycy oraz młodzi artyści związani z ChDK. Publiczność miała okazję wspólnie z nimi śpiewać powstańcze piosenki. Wcześniej, chełmscy samorządowcy, parlamentarzyści, mieszkańcy Chełma złożyli wieńce przy pomniku 27. WDP AK w Parku im. Unii Europejskiej. O 17.00 – w godzinę „W” symbolicznie uczczono pamięć Powstańców Warszawskich i uruchomiono syreny alarmowe w mieście. Była też msza święta w intencji Ojczyzny w Sanktuarium Matki Bożej Chełmskiej Parafia Narodzenia NMP w Chełmie. (mo)



# Bezpieczne Maczuty

Nad zalewem „Maczuty” w Horodysku (gmina Leśniowice) zorganizowano wyjątkową akcję edukacyjną dla najmłodszych pod hasłem „Bezpieczne Maczuty”. Uczestnicy wydarzenia dowiedzieli się, jak bezpiecznie spędzać czas nad wodą, jak udzielać pierwszej pomocy przedmedycznej, poznawali tajniki pracy strażaka, policjanta i strażnika więziennego, a także zasady bezpieczeństwa ruchu drogowego. Była to też okazja, aby obejrzyć specjalistyczne wyposażenie służb i przekonać się, jak wygląda codzienna praca funkcjonariuszy. W akcję włączyli się przedstawiciele Chełmskiego Klubu Żeglarskiego, którzy urządzili uczestnikom imprezy rejsy żagłówek po zalewie.

(opr. mo, fot. UG Leśniowice)



## KONKURS ZABIERZ NOWY TYDZIEŃ NA WAKACJE!

Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRwA zapraszamy do udziału w ósmej edycji konkursu „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Atrakcyjnych nagród nie zabraknie.

Przedmiotem konkursu będą zdjęcia wykonane przez uczestników w okresie od 15 czerwca do 30 września 2025 roku. Wystarczy zrobić zdjęcie podczas Waszych dalszych i bliższych wakacyjnych wojaży. Najważniejszy będzie pomysł i ciekawe ujęcie. Na zdjęciach musi być widoczne logo „Nowego

Tygodnia”. Może być ono pokazane na papierowym wydaniu lub na telefonie czy tablecie widocznym na konkursowym zdjęciu.

Na zdjęcia czekamy do końca września, ale można przysyłać je już teraz. Każdy z uczestników może wysłać maksymalnie trzy zdjęcia. Uczestnik konkursu musi podać swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu. Dane te będą wykorzystywane wyłącznie na potrzeby konkursu i zostaną usunięte po jego zakończeniu. Zdjęcia wysyłajcie na adres:

[konkurs@nowytydzien.pl](mailto:konkurs@nowytydzien.pl)


# Sukces drużyny powiatu włodawskiego



(27 lipca) Opole Lubelskie było gospodarzem trzech wyjątkowych wydarzeń o zasięgu wojewódzkim: XXVI Wojewódzkich Igrzysk Rekreacyjno-Sportowych LZS, IV Wojewódzkich Igrzysk LZS „Aktywna Wieś” oraz XI Letnich Igrzysk Seniorów na Lubelszczyźnie. W tych ostatnich zawodach udział wzięła drużyna Powiatu Włodawskiego, która wśród wszystkich powiatów Lubelszczyzny zajęła wysokie piąte miejsce.

- To było prawdziwe święto sportu i dobrej zabawy, nawet dla tych nieco starszych, takich jak my. Atmosfera była wyjątkowa - nie tylko pod względem sportowych emocji, ale i naprawdę rodzinnej atmosfery - mówi kapitan drużyny powiatu radny Dariusz Chaciówka.

Zawody zgromadziły uczestników z całego województwa lubelskiego - od młodzieży po seniorów. Rywalizowano między innymi w piłce nożnej, siatkówce, przeciąganiu liny, rzucie podkową, strzelaniu z łuku, wyścigach na hulajnogach, a nawet w rzucie kukurydzą do celu.

Drużyna Powiatu zajęła w „generalce” 5. miejsce, ale np. w dyscyplinie rzutu podkową para Beata Paszkiewicz i Grzegorz Klimkowicz uzyskali złoto.

Głównym organizatorem igrzysk było Wojewódzkie Zrzeszenie Ludowych.

Igrzyska wpisały się na stałe w kalendarz sportowy województwa lubelskiego i stanowią finał rywalizacji sportowej środowisk wiejskich, gminnych i powiatowych, ale są także doskonałą okazją do promocji aktywności fizycznej, integracji międzypokoleniowej, promują zdrowy styl życia oraz dają przestrzeń do wspólnej, radosnej rywalizacji sportowej.

**Skład Drużyny Powiatu Włodawskiego:** Dariusz Chaciówka (kapitan), Andrzej Wróbel, Marek Drob, Stanisław Parczewski, Henryk Rusiński, Tadeusz Klepacki, Viktor Hnat (Lwów), Janusz Wólczyński, Krzysztof Basiński, Beata Paszkiewicz, Bożena Nilipiuk, Grzegorz Klimkowicz, Ryszard Nilipiuk, Wojciech Wójtowicz, Jolanta Wójtowicz, Jerzy Kawalec, Ludwik Kawalec, Waldemar Ruszkiewicz, Sławomir Lorenc, Jerzy Dziurian i Robert Połajdowicz. (pk)



# Czwarty rajd, czwarte zwycięstwo!

Paweł Hurko i Jarosław Janasz z automobilklubu Chełmskiego, jadą od zwycięstwa do zwycięstwa. Nasza załoga startująca Fordem Fiesta R200 wygrała klasę NAT4 w Rajdzie Rzeszowskim i na dwie rundy przed końcem Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski jest zdecydowanym liderem w swojej klasie.

Paweł Hurko i Jarosław Janasz wygrali wszystkie cztery tegoroczne rajdy i do pierwszego w historii Automobilklubu Chełmskiego mistrzostwa Polski w rajdach jest już bardzo blisko. - Mamy dużą przewagę, ale jeszcze nie wieszamy sobie medali na piersiach. Sport samochodowy jest bardzo nieprzewidywalny, a na końcowy sukces składa się wiele różnych czynników. Tak więc zachowujemy kon-



centrację na dwa ostatnie rajdy i mocno wierzymy w zdobycie tytułów mistrzów Polski. Tych sukcesów by nie było bez Jarka Ożoga i Grzeška Zarzyckiego, właścicieli warszawskiego serwisu Forda Solid Garage. Kiedyś razem ścigaliśmy się w rajdach amatorskich w Chełmie, a teraz są naszymi nieocenionymi

sponsorami i członkami teamu - mówi Paweł Hurko. Zwycięstwo w Rajdzie Rzeszowskim było bardzo przekonujące, gdyż swoich największych rywali pokonali o prawie cztery minuty. Przed naszą załogą jeszcze Rajd Śląski w połowie września i Rajd Nyski w październiku. (kg)

# Peugeot 408 Hybrid 145 KM



Peugeot 408 Hybrid to samochód, który wymyka się tradycyjnym klasyfikacjom. Ani to klasyczny SUV, ani liftback, ani sedan. Francuzi postawili na coś nowego: fastback z podniesionym prześwitem i hybrydowym napędem. To propozycja odważna, nietuzinkowa i skierowana do kierowców ceniących sobie styl oraz komfort jazdy, a także nowoczesne rozwiązania technologiczne. Nie jest to samochód dla każdego, ale właśnie w tym tkwi jego urok.



**DOSTAWCY PRĄDU** www.akumulatorypolska.pl

## AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

**CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI**  
ANDRZEJ MARCINKOWSKI

Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

### Nadwozie i wnętrze

Peugeot 408 przyciąga wzrok - to nie ulega wątpliwości. Nadwozie o dynamicznej, atletycznej linii, agresywnie zarysowany przód z „kłami lwa” jako światłami do jazdy dziennej i masywna atrapa chłodnicy z ciekawym wzorem przywodzą na myśl auta koncepcyjne. Tylne nadwozie z łagodnie opadającą linią dachu w stylu fastbacka nadaje całości elegancji. Choć wygląda sportowo, 408 jest stosunkowo duży - ma ponad 4,6 m długości i spory rozstaw osi, co przekłada się na przestronność kabiny. Wnętrze to zdecydowany punkt programu. Deska rozdzielcza jest niezwykle oryginalna - futurystyczna, ale ergonomiczna. Peugeot kontynuuje koncepcję i-Cockpit, co oznacza małą, spłaszczoną kierownicę i cyfrowe zegary umieszczone ponad nią. Nie każdemu przypadnie to do gustu - osoby wyższe mogą mieć problem z widocznością wskaźników. Za to grafika i rysunek wnętrza są wyjątkowo dopracowane, z ciekawym połączeniem materiałów i ambientowym podświetleniem. Na plus: dużo miejsca na nogi z tyłu (dzięki platformie EMP2), świetna jakość spasowania, duży bagażnik (471 l). Na minus: zbyt mała tylna szyba i ograniczona widoczność przez słupki.

### Silnik i skrzynia biegów

Wersja hybrydowa to dobrze znany z grupy Stellantis układ napędowy złożony z benzynowego silnika trzycylindrowego o pojemności 1,2 litra o mocy 136 KM, który jest wspierany przez silnik elektryczny o mocy 21 km. Łączna moc układu to 145 KM. Przeniesienie napędu realizuje 6-biegowy automat, który działa płynnie i bez szarpnięć. Praca układu jest zazwyczaj cicha i płynna, choć przy mocniejszym wciśnięciu gazu silnik spa-

linowy potrafi się dość głośno odezwać. Do codziennej jazdy mocy nie brakuje, ale nie jest to auto sportowe - przyspieszenie 0-100 km/h trwa około 9,4 s. Warto jednak zaznaczyć, że system hybrydowy działa sprawnie i bez nerwowości, a wrażenia z jazdy są lepsze niż to wynika z papierów.

### Zawieszenie i komfort jazdy

Peugeot 408 Hybrid stawia na komfort, nie sport. Zawieszenie, choć dość sztywne na dużych felgach 19", dobrze tłumi nierówności i zapewnia stabilność przy wyższych prędkościach. W zakrętach nadwozie lekko się przechyla, ale nie przeszkadza to w utrzymaniu pewności prowadzenia. Układ kierowniczy jest precyzyjny, choć typowo dla Peugeota - bardzo „lekki” w odczuciu, co może nie przypaść do gustu kierowcom preferującym bardziej bezpośredni feedback.

Hybrydowy układ napędowy i dobrze wyciszona kabina sprawiają, że podróżowanie jest relaksujące. W trybie EV niemal zupełna cisza, a przy spokojnej jeździe nawet z uruchomionym silnikiem spalinowym hałas nie przeszkadza.

### Wyposażenie i cena

Peugeot 408 Hybrid dostępny jest w trzech wersjach wyposażenia: Allure, Business oraz GT. Już bazowa wersja za nieco ponad 150 tys. zł oferuje bogate wyposażenie: cyfrowe zegary 3D, 10-calowy ekran multimedialny, systemy bezpieczeństwa ADAS, czujniki parkowania, kamera cofania czy podgrzewane fotele. W wersji GT dochodzą ładniejsze wykończenia, system Night Vision, matrycowe reflektory LED oraz zaawansowany pakiet wspomagania jazdy. Cena? Od 164600 zł.



## 666 grzechów prędkości zmierzonych w Anusinie

Choć kierowcy wciąż zbyt często wciskają gaz do dechy, dane z fotoradarów pokazują, że jest światelko w tunelu. W pierwszej połowie tego roku liczba wykroczeń drogowych w dwóch miejscowościach na terenie powiatu chełmskiego wyraźnie spadła. Czyżby kierowcy zaczęli w końcu zdejmować nogę z gazu?

Jak pokazują statystyki GITD, w pierwszej połowie 2025 roku fotoradary zamontowane w miejscowościach Anusin i Stołpie na DK12 odnotowały znaczący spadek liczby wykroczeń polegających na przekroczeniu dozwolonej.

W Anusinie urządzenie rejestrujące ujawniło 666 przypadków przekroczenia prędkości, podczas gdy w analogicznym okresie roku ubiegłego było ich aż 877. Również w Stołpiu sytuacja uległa poprawie – fo-

toradar zarejestrował 397 wykroczeń, w porównaniu do 675 w pierwszej połowie 2024 roku.

Spadek liczby wykroczeń może świadczyć o rosnącej świadomości kierowców oraz skuteczności działań prewencyjnych. Eksperti zaznaczają jednak, że mimo pozytywnego trendu, problem przekraczania prędkości wciąż pozostaje aktualny, szczególnie na terenach wiejskich, gdzie kierowcy często lekceważą ograniczenia. (p)

**CHEŁM OPON SERWIS**

## 3 baza

**OPONY CAŁOROCZNE**

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

# Z Chełmem przywitani się wygraną



Zespół z Chełma po dwóch kolejkach III ligi ma komplet punktów



Danny Babor w ataku na bramkę Sokola

Chełmianka Chełm w swoim pierwszym na własnym terenie meczu sezonu 2025/26 III ligi, pokonała na obiekcie przy ul. Ceramicznej Sokół Kolbuszowa Dolna 2:1. Podopieczni Ireneusza Pietrzykowskiego po dwóch kolejkach mają komplet punktów. Brawo!

**CHEŁMIANKA CHEŁM – SOKÓŁ KOLBUSZOWA DOLNA 2:1 (1:0)**  
1:0 - Babor (39), 2:0 - Branecki (73), 2:1 - Posielski (88).

**CHEŁMIANKA:** Wilk - Adamski, M. Cichocki, Derkacz, P. Cichocki, Urban (68 Branecki), Mydlarz, Kobialka (53 Krawczun), Korbecki (75 Baidoo), Babor (68 Kilianek), Tomczyk (68 Kiebzak).

W sobotnie popołudnie (9 sierpnia), Chełmianka rozegrała pierwszy mecz sezonu 2025/26 III ligi na własnym terenie. Na boisku przy ul.

Ceramicznej podejmowała beniaminka Sokola Kolbuszowa Dolna. Gospodarze mecz zaczęli bardzo dobrze. Od razu rzucili się na rywala i już w 5 minucie mogli prowadzić. W polu karnym Sokola znalazł się **Barthomiej Korbecki**, który oddał strzał na bramkę **Michała Lewandowskiego**, a golkeeper przyjezdnych odbił piłkę przed siebie. Dopadł do niej **Paweł Tomczyk** i gdy wydawało się, że umieści futbolówkę w siatce, Lewandowski ponownie popisał się skuteczną interwencją. W 13 minucie w centralną część pola karnego Sokola piłkę posłał **Radostaw Adamski**. Ta trafiła po nogi **Damiana Urbana**, który przeniósł ją jednak nad poprzeczką. W tym momencie w grze Chełmianki coś się jednak zaczęło i do głosu doszli goście. Mieli optyczną przewagę, częściej

utrzymywali się przy piłce, jednak defensywa gospodarzy wywiązywała się ze swojego zadania wzorowo. Dobrą dyspozycję potwierdzał m.in. **Krzystian Derkacz**, który pomimo młodego wieku imponował spokojem. W momencie gdy akurat niewiele zapowiadało, że zespół z Chełma wyjdzie na prowadzenie, do akcji wkroczył **Danny Babor**. W 39 minucie dopadł do piłki przed polem karnym Sokola, oddał strzał, a futbolówka, odbita od jednego z zawodników gości, przelobowała bramkarza i wpadła do siatki. Do przerwy 1:0. W drugiej połowie Sokół ponownie starał się utrzymać przy piłce i spychać gospodarzy do defensywy. Momentami ekipy z Podkarpacia się to udawało, ale obrońcy Chełmianki dalej grali skutecznie. W 73 minucie zrobili się 2:0. Gospodarze ruszyli

z szybką kontrą. Z piłką zabrał się Korbecki, który przebiegł pół boiska i wyłożył futbolówkę debiutantowi **Jakubowi Braneckiemu**, który trafił do pustej już bramki. Siedem minut później swoją szansę miał inny z rezerwowych - **Szymon Kiebzak**. Strzał ofensywnego gracza białozielonych wybronił jednak bramkarz gości. W 88 minucie w podbramkowym zamieszaniu najwięcej przytomności zachował **Kamil Posielski**, który uderzył po rogu i pokonał **Adama Wilka**. Zrobiło się 2:1, ale na szczęście zawodnicy Chełmianki utrzymali korzystny rezultat do końcowego gwizdka i zasłużyli na trzy punkty. W 3. kolejce ChKS zagra na wyjeździe z Wisłą II Kraków. Pierwszy gwizdek w sobotę, 16 sierpnia, o 12.00.

(kg, fot. Karol Garbacz)

## III LIGA

Wyniki 2. kolejki: **CHEŁMIANKA CHEŁM – SOKÓŁ KOLBUSZOWA DOLNA 2:1** (Danny Babor 39, Jakub Branecki 73 - Kamil Posielski 88), **Korona II Kielce - Podlasie Biała Podlaska 2:2** (Jakub Kowalski 20, Daniel Bąk 29 - Kacper Jakóbczyk 50, Jarosław Kosieradzki 70), **Naprzód Jędrzejów - Avia Świdnik 0:1** (Damian Zbozień 8), **Star Starachowice - Cracovia II Kraków 1:0** (Adrian Szyńska 6), **Wisła II Kraków - Stal Kraśnik 1:0** (Dawid Olejarka 14 karny), **Wisłoka Dębica - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 0:1** (Jewhenij Belycz 80), **Wisłanie Skawina - Sparta Kazimierza Wielka 2:0** (Jakub Gut 28, 83), **Świdniczanka Świdnik - Siarka Tarnobrzeg 1:2**

(Poleszak 84 - Krystian Kardys 15, Paweł Mróz 42), **Pogoń-Sokół Lubaczów - Czarni Polaniec 1:0** (Wiktor Jaślar 30).

TABELA				
1. CHEŁMIANKA	2	6	5-1	
Wiślanie	2	6	5-1	
3. KSZO	2	6	4-1	
4. Avia	2	6	3-1	
5. Sparta	2	3	6-4	
6. Sokół	2	3	4-3	
7. Czarni	2	3	2-2	
Stal	2	3	2-2	
Star	2	3	2-2	
Pogoń-Sokół	2	3	2-2	
11. Siarka	2	3	3-4	
12. Wisła II	2	3	3-6	
13. Cracovia II	2	1	1-2	
Wisłoka	2	1	1-2	
15. Korona II	2	1	3-5	
16. Podlasie	2	1	2-5	
17. Naprzód	2	0	1-3	
18. Świdniczanka	2	0	2-5	

## Wystartował Puchar Polski

Za nami pierwsza i część drugiej rundy Pucharu Polski w piłce nożnej na szczeblu okręgowym. Dalej grają np. SPS Eko Różanka, która po rzutach karnych pokonała Włodawiankę, **Ogniwo Wierzbica, Kłosa Gmina Chełm czy Brat Cukrownik Siennica Nadolna**.

**Wyniki I rundy Pucharu Polski:**  
**Znicz Siennica Różana - Orzeł Srebrzyszcze 3:1**, **Agros Suchawa - Hutnik Dubeczno 4:1**, **Sawena Sawin - Spółdzielca Siedliszcze 0:1**, **Victoria Żmudź - Granica Dorohusk 4:2**, **KS Bezek - Unia Białołoba 2:3**, **Wojsławia Wojsławice - wołny los.**

**Wyniki II rundy Pucharu Polski:**  
**Agros Suchawa - Ogniw Wierzbica 1:7**, **Victoria Żmudź - Kłosa Gmina Chełm 0:5**, **Unia Białołoba - Ruch Izbica 2:5**, **Sparta Rejowiec Fabryczny - Astra Leśniowice 0:0** (karne 3:5), **Włodawianka Włodawa - SPS Eko Różanka 1:1** (karne 2:4), **Brat Cukrownik Siennica Nadolna - Hetman Żółkiewka 3:1**.

**Wojsławia Wojsławice - Vitrum Wola Uhruska i Znicz Siennica Różana - Unia Rejowiec** - zakończyły się po zamknięciu tego wydania naszej gazety. Spotkania: **Frassati Fajstlawice - Chełmianka II Chełm** oraz **GKS Łopiennik - Spółdzielca Siedliszcze** odbędą się 12 sierpnia.

(kg)

## Rollercoaster Bugu Hanna

Prowadzili, przegrywali, odrobili straty, ale ostatecznie z Janowa Lubelskiego wyjechali bez punktu. Bug Hanna dzielnie walczył, ale przegrał w swoim pierwszym meczu w IV lidze, do której wrócił po dwóch latach przerwy.

**JANOWIANKA JANÓW LUBELSKI - BUG HANNA 3:2 (0:0)**  
0:1 - Biały (61), 1:1 - Brillant (65), 2:1 - Koźlik (74), 2:2 - Tomasiak (75), 3:2 - Chilimoniuk (77 samobójcza).

**BUG:** Haponiuk - Tomasiak, Chilimoniuk, Masztaleruk (88 Szyślów), Grzegorzczak, Borcon (75 Boiaruchuk), Rodriguez, Biały (70 Daniosio), Wójcik, Świeca (66 Hoyos), Kocyła. Trener - Bartosz Bodys.

Po dwóch latach przerwy Bug Hanna zagrała swoje pierwsze spotkanie w IV lidze. I zaprezentował się z niezłej strony. W Janowie Lubelskim w starciu z miejscową Janowianką (7. miejsce w IV lidze w sezonie 2024/25), sprawiał lepsze wrażenie. - Już do przerwy powinniśmy prowadzić, ale zabrakło skuteczności - mówi **Hubert Kowalik** z Bugu Hanna. Dobrze grający goście wyszli na zastępstwo prowadzenie w 61 minucie. **Kacper Biały** dostał podanie na skrzydło, pociągnął na bramkę Janowianki i strzałem po długim rogu pokonał zaskoczonego bramkarza. Gospodarze dość szybko wyrównali, **Kamila Haponiuka** pokonał **Etana Brillant Monroe**. Nie minęło 10 mi-

nut i Janowianka wyszła na prowadzenie, tym razem za sprawą **Michała Koźlika**. Mimo to Bug się nie poddał i zdołał szybko doprowadzić do stanu 2:2. Po dośrodkowaniu **Jana Masztaleruka** piłkę głową do siatki skierował **Patryk Tomasiak**. Niestety 120 sekund później gospodarze zadali cios ostateczny. Po wyrzucie z autu jeden z zawodników z Janowa Lubelskiego wbił piłkę w pole karne Bugu, a **Marcin Chilimoniuk** interweniował tak niefortunnie, że pokonał własnego bramkarza. - Pozostał ogromny niedosyt bo nie zasłużyliśmy na przegraną - ocenia Kowalik. - Z przebiegu meczu byliśmy lepsi, ale gospodarze zagraли niezwykle skutecznie - dodaje. Za kilka dni

Bug znów zagra na wyjeździe. 15 sierpnia zmierzy się w Radzynie Podlaskim z Orłętami. (kg)

## IV LIGA

Wyniki 1. kolejki:  
**START KRASNYSTAW - TANEW MAJDAN STARY 4:3**, **JANOWIANKA JANÓW LUBELSKI - BUG HANNA 3:2**, **MKS Ryki - Łada Biłgoraj 1:2**, **Orleńscy Podlaski - Huragan Międzyrzec Podlaski 4:1**, **Orleńscy Łuków - Hetman Zamość 0:1**, **Tomasovia Tomaszów Lubelski - Lublinianka Lublin 1:1**, **Tur Milejów - Granit Bychawa 3:0**, **Motor II Lublin - Lewart Lubartów** - przełożony na 27 sierpnia.

## Start wygrywa na inaugurację

W meczu inauguracyjnym IV ligi lubelską w sezonie 2025/26, Start pokonał w Krasnymstawie beniaminka Tanew Majdan Stary.

**START KRASNYSTAW - TANEW MAJDAN STARY 4:3 (3:0)**  
1:0 - Leszczyński (6), 2:0 - Strug (42 karny), 3:0 - Leszczyński (45), 3:1 - Mucha (54), 4:1 - Kanarek (58), 4:2 - Kubik (62), 4:3 - Kubik (90).

**START:** Krupa - Bronowicki (76 Ciechan), Saj, Więckowski, Lenart

(65 Boczulski), Florek, Kanarek, Leszczyński (75 Bojarczuk), Chariasz, Drzazga (70 Sawa), Strug (80 Kukulski). Trener - **Dawid Sołdecki**.

Po dobrej pierwszej połowie, i dość nerwowej drugiej, Start Krasnystaw w 1. kolejce sezonu 2025/26 IV ligi lubelskiej, pokonał Tanew Majdan Stary, beniaminka z zamajskiej okręgówki. Gospodarze zaczęli ze sporym animuszem. W 6 minucie **Łukasz Strug** doj-

rzwał dobrze ustawionego **Adriana Leszczyńskiego** i były zawodnik Lublinianki zdobył pierwszą w tym sezonie bramkę dla Startu. Potem spotkanie się nieco wyrównało, choć to miejscowi mieli kolejne okazje na podwyższenie rezultatu. Niestety brakowało przyszłowiowej „kropki nad i” lub dobrze interweniował bramkarz gości. W końcówce podopieczni **Dawida Sołdeckiego** dopięli swego. Najpierw wywalczyli rzyt karny, który na gola

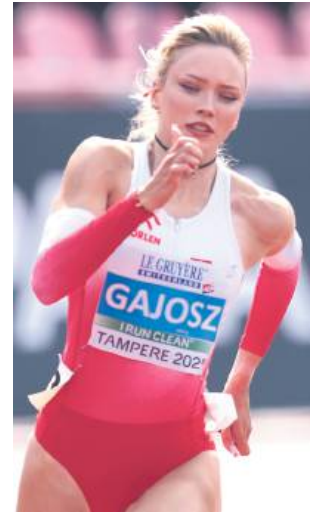
zamienił Strug, a w ostatniej minucie pierwszej połowy Leszczyński zdobył swojego drugiego gola. Zapowiadało się łatwe zwycięstwo Startu. Tymczasem drugie 45 minut dobrze zaczęła ekipa Majdanu Starego. W 57 minucie gola na 1:3 strzelił **Filip Mucha**. Co prawda krasnostawianie odpowiedzieli trafieniem **Przemysława Kanarka** (wrócił do Startu z Lublinianki), ale końcówka należała do gości. Dwie bramki zdobył **Maksymilian Kubik** i ostatecznie Start wygrał tylko 4:3. Było nerwowo, ale liczą się trzy punkty! (kg)

## Gajosz z medalem mistrzostw Europy!

Pochodząca z Chełma **Wiktoria Gajosz** znalazła się w sztafecie 4 razy 100 m, która wywalczyła w niedzielę, 10 sierpnia, brązowy medal mistrzostw Europy U20!

Sztafeta 4 razy 100 m, podczas finału mistrzostw Europy U20 w Lekkiej Atletyce, które w weekend odbyły się w Tampere w Finlandii, wystąpiła w składzie: **Małgorzata Pojeźta, Oliwia Kasprzak, Jagoda Żukowska** oraz wychowanka Agrosu Chełm **Wiktoria Gajosz**. Panie z czasem 44.07 s., pobily rekord Polski i zdobyły brązowy medal!

Wcześniej Gajosz rywalizowała w biegu na 200 m. Zawodniczka Tomasovii Tomaszów Lubelski, choć przed miesiącem skończyła dopiero 19 lat, jechała do Finlandii w roli jednej z faworytek tej konkurencji. Jej tegoroczna życiówka 23,07 sek. była najlepszym w tym sezonie wynikiem w kategorii U20 w Europie. W piątek, 8 sierpnia, w Tampere, chełmianka z czasem 24.11 bez problemu wygrała swój



bieg eliminacyjny i byliśmy pewni, że równie dobrze poradzi sobie w półfinale. Niestety Wiktoria zajęła w nim 3. miejsce, przegrywając bój o finał dostojnie o 0.01 sekundy.

(rd, fot. PZLA)

# Doktor z Chełma mistrzynią świata w tenisie!

Dr **Joanna Szafranek**, radiolożka i współwłaścicielka TOP-MED w Chełmie, została drużynową mistrzynią świata lekarzy w tenisie ziemnym. Indywidualnie zdobyła brąz. Jej mama, dr **Rozalia Szafranek**, także wywalczyła dwa medale.

W dniach 19-25 lipca na trzech obiektach Trójmiasta: KT Arka Gdynia, Gdańska Akademia Tenisowa i STK Sopot, rozegrano 54. Mistrzostwa Świata Lekarzy w Tenisie. Imprezę zorganizowało Polskie Stowarzyszenie Tenisowe Lekarzy, którego prezesem jest dr **Joanna Szafranek** z TOP-MED w Chełmie. W sumie w sześć dni odbyło się 1000 meczów na 27. kortach. Zużyto 2736 piłek. Rywalizowało 484 uczestników z 26. krajów.

- Jeżeli chodzi o organizację było to ogromne wyzwanie, ale daliśmy radę - mówi Nowemu Tygodnikowi dr **Joanna Szafranek**. - Warto podkreślić, że pod względem liczby



dr Joanna Szafranek i dr Rozalia Szafranek

był to prawdopodobnie największy w historii turniej tenisowy w Polsce - dodaje.

Tegoroczna edycja mistrzostw była wyjątkowa pod wieloma względami, nie tylko jeżeli chodzi

o rekordową frekwencję. Reprezentacja Polski była najliczniejszą ekipą narodową i spisała się wybornie zdobywając medale w grach pojedynczych, podwójnych i mieszanych. W najważniejszej konkurencji



dr Joanna Szafranek i Wojciech Fibak

- Nation Cup - na pierwszym miejscu uplasowały się właśnie Polki, które wystąpiły w składzie: **Olesja Szpak, Zofia Stanisława, Anna Śliwowska, Anna Komar, Anna Leśnikowska** oraz, jako kapitan, dr **Joanna**

**Szafranek**. W decydującym meczu Biało-Czerwone pokonały 2:1 Litwę. Z kolei męska drużyna (**Marcin Pokrzywnicki** - grający kapitan, **Rafał Gozdur, Robert Kowalczyk, Artur Ferencz, Marcin Krywiak, Maciej**

**Koczorowski**) odpadła z Czechami w ćwierćfinale. Triumfowali Niemcy. Dr **Joanna Szafranek** zdobyła też brązowy medal w kat. 50+. W mistrzostwach wzięła też udział dr **Rozalia Szafranek**, mama dr Joanny i założycielka TOP-MED oraz dr **Joanna Martyniuk**, stomatolog z Chełma. Dr **Rozalia Szafranek** zdobyła dwa brązowe medale: indywidualnie w kat. 75+ oraz w grze mieszanej w parze z dr **Stanisławem Świeradem**. Lekarzom na mistrzostwach kibicował m.in. **Wojciech Fibak**, legenda polskiego tenisa. Poza samymi meczami odbyło się szereg imprez towarzyszących, np. konferencja z udziałem dra **Krzysztofa Guzowskiego**, wieloletniego fizjoterapeuty **Agnieszki Radwańskiej**. Sukces dr J. Szafranek to nie jedyna dobra informacja dla Chełma. - Wiedzę możemy wnieść jest spora szansa na to, że w naszym mieście powstanie klub tenisowy na ok. 7 kortów - podsumowuje dr Szafranek. (kg)

# Granica z Pucharem Pusiaka

Na stadionie w Dorohusku odbył się 28. Turniej Piłki Nożnej Oldbojów im. Edwarda Pusiaka. Zwyciężyli gospodarze, miejscowa Granica.

Wydarzenie tradycyjnie poświęcone było pamięci Edwarda Pusiaka – znanego działacza sportowego i pracownika Zrzeszenia LZS, który zmarł w wieku zaledwie 38 lat. W tegorocznej edycji turnieju udział wzięło pięć drużyn. Rywalizacja toczyła się systemem „każdy z każdym”. Oto wyniki: Kalenica

– Garden-Met Krasnystaw 2:1, Oldboy Znicz Siennica Różana – Granica Dorohusk 0:6, Granica Dorohusk – Gmina Chełm 1:1, Kalnica – Oldboy Znicz Siennica Różana, 3:3 Garden-Met Krasnystaw – Granica Dorohusk 1:4, Oldboy Znicz Siennica Różana – Gmina Chełm 0:6, Gmina Chełm – Kalnica 3:1, Garden-Met Krasnystaw – Oldboy Znicz Siennica Różana 6:2, Garden-Met Krasnystaw – Gmina Chełm 2:0, Kalnica – Granica Dorohusk 0:10. W ostatecznej klasyfikacji

zwyciężyła Granica Dorohusk. Drugie miejsce zajęła Gmina Chełm, trzecie Garden-Met Krasnystaw, czwarte Kalnica, a piąte Oldboy Znicz Siennica Różana. Przyznano również wyróżnienia indywidualne: najstarszym zawodnikiem okazał się **Krzysztof Adamczyk** (Kalenica), najlepszym piłkarzem – **Paweł Mazur** (Gmina), najlepszym bramkarzem – **Marian Łuć** (Granica), a królem strzelców – **Andrzej Olender** (Granica). Turniej sędziowali **Tomasz Domański** i **Jerzy Marciniak**. (kg)



# Chełm na Biegu Jezior



Na terenie gminy Gmina Uścimów odbyła się 23. edycja Biegu Jezior. Na starcie pojawiła się ekipa Chełm Biega.

6,5 km tras biegu głównego poprowadzono z Krasnego do Starego Uścimowa, ponadto rozegrano także biegi dla dzieci i młodzieży. Najlepiej w biegu głównym spisała się **Justyna Jagiełło**, która pokonała 6,5 km w 25:08, zajmując 16.miejsce open

i pewnie zwyciężając w swojej kategorii wiekowej. Miejsce na podium w swojej kategorii wiekowej wywalczyła także **Julia Gęba**, która z czasem 30:52 zajęła 87.miejsce open i 2.miejsce w kat. juniorka. Wyniki pozostałych reprezentantów grupy Chełm Biega: **Kamil Łabędzki** 27:39 (39.miejsce open), **Józef Wójcik** 28:00 (43.miejsce open), **Krzysztof Tarasewicz** 28:54 (56.miejsce

open), **Jan Nowak** 30:11 (74.miejsce open). Ponadto **Mateusz Mazurek** zajął 3.miejsce w kat.4-5latków, **Katarzyna Mazurek** po raz kolejny nie dała szans rywalkom i pewnie zwyciężyła w kat. 6-7 lat, a **Jakub Mazurek** pokonał 2 km w 9:56 i zajął 3.miejsce w kategorii młodzik. W wydarzeniu wzięło udział prawie 250 osób.

(kg, fot. Chełm Biega)

# O Kryształową Piłkę

W Siennicy Nadolnej zorganizowano trzecią edycję Letni Turnieju Krajowej Grupy Spożywczej „O Kryształową Piłkę”. Impreza przyciągnęła młodych piłkarzy i piłkarki z całego regionu.

Wydarzenie miało charakter otwarty, rodzinny i pełen pozytywnej energii. Nie prowadzono klasyfikacji końcowej – każda z 12 drużyn w kategorii rocznika 2014 została uznana za zwycięzcę. W zabawie wzięli udział: Brat Cukrownik Siennica Nadolna, Ogniwo Wierzbica, Olimpia Miączyn, Znicz Siennica Różana, Unia Białopole, UKP Suchowicz Team Wólka Panieńska, Jedynka Krasnystaw, Unia Rejowiec, Sparta Rejowiec Fabryczny, Kinga Krasnystaw, SPS Eko Różanka i Hetman Zamość. Szczególną atrakcją dla uczestników był

honorowy gość turnieju – **Władysław Żmuda**, legenda polskiej piłki nożnej, dwukrotny medalista mistrzostw świata, wielokrotny reprezentant kraju. Turniej odbył się dzięki wsparciu Krajowej Grupy Spożywczej, Fundacji Krajowej Grupy Spożywczej „Pomaganie Krzepi” oraz Fabryki Cukierków „Pszczółka”. Obok Żmudy na zawodach pojawili się m.in.: **Mariusz Frąc** – członek zarządu powiatu krasnostawskiego, **Andrzej Bąk** – zastępca wójta gminy Krasnystaw, **Dominik Drewiecki** – wiceprezes Lubelskiego Związku Piłki Nożnej, **Krzysztof Sugalski** – dyrektor Cukrowni Krasnystaw i **Stanisław Lubaś** – przewodniczący Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” Pracowników Krajowej Grupy Spożywczej. (kg)



Srebrzyszcze



# Nasi na Biegu Sapiehów



W Kodniu odbył się jubileuszowy, 25. Bieg Sapiehów. Tzw. Piekelną Piętnastkę najszybciej pokonał **Łukasz Nestorowicz** z 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej.

W ramach wydarzenia zorganizowano biegi dla dzieci i dorosłych oraz marsz nordic walking, a bieg główny tradycyjnie rozegrano na dystansie 15 km. Z wynikiem 52:22 zwyciężył w nim **Łukasz Nestorowicz** z 19.Nadbużańskiej Brygady

Obrony Terytorialnej. Grupę Chełm Biega reprezentowali: **Jacek Bazela** 1:03:02 (13.miejsce open, 4.miejsce w kat.M30), **Monika Klimkowska** 1:44:57 (110.miejsce open, 25.miejsce wśród kobiet, 3.miejsce w kat.K50). Ponadto z Chełma do Kodnia wybrali się także: **Piotr Leśniak** 1:04:01 (16.miejsce open, 7.miejsce w kat.M40) i **Jagoda Orłowicz** 1:28:58 (86.miejsce open, 18.miejsce wśród kobiet, 4.miejsce w kat.K20). (kg)

# Pod siatką nad zalewem

Nad Zalewem Żółtańce w gminie Chełm odbył się 2. ogólnopolski turniej siatkówki plażowej

Jagiełło Cup. Wzięło w nim udział 20 duetów. Zwyciężyli **Leszek Cholewa** i **Michał Piłat**.

Zwycięzcy otrzymali puchary wójta gminy Chełm, medale, nagrody finansowe i rzeczowe, które

wręczyli przedstawiciele Browaru Jagiełło - **Joanna Hulanicka** i **Lucjan Jagiełło**, dyrektor wydziału promocji, kultury i sportu gminy Chełm **Ryszard Mielniczuk**, **Iwona Wnuk-Grzegorzczak** - radna gminy Chełm oraz **Paweł Kosiorek**. Organizatorami wydarzenia byli Browar

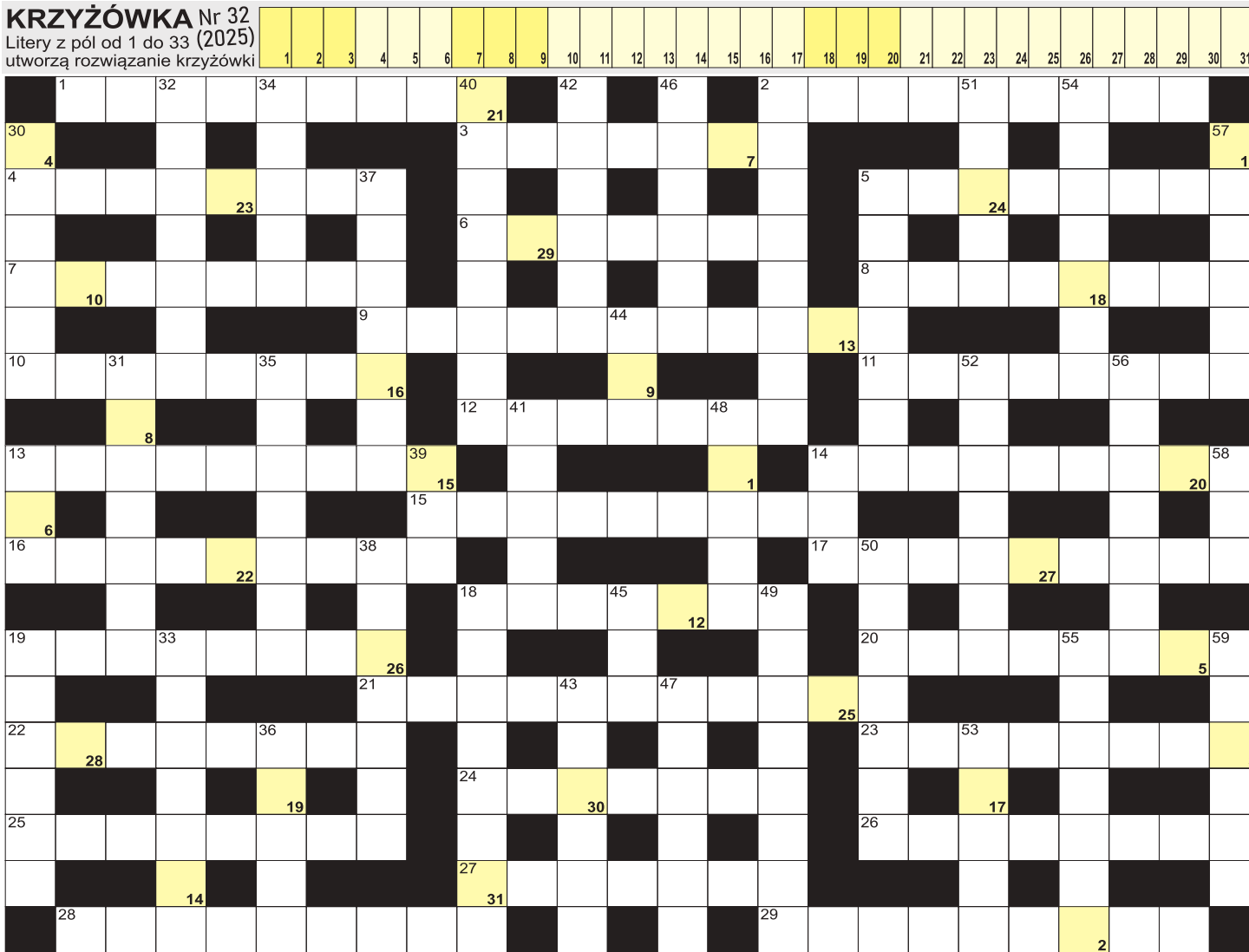
Jagiełło, gmina Chełm, Summer Wake Park Żółtańce, Tempo Chełm oraz **Paweł Kosiorek**. W turnieju zwyciężyli **Leszek Cholewa** i **Michał Piłat**. Drugie miejsce zajęli **Maciej Kuliński** i **Michał Szust**, a trzecie **Adam Chrzanowski** i **Szczepan Gębczyk**. Tuż poza podium znaleźli

się: 4. **Rafał Marzec** i **Jakub Tkaczek**, 5-6. **Adam Brodac** i **Jakub Rybowski** oraz **Gabriel Wlaz** i **Mateusz Pruszkowski**, 7-8. **Maciej Cieślak** i **Radosław Makuch** oraz **Alan Koziol** i **Marcin Kozik**.

(kg, fot. Agnieszka i Dominik Foto)



**KRZYŻÓWKA Nr 32**  
Literey z pól od 1 do 33 (2025)  
utworzą rozwiązanie krzyżówki



**POZIOMO:** 1) teczka z pracami artysty; 2) osoba władająca kilkoma językami; 3) ze szczeblami dla malarza; 4) tenis stołowy inaczej; 5) nauka o Bogu lub bogach; 6) przemiana chemiczna; 7) amorfofalus, roślina; 8) sprawowała rządy za małoletniego króla; 9) okręty z pasami startowymi; 10) elitarny żołnierz; 11) Indris krótkoogonowy; 12) Hiolski, polski baryton; 13) osioł, przyjaciel Kubusia Puchatka; 14) przewodniczący sejmu; 15) owadoznawca; 16) inaczej zawiąsanie, małż morski; 17) zakład przetwórstwa ropy; 18) młode krowy; 19) biega przez przeszkody; 20) nazwa lęku przed Bogiem; 21) rodowici mieszkańcy Dublina; 22) sucha dla niemowlęcia; 23) regularnie wychodzące czasopismo; 24) ze stolicą w Maseru; 25) czynniki wywołujące alergię; 26) Konrad, były Kanclerz Niemiec; 27) mniej niż przyjaciele; 28) dzień tygodnia; 29) największa wyspa w archipelagu Tonga. **PIONOWO:** 2) graniczy z Argentyną i Brazylią; 5) damska na ramię; 13) ugryziona porcja chleba; 14) magister; 18) surowiec na papier; 19) rdzenni mieszkańcy Nowej Gwiney; 30) dziedziczony majątek; 31) rytmicznie, równomiernie; 32) błona gałki ocznej; 33) naczynia na stole; 34) długa i wąska zatoka morska; 35) ekipa, grupa; 36) i krew, i benzyna; 37) niderlandzkie piwo z Groenlo; 38) wkład wspólnika w firmę; 39) angielskie "tak"; 40) antidotum inaczej; 41) rodzaj cienkiego makaronu; 42) ze stolicą w Lilongwe; 43) stolica Bahamów; 44) żółty z dziurami na kanapce; 45) kostki do drinków; 46) "... w zalotach", książka Zabłockiego; 47) inaczej cedrat, roślina; 48) izraelskie miasto, Berenika; 49) roślina kwasolubna; 50) wiśnia wonna; 51) Ohm, niemiecki fizyk; 52) kodeks honorowy samurajów; 53) płynie w korycie; 54) śmierdzący nawóz, mierzwa; 55) dawna sofa, kanapa turecka; 56) inaczej kulbin, ryba morska; 57) stolica Gwinei Równikowej; 58) wąż z "Księgi dżungli", autorstwa Rudyarda Kiplinga; 59) stolica Turcji.

**nowy tydzień** Tygodnik Lokalny

imię i nazwisko .....

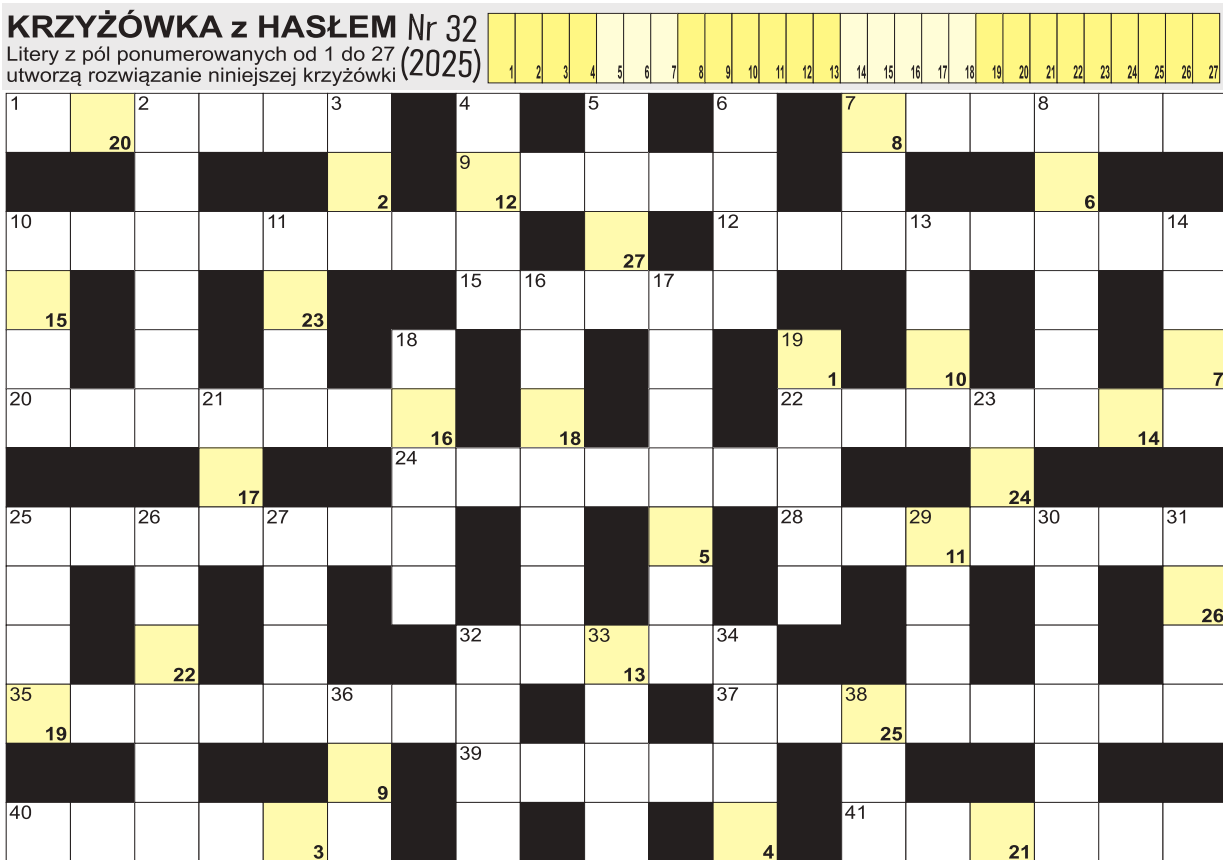
KUPON adres .....

krzyżówka 32/2025

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówek z numeru 30/2025 otrzymuje **Hubert Linkiewicz** (Nowosiółki), a nagrody-niespodzianki: **Krystyna Mikuła** (Lipówki) i **Patrycja Sędłak** (Rudolfin)

**KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 32**  
Literey z pól ponumerowanych od 1 do 27 (2025)  
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



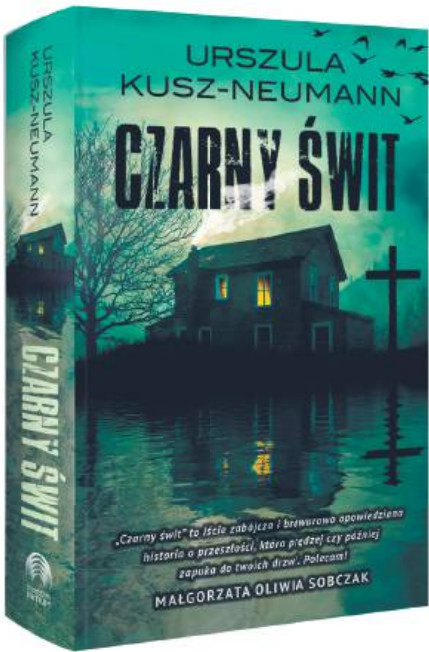
**AGFA** Agfa

**Image Center**

wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotografzety

**Chełm, Lwowska 8**  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

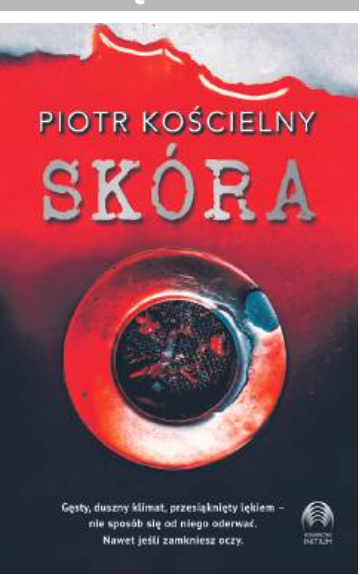
**POZIOMO:** 1) dawny, mityczny olbrzym z jednym okiem; 7) Ernest Hemingway lub Ken Kesey; 9) zepsute jajka; 10) kraj z Ammanem; 12) mały pluszak "na szczęście"; 15) niejeden ukryty przez piratów; 20) trzy miesiące inaczej; 22) przepływa przez Karpacz; 24) przyprawa do pizzy; 25) rzeka w Katmandu; 28) brytyjska marka oleju silnikowego; 32) inaczej ogłoszenie, zawiadomienie; 35) stolica kanadyjskiej prowincji Manitoba; 37) specjalista po Politechnice; 39) rzeka w Colchester; 40) wiraż na drodze; 41) pierwiastek Co. **PIONOWO:** 2) górna część drzewa; 3) kod do karty; 4) mierzony sprinterem; 5) Orbit do żucia; 6) aureola wokół głowy świętego; 7) zapinany w samochodzie; 8) Słonimski, polski poeta; 10) London, napisał powieść "Biały Kieł"; 11) N dla chemika; 13) nawilżający do twarzy; 14) pieśń operowa; 16) kraj ze stolicą w Jaunde; 17) muzulmański miesiąc postu; 18) w nim dżem lub ogórki; 19) dawna stolica Mazowsza; 21) brak go w wierszu białym; 23) błąd serwisowy w tenisie; 25) luk nad okiem; 26) pracownik kopalni; 27) niemiecki samochód; 29) inaczej opinia, pogląd; 30) siedziba strażaków; 31) "Król ...", dramat Szekspira; 32) Ali, strzelał do Jana Pawła II; 33) przepływa przez Wąsosz; 34) zarzucana przez rybaka; 36) roczne zeznanie podatkowe; 38) dawny student.



**KONKURS. PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI**

Wrocław, maj 2009 roku. Na brzegu Odry dziecko znajduje coś, czego nigdy nie powinno zobaczyć – fragment ludzkiej skóry. Kilka godzin później policja dokonuje jeszcze bardziej makabrycznego odkrycia. W opuszczonym budynku, niczym trofeum, wiszą obdarte ze skóry zwłoki młodej kobiety...

W lutową noc 2007 roku spokojna wieś Uboże staje się sceną brutalnego morderstwa. Młoda kobieta, z kartką zapisaną wersetami z hymnu Sybiraków w dłoni, zostaje znaleziona martwa pod domem komisarza Rafała Hanzy i jego siostry Wiktorii. Skonfliktowane rodzeństwo, zmuszone do współpracy, wraca do miejsca, które skrywa mroczne sekrety...



Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 30/2025. Książkę pt. „Odkupienie”, której autorką jest Agnieszka Lis, otrzymuje **Greta Woźniak**. Zapraszamy do redakcji.

**KONKURS.** Do wygrania książki od Wydawnictwa INITIUM: „SKÓRA”, której autorem jest Piotr Kościelny, oraz „CZARNY ŚWIT”, której autorką jest Urszula Kusz-Neuman. Aby je zdobyć, wystarczy do 20 sierpnia 2025 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 25 sierpnia 2025 r.

**KUPON KONKURSOWY** nr 32/2025

**TAK,** chcę wygrać książki „SKÓRA” oraz „CZARNY ŚWIT”.

Moje dane: .....

..... /imię, nazwisko, nr tel/